

Фёдор Щербаков

**МЕНАМ
КУСЛЫТӦМ
КОДЗУВ**

Кывбуръяс, драмаяс



Сыктывкар
2010

ББК 84(2Рос=Коми)
Щ61

*Издано при финансовой поддержке
Агентства Республики Коми
по печати и массовым коммуникациям*

Небӧгсӧ серпасаліс **Ю.Н. Лисовский**

Ф. В. Щербаков.

Щ61 Менам куслытӧм кодзув: Кывбурьяс, драмаяс. Лӧсьӧдіс
В.В. Тимин. – Сыктывкар: ООО «Анбур», 2010. – 320 л.б.

ISBN 978-5-91669-035-4

Ыджыд Вермӧмсянь 65 во тыригӧн «Анбур» небӧг лэ-
дзанинын петӧ гижысь-фронтӧвик Фёдор Щербаковлӧн «Менам
куслытӧм кодзув» книга.

Небӧгӧ чукӧртӧма поэтлысь 1930–1970 воясӧ гижлӧм кыв-
бурьяс, «Вась Кир» да «Домна Каликова» драмаяс.

ББК 84(2Рос=Коми)

ISBN 978-5-91669-035-4

© Щербаков Ф.В., наследники, 2010
© Тимин В.В., составление, 2010
© Лисовский Ю.Н., оформление, 2010
© ООО «Анбур», 2010



Фёдор Щербаков йылысь казтылёмьяс

Корсюрё кывлан, кадтö пö оз бөрйыны, а сійö кадас, кодöс Енмыс сетöма, Фёдор Васильевич Щербаковлы пай вылас уси зэв сьöкыд да и дзуг кад, кор мян йöз тышкасисны фашизмкöд, и кöть вермисны сійöс, уна во чöж сы бöрын олісны выннысö да вöньнысö помöдз зэвтöмөн. Öні ми тöдам, кутшöм сьöкыд вöлі ХХ-öд нэм шöрын йöзыслөн олöмыс. Но бурас эскöмыс вöлі ыджыд, сьыланкывъясыс – мичаöсь.

Сэтшöм йöз, кызди Ф.В. Щербаков, вайисны фронт вылысь ыджыд мездлысь, ыджыд вермöмлысь русö. Фронт вылысь воöм мысьт найö петкöдлісны ставлы, и медводз томджык войтырлы, кызди колö радейтны ассыйд томлунтö, олігчöжыд нуны ёртасьöмлысь пастö. Тадзи ачыс Ф.В. Щербаков олігчöжыс казтыліс война вылын усьöм ёртсö, ыджыд енбиа поэт Ананий Прокопьевич Размысловöс, сиис сылы пöсь кывбурьяс.

Тодса, мый Россияын буретш война бёрын воссис талантыс сыланкыв тэчысь сэтшөм кывбуралысьяслөн, кызди Михаил Исаковский, Алексей Сурков, Михаил Матусовский, Алексей Фатьянов да мукöд. Коми литератураын сыланкыв тэчан могсö босьтис ас вылас Фёдор Щербаков. Сэкса кадö эз вöв сэтшөм коми да и мян республикаын олысь мукöд национальносъта морт, кодi эськö эз тöд сылысь «Менам Отчизна», «Енэж кодь лöз синъяса», «Коми аддзысьлам тэкöд» сыланкывъяссö. Поэтлөн кывбурьясыс сiдз жö лоисны паськыда тöдсаён.

Сийö некор эз дзеб питшöгас изсö мукöд кывбуралысь вылö, а век сёрнитис восьсөн. И, дерт жö, та вöсна нажöвитис ас вылас уна бужылясьысöс. Бёрын тыдовтчис, мый буретш восьса сёрниыс эз тырмы, медым водзö сöвмис коми поэзия. Öд Щербаковлөн сёрниыс эз вöв прöстö кыв песöмөн, гижны босьтчысь авторьяслы сийö вайис уна буртор.

Фёдор Щербаков вöли инас öшйытöмөн. Та вöсна, гашкö, вежис уна уджалан места: учителялис, радиожурналисталис, «Югид туй» газетын корреспонденталис, Коми небöг лэдзанинын редакторалис.

Дерт, сылөн гижöдъясысь позьö аддзыны нелючкияс, мукöд-дырйиыс озджык тöдчы поэзия боксянь корсьысьöмыс. Но сэки öд и ачыс коми поэзияыс корсис туйяссö. Колö на вöли аддзыны выль рöмъяс, восьтавлыны выль темаяс. И век жö поэт, кодöс СССР-са гижысьяс котырö примитисны 1953 воын, удитис вöчны уна. Медводз сийö тöдса кызди поэт-лирик, сыланкывъяс тэчысь. Сылөн гижöдъяс висьталöны, мый поэт кужис серпасавны вөр-васö, коми мортлысь олöмсö, томъяслысь ёртасьöмсö, муслун гөрddзасьöмсö. Сылөн перö улысь петисны «Кир Вась» да «Домна Каликова» кывбура героическöй драмаяс. Мöд драма сертиыс ленинградса композитор Борис Архимандритов гижöма опера, кодöс петкöдлiсны мян музыкальнöй театрын.

Ф. Щербаков радейтис лыддысьысьöс, кужис сёрнитны ськöд рытья литературнöй аддзысьлöмъяс дырйи. Казьтывсьö, кызди 60-öд воясö нин мянöс – Николай Поповöс (Жугыльöс), Владимир Поповöс, Фёдор Щербаковöс да менö – корлiсны аддзысьлыны Вылыс Човса лыддысьысьяскöд. Медся лабутнöя, шмонитана, эскöдана сёрнитис Фёдор Щербаков. И, гөгөрвоана, мый буретш сылы кывзысьяс аплодируйтисны медся кузя да пöся.

Поэтлысь кывбурьяссö да сыланкывъяссö тöдöны оз сöмын комияс, но и мукöд национальносъта йöз. Да и ачыс Фёдор Щербаков некор эз öтдорчыв мукöд войтырысь. Босьтам кöть белорусь-

ясёс, кодзяслысь мусё Ыджыд Отечественнőй тыш дырйи сійő дорйывліс. Со «Олесь» кывбурын сійő висьталő, кызди война бőрын нин Белоруссия вőрын сімőм мина взрыв улő веськалісны кык де-тинка. Поэт юкő шогсő став сиктыскōд да шыасьő му вылын олысь йōз дінő:

Ме кыпōда гōлōс и шуа: народъяс,
Ті видзōдōй сюся, мед атомнōй тшак
Эз кыпōдчы некор, эз некытōн подъясь,—
Ог лэдзōй, мед княссő выныштіс враг!

Мирнōй Белоруссияс сєрпасалő Ф.Щєрбаков и «Виктя» да «Яниналōн сыланкыв» кывбуръясн. Бōрьяс сійő гижő:

Кутшōм сыланкыв тōрыт тэ сылїн
Сэтшōм мичасő, дона Янина?
Сылысь шыяссő мыйōн ме кылї,
ōнōдз мєстā сыысь ог инась.

Кōсья кывзыны сійōс ме выльысь,
Беларусъысь мед Комиō нуны.
Кōтъ и сыланкыв лoас зэв ылысь,
Быдōн «аттъō» мем рад лoас шуны.

Болгарскōй певица Лилия Ивановалы Ф.Щєрбаков сійō татшōм кывъяс:

Кōтъ Софиясьн мєнам ылын Коми му,
Но дружєскōй страналысь гōлōссő ме кыла,
Со талун меным Иванова сьылō,
Ме сійōс кывза... Кызд нō нимкодълун оз ту?!...

Съыв, Лилия, тэ съыв! Мед тэнад гōлōс гор
Быд помын юралő и некодыр оз ор,
Мед сійō ломзьōдō йōз дружбалысь жар шондї!

Аслас гижōдъясн и ачыс Фѣдор Щєрбаков ломзьōдіс йōз костын дружбалысь жар шондї.

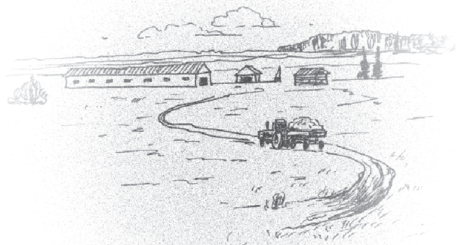
Оз вушйы мєнам памєтысь и Фѣдор Васильєвичкōд мукōд аддзысьлōм. Сэки жō кымын шоньд гожся лунő мєнам чєлядь чивкъялісны пōсь лыа вывтї да тронякылісны чєри улő босьтōм тыртōм ведраōн, а ми Фѣдор Васильєвичкōд ваō голяōдз пырōмōн Лємью куръяысь кōвтім чєри. Мєнам петіс сєрамōй, кор аддзи Фѣдорлысь ва веркōсын гōвкъялысь идзас шляпаа юрсő. Мєнō дивитōмōнмоз сійō зэв збыльысь да гора кутїс вєлōдны, мый мєным вōчны, кызди да кытчō кыскыны кōвтымсő. Ме, дерт, ставсő вōчи сїдзи, кызди сійō тшōктїс. И мыйкō мында чєри миянлы шєдіс.

Рытнас гижысьяслөн керкаын свежой юква дорас слоймим Фёдор Васильевич, ме да кык коми прозаик – Алексей Алексеевич Лыуров да Владимир Архипович Ширяев. Пансис война йылысь сёрни, да гижысьяс дөрöмнысö лэптöмön петкöдлiсны, кызди войнаыс парсалöма найöс. Ме, война вылад вöвлытöм мортыд, повзылы быдöн. Чайтлi, мый татшöмыс оз вермы лоны. Гижысьяслөн вылысас эз вöв доймытöминыс. Быттьöкö кутшöмкö звер лёк-ногөн чашйöма найöс. Татшöм дойяснас позьö öмöй овны? Вöлöмкö, позьö. Дерт, оз сымда, мыйта олö дзоньвидза морт. Куимнанныс найö важöн нин абу ловьяöсь...

Сыктывкарсаяслы бура тöдса шпильувса керкаö, көнi ме уджалi, 1974 вося ноябр 22-öд лунö локтiс Фёдор Васильевич, мычис ассьыс сöмын на петöм «Кывбурьяс» небöг да гижис сэтчö: «Менам шань да бур ёртлы, чужан му радейтысьлы, кузя да бура казь-тылöм вылö. Валерик, радейт чужан мутö! Сийö мян öти!» Да, кужлiс Фёдор Васильевич ышöдны ёртсö бур кывйöн. Ме видза сылысь тайö гижöда небöгсö сы вöсна нин, мый ассьыс мöвпа сёлöмкылöмьяссь сийö вайис чужан муö медся вир кисьтана тышысь, кутшöмön вöлi Айму вöсна 1941–1945 вояся Ыджыд тыш.

Эз дыр ов поэт. Чужис 1914 вося рака тöлысьлөн 2-öд лунö Вöлöгда губерниялөн Яренск уездса Турья сиктын. 1942–1943 воясын вöлi фронт вылын. Сьöкыда ранитчылiс. Кулiс 1978 вося лöддза-номъя тöлысьлөн 8-öд лунö. Фёдор Щербаковлөн гижöдъясыс коланаöсь йöзлы и мян кадö. Поэтлысь гижöдьяссьö лыддьöны, а сьыланкывъясыс юргöны Коми му пасьтала.

*Валерий Мартынов,
филология кандидат*



СЫЛҮЙ, ВОРСҮЙ, ГАЖӨДЧӨЙ...
(1930-өд вояс)

ПУР ВЫЛЫН

Эзысь гыа,
Тэрыб Емва,
Миян
Радейтана ю,
Визувтан тэ
Кымын нэмъяс?
Визувт,
Водзё пур тэ ну.
 Ну тэ водзё,
 Полойё эн пырт,
 Кытшлалам кор
 Тэнсьыд лыдтём нырд!

Талун мыйкё
Вывті төла,
Гөгөр
Шөтясьома гы.
Медым төлыс
Шог эз көлав,
Миянлы
Бур туй тэ кы.
 Кы бур туй тэ,
 Полойё эн пырт,
 Кытшлалам кор
 Тэнсьыд лыдтём нырд!

Косінъяс кө
Пур оз тывъяв,
Сійёс
Сибдөг кө оз су,
Тэныд мича
Сьыланкывъяс

Тэчам,
Миян дона ю.
Кылөд водзö
Полойö эн пырт,
Кытшлалам кор
Тэнсыд лыдтöм нырд!

1935

* * *

Вөдитим-керим
Ичöt мутор.
Кыпöдчис йöрын
Картупель кор.

Нетшышта дзоридзсö,
Сета ме тэд,
Нэм чöжыд дзоридзөн
Нюмъялін мед.

1930

ЛЯМПА КÖВТÖ ЗЭЛÖД

Воча вок Г.М. Пономарёвлы

Асывводзыс, Гриша,
Уль йöв кодъ жö скöнь.
Мый тэ сэнi гижан?
Кытöнi Кош Öнь?

Лямпа кöвтö зэлöд,
Тэрмась: виччö вөр.
Тартö ваям вөлөн,
Куманым оз төр.

Тэныд сэк Стап Анна
Воськовтны оз лэдз,—
Шуас: «Шондiбанöй!
И эз ковмы лэч?»

А тэ вочавидзан:
«Мый нө сыысь мен?
Пищаль менам сидзё, –
Кымын лэбач тэн?»

Лямпа көвтö зэлöд,
Тэрмась: виччö вөр.
Тартö ваям вöлөн,
Куманым оз төр!

1930

БАРЕНЦЛÖН МОРЕ

Видзöдан – син вейыд орö,
Век жö он судзöд тэ пом –
Сы пасьта Баренцлөн море,
Гыяслөн ызгöм сэн том.

Гы вылас кыптылас вылö
Ичöтик миян «Ямал».
Винтыс сэк сынöдас сылö,
Ошкиг мöд вöтöдысь шквал.

Море – орган сяма дзик жö:
Гы тэнö вевттьыны дась;
Шыбласьö сийö веж быгйөн,
Кырымас кутіг став власьт.

Ворсö и сылö стихия,
Быттьөнöсь кыптöм народ.
Ассьым дась паськöдны кияс
Морелысь шыгыртны от!

19. IX. 1932

Баренцовой море, «Ямал» пароход

МЫЙ НӨ СЭССЯ ЛАНЬТІН?

Чисталёв Тима Венёлы

Шушкис пожом, шөпкөдчисны козъяс,
Көнкө дзольгис, туйсө корсиг, шор.
Лэччылім ми рытын берег дорё,
Кывзыны мед тэнсьыд сьылём гор.

Кылім сьылёмсьыд ми вөр-ва сёрни,
Аддим войвыв ывланымлысь мич.
Мый нө сэсса ланьтін и он сёрнит,
Кывбурьяснад чолём тэ он видз?

Аддзан, кутшөм нэмыс? Гөгөр пуө
Пятилетка тыртана пось удж.
Шудлунным и гажлун миян туө,
Кыдз нө сэсса уджө сос он пудж?

Талун ми зэв ыджыд лэптім труба,
Кутас сэтысь мурксьыны сьод тшын.
Ог нин өні важ моз олөй рудас,—
Зэвтам электричестволысь вын.

Тэ жө, кодкө шуис кыв, и повзин,
Увтө пон, но шысө нуө төв.
Сьөлөмсьыд тэ вынийөр асьыд ловзьөд,
Сьыланкывйөн шызьөд ывла чөв!

Миян кадө **изм**-ыд вывті уна,—
Быдөн аслас весьтө грамотей.
Сөмын эскы: веськыда кө шуны,
Удж да изм эз вөвлыны кык кей.

«Трипан Вась» тэ гижин – овны кутас,
Сы вөсна, мый сійө – Трипан Вась,
Коді медбөрья тусь көдзө йөзлы шудө,
Олөмыс эз көдзав медым тась.

16. X. 1932

Изъва сикт

СУББОТНИК

Гожся асыв. Разалёма ру.
Шонді койö югөр – гөгөр гажа.
Весиг серамбанөн шлывгö ю,
Ассьыс унзиль вермалёма важөн.

А ми, ныв-зон, колим асья сикт,
Багыръясөн лэччим Эжва дорö.
Сэн – субботник, уджалыштам ми,
Кытчöдз юрсö шондіыс оз нёровт.

Уна таво пöрöдöма кер,–
Кымын стрöйка лыбö! Колö, колö.
Кыз нö ланьтöдам ми багыр-чер?
Тэрыбджыка коллясямöй, нөлöй!

Ю дорын оз повзöд йöзöс удж,–
Некод öд эг чужсьывлöй ми нэрөн –
Ичöтысянь вөр-ваын быд сутш,
То сэн ветлам пицальöн, то черөн.

– Йöтки керсö. Вася, зэлöд вын,
А то сэнi идол моз дзик куйлö.–
Кер оз вөрззы, куйлö, бытгö кын,
Но артельы... Сійöс кер оз чуймöд.

Эжва пасьта гөгөр кывтö вөр –
Миян шудлөн, миян гажлөн зарни.
Ньöти пу оз бергöдчы нин бөр,–
Стрöйка найöс виччысьö ударнöй.

И ми сылам кыпыд сыланкыв,
Локтам гортö,– вöчим ыджыд делö.
Рытын мунам клубö зон и ныв,–
Удж кө вöчин, гуляйт, сыв тэ смела!

19. III. 1933

Изъва сикт

АРСЯ ЛУН

Быттьö личкöма ун,
Арся зiмвидзö лун,
Долыд синъясөн менö оз гажöд.
Пашкыр кудриа ныв
Оз нин кыр йылын сьыв
Кыдзи кодыркö, тувсовъя кадö.

Быттьö личкöма ун,
Арся зiмвидзö лун,
Весиг лэбачьяс некön оз сьывны.
Ставнас енэжыс руд,
Весиг кодзувлön чут
Мича югöрнас сэнi оз йывмы.

Быттьö личкöма ун,
Арся зiмвидзö лун,
Век жö сьöлöмöй чуксалö водзö.
Сийö тiпкö, оз пов,
Менсьым кыпöдö лов
Восьтны шондиä эрд вылö öдзöс.

23. X. 1935

ВИДЗ ВЫЛЫН

Зарни лун сьöвмöс.
Долыд уджавны
Гажа удж вылын,
Паськыд видз вылын!

Сэн колхознöй йöз,
Т ан колхознöй йöз,
Сэнi ытшкöны,
Танi куртöны.

Ытшкысьö том ныв –
Мудзлунсö оз кыв.
Коса дзиpдалö –
Ставнас вирдалö.

Ныв бѳрся том зон
Вѳтчѳ – мича, ѳн.
Кѳсйѳ ордйѳдны,
Вермѳм шедѳдны.

Сѳмын ѳти сыв –
Сѳтѳні и ныв.
Он тай сѳмын босѳт:
Уджын нылыс ѳсь.

– Аттѳ дивѳ морт!
Тѳнад, дерт, эм борд.
Сѳтшѳм варов, юж¹ –
Вѳтѳдны ог куж!–

Нывлы шуѳ зон
Рытын сѳн, кѳн вон
Еджыд дѳлалѳ,
Ылѳдз тыдалѳ:

– Дугды серавны,
Весьтас керавны!
Аслад абу мудз,
Кольны вын оз судз.–

Кывзѳ бригадир,
Нимкодълунѳн тыр:
– Сѳдз? И медым сѳдз:
Усис миян видз.

Ассьыным кѳ мог
Вѳчим, абу шог.
Ытшкѳма нырд бок,
Пуѳма сук рок.

Зонлы вывтѳ рад:
– Правильнѳй удж лад!
Али Миша Кир
Омѳль бригадир?!–

Кирлы шуѳ тадз
Зон, а ачыс надз

¹ Юж – зѳль (ѳмваса диалект).

Нылӧс кутыштлӧ,
Бердас жмитыштлӧ.

Морӧсас-ӧ йи?
Ыджыд муслун би
Сэні ломалӧ,
Мичтӧ том олӧм.

Кылӧ зонлысь сыв,
Ышловзӧ том ныв.
А сэн ичӧт зон
Ставлы тӧдӧ дон.

Шуӧ сэн:– Ого,
Но и Ӧль Ёгор!
Мыйкӧ сюркнялӧ,
Машӧс кутлалӧ!–

Кыв мысьт татшӧмтор
Ваксьӧ том и дзор.
Йӧзлӧн гаж оз быр,
Стан дор сыӧн тыр.

Сӧйӧма шыд-рок,
Помасьӧ нин рыт.
Ныв-зон жӧ оз вод,–
Варгӧны рытбыд.

Шутка, серам, гаж
Асьявылӧдз пыр
Кылӧ видз и яг,
Ю, код быгйӧн тыр.

Долыд уджавны
Гажа удж вылын,
Дружнӧй йӧз пӧвстын,
Паськыд видз вылын.

Сэн колхознӧй йӧз,
Тан колхознӧй йӧз.
Сэні ытшкӧны,
Тані куртӧны.

КЫДЗ ПУ

(Татарскöй поэт Х.Туфанлөн)

Гөра йылын мича, еджыд кыз
Төвкөд сьыліс, катласис – зэв рыдз.

Кольöма зэв ылө асьыс рас,
Өтнас шөпкис зарни коръяснас.

Сёрнитісны рытын кыз пукөд
Лэбачьяс да кыа – кумач гөрд.

Эськө сылы тадзи овны век,
Зарни корнас шөпкөдчыны сэк.

Сөмын өтчыл пемыд войын вот
Виччысьтөг друг воисны вит морт.

Вөліс сэн и квайтөд. Ки и кок
Чепталөмны сылысь быдсяног.

Чужөмыс оз сотчы, кызди мак,
Кокас киссьөм, омөлик башмак.

Сылы сьывьяс көрталісны гез,
Шуисны:– Ахмет, со тэныд мезд!

Мыйта колө босыт тэ видз и му –
Ставсө, мый тэн төдны Ен эз шу!–

Югдас-ө нө коркө енэж эрд?
Чужъясьө и пессө сэн Ахмет.

– Мунісны тась врагьяс. Еджыд кыз,
Отсав меным – нюкыльтчыв: тэ нюдз.

– Нюкыльтчывны рад, но абу вын...
– Синмөс кутіс вевттыны руд тшын...

Пемдас и ог аддзыв югыд свет,
Аслам чужан мулысь паськыд эрд.

Но сэн нэмсө ломзяс менам вир,
Аддзас сылысь югөрсө став мир.

Некодыр оз ыркав сійӧ сэсь,—
Гӧль войтырлӧн вирыс биа пӧсь!—

Шуис тадз и ланьтіс сэн Ахмет,
Сэсся сылӧн гӧлӧс шы оз пет.

Шонді сылы югӧрсӧ оз кой,—
Кыз пу сьылӧ та йылысь быд вой.

12. VI. 1935

* * *

Мый нӧ, бара кӧ воӧма ар?
Мый нӧ, луныс кӧ бӧр лоис дженьыд?
Ар кӧ, ывлаас абуджык жар,
Кыздзяс исерга вӧзйӧны тэныд.

Тулыс мичмӧдӧ дзоридзлысь нюм,
Гожӧм гӧрддзӧдӧ нывъяслысь морӧс.
Арын выль няньысь пӧжӧны юм,—
Арся лун тэнӧ свадьбуйтны корӧ.

7. IX. 1936

* * *

Тэ дорӧ ме волі
Шонді лэччӧм мысьт.
Пыравны ззв коліс,
Сӧмын ме эг лысьт.

Ӧшинь дорад ӧтнад
Пукалін тэ чӧв,
И ог лысьт ме дзугны
Тэнсьыд мича мӧвп.

1938

СЫЛӢЙ, ВОРСӢЙ, ГАЖӢДЧӢЙ

Рытыс талун тӧлыся,
Разалӧмны кымӧръяс.
Нӧрыс йывтӧ кӧлысьӧн
Гуляйтӧны ныв-зонъяс.

На вылӧ ме видзӧда –
Стройнӧйӧсь да мичаӧсь,
Видзӧдӧны сӧдзыда –
Шудаӧсь да гажаӧсь.

Любӧ найӧс аддзыны, –
Кужӧны и сӧрнитны.
Уджын – кодзув судзӧдны,
Ёрткӧд – гӧгӧр ладитны.

Но ме бокин сулала
Тайӧ гажа визь вывсьыс,
Шогнам бӧрӧ кылала,
Кӧнӧ гаж оз визнитлыв.

Чужсьылӧма кыв-вортӧг
Пемыд войся бушколын.
Быдмӧма мич аддзывтӧг
Сьӧд вӧр шӧрын, пармаын.

Век жӧ шуа ныв-зонлы:
Ветлӧй гажа кӧлысьӧн.
Дзирд мед кояс тӧлысьыс,
Кывтӧг эзысь пелысьӧн!

Сьылӧй, ворсӧй, гажӧдчӧй,
Сяркъялӧй да стокъялӧй.
Сӧстӧм паськыд енӧжыс,
Долыд миян олӧмыс!

28. II. 1940

Истра

КАЛИКОВА ЙЫЛЫСЬ СЫЛАНКЫВ

Парма пасьта Коми муын
Гыалисны вояс.
Шөйтисны сэк курыд руөн
Латкинъяс, орловъяс.

Шөйтисны лёк кандалаён,
Розгаён да орсён.
Йөзөс сюялисны ваё,
Нуисны быдторсё.

Но народ рөзбой эз терпит
Налысь и эз ышөд,—
Сувтис вужнас найөс бертны,
Сувтис мездлун тышө.

Тышө петіг, гөрдьяс штабө
Пырис ныв — йөз костөд,—
Пырис, шуис:— Гөрд отрядө
Менө вай ті босьтө!

Босьтис командир отрядас
Повтөм коми нылөс.
И ён тышө враглы паныд
Домна муніс ылө.

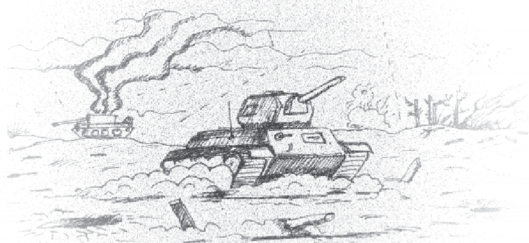
Муніс и быд смертнөй тышын
Өзйис повтөмлунөн,
Кужліс петны любөй кытшысь
Аслас проворлунөн...

Враглөн тыл. Съөд вой. И шуштөм
Кымөра вой, ывла.
Домна шойччис... Кодкө удтөм:
Локтисны сэк нывла.

Локтисны и кватитисны,
Нуисны зэв ылө,
Кисө, коксө чегьялисны,
Колисны лым ылө.

Колисны... Но югыд образ
Домналён оз куслыв,
Йӧзъяс вежӧрысь, кыздз дзоридз,
Некор оз и чусмыв.

1945, май



Кор гымаліс война

СО НАДЗӨН БАРА

Со надзөн бара ургөнасьё ывла.
Тан гөгөр лөнь, а көнкө мунё бой.
Информбюролысь юөр куш тан кывлам,
И сёлөм вылын быттьөнось покой.

Но збыльвылас покойыс ылын-ылын,
Экватор визьсянь полюслөн кыз шөр,
И дорсь сэн, пось би көн мян нылө
Мир пузுவтан войналысь ыджыд гор.

23. II. 1942

Киров

АС ТӨВ

Коть кытчö ог мун ме, коть кытөн эг вöв,
Век муса мен ас муысь пöльтана төв.
Ме лолала сыөн – син водзын вөр,
Лöz Эжва, код сывнас ас визяс оз төр.
Ме аддза сөдз Емва, Печора – став край,
И сёлөмын быттьөнось вöвлытөм май.

Мед пармайö овлывлö зумыш и нор,
Но сэтөн ме олөмлысь таялi сёр¹.
Ме сэтөнi первойысь аддзи лöz эрд,
И некодкөд сийöс ме ассьым ог веж.
Ме казтьышта сийöс, и кыпалö лов.
И аслам судьбаысь дзик некор ог пов.

Пöльт войвывсянь, пармасынь мелань, ас төв,
Да ворс менам юрсиын надзöник, чöв.

¹ Сёр – трöпа, оттöм туй. Пример: «Кöч сёр», «Руч сёр».

Сэк օттшօтш мен шушнит и пельօ бур кыв:
Мый думайтօ ме йылысь гортын том ныв?
А бօр кодыр мунан, лօк сօрни эн кы,—
Шу сылы пօсь чолօма, радейтан кыв!

2. III. 1942

Череповец

ӨТИ И МЕДБӨРҖЯ АДЗЫСҢЛӨМ

Февральскօй ыркыд лун. Лым чирҗяс
Тօв йылын ворсօны, а гօгօр — йօз и йօз.
И ми, руд шынеляяс, Котлас гиҗьям,
Кօть шօйтօмсьыс нин важօн босьтис дօз.

Но нем он вօч, кор мунны миян поезд
Оз тօрмась некыдз,— сылօн аслас лад.
А шпальяс вомօн сытօг тօ он войօд,
И пукав, тօныд рад, кօть абу рад!

И пукалам. Ме шынеляяс вылօ,
Тшын шпуткиг, дзорга: оз-օ веськав морт,
Мед босьтны сійօс аслам перօ йылօ,
Поэмалысь мед шевкнитօдны борд.

— Герой тэн колօ?— ваксьօ Коля Сырцев.
— Корсь, корсь!— тшօтш содтօ Веча Соловьёв.
Поэма гижан, гонорартօ пыр жօ
Ми юам օтвыв. Вот кор сылас лов!—

Дыр шутитим да сералим ми сәни,
Корсюрօ, костас, табак шпуткигсор.
И друг сэк Веча бокօ чуткօ меным:
— Тօ видзօдлы жօ, видзօд, локтօ код!—

И индօ мен руд шынеля морт вылօ,
Код локтօ гырысь воськовҗясօн. Ме
Син паськօдi — морт локтօ, син оз ылօд.
Но код пօ сійօ? Мун да тօдмав тօ!

А сійօ локтис.— Чолօм!— видзаасис.—
Тан ас войтыр? О, Сырцев!..— Николай!..

Ме шензя: «Али луныс востымасьö?
Оплеснин! Сідзкö, эм на шудлөн пай!»

Öд сöмын на газетьясысь ми лыддим
Указ. Сэн вöлі Николайлысь ним
Геройö гижöма, – он нимсö тайöс мырдды!
И сылөн мичыс нэмьяс чöж оз сім.

Оплеснинöс эг тöдлив водз, кöть олім
Ми öти карын. И, дерт, чайті ме
Орёлөн сійöс. Весиг муртса полі.
А сійö – прöстöй, сералö: «Хе, хе!»

И мун да сэсся корсь тэ сёрни серти,
Код подлöй трус, а коді сэн – герой!
Сэн öти ошйыяс: «Оз повзьöд чöртыс!»
А делö вылö воас – лыздö сой.

А тайö, сыктываркаса прöстöй зонмыс,
Сульк йиа ваöд уйис Волхов ю
Дон пуля шер улын, эз аснас доньясь,
Кор сылысь корис подвиг чужан му!

Мый мында колö вын, мый мында вöля.
Мед венны смерть, эз шенышт медым борд!
Оплеснин водзын смертьыс вöліс дзоля.
А ачыс – крежъясысь медыджыд, вына морт!

Ми варовитім тшук, и сійö муніс,
Мед Сыктываркысь аддзöдлыны мам.
А ми... Ми каттим рытив туйлысь сунис,
Көн пушкаяслөн укйöм шы эз ям.

Дзик öти тайö аддзысьлөм и вöліс,
Но паметьясь оз некор сійö вун, –
Дзик нэм кежлам мен прöстöй нюмыс колис;
Кор казья сійöс, шондіасьö лун!

23. III. 1942

Вёлöгда, госпиталь

ОЙ, ТӨЛЫСЬ, ТЭ, ТӨЛЫСЬ

А.В. Кызродевалы

Ой, төлөһь, тэ төлөһь! Тэ югыд и яр,
И веськодь тэн, му вылас көдзыд, көть жар.
А сэтöнi гымалö ыджыд война,
И сотчö став муыс, и пузьöма ва.

Тэ дзирдалан вылын и шоглун он төд,
А менам жö сьöлөм... Сэн серпас дзик мөд.
Та рытö, кор тэ бара кыпыда сэн
Сидз кывтан да эзысьтö киськалан мен,
Öд, гашкö нин, медся бур другöй эз ло –
Атакаын усис и гортас оз во.

А мусаöй, кодi став гаж и став шог
Пыр юклis мен төждысьыс пөткаяс ног,
Сансумканас, гашкö, вир гөптын и сэсь
Оз вермы нин лэптысьны, пессьöмыс весь.

Бать-мам менам пöрысьöсь – юрсиныс дзор;
Нэм сьöкыда вуджөм мысьт шойччыштны кор
Тшук колыштö налы – оз аддзывны сутш –
Пыр медбөрья вынсьыныс мыркöны удж,
Мед пасьтöдны армия, быдтыны нянь,
Мед фронт вылын ставныслы вöлис век шань.

А налөн ме вердысь и дзик öти пи
Ён тыш вылын тожö, көн быдлаын би,
Көн ставсö дзик ньылалан адыслөн öд.
Сидз гурзьöма!.. Аски мый лоö, ог төд.

Ой, төлөһь, тэ төлөһь! Тэ югыд и яр,
Но веськодь тэн, му вылас көдзыд, көть жар.

2. III. 1942

Череповец

КӨНКӨ ГОРТЯСЫН

Көнкө гортясын шынь зэв и бур,
И оз виччысь быд здукин тревога,
Шоныд керкаын вой төв оз пур,
И оз мерайтсы лым тола логтяс.

Сөмын төда: оз овны сэн весь,—
Быдөн фронт вөсна төждлунөн тырём.
Кадыс сэтшөми — скөр и зэв пось,—
Некор шойччыны, враг кодыр зырө.

Эськө тайö рыт вөлі ме рад
Аслам мусуккөд пукавны орччөн.
Сөмын... Потласьö гөгөр снаряд.
Автоматяслысь кыла ме ёрччөм.

4. III. 1942

НЫВЪЯСЛӨН СТРУНАЯС

Рытыв енэж кымөра,
Гымалө и гымалө.
Ой, оз гымав өд сэн гым,—
Сэні гымалө война.

Емва бокөд муна ме,
Ваас дзоридз шыблала.
Вижыс вöйö, алöй — оз,—
Мый тэ висьталан, дзор коз?

Янсалөм пö — носöвикъяс,
Менам нельöс сетöма.
Янсöдісны, но эз найö,—
Пырис ми костö война.

Ылын ветлө сьölөмшөр,
Мортлы шог ог висьтав.
Табак көшель вура да
Фронт вылө ме ыста.

Ыста көшель и табак,
Ассыым муслун видза.
– Нөйт фашистьясөс!– ме тадз
Мусукөйлы гижа.

1942

ТЕПЛУШКАЫН

Вагон тыр быд пөв вылын пукалө йөз,
Вот здук – и ми вөрзөдчам туйө.
Көрт пач шөрас ломтысьө, табак тшын – лөз.
А ёрт менам пукалө жуя.

– Мый шогсян тэ сідзи? Мый думайтан сөдз,
Он кыпыда нүөд тэ сёрни?–
И ёрт меным шуө:– Ме шоглун ог видз,
А морөсын гыалө скөрлун.

Ог вермы ме терпитны, медым быд лун
Ми энотім карьяс да сиктьяс.
Оз терпитсьы, медым рөдимөй ас му
И талисны сійөс фашистьяс.

Мен колө, мед өдйөнджык вөлімөй ми
Сэн, кытөні линия фронтлөн;
Көн пыркалө муыс, көн тшын и көн би,–
Тыш аддзыны сьөлөмөс ёнтө!–

– Тэн аттьө, бур ёртөй! Вай китө мен, друг:
Клянитчам ас му водзын юрөн –
Тыр вермөмөдз дорйыны ассыным шуд,
И, ковмас кө, кулам ми бура!–

Вагон тыр быд пөв вылын пукалө йөз,
И быдөңлөн дум налөн өти –
Мед некор эз гудыртчыв енэж, код лөз,
Став вынөн фашистьясөс нөйтны.

16. II. 1942

ӨТНАД ЛО, СЬӨЛӨМШӨР

Надзөн шевкнитіс сыв
Сэзь да кодзула вой.
Сөмын төлысь, кыз ныв,
Ассыс югөр оз кой.

Узьө лым улын вөр,
Сійө вөталө вөт.
Коді мичас оз төр,
Өткодь мөдөс оз төд.

Тэкөд лоны ме рад,
Муса ныв, тайө здук.
Юкис миянөс кад,
Босьтис радейтчөм, шуд.

Өтнад ло, сьөлөмшөр,
Өтнад чөскыда узь.
Кодыр воа ме бөр,
Лоас гажлунным кузь.

Өні менө сталь вөв
Сэтчө пыркөдө, көн
Биа ветлө ён төв,
Резсьө пулясөн.

Көть и ывлаас вой,
Аддза, сэн коми зон
Ассыс көрталіс дой,
И оз жалит патрон –

Резө сылөн «Максим»
Враглы свинеча шер.
Зонлөн слава оз чин,
Сылас подвигсө вөр.

Төвзя сы дорө ме.
Горза: «Тэрмась, сталь вөв!»
Суөд бушкала эрд.
Сытөг сьөлөм оз өв».

Өтнад узь, сьөлөмшөр,
Веськөд чөскыда ун.

Мед лым тулупа вөр
Тэныд сиас бур лун.

Аски удж вылө тэн,
А мен сэтчө, көн бой.
А кор венам ён вен,
Бурдас сьөлөмысь дой.

18. II. 1942

ПУКСЫ ОРЧЧӨН ВАЙ ТЭ

Пуксы орччөн вай тэ, пуксы орччөн вай тэ:
Мелі синъясад тэд көсья видзөдны ме.

Гашкө, медбөръя лун, гашкө, медбөръя час,—
Мунө ыджыд война,— гашкө, талун приказ.

А приказ — сійө фронт,— бөр сэсь уна оз лок.
Водзвыв нинөм он төд, шуд сэн виччө аль шог.

Пуксы орччөн вай тэ: мусө чишкалан би
Оз на ветлы кө тан, здук көть пукалам ми.

Сьөлөм тіпкөмлысь шы муртса кывзыштам чөв,
Гашкө, төдмалам сэсь, кутшөм ловзьөдчө төв.

Бур кө, лэптам бокал, лэптам ыджыд бокал,
Шуам: «Воис тэн пом, пеж фашистскөй шакал!»

Лэптам ыджыд бокал налөн вермөмлы ми,
Кодъяс фронт вылын пыр враглы кисьтөны би.

Найөс нимөдам тшөтш, кодъяс нуоны удж,
Медым ёнмөдны фронт, враг мед сэті эз вудж.

Пуксы орччөн вай тэ, пуксы орччөн вай тэ:
Мелі синъясад тэд көсья видзөдны ме.

А кор воас приказ бойө төвзыны тась,
Мунам сійө жө здук, мунам сійө жө час.

И коричневөй звер, коді талун зэв збой,
Көин туй вылас сэк ассьыс сьылөдас шой!

19. 01. 1942

ДОН БЕРДСА СТЕП

Кольом тулыс тат ветлөма плуг,
И подсолнух йөз көдзлөмны, – быдмы!
Сійө быдмөма, сөмын оз юк
Ассьыс радлунсö шорбердса ыб выв.

Локтіс немеч, и став урожай
Колис лым улö – төв йылын өвтчö.
Жугыль аддзыны степьяса край, –
Сійө курыд шог паськөмö вöччөм.

*1943, январь
Воронежскöй фронт*

ПОХОДЫН

Лым песім-талялім походын
Кузь вой, дзонь лун и рытывбыд.
И вöліс окота зэв водны
Да пöсьöс панялыштны шыд.

Но уджным, вöчим мый, куш – панас.
И шуис полкса командир:
– Кор вöчам удж, мед юр эз янав,
Сэк вöлись шойччыштамöй ми.

И, муртса лов көр лэдзөм бöрын,
Ми панім врагкөд ыджыд бой.
Мый лоис сэки тöдтөм вöрын,
Та йылысь висьталас мед вой.

Вөр лоис куш. Лым ойдіс вирөн.
Фашистьяслөн – көн юр, көн сой,
Металлөн чукөрьяс – торпырык
Враг танкьяслөн да лыдтөм шой.

Ми мунім водзö, враг жö – бөрвыв,
Пыр сэтчö, көні сылөн гу.
И нимкодясис асья вөр йыв
И миян став Сöветскöй му.

Мөд сиктө суvtім кор походысь,
Лым вольпась вежлыны мед тшук,
Зэв лөсьыд рытыс вөлі водны,
И вөліс шыдным пось и сук.

1943, январь

* * *

Канонада шыын
Бара садьмис лун.
Коймөд сутки миян
Веськөдлытөм ун.

Кын му резсьө вылө,
Кулөм, ойзөм, вир.
Зурасьө и сылө
Морт вирө лым чир.

Но, код ловъя, водзө
Мунө сійө пыр.
Югьд асывводзөн
Думным миян тыр.

1943, январь

Голая–Пасеково

ФРОНТ ВЫЛЫСЬ ВОӨМ МЫСЬТ

Ананий Размысловы

Ананий! Ас муын ме бөр,
Ас, радейтана Коми муын!
И өвтө меным шоныд руөн
Веж сывйөн өвтчысь помтөм вөр.
Ананий, ас муын ме бөр!

Со менө еджыд пароход
Лөз Эжва кузя Сыктывкарө
Гы вывтi катө. Аддза бара
Паль сотчөмыдлысь енэж от,
Тэ кылан менө, муса ёрт?

Тан сэтшөм чөв! Тэ пушка гор,
Ни весиг лыйом шы он кывлив.
Кыз лөдзьяс, пуляс оз съывны,
И мөвптө некоді оз сор.
Оз кыв тан пушка укйом гор!

Но некод тані весь оз ов,–
Колхозной му вылын и вöрын
Удж мыркөдө быдөн – том и пöрысь,
Мед сетны фронтлы нянь и сов.
Оз, тані некод весь оз ов.

Ананий! Гымалö война,
И биын сотчö мян муным.
Но кытөн, коді вермас шуны,
Мый кисö рудзөдіс страна?
Войналы шуим ми война!

Кöть вөрöг чегис сюрса лы,
Но бисö сьөлөмысь эз кусөд,–
Öд меным Рөдинаой муса.
Враг медем югид мөвп оз кы,–
Ми чегим ассъыс сюрса лы!

1943

САЛДАТЛЫ ПИСЬМÖ

Со и рыт нин. Пемыд.
Пужьялöма туй выв.
Но ме аддза сэтысь
Кок туй тэнсьыд, пöсь.
Кыптö югид төлысь,
Пукала ме öтнам,
Морöс пытшкын олан –
Ыджыд-ыджыд гöсьт.

Исковтасны лунъяс,
Ветлас төвлөн гөлик,
Чышкас тэнсьыд кок туй
Уджаліг төвбыд.

Сылас лым апрельын,
Вешгяс шоглөн челик:
Шөпнитас победа
Югид майскöй рыт.

Дзоридзьясөн вöччас
Июньын тувсов ывла.
Вылын зарни шондi,–
Сэтшöм югид свет!
Гөгöр сылö миян
Шуда ыджыд муным,
Копыртчылö поклонöн
Тэн быд ловья чвет.

Туй вылö ме пета,
Янсалим ми кытөн,
Сэтысь аддза тэнсьыд
Тэрыб да збой вöв.
Поводöдыс кута,–
Кутчысьлам ми тэкöд–
Шыгыр улад сылас
Шоглөн кöдзыд төв!

19. XI. 1943

ЧУМЙЫН

Август вой. Море гыалö ылын.
Трачкö-ломтысьö чум дорын би.
Сэни пукалö, олас куд вылын,
Са съод көсаа, акань кодь ныв.
Сылөн кырымас тэрыба ветлö
Көр сөн сунисөн пысалöм ем:
Вурö пимияс. Ньюгёвтлас, теш кө
Том пастух сылы вöчлас сэн.
Вывті лöсьыд пастух! А нылыс
Сё пöв мичаджык. Сылөн ки
Сэтшöм сяма, мый тундра вылысь
Сы кодь мөдöс он индöй ті!
Вурö пимияс – видзöд тэ, радлы:
Кывйөн висьтавтöм налөн узор.

Мастерица! Ныв – абу донис.
Татшом нылос и вайны оз сор.
Зонлөн ойдёма муслунён юрис,
Но оз аддзы ныв сёлөмө ключ.
Джуджыд вой. Бипур ваймис и кусис,
Отнас чум дорын сотчө пастух.

26. X. 1943

ТУНДРАЛӨН КӨЗЯИН

Син восьтө лун, и көдзыд – быттьө спирт,
Көть тупкы чум да лунтыр сэсь эн петав.
Но яран – татчөс, көдзыдыс оз жмит
И, зверьясөс моз, котравны оз плетяв.
Спокойнө сийө восьтө ассыс чум
Да шапкатөгис ывла ылө петө.
Сэн чикрөдлыштө син и босьтө лым
Да мыссьө. Төлыс юрсисө куш летө.
А сэсся дасьтө көрьяс йитны дадь,
Нель йитө бык – и лэбовтө, кыз бушков,
И вошө ылө, енэж нөвтас надз,
Куш кольө чум да ывла көдзыд ружтом.
И тадз быд лун скөр тундраыслысь эрд
Көр даддьөн сийө мерайтө Уралөдз,
Би киньөн сывкйысь ручөс корсиг сэк,
Лөз кынь да места, көрлы көн эм яла.
И шог оз төд – век озыр сылөн чум
Быд чери-яйнас, дона зверьяс куөн.
И трубка нёнялө – вом дорас öйө нюм,
И гордөй сийө аслас чужан муөн.

10. X. 1943

Москва

ЗАПОЛЯРЬЕ

Апрельын сөдз и югьд Заполярье,
И шонді водзын синтö ёрö лым.
Сідз гөгөр шынь!
Куш карлик кызьяс гарйö
Кор волас байдөг, яран сетлас гым.
То мунлас кынь, шыр корсиг аслыс сюся,
То көръяс көнкө перйыштасны нитш,
То дулымтылас руч,
Код вылысь би кинь усьö,
А сэсся гөгөр,
Гөгөр кутш ни китш.
А шонді сэтшöм яр
И энэж сэтшöм мича!
Көть лунтыр кут тэ восьсөн ассьыд чум
Да видзöд эрдсö –
Бисералас китша,
Оз торксы шынь,
Оз торксы тэнад дум!

10. X. 1943

КАЗАК

Рытъя энэжтасö öзйöма кумач,
Мунö верзьöм вöла төвныр этшөн нач.
Бокъясас гранатаяс, дзирдалö клинок,
Гачыс гөрд лампасьяса, ачыс абу лёк.
Сьöласьöны пушкаяс, потласьö снаряд,
Зонлы найö веськодьясь – мусук динö рад.
Сылөн рудов көсаяс, стрöйнöй, мича стан,
Синъясыс – кызд чөдлач, шондіалан бан.
Зяткө вöв збой кокъяснас, бөрö кольö бус,
Катласьö, веж паськöма, чолöмөн быд куст.
Со и тöдса местаяс, муса кильчö дор.
Тöлысь сэтчö бисерлысь кисьтö лыдтöм шор.

Али коркө татөні том эз кольлыв кад?
Али еджыд дзоридза тан эз шөпкыв сад?

– Тпру!– и пыр жө вөв вылысь чеччыштө салдат,
Шыгыртны и окавны муса нывсө рад.

Сөмын зонлы паныд некод тай оз пет,
Некод төдса керкаын ассъыс шы оз сет.

Рытывлань бөр пышйигөн – абу тшөт ни лыд –
Жугөдчисны немечьяс төрыт тан рытбыд.

Налысь чирзан гөлөсьяс некоді эз кыв,–
Усис чорыд косъын повтөм да збой ныв.

Куйлө, сылөн морөсын... Пурт сэн видзө зур.
Копыртис казак ассъыс кудрияса юр.

Вөв вылас надз, чөла пуксис, вөтліс вөв,
Тышө, вылын сабляөн, лэбовтіс, кызд төв.

И оз мездысь водзөсысь людоед-палач,–
Пырас сылөн керкаө билөн гөрд кумач!

15. IX. 1944

пөчө

Петі ывлаө. Сэн шонді.
Нимкодяся югөр водзас,
Ассьым ранаясөс шонта,
Босьта кынмалөмлысь водзөс.

Пукала ме, видза кыр йыв,
А сэн, йөрын, пөрысь пөчө
Посни челядькөд көрт зырийөн
Пуктасьяслы градьяс вөчө.

– Татчө ми морковь пуктам,–
Варгө сійө.– Татчө сёркни.
Татчө – свеклө, лоас юктөм
Оз ло басня, оз ло сёрни.

Татчö, свеклöыскöд орччöн,
Кöдзам паськыд корья табак.
Оз ло куриттöмла ёрччöм,–
Воас крепыда, оз лаба.

Сэсса – фронт вылö: код – батылы,
Коді воклы, коді мöдлы,
Кодко, гашкö, ыстас зятылы,
И нужда оз кутны тöдны.–

Друг сэн нывка шуö:– Мудзи.
Сэсса зыр тыр му оз кыпав.
Вöчи, мыйта вынöй судзис,
Сэсса зырсö ки оз кыпöд.

– Ой, Светлана, ичöт нылан,–
Юрсö малалыштö пöчö,–
Мудзтö сьöлöмнам ме кыла,
Но он уджав – коді вöчас?

Али сійö, беддя дядьыс,
Бедь вылас код муртса пыксьö?
Фронт вылынöсь, менам радöсьт,
Став бур йöзыс öнi, зык сэн.

Колö пуктысьны ас кадö,
Сёрмам кө, став уджным вошö.
Сэки лоам-ö ми радöсь?
Дженьыд миян войвыв гожöм.–

Бара сувтö ныв көрт зырийөн,
Бара сійö лэптö му сэн.
Ачыс вермöмыд ми жырийö
Оз тай пыр да шог оз күсöд.

1944

ТУВСОВ ПАРМА

Войся съд чышъянсö шыбитіс вөр.
Гож полик быдлаын ворсö.
Мичлунас ывлаыс некыз оз төр,—
Мичлун и музыка гор сэн.

Пыстаяс сьылöны, сьылö гөрд жонь,
Джианлысь кыла ме гөлös.
Дзеньмунас чарöмö козсянь йинёнъ,—
Вөр тырыс шы быдся пölös.

Торкнитас путорган — кыз автомат.
Шы сьылön — юковтö вöрсö.
Пармаын юралö тувсовъя кад,
Польдöдчысь гаръяслön көр сэн.

Сулала вöрын и воськов ог вöч,—
Ывлаыс кокъясöс дорис.
Радейтан парма, тэ югöртö көдз,
Ставлысь мед син сійö ёрис!



Менам Отчизна
(1940-өд вояс)

ТУВСОВ ВӨРҮН

Пидзөсөдз лымйын сулалө вөр,
Юө асывлысь кумач кыа.
Сылысь поткөдө паськыд сьөр
Көнкө путорган ыджыд шыа.

Өтнам сулала сэтөн, көн
Помтөм туганөн кыптöны пуяс,
Асья шыяслысь кывза звөн.
И дыш вөрзэны гортса туйө.

17. XI. 1945

СТАНЦИЯ КНЯЖ-ПОГОСТ

Меным төдсәйсь емваса берегъяс,
Видзьяс бритлис сәсь менам гөрбуш.
Колө? Зібъясөн ветлыны велөда
Сәті, валөн көн изъяскөд тыш.

Ме эг өтчыдысь катлив веж косьясті,
Сэтысь төдса мен куйлысь быд из;
Ме став вөр и ва подөн тась мерайті
И эг өтчыдысь прөйдитлы Виз¹.

Сөмын талун, кор вои ме татчө
Уна во мысти, довкниті юр:
Электричество югөрөн сявкйө
Выль посёлок, көн вөвлывліс нюр.

¹ Виз – таdzi шуоны комиён Княжпогост сикт.

И кыдз важён, ог чеччы ме рёзвальысь –
Комфортабельной вайис вагон.
Емва вомён көрт пос вывтi грымоди,
Поезд нуодиc емваса зон.

– Чеччы, друганой, чеччы вай тэрыба, –
Мелi кисö мен нюжодö ёрт. –
Онi вöвьясным миян тэрыбось,
Воис станция Княж-Погост.

Гашкö, помнитан, коркö кыдз тарьяс
Татысь лыйлывлiм, сиавлiм чöс?
Ставыс кольöма. Онi тан карьяс...
Абу дивö, – ми – вынийöра йöз!

Выль посёлөктi муна, и сьölөм
Менам морöсын места оз төд:
Менсьым радлун не кыскыны вөлөн, –
Чужан крайöс ме ассьым эг төд.

1945

ИВАН КУРАТОВ

Ывла зумыш, еневт пемыд,
Битөг морт оз тыдав.
Пыжён катö визыв паныд,
Водзö – нинөм мында.

– Сыныштлам жö, выныштчылам,
Венам öти тшупөд...
Морös пытшкысь вын на кыла
Артмөдчыны юкөд. –

Сынö, сынö, а веж понöль
Кольны оз, оз вермы.
Öткөн сьökыд, вывтi сьökыд
Олөм юсö венны.

Но оз вошты эскөм сийö,
Пемыд вояс олiг, –

Дзоргö ылö, сэтысь кыйö
Вынсö аслас ловлы.

– Эскöй, войтыр: петас кыа,
Шондi лоас мулöн!
Кодзлалас сэк югыд лысва,
А став лёкыс кулö!

22. 01. 1946

МЕ МÖЙ СЙÖС НЕКОДЫР ЭГ АДДЗЫВ?

Ывла пемдiс. Öшиньясын бияс.
Дзырыд лöзöн котöртö лым эрд.
Еджыд пасьö шебыртöма кияс,
Сулалö дзор коз пу, кызди дед.

Ме мöй сйöс некодыр эг аддзыв?
Быдми вöрын, олi сэн нэм чöж.
Видзöда кузь рыт, и сэтшöм радлун!
Кывт тэ, тöлысь, энэжтiыс ньöж!

28. 11. 1946

КЫК ДРУГ

Кер пöрöдiс Комиын – юргис Педот,
Петро – Украинаын гöриг.
Эз воыны воча, но орччöдiс фронт,
И дружба век олiс на сьöрын.
Би смерчöн ми му ылö уськöдчис враг,–
Код нюкыльтас сы водзын пидзöс!
– Ми нырыштам!– висьталö коми салдат.
– Пась гöрам!– Петро вочавидзö.

И матö нель во найö нуисны тыш
Сьöд вынъяскöд нинöмысь повтöг.
И другьясöс вермыны враг вöлис ныж,–
Бер фриц колис на кийсь ловтöг.
Би смерчöн ми му ылö уськöдчис враг,–

Код нюкыльтас сы водзын пидзёс!
– Ми нырыштам!– висьталё коми салдат.
– Пась гёрам!– Петро вочавидзё.

Кор вынтём жар би, сэки уджалё штык,
Враг юр вылё лэбё граната.
И рурса металлысь броня сэк оз пык –
Бөр исковтё враглён атака.
Би смерчён ми му вылё уськөдчис враг,–
Код нюкыльтас сы водзын пидзёс!
– Ми нырыштам!– висьталё коми салдат.
– Пась гёрам!– Петро вочавидзё.

Враг кок улысь мездісны Волга и Дон,
Курск, Харьков, Полтава и Киев.
Эз кут найёс Одер, и вельмём пеж пон
Ас звер гуас сюрис на киё.
Би смерчён ми му вылё уськөдчис враг,–
Код нюкыльтас сы водзын пидзёс!
– Ми нырыштам!– висьталё коми салдат.
– Пась гёрам!– Петро вочавидзё.

Кер пөрөдö Комиын – юргö Педот,
Петро – Украинаын гөриг.
Став тышгъяслысь өтлаын мунісны фронт,
И удж вылын дружба на съöрын.
И мөдысь мед кырымсö лэптылас враг,
Ог нюкыльтöй сы водзын пидзёс!
– Ми нырыштам!– висьталё коми салдат.
– Пась гёрам!– Петро вочавидзё.

3. III. 1946

КИРША ВАСЬ ПӖЛЬ ЙЫЛЫСЬ БАЛЛАДА

Куліс пӖрысьла быд лун
Кирша Вась, и вот,
Кув мысьт веськӧдны кузь ун
Вӧчис аслыс горт.
– Ӗкмысдасӧс тыртӓ ар,–
Шуӧ,– сӧ оз ков.
Олӧм – дзирдалана юр,
Пи шудысь ог пов.
Сылӧн аслас пи да ныв,
Тӧдӧны быд мог.
Овны вынлун кӧ ог кыв,
Кувны абу шог.–
Пывсис-мыссис колӧм ног,
Вежис дӧрӧм-гач,
Водӓс гортӓйӧ – кулӧм ног
Сӓнӓ куйлӧ нач.
Бӧрдӧ Вась вӧсна сусед,
Бӧрдӧ став колхоз:
– Збыль мӧй нималана дед,
Додь вӧчысь, оз ло?..
Бӧрдӧ йӧз. И друг – «Война,–
Кыліс сӧрни сор.–
Сувт ас му вӧсна, страна,
Сувт да вермӧм дор!»
– Кыдзи? Кыптӧма война?
Кувны абу кад!–
Чеччис Вась:– И ме салдат,
Тышӧ сувтны рад.
Меным кӧть и ӧкмысдас,
Уджын лоас сер,
Важ моз песовтчас додь яз,
Кывзысяс и чер!–
Эз и шойччыв войнабыд
Врагӧс зырны тась
Вӧчис додьяс – абу лыд –
Фронтлы Кирша Вась.
Эз кӧ тулыс вӧв, то, дерт,
Эськӧ сылӧн додь

Пырис и Берлинё, мед
Ыджыд би кыв кодъ
Вылё лэптыны гёрд флаг –
Вермёмнымлысь пас,
Нэмсё тёдис мед рейхстаг:
Сійёс босьтім. Тас!
Но вот тулыс. Нинёмтор,
Вёчис ассьыс удж.
И эз жебмы сылён гор, –
Юралё быд сутш!

1946, апрель

ПРОКЁ ИВАН

*Көть мед кутшйём, но ас крайыд
Медся муса.
Ыджыд радейтёмсё тайёс
Морт оз кусöd!*

Прокё Иван дözмис ёна
Коми муын овны:
Öкмыс тöлысь ружтö кöдзыд,
И век лоö повны.

Вот Кубаньын... Олём сэнi –
Пес ни пу оз ковны.
Му выв рай пö воссяс сэнi,
Тöждтөг кутас овны.

Колис ассьыс чужан места
Миян Прокё Ваня,
Олö, ыджыд каллян пестö,
Олö жар Кубаньын.

Сёйö яблөг, сёйö дыня –
Ставсö, мый нин колö.
Азов дорын чери тöня, –
Танi дзик мöд олём!

Лунын уджалö совхозын,
Рытнас – гортыс гөгөр.

Уджлөн озыр сылы козин:
Амбар – няньбон пөдө.

Мый нө сэсся сылы колө?
Кокбөрлясö нывъяс
Медым гыжъялісны сылысь,
Сьыліг сыланкывъяс?

Натөг лөсьыда зэв овсьö
Азов море дорын.
Енэжын жар шонді ворсö.
Быдсөн синтö ёрö.

Воас рыт – оз жугыльт сьölөм:
Сылы степын сьылö
Радио, и степъяс пөлөн
Мича сьылөм кылö.

– Воссис жö, старука, олөм!
Вөт, а абу вемöс,–
Шуö пöчыслы.– Ог полöй
Пөттöмысь, кыз нэмöс

Миян Коми чужан муын.
Сэні пыр ми дзуртім.
Öні веськыда ме шуа:
Вөлі сэк ме юртөм...–

Ваня висьталö. Друг сэки
Коми сылан кылö.
Сійö юклөдлö став степ выв,
Лэбö ылö-ылö.

Ваня синъяс водзö югдö
Аслас вöрыс, ваыс,
Емва йылысь гажа Вукдін,
Туйяс Вöрыкваысь;

Кызди эськö выя камсö
Öні сёйис сэтысь!
Сöмын öні ставыс памсьöм:
Комсö кыйны некысь.

Казьтö томдыр, выйдөм тойөм,
Нывъяскөд рыт пукөм,
Воö төд вылас том чойыс,
Гортыс тайö здукö.

Ваньлөн гудыртчө став съолём,
Мыйкө сәні вөрзё.
Сідзкө, гортыс муса вёлём,–
Ваньё тшук оз бөрдзы.

«А өд збыльысь, мый тан бурыс,
Шондіа Кубаняс?
Гортөс коли аслам дурысь,–
Мөвпалё друг Ваня.–

Пета степө – пу ни палич,
Кыксё верст коть видзөд.
Көдзыд ывла тан оз калит,–
Могыс миөдз ичөт.

Тан веж лыска вөр оз шувгы,
Матын – ю ни гөра,
Мусө пыркөдіг оз увгы
Кось, оз ветлы йөра.

Тась он аддзы тар ни чукчи,
Найө тан оз койны.
Еджыд байдөг лым оз пуркнит,–
Ваньлөн съолём доймө.–

Ме ог омөльт татчөс ывла,
Лунвыв муын олём.
Но көн чужлі, сэн и кула,
Сэн и петас лолөй!»

Пуксис поездө и журкйө,
Журкйө Коми муө.
Ыджыд шудөн сйө чукъя,
Помтём радлун пуө.

– Ылөдз?– юалёны сылысь.
– Ылөдз. Войвыв помас,
Көні сыланкыв ми йылысь
Некодыр оз помась.

Сэтчө, көні еджыд лымсө
Кокнас байдөг гөрө;
Сэтчө, көні съөла-тарсө
Вөр-ваыс оз төрөд!

1947, шонь

МУГЫД, МИЧА МОЛДАВАНКА

(Яков Шведовысь)

Өтчыл гожся асывводзё
Петі видзёдлыны сад.
Мугыд, мича молдаванка
Вотё эні виноград.
Гөрдөді и кельдөді ме
И, эг төдлыв, петіс кыв:
«Кутам берег дорын
Кыа виччысьны, том ныв».

Ой, веж юра, пашкыр юра мича клён!
Нылыс мусмис, шөйөвоши ме, том зон.
Ой, веж юра да пашкыр юра,
Да зарни корьяса клён!

Мугыд, мича молдаванка
Шуис мен, эз нюжод кад:
«Партизанскöй, молдаванскöй
Миян котыртчö отряд.
Кыа петгөдз партизанъяс
Талун эновтасны горт.
Виччысьö туй тэнö
Вөрö, на дінö, бур ёрт!»

Ой, веж юра, пашкыр юра мича клён!
Нылыс мусмис, шөйөвоши ме, том зон.
Ой, веж юра да пашкыр юра,
Да зарни корьяса клён!

Мугыд, мича молдаванка
Вөрö муніс садъяс пыр.
И, мый менö эз босът сьöрсъыс,
Ме öбида кылі дыр.
Вода ме и вой оз узъсы,
Юрын ныв йылысь век дум.
А отрядö вои,
Сылөн шондіа мен нюм.

Ой, веж юра, пашкыр юра мича клён!
Шуö нылöй: «Чолөм тэныд, муса зон!»
Ой, веж юра да пашкыр юра,
Да зарни корьяса клён!

18. X. 1947

ПОТАНДОРСА

Өввө, узы жө, муса пи,
Овны бөрдтөг колө:
Вольной Рөдинаын ми
Олам шуда олөм.

Кымын школа тиянлы,
Майбыр, восьса өні:
Төдөмлунтө судзөдны
Эм тай тэныд көні.

Тэн кө муса инженер,
Туйыс паськыд, восьса.
Пукты велөдчөмө сер,
Сійө ним тэ босьтан.

Көсьян вермавын тэ от
Енэжлысь, кыз Чкалов?
Велөдчы и ло пилот,—
Эм сы вылө право.

А оз кажитчы пилот,
Ло тэ агрономөн,
Быдты шобділысь выль сорт,
Лоан тэ учёной.

Миян быдлаын почёт,
Көть мед көн эн уджав,
И оз топөд курыд шог,
Эм кө тэнад кужөм.

Өввө, узы жө, муса пи,
Овны бөрдтөг колө.
Вольной Рөдинаын ми
Олам шуда олөм!

1947

ПИЛОСТАВ

Өшинь сайын помтөм Парма,
Шы ни төв.
Сөмын менам керка пытшкын
Абу чөв:
Кута киясын напильник,—
Дзиж да дзинь —
Кесла, төчита ме зіля
Пила пинь.

Коді шуас: пилостав пө
Миян лёк?
Лесопунктын менам быдөн
Друг да вок.
Сідзкө, век жө, ме – почётын?
Дерт жө, да!
И, ог мудзлив, пыр ме төчита
Пила!

Став вөр лэдзысьясысь садьма
Медся водз,—
Пилоставлы мөд ног
Некыдзи оз позы:
Инструмент кө кийн лэчыд,
Удж оз чот,—
Планысь вывті кубометрьяс
Вөчө ёрт.

Бура уджала, и рытын
Мен сё ныв
Сьылө муслун йылысь мелі
Сьыланкыв.
Но беда, мый сьөлөм өтик,
Мөд оз чуж.
Юкны ставлы сійөс дась, но...
Ме ог куж.

Коді шуас: пилостав пө
Миян лёк?
Лесопунктын менам быдөн
Друг да вок.
Сідзкө, век жө, ме – почётын?
Дерт жө, да!
И, ог мудзлив, пыр ме төчита
Пила!

1948

АНЮТА КАЙИС ВӨРӨ

Анюта кайис вөрө
И көсйө сөвтны кер.
Зор ковмис, а сы шөрө
Друг уськөдөма чер.
Пу йывъяс кыськө корсис:
Код – балка, коді – зор.
Зэв тэрыба додь сөвтис,
И вөліс сэтшөмтор.

Гөрд кыа на оз төдчы –
Водз асыв, енэж – дон,
Кер доддьөн нывка лэччө,
И паныд сылы – зон.
Шпынь дзебөма вом дорас,
Эм кутшөмкө секрет.
И нывлы шуө:– Дона,
Он окышт, чер ог сет!–

Ныв нюмъёвтис – зон мелі,
Но шуис:– Муса зон,
Мед окыштны, то колө
Не сөмын тайө дон!
– Ак сідзи? Но и ладнө,
Авансөн босыт нө, мед.
Ми, войтыр, абу жадной,–
Мед пөльза лоас тэд!–

Зон сетис чер – и вөрө,
Том нывлы кыв эз шу.
А морөсас – он төрөд
Өбида,– потө ку.
«Ужөли ме ог сяммы
Вөр пөрөдны, кызд морт?!»
И вөрын лунтыр камгис,
И пөрөдіс пу сё.

Удж эштөм бөрын рытын
Правленьеын тыр йөз,
Анюта киас кутө
Конверт зэв мича лөз.

Зон аддзё, сьёлём пуё:
Сэн вокуссиянь привет.
Ныв нюмъёвтис и шуё:
– Он оқышт, ме ог сет!

5. I. 1948

СТОЯНКА ДОРЫН

Зонъяс вайисны ю йывсянь пурьяс
И стоянкаын сдайтисны вөр.
Гажа кыр йылын вөлісны нывъяс,—
Вывті жаль мунны тэрыба бөр!

Пөжис шонді веж тувсовъя муёс,
Өвтис видз вывсянь чөскыдик дук.
Небыд төвру тшук серөдліс юёс,—
Лөсьыд шойччыштны татөні здук!

Зонка лабутнөй, рудіник синъяс,
Пуксис кыр йылө – мича и ён,
Восьтис гудөк, и чуймисны нывъяс,—
Сэтшөм лөсьыда ворсіс том зон.

Ме ог төд, мый на морёсын пусис,
Но кор ыркъяліс небыд лун төв,
Быдөн дзоргисны зон вылө гусьбн,
Мыйкө мөвпаныс гартісны чөв.

Зонъяс шойччисны кыр йылын муртса
И прөщайтчисны нывъяскөд бөр:
– Мөдысь вольтөдз, гулю лөз синъяс,
Бура тіянны пурьявны вөр!

Колис тулыс,— кад исковтө вөт моз,—
Кыркөтш дорын, көн өтка дзор коз,
Быдөн виччысьö, гадайтө өтнас:
Гашкө, воас, а гашкө и оз.

1948

СОЛОВЕЙЯС

(Алексей Фатьяновысь)

Соловейяс, о-эй, вай эн сьывлөй ті здук,
Мед салдатъяс коть узясны тшук,
Коть муртса, өти здук!...

Фронт вылө воис тувсов лун,
И ставлөн вошис чöскыд ун.
Эз сыысь, мый сэн пушка гор,
А сыысь, мый сэн лөз ю дор,
Көн би и тшын, металлөн звөн,
Тыр соловейяс сьылөмөн.

Соловейяс, о-эй, вай эн сьывлөй ті здук,
Мед салдатъяс коть узясны тшук!...

Но соловей война оз тöд,
Дум ветлө юрас сылөн мөд.
Оз узь салдат – век мөвпас горт,
Лөз пруд, веж сад, ас енэж от.
Сэн соловейяс сьылöны,
Салдатöс радліг, виччöны.

Соловейяс, о-эй, вай эн сьывлөй ті здук,
Мед салдатъяс коть шойчасны тшук!..

Öд аски бара чорыд бой,–
Сідз шуöма нин – лун и вой
Пыр ылыстчыны сэтысь, көн
Ас вевт ув, гöтыр быдөнлөн.
И бойын восьлаліг эн чот,–
Быд воськов матысмöдö горт.

Соловейяс, о-эй, вай эн сьывлөй ті здук,
Мед салдатъяс коть шойчасны тшук,
Коть муртса, өти здук!...

2. II. 1948

ГОЖСЯ ЛУНӢ

Гожся лунӢ ветлім ми
Емва бокӢ куртны видз.
Русьд кудриа том ныв
Сьыліс мича сьыланкыв.

Сьыліс мича сьыланкыв
Русьд кудриа том ныв.
Дзоргис сы вылӢ том зон:
ТайӢ нывлы – абу дон.

Уджын сійӢ зіль да бур,
Вылын кутӢ асьыс юр;
СійӢс нинӢмӢн он йӢрт,
СьӢкыд делӢысь оз бӢрд.

ВӢлі зонмыс мича, ён,
Сылы аслыс эз вӢв дон:
Муніс уна фронтъяс пыр,
МорӢс – орденъясӢн тыр.

КуртӢ, сьылӢ сьыланкыв,
ДзоргӢ зон вылӢ том ныв:
«СэтшӢм мича, сэтшӢм бур!»...
СьӢлӢмыслы ин оз сюр.

Куртсис видз и пуксис рыт,
Енэж – кодзувъясӢн тыр.
НайӢ, ышлолалігтыр,
Кык верст локтісны рытбыд.

1949

А.С. ПУШКИНЛЫ

Поэзиялөн русскöй гений,
Свобода славитысь титан,
Ме ассьым копыр вая тэныд,
И тэнö славита ме тан.

Свободаалысь кор зэвтис голя
Самодержавиелөн гнёт,
Тэ сьылін падшöйяслысь доля
И тышö чуксалін народ.

И тэнад вдохновеннöй лира
Эз усь мед ловнас русскöй морт,
Руд свинеч кымөрьяса мирас
Пыр сьөлөм öзйөдiс, кыздз ёрт.

Пыр öзйөдiс и корис водзö,
Сы нэмö, көнi мезд и шуд,
И көнi шондi зарни көдзö
И ставнас дзоридзалö му.

Эз весьшөрö ло тэнад сьылөм,
И кыа светö эскöмлун.
Сьöd войыс колис, вешйис ылö,—
Россия пыркнитiс кыз ун.

И микөд – музаяс и разум,
И югыд шондiлөн яр свет.
И микөд осьлалан тэ ачыд –
Дзик некор кувлытөм поэт!

1949

ЮЯС ӨТЛААСЯНИНЫ

Рам Сыктыв ю лөз Эжва юö усьö,
И ытвадор оз тыдав дор ни пом,–
Зэв визув, ыджыд мичлуна и том –
Кык ю сыв улын видз и вөр сэн мыссьö.

Көн Эжва сэн? Көн Сыктыв? – Өти море,
Веж гыөн ворсысь помасьлытöм эрд.
Кöть паныд тöлысь вензьö – но и мед –
Оз бöрынът сійö визувлысь ён морöс!

Кор воö тулыс – öвсьытöм и крут,
Сэк ытсьöм васö ураган оз кут,–
Пыр визувтö и нуö, кöть сэн изьяс.

Кык тайö ытсьöм юыс моз жö дзик
Народ народкöд öтлаöдö ки
Да туйсö ассьыс панö коммунизмö!

1949

МЕ ЛОА СÖМЫН

Ме лоа сöмын ичöтик на войтөн
Йöз олан мирас, но став сьöлöм тыр
Народ дінö пöсь муслунöн, и ойдö
Мöвп сы йылысь, мед вынъяс сетны пыр.

Ас чужан муöс вöчны ёнөн, бурөн,
Мед сійö сулаліс, кыз венны позьтöм креж.
И шуöмсьыс ме кывкута ас юрөн,
И кöсйöмöс ён биа смерч оз веж!

Ме уджын да ён тышын быдмöм зон,
Сöветскöй морт ме – сьöкыдысь ог пов,–
Ме сійöс мукöдъяскöд öтмоз юка.

Мед ачым абу ён, но вына менам лов,
Ас му вöсна ме тышö дась быд здукö,
Зэв сьöкыд туй, но кокниджык оз ков!

1949



Кор ми аддзысьлам тэкөд...
(1950-өд вояс)

МУ ВЫЛАС МЕД СЫЛӨ

Гожся зарни рытыс
Мичлунас оз төр.
Меліпырысь шөпкис
Паськыд вөр.
Пукалім ми кыкөн,
Сёрнитім зэв дыр,
Но мен ставыс этша
Вөвліс пыр.

Кывзі тэнö чөла,
Мичаа быд кыв.
Морös пытшкын оліс
Сыланкыв.
Югьд би, веж садъяс,
Видзьяс – абу пом.
Эска ме: шуд миян
Лоас ён.

Удж вылө ми петам, –
Коді панъяс, көн?
Гөгөр гөлөс сетө
Вермөм звөн.
Со тэн алöй дзоридз,
Менам пось любов.
Му вылас мед сылө
Миян лов!

28. IX. 1953

УВЙЫСЫСЬ

Еджыд пужйөн пасьтасьом веж вёрын
Гөгөр пуё крепид, вольной удж.
Трактор вылын менам сёлөмшөрй
Дорё чужан мулы мир да шуд.

А ме сыысь кольччыны ог көсйи,
Увйыся, и киын ворсё чер.
Асланым том сёлөмлысь став пöсьлун
Сетам, медем унджык лэдзны кер!

Пукяс рыт, сэк гуляйтны ми петам,
Парма пасьта юралё баян.
Рёдиналы вөр кө уна сетам,
Миян гажлун некодыр оз ям.

Сьыланкывйын муслун йылысь сьылам,
Славитам Сöветскöй вольной му.
И став вёрын юргö кыпид сьылöм,
Парма весьтын ыджыдалё шуд!

1953

ОЙ, НЕ ВУНОДНЫ

Ой не вунöдны тöлыся рытьяс,
Эзысь кыдзьяслысь дзирдалан мич!
Эжва кыр йылын сулавлím кыкөн,
Юсö видзöдím, мöдлапöв видз.

Ме ог тöд, мый сэк вежöрад олís,
И ог тöд, кутшöм видзин сэк дум.
Но быд рыт меным шондiа лолís,
Кодыр вом дорад öзйöдлím нюм.

Югыд видзöдлас, мича походка,
Русыд синъясыд – ставыс, мый эм,
Гөгөр мичтiсны Эжвалысь отсö,
И мен найöс не вунöдны нэм!

30. III. 1957

ПОЭТЛӨН СЫЛАН

Уна нэмъяс сьыліс колип
Ассьыс нэмөвөйся сылан.
Сьйөн нимкодясис коми,—
Лөсьыд, кодыр долыд кылан!
Кыпыд сыланкывтөг, ёртъяс,
Сьёкыд вой пемыдын овны:
Сьыланкывлөн зарни бордьяс
Кокныд вайёны морт ловлы.

Но со кыа и яр шонді
Вөлі мыччесьёны ылын.
Коми мортлы мыйкө шоньд
Друг сэк өвтыштіс му вылын.
Парма вөрті, пуяс костөд
Лэбис сьёлөмбердса сылан.
Киссьөм лазъя коми морт сэсь
Мыйкө матыссаёс кыліс.

Кыліс сэтысь ассьыс доля,
Ассьыс шогсө, ассьыс гажсө
И кыз сёрнитёны ёльяс,
И кыз шувгө вөрлөн чаша.
— Код нө тані тадзсө сьылө,
Пемыд вёра Сыктив дорас?
Код нө шогсө йёзлысь кыліс,
Югыз берег вылө корө?

Некод комилы эз висьтав,
Некод гөлөсас эз шыась.
Весиг кыв эз шу и пыста,
Көть и овывлө збой шыа.
Но, а сыланкывлөн горыс
Водзö лэбис аслас ладён,
И друг шуис Парма вёрыс:
— Сьыліс тадз Иван Куратов!

1950

МЕН ШУИС МЕНАМ НЫВКА

Мен шуис менам нывка талун: «Папа,
Тэ видзёдлы, ме аддзи кутшөмтор!
Тэн комын вит, а юрид ставнас дзор.
Водз вермис тэнö пöрысьлуныс, папа!..»

Да! Комын вит, а юрсиясын эзысь,
И чужөмъясным чукөръясөн тыр...
Опасность ещё му вылысь эз быр,—
Тэ кылан шумсö атомщикъяс позйысь?

Тадз вöліс пыр,— век лудіс враглөн гыж,
Пыр ковмис сыкөд нуны чорыд тыш.
Водз дзормыштім, но сэнi гордость олö!

Ми мунім туй, и висьталантор эм,—
Ми стрöитім да дорйим сэтшөм нэм,
Көн ломзёо шуд, свобода, югыд олөм!

1950

МЕ ОГ ВОСЬТЫ ГУДÖКÖС

Тувсов рытö кывлөн
Зарниыс оз кус.
Паськыд Эжва кыр йылын
Вашкөдчö льөм куст.

Ме ог восьты гудöкöс,
Лэдза сылысь көв.
Льөм пуыслысь вашкөмсö
Кывзыштам ми чöv.

Окота сэк видзöдны
Синъяссыд лөз эрд.
Кысь ог вермы судзöдны
Мöдар берег берд.

Аслад мелі синъясөн
Ытва вылысь тэ
Сывъялін да домалін
Тэкöд лоны век.

15. VIII. 1950

ДОМНА КАЛИКОВА ЙЫЛЫСЬ СЫЛАНКЫВ

Пемыд Коми парма пасьта
Гыалис скөр кад.
Эжва бокті, вөрьяс пөвстөд
Ветліс гөрд отряд.
Сэні Каликова Домна
Вөліс збой, кыз би.
Тіралісны белдй штабын
Шуны сылысь ним.

Ветліс Домна вөрьяс пөвстөд,
Дорйис шуд и мезд.
Мича сыланкыв сы йылысь
Тэчис коми грезд.
Вөчис нылыс ыджыд делө,
Став народлысь удж –
Нөйтис белөйясөс смела,
Бертис налысь вуж.

Зілис нылөс кутны вөрөг,
Сылы вөзийис смерть.
Ныв жө петкөдчыліс вөрысь
Враглы, кызди смерч.
Курксы, кырныш, да эн ёна,
Аслыд мера төд:
Кодлы правдаыс зэв дона,
Тэныд пыр оз шед!

Но съөд войын, кодыр Төлысь
Югөрсө эз кой,
Враглөн кыйөдіс пон көлысь,
Нывлы шуис:– Стой!
Войыс вузаліс том нылөс,
Ой, эз повзы ныв:
Көмтөг сулаліс лым вылын,
Но эз висьтав кыв.

Гордөя сэк Домна шуис:
– Шуддй менам нор.
Кула ме, но миян туйыс
Некодыр оз ор!

Пыр тан лоасны Сöветяс,
Лоас коммунизм.
Тiянлысь жö морöс личкас
Пыр кежлö ён из.

Ветлiс Домна вөрьяс пöвстi,
Дорйис шуд и мезд.
Мича сьыланкыв сы йылысь
Тэчö коми грезд.
Сэни повтöмлунсö ошкö,
Некор мед эз сiм,
Медым нэмьяс вомён вуджö
Нывлөн югыд ним!

1950

ЭЖВА БЕРЕГ ДОРТІ МУНА

Эжва берег дортi муна,
Ылö разалöма ру.
Гырысь юяс эмöсь уна,
Но медмуса тайö ю.

Ставнас:олöмөн и шудён
Сыкöд йитчöмаöсь ми.
Роч вок миянлы сэт мыччис
Вечнöй дружбалысь пöсь ки.

Сійöс ёнмöдiсны водзö
Мудрöй партия да вождь.
Öнi мырддыны сöдз асыв
Некор миянлысь оз позь.

Сійö ворсö югыд ваас,
Вöчö мойд сямöн ю.
И мен сьыланкывйён воссö
Паськыд, вöльнöй Коми му!

1951

ЕНЭЖ КОДЬ ЛӨЗ СИНЪЯСА

Еджыд тугйөн паськөдө
Льом пу ассьыс сыв.
Эзысь рытö гуляйтны
Петіс мича ныв.

Енэж кодь лөз синъяса,
Стройнöй, мелі, збой,
Гудöкасьысь сы вылө
Видзөдө кузь вой.

Нывлөн югыд славаыс
Кытшовтö став му:
Тöвнас муртса öтнасөн
Керйөн эз тырт ю.

И колхознöй удж вылын –
Абу ныв, а би.
Любöй уджö сибалö
Нывлөн варов ки.

Кругö петас йöктыны,
Сідз оз йöкты мөд.
Донсö тайö нывкалы
Некоді оз төд.

Енэж кодь лөз синъяса,
Стройнöй, мелі, збой,
Гудöкасьысь сы вылө
Видзөдө кузь вой.

1951

ТРАКТОРИСТ

Вөр участокö сёр рытын
Воис шынеля том зон.
Ме пö лоа трактористөн,
Эм пö сы вылө диплом.
Непöштö диплом, а право,
Школа помалі пö таво.
Мый пö чужөмъясныд нор?

А ми, нывъяс, сылысь кывзам,
Шуам: «Зонмӱй, эн-ӱ вош?
Вӱрын трактор тэн оз кывзы:
Оз на быдмы ус ни тош».
Сійӱ вочавидзӱ: «Часлы!
Сӱрни – та йылысь вай аски;
Талун сӱрнитам мӱдтор...»

Пуксис трактор вылӱ сійӱ,
Бура кывзысьӱ сталь вӱв.
Прӱста сералімӱй сійӱс, –
Сыылӱ зон йылысь став вӱр.
Аслас зільлунӱн да сямӱн
Уджын ставсӱ сійӱ панйис, –
Торксис нывъяслӱн покой.

Шуам: «Мигнитлы кӱть ӱтчыл
Лӱзов, мелі синъяснад»,
Нюмӱевтлас, сталь вӱлӱн рӱдтіг,
Но сзсь нинӱмтор оз пет,
То ли дзебӱ ассъыс муслун,
То ли радейтны оз кӱсйы, –
Нюмыс пӱсьлунсӱ оз кой.

А сӱр рытын кызкӱ ӱтчыл
Сыкӱд танец йӱктім ми.
Тайӱс ме ог вунӱд ньӱтчыл:
Кылі пӱсь да небыд ки.
И мен пельӱ гусьӱн вашкӱ:
– Тэнӱ колльӱдны пӱ, гашкӱ?
Дась пӱ любӱй кадӱ ме.

Мый ме вочавидзи татчӱ,
Пытшкӱ муслун кор эз тӱр?
Шуи сылы:– Ыджыд аттьӱ,
Ыджыд аттьӱ, сӱлӱмшӱр!
Тэнӱ радейта ме пӱся,
Лоан сӱлӱмлы тз гӱсьтӱн...
Мыйла паныл сувтны мен?!

1951

КӨНКӨ БӨРДІС ГУДӨК ШЫ

Өшиньясын сярвидзис,
Өзйис югыд би.
Нөрысйывса коз дорын
Кыкөн пукалімөй ми.

Көнкө бөрдис гудөк шы,
Дзольгис эзысь шор.
Менсьым сьөлөм вөрзөдін,
И эг кыв ме налысь гор.

Август вой руд бархатын
Шөпкис кыз пу рас –
Сьыліс тэнад удж йылысь,
Сотіс менсьым сьөлөмөс.

И мед бөрдө гудөк шы, –
Дзольгы, эзысь шор!
Менсьым ыджыд муслунөс
Некод тэ дінө оз торк!

1951

МӨДЛАПӨЛЫН, ТУЙ ДОРЫН

Мөдлапөлын, туй дорын
Кыпөдчө веж ныв.
Аддзысисны рытгору
Тані зон да ныв.
Нылыс локтө – курана,
Лэбына – том зон.
Нылыс көсйө панийыны,
Но он панийы, он!

Зонлань гусьон видзөдлө
Нывлөн мелі син.
Зонлөн сьөлөм ёкмунө, –
Оз сюр сылы ин.
Нылыс локтө – курана,
Лэбына – том зон.
Көсйө нывсө панийыны,
Но он панийы, он!

Нывлань гусьон видзодлө
Зонлөн рудов син.
Нывлөн сьолөм ёкмунё,—
Оз сюр сылы ин.
Кыкнанныслөн муслунён
Коддзёма том юр.
Колё сьолөм восьтыны —
Зарни ключ оз сюр.

1951

БИБЛИОТЕКАРЬ

Выль читальняё лөнь рытын
Пырис книгала том зон.
Сылөн корөм серти нывка
Сетіс лыддыны кыз том.

Нылыс вөлі сэтшөм мича —
Кыдзи мелі аннасин.
Зонлы сьолөмөдзыс йиджис,
И оз аддзы аслыс ин.

Восьтіс книгасё и шуё:
— Тайё, вөлөмкё, оз ков.
Эськё меным коліс книга,
Көні помөдзыс любов.

Зон и ачыс вөлі лөсьыд,
Нывка шөйөвошліс тшук.
Век жё шуис:— Сэтшөм колё?
Ме тэн вая... Öти здук!

Стойка вомён сетны книга
Абу ёна сьокыд удж.
Но кор муслун олө вирад,
Шуны «радейта» он куж.

1953

ЭЗЫСЬ РЫТЁ СЬӨЛӨМӨЙ

Миян ыджыд запанын
Уна багыр ворсё.
Эзысь рытё сьөлөмөй
Өти зонмөс корсьё.

Кор ми сыкөд уджалам,
Став ю эрдыс сьылё.
А кор сыкөд торьялам,
Сьөлөм менам сылё.

И ог куж ме висътавын,
Мыйла тадзи артмё.
Гашкё, керсё пурьясё
Мөд оз куж сідз гартны.

Гашкё, ещё сы вёсна,
Мый оз сёрнит уна,
Нюмьёвтыштлас меліа,
Босьтё тэрыблуннас.

И кор Эжва ю дорын
Льөм оз кышөд корсё,
Эзысь рытё сьөлөмөй
Өтикөс век корсьё.

1953

ОЛЕСЬ

Белорусскай тетрадысь

Олеськөд ми асылын шутитім, ворсім,
Мен яблөгъяс нетшкыны сійö эз мудз,–
Медмичасö, юмовсö пыр сійö корсис,
Мед нэм чöжöй помнитсис мен Беларусь.

– Дзик первойысь воинныд, сёйöй, эн жалитöй:
Тан яблөгъд сы мында – лыдсö он тöд.
А кутанныд мунны, ми додь тыр сэк козьналам
Да сэтшöмös, кодi яр кыа кодъ гöрд.

Тадз асывнас вöли, а воськовтiс лун шöр,
Ме кылi сэк юöр и муртса эг усь,
Мен кажитчис, йирмөг сэк паськöдiс вынсö
Сiдз, чусмылiс быттьöкö став Беларусь.

Кык детинка мунасны вотöсла вöрö
Да сiмöмös мина сэсь аддзасны друг.
– Мед куйлö, проклятöй. Олесь, тэ эн вöрöд!–
А сiйö оз терпит, и со менам друг...

Кызд тiянлы висьтавы?.. Резсьöма вемыс...
Олесь мен оз нюжöд нин яблöга ки.
Ме кöдзалöм шой дорас сулала шемös,
И морöсын гыалö скöрлунлөн би.

Тi аддзанныд, войтыр? Войналөн кок туйыс
Эз кöдзав на татөн – век ветлö на смерть.
Да кыйöдчö куст дорын, кызди лёк Катшыс,
А лöз океан сайын бушковлысь смерч.

Виль атомнöй бушковлысь пöльтöны бара,
Мед миянлысь мырддыны шондi и шуд,
Мед пазöдны выльысь и сиктъяс и каръяс,
Руд пöймö пöртны веж дзоридза му.

Ме кыпöда гöлös и шуа: народъяс,
Тi видзöдöй сюся, мед атомнöй тшак
Эз кыпöдчы некор, эз некытөн подъясь,–
Эн лэдзöй, мед кияссö выныштiс враг!

1953

ЯНИНАЛӨН СЫЛАНКЫВ

Белорусскöй тетрадьысь

– Кутшөм сыланкыв тöрыт тэ сылiн
Сэтшөм мичасö, дона Янина?
Сылысь шыяссö мыйөн ме кылi,
Өнөдз местаö сёлөм оз инась.

Кöсья кывзыны сийöс ме выльысь,
Беларусьысь мед Комиö нуны.
Көть и сыланкыв лоас зэв ылысь,
Быдөн аттё мен рад лоас шуны.

– Тöрыт сыланкыв сэтшөмöс сылi,
Көнi ошкыссьö мир да ён дружба.
Роч салдатъяслысь сийöс ме кывлi,
Кодъяс татөнi нуоны служба.

Муным тышъяссö адзылис уна,
И выль сыланысь сёлөмөдз йиджис.
Сийöс сылиг, ми удж вылö мунам,
Мед выль вермөмъясь сёлөмным гижис.

– Сыв жö гораа, сыв тэ, Янина,
Йöзлысь сёлөмсö гажөд да шонты,
Медым удж вылын пыр вöлис вына,
Медым норлунөн некор эз ёнты!

Сöмын удж вылын вермөмным миян
Мирлысь шондiсö югдөдö водзö.
Сийöс ломзёдам асланым киён,
Шудлысь зарни мед куравны соддзён!

1953

АГРОНОМ

Зептас книжечка-диплом –
Сиктö воис агроном.
– Аттö дивö, кутшöм том,
Кутшöм том – и агроном!

– Неужели петас төлк?!
Тайö нинöм на оз төд!
Татысь тшыкөдлас став му.
И ог аддзылöй ми сю.

Кöть и вöлі зэв на том,
Но эз повзы агроном:
Босьтчис уджö,– абу мат,–
Гөгөр сылөн төлк да лад.

Колис гожöм, воис нянь,
Быттö зарни – сэтшöм шань.
– Колö уджавны вот тадз!–
Нывъяс воштисны юр садь.

Шонді кыптö – мелі, том,
Мунö улич вывті зон.
Сійöс муяс вылөдз пыр
Синнас колльөдö быд ныв.

1953

МУЗА

Гижи сыланкыв и эштіс,
Мыччысьöма кыа.
Ассьым бумагаяс вешті,
Чеччи и, ог шыав,
Кöсья талун кежлö водны,
Медым тшук кöть, муртса
Вöчны синдорвер да содны
Вынөн «аски» сувттöдз.
Кöсья водны ме, а сэнi,
Гөгрöс пызан дінам.

Нывка пукалӧ да меным
 Коддзӧдана вина
 Сӧвтӧ вежӧрӧ: «Тэ видзӧд,
 Нэмыс кутшӧм мича!
 И ас пытшкас, видзӧдлы жӧ,—
 Мыйта радлун видзӧ!
 Эштан узыны! Гиж на, пиӧй,
 Висьтала ме,— кылан?—
 Аслад сяма да бур киӧн
 Гиж на ӧти сьылан.
 Мый тэ гижан, сійӧ сюрӧ,
 И народ тэн аттьӧ
 Пӧсьӧс висьталас и бура
 Наградитас асьтӧ.
 Но тэ гиж, да медем сійӧ
 Вӧліс югыд бордъя
 И мед сьӧлӧм ӧзтіс биӧн,
 Кайиг енэж сводъяс».
 А ме мудзӧма — дзик шой кодъ,
 Шуа:— Код нӧ ачыл?
 Мый он узь тэ югыд войсӧ?
 Али вӧтліс батьыл?
 Сійӧ сералӧ:— Бать менам?
 Омӧльӧс тэ чайтан!
 Сійӧ Енмӧ пунктӧ менӧ,
 Зарни нылӧн кайтӧ.
 — Код нӧ сійӧ? Кӧні олӧ?
 Мыйла ме эг аддзыв?
 Али петкӧдчыны полӧ?
 Йӧзсьыс сылы яндзим?
 — Мыйла полас? Сійӧ прамӧй,
 Ставлы бурӧс сиӧ.
 Коркӧ кывлін Аполлонӧс?
 Батьӧй буретш сійӧ.
 — А тэ — Муза? Мися, уна
 Сикӧтш тэнад сьывйын!
 Тэнад мичлы дзирдыс мунӧ,—
 Воис мен друг кыв йыв.
 — Ме ог та йылысь,— мен Муза
 Нюммуніс да шуӧ,—
 Мичӧс некодлы ог вузав,

Ас сьорысь тшөтш нуа.
 Но ме косья,– кылан?– косья:
 Кор ме тэкөд тані,
 Мед тэ пуксин, гижин нөшта
 Сьыланкыв да банөс
 Нөшта мичмөдін. Өд, эскы,
 Тэнад сьыланкывйөн
 Паськыд видз вылын и лөскын
 Венёны том нывьяс
 Сьокыд удж. А сійө, төдан?
 Сійө ставөс вердө.
 Эм бур сьыланкыв – тыр өдөн
 Кутчыся удж бердө.
 – Талун мудзи. Кыдзи ветьок
 Өшалёны кияс.
 Өд и садьмис нин и петьө,
 Чуксасьө нин сійө.
 – Но и мый нө? Медым горзө:
 Сылөн – сійө уджыс.
 Тэн жө алөй кыа ворсө,
 Енэжтасөд вуджиг,–
 Муза өшөдчөма сьывйө,
 Окалө да кутлө.
 Сюри жө ме сылөн сывйө!
 Шуны кыв ог путьмы.
 Вөліс мисьтөм кө, сэк, гашкө,
 Өвтышті ме киён,
 Шуи: «Нинөмсө эн вашкы,
 Он сот аслад биён!»
 А өд сійө збыльысь биа,
 Мича – кывйөн шутөм.
 Сьөлөм-ө тан лоас йиён,
 Аслыд косьян шуд кө?
 Шуа сылы:– Сывъялін тэ,
 Мича нылөй, сьөлөм,
 Паныд сулавны тэн вынтөм,
 Кодыр шоныд төлөн,
 Розаясөн тэсянь өвтө,
 Гича, сідз и лоны,
 Сьыланкыв, но сөмын төд тэ,
 Кутан мекөд овны,

Менö радейтны нэм чöжыд
Пöся, кыдзи öнi,
Некор мед эг кыв ме кöдзыд,
Би мед ветлис сөнöд.
– Ме и локтi,– сийö шуö,–
Сьöлөмөс тэн вайи,
Сийö помтöм бион пуö,
Пуксы пызан сайö. –
Муза ручка сетiс, пукси,
Сьыланкыв ме гижа.
Мöвпала, но мöвп оз чукты,–
Юрам мöдтор йиджö.
Век жö песся,– кыз нö сытöг
Эстшöм гöтыр дырйи?
Пессьытöгыд воан пикö,
Мöвп оз пырав жырьяд.
Гижа ме, а шондi качö
Вылöджык и вылö.
Но ог казаяв, юрси – пачöс,
Öтнам сэн ме сыла.
Вот и сьыланкывйöй эштиc.
Нывъяс-зонъяс, сьылöй!
Мöдысь бумагаяс вештi,
Дзорга: көн нö нылöй?
Некөн тай нö сийö абу,
Вежöсын оз пöртмась.
Öтнам, кыздикөн йöй Габö,
Сулала. Дзик öтнам.
Но а шондi... Сийö кайö
Вылö, енэж шöрö.
Сийöс кымөр сэн оз сайöд,
Ме жö... Горшын гөрöд.
Да, друг, аслад морöс пытшкын
Музаыд кө абу,
Пызан саяд ызөн ытшкан,
А он йöзлы радлун.
Кöть Олимпса ныв и мича,
Но зэв аслысныра:
Талун кө тэн чолөм видзас,
Аски – оз и пырав!

20. V. 1954

* * *

Ме ог видзод ылі море сайö,
Кытöні мөд төвъяс и мөд гы.
Ме сир дукөн өвтысь вөрö кая,
Көн электропилаяслөн шы.

Тані менам первойысь вын садьмис,
Удж вылын мед ки эз мунлыв лич.
Тайö вöрысь первойөн ме аддзи
Аслам мулысь мырпом коръя мич.

Нинөмтор, мый овлывлö зэв сьöкыд,
Кымөрөн кор ветлöны лөдз-ном.
Весьлунсö ме некодыр ог төкөд,
Уджала – и сьöлөмöй век том.

Лэдза ме ас киясөн веж зарни,
Медым чужан муным вöлі ён.
Коммунизмö восьлалысь ударнöй
Шусьö миян мирнöй батальон.

1959

СИКТÖ КОЛЛЬÖДÖМ

Талун клубö чукөртчöма став завод:
Кыпыд том йöзлөн сэн мунö хоровод.
Ыджыд гажыслөн оз тыдав некөн пом,–
Сиктö колльöдöны ёртъяснысö ныв и зон.

– Сиам тiянлы выль местаын бур удж,
Пөкөритны паськыд нюръяс, пемыд вөр,
Медым быдтыны сэн шобдi – мортысь кузь,
И мед урожайыс сылөн складъясö эз төр!

– Ыджыд аттьö, дона ёртъяс,– шуам ми,–
Мый сiдз пöся ставныд колльöданныд тi!
Вочавидзам: вынъяс миян уна эм –
Ставсö сетам вöчны ещö долыдджыкөн нэм.

Пось, ён дружба миян некодыр оз ор,
Сійо лоас ещё ёнджыкён, коть кор.
Ќта-мёдлы кутам отсавны ми пыр,—
Миян сьолёмьясным ыджыд радейтёмён тыр!

Талун клубо чукортчома став завод:
Кыпыд том йозлөн сэн мунё хоровод.
Ыджыд гажыслөн оз тыдав некён пом,—
Сиктё колльодёны ёртьяснысё ныв и зон.

1954

ЮГЫД ДОЛЯ ЙЫЛЫСЬ ПЕСНЯ

Лунсянь пөльтө небыд төлөн,
Гөгөр өвтө аромат.
Синмөн судзтөм муяс пөлөн
Нывьяс восьлалёны надз.

Эх, вай ворс тэ, баян,
Мича шынад öзты сьолөм,
Медым би эз куслыв сэсь,
Вөліс удж вылө век пось!

Нывьяс чужөм вылын шонді,
Öзйө вом дораныс нюм.
Мортысь джуджыд быдмө шобді,
Чужтө радлун сылөн шум.

Помтөм зарни шобді гыас
Олө нывьяслөн том шуд.
Сійөс вайис лывкыд кинас
Налөн асланыс пось труд.

И колхозной муяс весьтти
Лэбө кыпыд сыланкыв —
Югыз доля йылысь песня,
И быд помын долыд шы.

Эх, вай ворс тэ, баян,
Мича шынад öзты сьолөм,
Медым би эз куслыв сэсь,
Вөліс удж вылө век пось!

1954

ЮАЛІСНЫ МЕНСЬЫМ

Ыджыд төвкөд кыз пу өтнас вензис.

– Мый тэн муса?– юалісны менсьым.

Өтнас муртса думайтыштіс чөла,
Вочавидзис морөс пытшкын сьөлөм:

– Юаланныд, мый жө меным муса?

Сійө, кодөс нинөмтор оз кусыньт;

Сійө, коді синвасө оз кисьты,
Сы дінө кө лёклөн выныс письтас,

А дзик ставсө мужествойн венө,–
Со мый медся муса лоө меным.

Сизөй бордъя гулю лэбис вылі.
Ассьыс гыжсө варыш лэдзис сылы.

– Мый меддона?– юалісны менсьым,
Кодыр гулю смертькөд өтнас вензис.

Ме эг вермы овны тані чөла,–
Ыджыд скөрла пузис менам сьөлөм.

– Дугды,– шуи,– больгыны, төварыш!
Аддзан, тувкө гулюөс лёк варыш?

Тэ моз кө ми ставным мөдам мирас
Сөрны татшөм кадас,– ойдам вирөн.

Меным дона мир да ыджыд дружба,
Отсөг, коді шог кадө оз нюжмась!

1954

СЕТ ЖӨ МЕНЫМ ВАЙ АССЫД ТЭ КИ

Зарни кыаыс öзйис, кыз би,
Лöня шöпкисны кудриа кызъяс.
Нöрыс йывтi сэк гуляйтiм ми,
Кыкөн видзöдiм мöдлапöв видзъяс.

Тувсов югөрөн киськалöм му
Ставнас кажитчис миянлы мойдөн.
Кöсийи шуны «эн мун», но эг шу.
Менам сьöлöм жö ёнджыка доймис.

Куим во сийöс новлöдлi ме,
Сийö дойсö, и войтырысь дзеби.
И со ме водзын сулалан тэ,
Кызди сьыланкыв – сынöдтi лэбысь.

Тэ – наукаөн öнi зэв ён,
А ме öтүвъя овмöсын шуда.
Видза олан, выль, том агроном,
Примит аслад землякъяслысь уджъяс.

Тэкöд миян дзик öти девиз –
Шуда олöмсö мичмöдны водзö.
Сет жö меным вай ассыд тэ ки,
Менам сьöлöмлөн дзирдалан кодзув!

1954

КОЛИП

Кыз пу расын колип кöнкö сьылö,
Öзтö морöс сьыланкывйыс сьлөн.

– Колип, колип, сöдз да мича гөлöс,
Сьыланкывйыд тэнад кымын пöлöс?

Песенниксьыд торйöд меным джынсö,
Кыпöд менам сьыланкывлысь вынсö.

И, мед сийö вöлис мича шыа,
Плавъялис, кыз зарни бордъя кыа,

Шуда йӧзлы сьӧлӧмӧдзыс йиджис,
Вермӧмъяслысь выль страница гижис,

Юк тшӧтш ассьыд краскаястӧ меным, –
Тайӧс вӧчны грӧш оз сулав тэныд. –

Ассьыс мича сьыланкывсӧ долиг,
Рассянь меным вочавидзис колип:

– Тэн, поэт, ог жалит сетны сьылан,
Сӧмын некыдз вын оз судзсьы менам,

Тэн кӧ сійӧ колӧ югыл, мича,
Олӧм вылас бурджыка тэ видзӧд, –

Сэсь став мича шыяссӧ тэ кылан,
И сэк тэнад песня лоас вына.

1954

КЫК ПӖДРУГА

– Кыптысь ыджыд кымӧр водзын
Пемдӧ дзоридза веж лог.
Мый, пӖдруга, юртӧ лэдзин,
Али овны тэныд шог?

– Ой, эн сёрнит тэ, пӖдруга,
Позьӧ шуны, воис пом:
Менӧ бракуйтӧма конюх,
Коралӧ жӧ агроном!

– Менам милӧй – бригадир,
Настоящӧй командир,
Куж бура уджавны,
Колльӧдны и окавны.

– Куим туфли гоз ме кисьтӧ,
Клубтӧг ӧти рыт ог ов.
Ой, пӖдруга, меным висьтав:
Мыйся сэтшӧмыс любов?

– Ой, кыздз висьтала, пöдруга?
Меным пуктін ыджыд мог.
Аддзан мусуктö, сэк – радлун,
А он аддзы – вывтi шог.

– Сё куплет ме рытын сыыла,
Кытчöдз кыаыс оз пет.
И быд строчкаын, быд кывйын
Казьта мусукöс ме век.

– Ой, любов, ой, любов,
Кутшöми тэ тешкодъ!
Меö радейтчöма пред.
Меным жö дзик веськодъ!

1954

ИЗЬВА, ИЗЬВА

Изьва, Изьва! Видза олан!
Гажöй тэ вöсна зэв бырис:
Кызь во тэ дорö эг волыв,
Аддзи – лолöй гажөн тырис.

Быттö выльысь лои томөн,
Кутшöм вöлі кызь во сайын.
Видзöда ме помысь помö –
Гөгөр меным радлун ваян.

Вежсьöмаöсь тэнад йöзыд,
Найö бергöдöны Мусö.
Кызд нö лоан накöд көдзыд?
Быдөнöс ме шуа «муса».

Сямлуннаныс ывла серсö
Вежны велöдчöмны тані.
И ог тöд нин Изьва эрдсö,–
Сійö лоöма виль бана.

Сöмын öтитор ог сор ме
Бакур сиктысь джуджыд нöрыс:

Сэтчө воливны эг сёрмыв,
Кодыр кыпөдчывліс Тёлысь.

Сулавлі сэн өти нывкөд,
Сійө вөлі – быттьö шонді.
Өнөдз помнита ме сывсө,
Сэтшөм сійө вөлі шоньд.

Өні корси Бакур сиктысь,
Муса нылөс ме эг аддзы.
Өтнамлы мен Тёлысь кисьтіс
Эзысь дзирдсө козья садьын.

Мый нө вөчан? Рөк кө суис
Туйяс веськөдны мөд вожө,
Оз нин өтлаасьны найө
И оз тырны тувсов гожиён.

Век жө шуи төдса козлы:
«Сійө волас кө тэ дорө,
Висьтав сылы, менам озлы,
Сійө косьтіс менсьым морөс».

1954

КОР МИ АДДЫСЬЛАМ ТЭКӨД

Кор ми аддысьлам тэкөд,
Менам куслытөм кодзув,
Сэки югдывлө энэж,
Выль ног вөччывлө сад.
Кор ми аддысьлам тэкөд,
Менам дзирдалан кодзув,
Пөся тіпкө сэк сьөлөм
И радлө том кад.

Зарниён öзйө
Кыалён рөм.
Рытыс зэв шоньд да лөнь.
Сьөлөмөй менам
Виччысьö тэнö
Сэтчө, көн шөпкө веж льөм!

Паськыд Эжва ю дорын
Миян гөрддзасис муслун,
Долыд удж вылын сөвмис,
Кыдзи видзвыв цветок.
Сійö миянөс корö
Асьсö сөстöма видзны,
Медым морөсö некор
Эз пыравлы шог.

Югыд муслун эм радлун,
Сійö кыпöдö сьölөм,
Тэнö чуксалö водзö,
Медым восьтны выль эрд,
Кöнi ми водзын кадыс
Ачыс бöрынтьчö тölөн,
Сетö вöжжисö киад
Кузь нэм кeжлö тэд.

Зарниөн öзйö
Кыалөн рөм.
Рытыс зэв шоныд да лөнъ.
Сьölөмöй менам
Виччысьö тэнö
Сэтчö, көн шöпкö веж льöм!

1955

ВОРКУТИНСКОЙ ШАХТЁРСКОЙ

Лöз енэжыс ворсö сё рөмөн,
Сэн войвывса пöртмасьöм би.
Шахталань, ньöж осьлалөмөн,
Мунам ми.
Миян водзын туй –
Югыд, мича.
Шахталань ньöж осьлалөмөн,
Мунам ми.

Тэ помнитан татысь важ кадсö?
Но чуксалис водзö мечта.
Восьтiс повтöмьяслы кладсö
Воркута:

Миян водзын туй –
Югьд, мича.
Восьтис повтӧмъяслы кладсӧ
Воркута.

Ас зільлунӧн, медым оз куслыв,
Став тундраас ӧзйӧдӧм би.
Долыд удж вылын пӧсь муслун
Адзим ми.
Миян водзын туй –
Югьд, мича.
Долыд удж вылын пӧсь муслун
Адзим ми.

И сьӧлӧмӧ радлун кӧ йиджис,
Забойын ог личӧдлӧй удж.
Топыд кийн бура видзам
Ыджыд шуд.
Миян водзын туй –
Югьд, мича.
Топыд кийн бура видзам
Ыджыд шуд!

1955

СЫКТЫВКАРСА ВЕЖ ТОПОЛЬЯС УЛЫН

Сыктивкар весьтын эзысьӧн пӧртмасьӧ рыт,
Лӧня шӧпкӧны топольяс веж нӧрыс йылын.
Паркын музыка ворсӧ, оз ланьтлив рытбыд,
Миян сьӧлӧмным сьылӧ.

Долыд воськолӧн восьлалӧ томлун,
Кутлӧ топыда миянӧс сійӧ.
Мыйта дзирдалан шудыс, том друг,
Мыйта гажыс да нимкодъыс миян!

Веж аллеяті надзӧник восьлалам ми,
Кыа кусліс и бара нин надзӧник ӧзйӧ.
Тайӧ – тувсовъя му вылын олӧмлӧн мич
Воча миянлы тӧвзӧ.

Пöся ышловзё муслун и топöдлö ки,
Сійö ланьтöмөн татöнi овны оз вермы.
Шондi кыпöдчö вылö, и разöдчам ми,
Сöмын сьöлöм оз нормы.

Долыд воськолөн восьлалö томлун,
Кутлö топыда миянöс сійö.
Мыйта дзирдалан шудыс, том друг,
Мыйта гажыс да нимкодъыс миян!

1955

МЕНАМ МУСЛУН

Сьöд Кыркötшын ыджыд посёлок,
Сэн олö руд синъяса ныв.
Дась сы вöсна сетны став олöм,—
Ме сы дырйи гажтöм ог кыв.

Сыкöд мен
Гөгөр дзордзалö му,
Öзйö шондиa шуд!

Кор запаньö уджавны петас,
Лöз Эжвалөн сьылö став эрд.
И шондиыс выль ногөн сетö
Сэк ассьыс сöдз югöрсö тэд.

А нюмъевтас — сотыштас сьöлöм,—
Он аддзы тэ мичаджык цвет.
И морöсад вынийөр тэн сölö,
Дзик любöйтор вермавны мед.

Сьöд Кыркötшын ыджыд посёлок,
Сэн олö руд синъяса ныв.
Дась сы вöсна сетны став олöм,—
Ме сы дырйи гажтöм ог кыв.

Сыкöд мен
Гөгөр дзордзалö му,
Öзйö шондиa шуд!

1955

ВЕЖ ПАРМАТІ ВЕТЛӨДЛІ МЕ

Зэв небыдик пöляліс төв,
И эзысьөн дзирдаліс ю.
Но муслунöй места эз төд –
Пыр чуксаліс аддзыны шуд.

Веж парматі ветлөдлі ме,
Сэсь вуджи сё яг и сё нюр,
Но некысь эн паныдась тэ,
Дзик некытысь меным эн сюр.

Веж парматі ветлөдлі ме,
И жугыльöн кажитчис вөр,
И весиг мен гажсö эз сет
Яр шонділөн зарниа зэр.

Сэк тундраö веськөдчи ме,
Көн кыпаліс мича виль кар.
Тэ дзоридзөн нюмёвтін мен,
И долыдөн лоис Му шар.

Дзик виль ногөн воссис сэк мен
Лöz енэжлөн дзирдалысь шöвк.
И тэкөд со восьлала ме,
И шудöйлы помсö ог төд.

1955

ТЭ ПОМНИТАН

Тэ помнитан? Пöльтіс ён төв,
И ывлаас туйыс эз төдчы.
Но тэкөд ми сулалім чöv,
И льöм пу сэк меліа öвтчис.

Сэк миянлы тэкөд эз ков
Лöz енэжын войвыв сиянье, –
Öд сыысь на мича любов
Кык сьölöмö паськөдіс шаньлун.

Ме топодчи тэ дорё сідз,
Веж дуб дорё кызикон пелысь,
И кажитчис меным: эз дзирд –
Алмаз сэки киськаліс Тёлысь!

1955

ТУВСОВ ВОЙЯСӨЙ

Ой, веж пармаса
Югьд войясөй,
И тиян бисералан дзирд,
Мойдвыв мичнаныд
Ті өзтад меным
Морёс пытшкё би.

Шорьяс жургёмон,
Лэбач сьылёмон –
Став мича шыяснас ті мен
Пырад сёлёмө,–
Ог вермы некыз
Унмовсьны сэк ме.

Тувсов войясөй,
Эзысь войясөй,
Югьд му и оландыр,
Нэм чөж тиянөс
Дась видзөдны ме,
Нимкодьясьны пыр!

1955

ПЫР КЫЛА ТЭНӨ АС БЕРДЫСЬ

Мед миян костын паськыд эрдьяс
Да вөрьяс сувтөмаось тшем –
Пыр кыла тэнө ме ас бердысь,–
Өд сёлёмсянь тэ муса мем.

Став медбур думьясөс ме ассьым
Тэ мича нимкөд йита пыр,

И олөмыс веж садьон вощьё,
Надеясь олөмысь оз быр.

Кор тэнö казътыла, ме вена
И ассьым мудз и кортөм шог,
И выль ног югдö луныс меным,
И гажтөм ме динö оз лок.

И мед көть талун миян костын
Зэв паськыд эрдъяс, помтөм вөр,
Но менсьым найö гаж оз босьтны,—
Ми орччөн тэкөд лоам бөр!

1955

КӨН ВИЗЫВТӨ ЁЛВА

Көн визывтö Ёлва
Да косяс — он кат.
Лөз синъяса ёльяс
Да сё перекат,
Сэн Емва ю бердсянь
Да Йирваөдз пыр
Сё нэмъяс чөж шувгис
Веж вөр-багатыр.

Сэн ветлісны ошъяс,
Да шынняліс руч,
И морт сэтчö вошліс,
Сям эзджык кө судз.
А öні выль шыён
Став пармаыс тыр.
И тайö выль шыыс
Тась некор оз быр.

Со пемыд сьöрт сайын
Кран копрөдлö юр.
И повзьö да кайö
Пу туганас ур.
И туй дорысь вөрö
Тшöтш пышйö гөрд руч,

Оз аддзы мед сійӧс
Ён «МАЗ»-яслӧн луч.

Тӧжд тӧдлывтӧг овліс
Тан кодыркӧ сюзь,
А талун сьӧд войын
Оз ков да быть узь:
Син пӧртмалӧ сылысь
Быд воськолын би,
И петнысӧ полӧ.
Мед кодкӧ эз ви.

Сьӧд вӧръяслӧн туган
Дзик бӧрыньтчис тась:
Ми босьтім ас киӧ
Сы кырымысь власьт.
Ми вӧрыслы шуим:
«Виль сыланкыв сьыв,
Мед радлун век туйс,
А шоглун эз кыв!»

И сьылӧны вӧръяс,
И косяся ю.
Зэв лӧсьыдӧс бӧрйис
Тан гӧлӧссӧ шуд.
И юралӧ сійӧ,
Оз личӧдлыв гор,
И кокниа водзӧ
Век восьлалӧ морт!

13. IV. 1955

ВӖРАС КӖ МИ ПЕТАЛАМ

Вӧрас кӧ ми петалам,
Уджавныс кӧ босьтчылам,—
Да э-эх!— ми босьтчылам,
Парма вӧрсӧ ставнас гӧгӧр югдӧдлам.

Коді микӧд панйысяс?
Коді микӧд вермасыс?

Да э-эх!— код вермасыс?
Некод! Код көсьяс, сійө пөрьяссяс.

Быдмим парма ягын ми,
Ставсө кужö вöчны ки.
Да э-эх! Зіль мян ки,
Некодлы вөр лэдзöмын ог сетчöй ми!

Пилаясным лэчыдöсь,
Тракторьясным тэрыбöсь.
Да э-эх! И вынаöсь.
А ми уджын быдөн зільöсь, сямäöсь.

Вöрас кө ми петалам,
Уджавныс кө босътчылам,—
Да э-эх! Ми босътчылам,
Парма вöрсö ставнас гөгөр югдöдлам!

20. VII. 1955

МЕ КЫВ ЭСЬКÖ АДДЫНЫ КÖСЙИ

(Генрих Гейнесь)

Ме кыв эськö аддыны көсйи,
Мед төрöдны сэтчö став шог
Да төв йылö шыбитны сійöс,
Мед бөр сэсся некор эз лок.

И шоглуна, гажтöмтысь кывйыс
Мед лэбис сы муö, көн тэ,
Да тэнö быд пельöсысь аддзис
Да сьöлöмад йиджтысис тэд.

И мудз бöрын, водан кор узыны
Да чöскыда унмовсян, сэк
Мед из сьöкыд шоглуна кывйыс
Тэ юр весьтын гöграліс век!

8. IX. 1955

ВЫЛЬ ПОРТЫН

Тэ видзёд, виль портын кыздз öзйöны бияс,
Тэ видзёд лöz гыя Печоралысь сыв,—
Оз войвывса енэжным пöртмась сідз мян,
А шедöдöм шудным сюрс кодзувлысь чöвтöма тыв.

И чуксалö мянöс сійö пыр водзö,
Сы крайö, көн лэбалö мян мечта,
Öд кöсйöмным некор оз йöршитчы содзö,
А сывйыштчö ылö, кызд помасьтöм морелөн ва.

Ми видзöдам водзö и штормьяссö венам,
И туй вылын некодыр шоглун оз су:
Öд шондйөн мянлы дзирдалö енэж,
И выннымöс содтö веж садьяса ас чужан му.

Тэ видзёд, виль портын кыздз öзйöны бияс,
Тэ видзёд лöz гыя Печоралысь сыв,—
Оз войвывса енэжным пöртмась сідз мян,
А шедöдöм шудным сюрс кодзувлысь чöвтöма тыв.

1955

МИ ВЫЛЬМÖДАМ ТУНДРА И ПАРМА

Став уличьяс вöччöмны талун,
Гаж юралö любöй кварталын.
Том ломалö вир,
И вoсьлалам ми
Ас шуд йылысь ыджыд мечтаён.

Дона ёрт,
Муса ёрт,
Öтвыв миянкöд вoсьлав тэ вай!
Сöмын труд
Вайö шуд,—
Уджөн томмöдам ассьыным край.

Ми вильмöдам тундра и парма,
Сэн кыпöдам мича виль карьяс,
Пыр вежмöдам сад

И панъям збой кад,–
Скөр ывласö вежам ми ставнас.

Колхозын, заводын и вöрын
Пыр ветлö отвага ми сьöрын.
И быдлаын ми
Ён дружба да Мир
Ас уджөн народъяслы дорам.

Ми – уджалысь нывъяс да пьян
И думъясным югыдöсь миян.
И сьöлöмысь ми
Став ыпъялан би
Сöветскöй отчизналы сиам.

Дона ёрт,
Муса ёрт,
Öтвыв миянкöд восьлав тэ вай!
Сöмын труд
Вайö шуд,–
Уджөн томмöдам ассыйным край!

1955

* * *

Асыыводзын кодзлалö сöдз лысва,
Берег дорö лэчча ме.
Зарни шондi меным чолöм ыстö,
Сöмын, сьöлöмшөр, он тыдав тэ.

Виччыся ме тэнö ылыс муысь,
Важөн колис воан срок.
Сöмын тэныд косьмöма тай юыс,–
Еджыд пароходөн тэ он лок.

Биён сотчö морös пытшкын сьöлөм,
Сийö аслыс ин оз тöд.
Но ме эска: воан, менам, воан,
Праздник мен сэк ваян, сьöлөмшөр!

1956

ЭЖВА ДОРЫН

Паськыд Эжва дорын
Еджыд пу нёрө.
Юалө том сьөлөм:
Көні тэ, муса друг?
Көнкө ылыс муын
Войыс, гашкө, руын,–
Видзан тэ граница,
Мир и шуд.

Югыд везйөн муслун
Сьөлөмнымөс йитө.
И көть тэ зэв ылын,
Мекөд тэ, сьөлөмшөр.
Миян муслун йылысь
Расын колип сьылө,–
Гажаа мен шувгө
Помтөм вөр!

1956

МЕ ТӨДЛІ САЛДАТӨС

Ме төдлі салдатөс,– мен Изьваысь шусис,–
Эз вөв сійө паськыд ни ён –
Дзик ме кодь жö косныйд да еджыдик юрси,
Дзик ме кодь жö прөстой том зон.

Но бойын, кор тіраліс муыс и сынөд,
Кор ньыліс став ловьясö би,
Дзик некодыр полөм эз петкөдчыв сылөн,
Эз тірав гранатаа ки.

Ме помнита, танкъясысь лайкъяліс муыс
И киссис дон свинеча шер.
Но сійө сэк степ шөрö сувтіс да шуис:
«Фашистскöй оз мун таті звер!»

Оз сюрны мен кывъяс, мед висътавны ставсö,
Кыз тышкасис коми салдат.
Пөв кызь сійө му улö тырліс, но враглысь
Эз лэдз мунны ни öти танк.

Кыдз магмаѳдз вужъясьѳм, сулаліс сійѳ,
Кор лыйсьѳмѳн гымаліс вой.
И коставтѳм сылѳн гранатаяс биысь
Кызь танк ассьыс колис пеж шой.

Ме тѳдлі салдатѳс,– мен Изьваысь шусис,–
Эз вѳв сійѳ паськыд ни ѳн –
Дзик ме кодъ жѳ косньыд да еджыдик юрси,
Но сылы ог аддзы ме дон!

1957

* * *

Ыркыд ловсѳ арыслысь не дзебны,
Зэръяс бѳрын лѳзѳдѳма нюр.
Лунвыв шоныд крайѳ медым лѳбны!
Утка-дзодзѳг кыпѳдісны юр.

Кыпѳдісны вылѳ, сѳмын бордъяс
Мыйлакѳ оз шеныштчыны, оз:
Вывті сьѳкыд кольны чужан мутѳ,
Эновтны зэв сьѳкыд чужан поз.

1958

ЧУЖАН СИКТЫН

Вои ме ас чужан сиктѳ,
Сьѳлѳм радлѳмпырысь тіпкѳ.

«Труд» правление дорті муна,
Чукѳртчѳмны йѳз зэв уна.

– Митинг али мый нѳ?– шуа.–
Мыйла тані йѳзыс жуѳ?

А сэн сулалѳ дзор Силыч,
Висьталѳ мен, быттьѳ пилы:

– Тані,– шуѳ,– сэтшѳм фактор –
Ньѳбим аслыным квайт трактор.

Веритан-ѳ тэ, Васильич,
Мый тэн висьталѳ дзор Силыч?

Ньобны тракторьяс! Тэ думышт –
Кокни сөмын кывйөн шуны.

А ми ньобим и эг долгөн:
Деньга эм и ньобны «Волга».

Со од кутшом долыд лунөдз
Олі ме ас пöрысьлунө!

Видзöда ме аслам синмөн...
Весиг лэччö радлан синва.

Стальысь вöчөм багатырьяс
Сулалöны – пуксьы, журьяв.

А сэн шонді койö югөр,
Налөн дзирдалö сталь мыгөр.

Кöть и трактор абу дивö,
Быдөн видлö аслас киөн.

– Ноко, заводитлы, Ивö,
Мед кöть жургас аслас шкивөн!

– Мый нö, тiянлы кö колö,
Со тай кутшом сылөн лолыс.

Мургö трактор – вөрö муыс,
Вына горсьыс гызьö юыс.

– Со од вынйöрыс көн пуö!–
Бара меным Силыч шуö.

Сійö нюмъялö, кыздз шонді,
Кодлысь югөрсö он конды.

Мый жö ставыс тайö лоö?
И мен дум вылö сэк воö:

Дзик жö тадз кызь кыкөд воын,
Первойысь на плуг кор воис,

Йöзыс чукөртчыліс татчö,–
Быдөн вöлі ньобны сайтчö¹.

Локтіс сэтчö кулак Семö –
Гöльöс серавны зэв вема...

¹ *Сайтчöм* – öтувтчöм.

Пытшкас лёкыс сылөн пуис,
Силыч дядьлы пыр жё шуис:

– Силыч, деньгаыд кө абу,
Эм на тэнад кыз ляк шабур.

Сырнас абу на зэв тугъя,
Вузав: гөрны кутан плугйён!

Сералисны кулак чукөр,
Мый голь йёзлөн зепныс нюкыр.

Найё ваксисны, голь шогсис,
Ваё пыр көть вёлі шогсьыс.

Кыскё кывлёма йёз вомысь,
Шуис зон, волисполкомысь:

– Медым гольлун татысь мунас,
Колё котыртны коммуна.

– Да, пöжалуй,– кодкё шуис,–
Сійё медся вернöй туйыс.

Сикт эм сикт,– сэн быдся йёзыс.
А мужик жё аспас звöзысь

Водзö аддзыны эз вермы,–
Код мый шуас – ставыс вернö.

Сем и крапнитіс:– Коммуна?
Гöтырыд сэк мöдкөд мунас!

Шуас: «Öти коллективын
Овны мöдкөд абу дивö».

Дзуган питö сэк и нывтö,
Вунöд ассъыд сыланкывтö!–

Мужикыд и пемыд сорыд
Эскö: «Висьталöмыс чорыд!»

Плугсö ньöбны ветліс квайтысь
Менам бать да тожö кайтіс:

– Öти пи да йöзкөд дзугны?
Тэ коммуна йывсьыд дугды!

Кыдз нӧ ассьым Машӧс лэдза,
Медым кодкӧ водзын педзас?!

Ог, ог вермы: менам сійӧ...
Аддза – кык пӧв збоймӧ кийӧ.–

Йӧзлӧн пемыдлуныс сэки
Здукӧн гӧльлунсӧ эз нетшышт.

Кӧть мед кодӧ кызд эз артав,
Ломзис керкаясын сартас.

А со ӧні «сӧд мужиклӧн»
Пиыс тӧвзӧ мотоциклӧн.

Кызд он радлы! Сӧлӧм пуӧ...
И мен Силыч бара шуӧ:

– Висьтав меным тӧ, Васильич:
Шуда али абу Силыч?

Шуа веськыда, мый шуда,
Весиг сьывны гӧлӧс лудӧ.

Ми ас техникаӧн ӧні...
Кодӧ кутчыяс, мый, кӧні?!

Медым овмӧс водзӧ бурмис,
Косьтам-бырӧдам и нюр ми.

Важӧн ставӧн гӧгӧрвоим:
Миян вын – колхознӧй стройын.

Петӧм ми лёк гӧльлун тыысь,
Атӧӧ партиялы сыысь!–

Стальысь вӧчӧм багатыръяс
Сулалӧны – пуксьы, журъяв!

А кор шондӧ кисьтӧ югӧр,
Налӧн дзирдалӧ сталь мыгӧр.–

Мурӧбтасны – вӧрӧ муыс,
Вына горсьыс гызӧ юыс.

Муна ме ас чужан сиктӧд,
Сӧлӧм – вӧвлытӧма тіпкӧ.

1958

МЫЙ НӨ ВӨЧНЫ?

Асывводзын, кодыр шөпкөдчө веж льём,
Кодыр пасьталё шөвк енэж алёй рём,
Ёшинь увті мунё удж вылө том ныв,
Сёмын менсьым сьёлөм тіпкөмөс оз кыв.
Косьма сы вёсна, а сійё...

Сьёлөм тіпкөмөс оз кыв.

Шуа сылы:– Мича ныв, көн тэнад нюм?
Косья тэныд висьтавын ме ёти дум.
Ныв жё серөктас – и водзё: тэ пё, зон,
Сөр да аслыд, эз кө мудзны кыв да вом,
Этша көть, но гөгөрвоа...

Эн пё ылөдчы тэ, зон!

Нывкөд паныдасям клубын – сетас ки,
Весиг өтлаын сэк танец йөктам ми.
Сёмын тайё меным вайё ыджыд шог:
Нюмыс – шонді, ачыс – мелі василёк,
А вот гортас сійё некор...

Мекөд өтлаын оз лок.

Мый нө вөчны, мый нө вөчны, дона друг?
Менам радейтчөмын артмё веськыд дзуг:
Нывлы гажа, мен жё ывлаыс век саль,
И ме ола, быттьё кельдны мөдөм чаль,–
Сотчө сьёлөм, көть и аслым...

Весиг ывлаыс век саль.

Асывводзын, кодыр шөпкөдчө веж льём,
Кодыр пасьталё шөвк енэж алёй рём,
Ёшинь увті мунё удж вылө том ныв,
Сёмын менсьым сьёлөм тіпкөмөс оз кыв.
Косьма сы вёсна, а сійё...

Сьёлөм тіпкөмөс оз кыв.

1959

КӨТЪ ОЗ ДЗИРДАВ ШОНДИ

Небыдик лым чиръяс
Лэбёны, кыз пух.
Бөрө колис дзиръя,
Вёлёс тэ он кут.

Лёсьыд, сёлёмшөр,
Адзыны ас му да вөр,
Тэлань төлөн
Мунны вёлён!

Көть оз дзирдав шонди,
И оз жургы шор,
Меным енэж вевтыс
Ньёти абу нор.

Мен тэ воча петан
Югыз кодзув моз.
Өглаын мен тэкөд –
Югдө став колхоз.

Аддза тэнё – сьылё
Паськыд ю и шор, –
Парма пасьта кылё
Меным долыд гор.

Лёсьыд, сёлёмшөр,
Адзыны ас му да вөр,
Тэлань төлөн
Мунны вёлён!



**Ме өд пармаысь
(1960-өд вояс)**

ОГ ЭСКЫ МЕ

Выль кыптіс төлысь, уна кодзув öзйис,
Эз шувгы Парма – чöскыд узьöм вöзйис.
А меным сэк эз узьсьы, – ун эз лок –
Став морöс тыр сэк пессис курыд шог,
И öтнам ме
Эг аддзы ловлы борд.

Мэ сэки мөвпнам корси гөгөр тэнö:
Ме чайтi, дзикöдз вунöдiн нин менö.
А воин тэ,
Ме ловзи дзик жö пыр,
И сьöлöм лоис тыр,
И шудлунöй оз быр.

Ог эскы ме,
Друг шуасны кö: муслун
Бур шуд оз вай.
Ог эскы талы ме, –
Öд ыджыд муслун
Пыр мича, кыз ас край!

1960

* * *

Кор Емва ю бокö ме вола,
Көн енэжöдз лыбöма кыр,
Зэв кокниа ветлöдлö лолöй
И сьöлөмöй радöйла тыр.

Ми орччөн важ төдсакöд пуксям
Да казьтылам том оландыр.
Кöть сёрниö лишнöй ог суктöй,
А вир-ййысь вөрзьö быд сыр.

Сэк син водзё сувтёны вояс,
Кор, лазъяось, петімёй ми
Выль нэм вёсна, шуд вёсна бойё,
А кытёнкё кыліс: Хи-хи!

И лондонса смокинга мистер,
Код серавны вёліс зэв лют,
Мед мянё волё – зэв мисьтём
Ас серамнас лоё, кыздз шут.

Тыр шудлён тан öзйёны бияс,
И му пасьта разалё свет.
Сталь вынаось лоисны кияс,
И нимёдö найёс поэт.

Кор Емва ю бокё ме вола,
Кён енэжөдз лыбёма кыр,
Выль сыланкыв морёсын олё,
И сёлёмёй радлунён тыр.

1961

* * *

Кор ылыс туйё мунём вичмё,
Ас чужан муёс кольны жаль.
Сэк тэнсьыд, Эжва бокса кыздз пу,
Ме босьта сёлёмё быд чаль.

Сэк сёрысь нуа пашкыр козьяс
И пожёмьяса быдса яг,
Кён котсьё дозмёр аслас позйын
И чеччö друглён сир чаг.

Лёз видзёдлассё Эжва юлысь
Ас синмё босьта, некор мед
Зэв ылыс муын шог эз сулив,
Мед лоис долыдён быд эрд.

Ой, Эжва, Эжва, муса юй,
Тэ, Коми му, ас чужан му!
Сэк сёмын вунанныд, кор кула,
Кор менё босьтас пемыд гу!

1961

ЮГЫД МОЗЫН

Мозын юö чöвтiс алöй шöвксö кыа,
Öзйис юыс, кывтiг мореö лөнъ шыөн.
Гудöк шы бöрся лöз енэжö сэк ачыс
Нöрыс йывсянь нывлөн мича сьылöм качис:

Югыз Мозын,
Дона ю,
Ылö сьыланкыв тэ ну!
Ну да висътав море сайын:
Долыз овны Коми крайын,—
Гөгöр дзоридзалö му!

Эрдыс лывкнитiс зэв лöсьыд, мича шыөн,
Мозын мöвкнитiс хрустальнöй аслас гыөн.
Сэнi берегъясянь öвтчис озыр шепөн
Буретш сийö, мый зиль уджныс йöзлы сетö.

Көнкö ылын, пемыд вöрсянь, кылiс йöла,—
Сэнi рельсяс вывтi грымöдiс сталь вöла.
«Туки-туки, туки-туки»,— сьылiс сийö,
Вöрсö югдöдiс син ёран аслас биөн.

Паськыд борднас алöй кыа лэбис ылö,
Оз нин важөн öгыр рöмыс öзйи сьылөн.
Сöмын ланьтны тай оз вермы кыпид сьылöм,—
Вöръяс весьтын асывводзöдз сийö кылö:

Югыз Мозын,
Дона ю,
Ылö сьыланкыв тэ ну!
Ну да висътав море сайын:
Долыз овны Коми крайын,—
Гөгöр дзоридзалö му!

1961

ДУМЪЯС МЕНАМ

ТАРАС ШЕВЧЕНКОЛОН ГИЖОДЪЯСЫСЬ

Думъяс менам, думъяс менам!
Сотанныд ті сьёлём.
Тіянös ме татчö кисьті
Гажтöм радөн чöла.
Мый нö бушков-тöв эз разöд
Эрд вылö руд бусөн?
Мый нö войын шог эз лязöд,
Бинытö эз кусöд?

Тіянös му вылас шогыс
Серавны öд чужтіс.
Лэчис синва... Мый эз пöдты?
Мыйла морөö эз кылöд,
Гыяс костас ви сэк?
Эськö йöз эз юав менсьым,
Морöсын мый висьö;
Мыйла олөмös ме ёра,
Мыйла косьма тані.
«Вешйы тась!»— эз шуны эськö
Меным серамбанөн.
Дзоридзьясöй, тіянös ме
Мыйла чужті, быдті?
Мыйла песси, мыйла шогси,
Вирös-ййös сывді?
Му вылас көть öти сьёлём
Бöрдзылас-ö коркö
Сідз, кызд тіянкöд ме бöрдлі,
Кодыр вошті гортös?
Чайті, аддзысясны синъяс,
Мелі, кари синъяс.
Найö бöрдыштасны тікöд,
Меөн быдтöм думъяс.
Öти синва войт кө усяс,
Пансьыс пан ме лоа.
Мöвпъяс менам, думъяс менам...
Асьныд гөгөрвой!..

Нывлөн карёй синъяс вёсна,
Сьод синкымыс вёсна
Сьолём чеччаліс да пуис,
Тэчис кывйё сэсся.
Кывьяс казътісны сэк меным
Са сьод пемыд войяс,
Зарни корья сад вишнёвёй,
Юсь сылі кодь сойяс;
Ассьым Украина муос,
Паськыд Днепр, курганъяс...
Сьолём сотчис и эз сьывсьы
Меным йёз му ставнас...
Толкуйтны казачёй войска,
Кыз толаяс пөвстын,
Бунчукьясөн, булаваён
Чукортны эг кёсйы...
Вольной Украинаын мед
Налён ловныс ветлө:
Сэн казаклөн – шуд и гажлун, –
Степыс абу эрдтөм.
А сэн Днепрыс? Помтөм море,
Увгёны сэн косьяс.
Нэм чөж нимкодясьны корё
Быд гы – эзысь сорснас.
Чужліс тані, нимкодясьліс
Важ казацкёй мездлун.
И татарин, и пеж шляхтич
Төдліс сылысь грёзлун.
Мусё тыртліс сійё шойён,
Тыртліс, сэсся... водіс.
Шойччө өні, – джуджыд гусьыс
Лэптас сійёс коді?
Гу весьтас сьод кутш эзв ыджыд
Дзёвьялө – кыз стөрөж.
Мездлун йылысь кобзарьяслөн
Кылө сөмын гөлөс.
Найё сылөны важ йывсьыс,
Синтөмось, рут-ротын.
Сьывны кужёны... А ме жё
Бөрда, – сьолём потө.
Бөрда Украина вёсна,

Лыддьӧдлӧм... Оз тырмы...
Сирва шогыс... Шуа чур ме!
Кодӧс нӧ оз кырлы?!
Коді видзӧдлас сюсь синмӧн
Сьӧлӧмсянь морт вылас,
Адӧ вӧяс тайӧ светас,
Та вӧсна и сыла...
Аслым шудӧс ме ог чуксав,
Сійӧ менам абу.
Шуштӧм олӧмыс мед кулӧ,
Гуын сылы кобув.
Виа сійӧс, сьӧлӧм бердысь
Мед змея моз жугыль
Вешкыртчӧ, и враг эз тӧд мед,
Кызди ваксьӧ шогыс...
Думӧй жӧ, кыз варыш, медым
Тӧвгӧ енӧж эрдын,
Сьӧлӧм жӧ мед соловей моз
Сьылӧ, гусьӧн бӧрдіг.
Бӧрдӧ медым йӧз син сайын,
Серам сэк оз горӧд...
Синваӧс эн чышкалӧй ті,—
Медым лӧччӧ шорӧн.
Медым сійӧ тась йӧз мусӧ
Пожьялӧ, бур вокьяс,
Кытчӧдз лыаӧн оз тыртны
Синьясӧс сьӧд попьяс.
Сідз тай, сідз тай... Мый нӧ вӧчны?
Пӧжны шог? Шог – немӧй.
Сирота вылӧ код вежгӧ,
Мыжды сійос, Енмӧй!

Думъяс менам, думъяс менам,
Дзоридзьяс ті менам!
Быдті тіянӧс да видзи,
Вевт увныд нӧ эм-ӧ?
Лӧбзьӧй жӧ ті чужан крайӧ,
Украина муӧ,
Мен жӧ, коньӧр-сирӧталы,
Кувны йӧзын шуӧм.

Аддзанныд сэсь друглысь съёлём,
Шоныд сыв – он саван.
Сэні аддзанныд ті правда,
Гашкё, тшётш и слава...
Чолёмав жё, мам-отчизна!
Менам Украина!
Менсьым төлктём быдтасьясёс,
Сывъяв шоныд кинад!

1. III. 1961

ЛЭПТА НАЙӖС

КымӖр сайӖдз кыпалӧны крежъяс,
Сывъяснад он сывъёвт видз ни му.
Миян крайын и мортлӧн шуд надёжнӧй,
Син водзад оз ӧшав пемыд ру.

Аддза ме янтарнӧй шобді море,
Помтӧм зарни идралӧ сэсь морт.
Коді мулысь озырмӧдіс морӧс?
Миян дона партия, народ.

Дзоридзалӧ яблоня лым цветӧн,
Вайӧ сійӧ шонді рӧма плод.
Коді сылы чӧскыд соксӧ сетіс?
Миян дона партия, народ.

Сэтӧні и тан лӧз паськыд юӧн
Киссьӧ сталь и кыпалӧ завод.
Тӧлысь вылын вымпел. Коді лэптіс?
Миян дона партия, народ.

Кыпыдӧс ми съыланкывъяс тэчам,
Му пасьтаыс шевкйӧ налӧн борд.
Коді сэтшӧм вынсӧ налы сетіс?
Миян дона партия, народ.

И ме найӧс лэпта медся вылӧ,
Некор налы ошкан кыв оз быр.
Налӧн ыджыд сямлунӧн да вынӧн
Муным лоис ён, кызд багатыр!

1962

АС МУЛӨН СЕРПАСТОР

Художник рисуйтис ас мулысь серпастор
Альбомысь нетшыштөм ки пасьта ватман былө.
Сэн нöрыс йылын төвкөд еджыд кыз пу сьылө,
Вөр море паськалө, да бузгө эзысь шор.

Ог аддзы мортöс сясь, но кыр йылын кык көр.
Юр лэптөм öтикыс, а мöдыс мыйкө йирö.
Ю весьттi дзöвйö кутш да видзöдö ю йирö,
Сэн дзебас сайын көнкö сьöмга оз-ö вөр.

А юыс сэтшöм сöдз! Тэ пыдöссьыс көть мед
Пыр лыдды изьяссö, оз мешайт нинöм тэд.
И сэнi купайтчö яр шондиa лöз энэж.

Художник рисуйтис ас мулысь серпастор.
Ме сийöс новлөдла ас сьöрысь, көть мед кор.
И йöзын гажтöмлунöс сьölöм менам венö!

1962

ШУД

*Олөм заводитчö сöмын сэж, кор
морт вунöдö ас йывсьыс да кутö
овны мöдлы былө.*

Н.В. Гоголь

Ми вөр керкаысь петим. Шуис меным ёрт:
– Тэ гортад мөдөдчин? А көджад пескыд колис?
И истөгтö эн коль, көть быдтор уна долин.
А локтас кө сёр рытын узыны тöдтөм морт?–

Мен ёртлөн кывйыс сатшис сьölөмö, кызд пурт:
Ме торки коми кыйсьысьяслысь важ обычай.
А көтасяс кө кодкө, пырас сэки кытчö?
Ме косi керкаö, мед мöдлы сетны шуд.

Сэж, бура артыштны кө, вöчи ичөттор,
Но кылис быдлаын зэв мича сёрни гор.
Сэн ошкөм юралис бур сьölөма народлы.

Советской му вылын тэ кытчö көть эн лок,
Йöз быдлаын тэн петö паныд, быттö вок,
И мян ыджыд шудлы нэмъяс чöж пыр содны!

1962

ЛЬÖМ

Сёр рыт. Лöз енэж нёвтын кыа öзйö дон,
А менам öшинь улын ланьтöмны веж пуяс.
Оз шöппнит льöм. Ме видзöда ас олöм туйö
Да мöвпön öтнам зiля корсьны сылы дон.

Ён тышъяс мунисны – эз лöньлыв пушка гор.
Көн вöлі сэки ме? Бур йöзкöд тшöтш водз нырын
Пыр муні рытывыввлань, кортöм гөсьтöс шыри,–
Ме дорйи правда, шуд, мед ловзис пулön кор,

И мый нö? Со тай öшинь улын льöм
Ас вылас пасьталöма кыаыслысь рöм
Да судзöдчö ме дiнö сывйыштны пöсь киөн.

И та бöрын мен нöшта кутшöм колö дон?
Мед рытын гажöдчöны сы дорын ныв-зон
Да радейтчигön ставныс öзйöны жар биөн!

1962

ГВОЗДИКА

Кор тöлысь вуджис помтöм енэж эрд,
Мен полiгтырйи сетiн гöрд гвоздика
Да шуин: «Зэв кө гажтöм лоас тэд,
Мед сьöлöмтö пыр мекöд сiйö йитö».

Ме вöлі кöдзыд, муслун би эг тöд
И öтнамön дзик торъялöм моз олi.
Мен ставыс вöлі арся вой кодь сьöд,
И йöзö петны лун шöрын ме полi.

Но ичӧт дзоридз вӧчис ассьыс удж,
Мен вайис сійӧ сьӧлӧмӧ выль олӧм:
Кор видзӧдла, то казяла быд сутш,
Мый меысь ӧні гажтӧмлуныс полӧ.

Бур киӧн быдтӧм дзоридзьяслӧн би
Ас выннас сывдӧ поллос вылысь йи!

1962

КЫК РОЗА

*Фонтан любви, фонтан живой!
Принес я в дар тебе две розы.
А.С. Пушкин. «Фонтану
Бахчисарайского дворца»*

Руд мрамор плита вылӧ шӧрыштӧс Омер
Фонтан, кӧн ӧтлаынӧсь ыджыд шог и муслун.
Художниклӧн сӧсь мудросьт славаыс оз кусыв,—
Резецӧн гижӧмсӧ оз вушты кад ни чер.

Иранскӧй мастерлысь творениесӧ дыр
Руд арся лунӧ видзӧдіс йӧз муӧ ыстӧм Пушкин.
Из — из и эм. Зӧв кӧдзыд. Ловтӧм. И двор пытшкысь
Поэт кык роза вайис чашаӧ дзик пыр.

Кык роза — виж да гӧрд, кык дзоридз, сӧмын кык,
И мӧвпсӧ ассьыс весиг кывъясӧн эз пык,
Но ловзис кӧдзыд из, и лоис сійӧ шоныд.

Сӧ нэмъяс колясны, зӧв уна кывтас ва,
Но аддзас сӧсь быд морт поэтлысь роч душа.
И кокни сылы лоӧ рочӧс гӧгӧрвоны.

1962

МУСЛУН

Удж вöчны колö ставлы,– сытöг шуд оз пет,–
Но кöдзöдны-ö колö радейтчöмысь сьöлöм?
Кор муслунтöг тэ олан, сэк шоглун сöлö,
И югöрсö тэн шондi удж вылад оз сет.

Сэк морöс пыткад тэнад олö зумыш ар,
Оз öвтчы тэныд дзоридз, некод вын оз содты,
И некыдз тэныд уджыд кырымад оз öдты,
И ёран ставсö: «Дзикöдз путкыльтчы, Му шар!»

А радейтана аслад мусукыдкöд кор
Тэ вашкиг мунап орччөн, сэки пом ни дор
Тэн дзоридз мореа пыр дзордзалö веж тулыс.

И сюрас кö туй вылад крут да джуджыд креж,
Кöть сийö и гранитысь, тэнсьыд туй оз веж,
А бöрыньтчас сэсь ачыс, тэнö шог оз сулы.

1962

АЙ-ПЕТРИ ВЫЛЫН

Креж йылын сулала ме öтнам, көн лöз эрд
Да лэбалöны паськыд бордъя вына кутшъяс.
Дзик гөгöр лача. Чöv. И ывлаыс мен путшкö
Шöвк суниссясысь мойд, мед сьылis кымöр берд.

И сийö сьылö. Мый? Ме сы йылысь ог тöд.
Лöз бордъя тöлыс меным та йылысь эз висьтав.
А ылын пессьö море, кызд бес зэв страшнöй висьтын,
И дрöбитö ва моляс, вензиг изъяскöд.

Ой, море. Море! Тэ он бурысь пессьы тадз.
Он бурысь поткöдлы из стенлысь рöчöсь гадь, –
Ме аддза, суис шоглун, пузис кö тадз морöс.

И менам морösöй оз овлив некор чöv,
Кор лёкысь омлялö му вылас шуштöм төв
Да менö аскöдыс зэв ыджыд тышö корö.

1962

БАХЧИСАРАЙ

Руд изъяс костөд надзөн сяльгө Чурук-Су.
Сы вомён вуджө пос – туй нуөдө сарай¹.
Сэн минаретъяс лэптöны юр кымөр сайö,
Мед ылөдз аддзыны дзик ставнас крымскöй му.

Дворец ылө ме дзорга – син водзын Гирей,
Керим-Гирей – чалма, зумыш, скөр и наян.
Мöвп пестö гусяös: «Ми ставлысь копыр ваям!..»
И чайтсьö морös пытшкас поздысьöма змей.

Но öнi ставыс тайö ылö кольöм кад, –
Гаремыс тыртöм дзик, и мөдтор сьылö сад,
Оз сы йылысь, кинжал кызд ёсьтö сэн Зарема.

Выль шондi улын сöвмö выль Бахчисарай,
Сэн дзоридзалö шуд, пöсь дружба – вежсис край, –
Лаванда пöвстын ворсö, мичыс кыа рöма.

1962

ЯЛТА

Со рытив-лунвылын Ай-Петри лэптö юр,
Сы весьтын гыалö веж гыөн Чёрнöй море.
Лöз енэж шöрсянь синтö öзйысь шондi ёрö, –
Кöть пöгребö тэ пыр, тэн ыркыдiн оз сюр.

Но Набережнöй улича – «Ялтинскöй Бродвей»,
Кöть мореыс и лыдтöм купайтчысьöн пуö,
Оз овыв тыртöм, – сэнi лыдтöм йöз век жуö,
И öти дзугйö ставлөн кысьö олöм вей.

Орешникъяс да пальма сывъяс улын лов
Зэв ветлö кокниа, пöсь вашкöдчö любов.
Ни тöжд, ни сылы шог – дзик ставсьыс сийö ылын.

Оз ю тан рыт ни асыв некод прöстöй ва, –
Быд вожын автомат, сэсь лэччö сур, вина,
И сьölöм мöвкъялö янтарнöй гыяс вылын.

1962

¹ Сарай – дворец. Бахчисарай – садъяслөн дворец.

КОД РАДЕЙТӨ

Код радейтө, сы йылысь гораа оз шу,
И кутшөм муслунлы йөз ордө петны колө?
Друг йөзасяс кө кызкө, муслун сыысь полө,–
Өд сійө мича сэк, кор вевттыштөма ру.

И лөсьыд сэки сылысь кывны мелі шы,
Кор гусьоник тэн пеляд мый йылысь кө вашкө.
Көть сы йылысь, кыз вылі Төлысь кывтө, гашкө,
Да сылысь мичсө эстөн петкөдлө лөнь ты.

И кывзан сійөс тэ. Да, кывзан и он мудз,
И кутыштлыны сійөс кыд лоө нюдз.
И мелі вом дор сылысь окалан тэ пөся.

Тэ өтчид окалан и сёысь, но он пөт,
И сэтшөм долыд тэныд! Дойман – дой он төд.
И шуан: мыйла водзджык орччөн туй эз лөсяв!

1962

МЕ ӨД ПАРМАЫСЬ

Балкон вылө ме петі, ылын – море эрд.
А улын олеандряс ломзьоны би рөмөн.
Тэ видзөд на вылө да нимкодяс. И сөмын.
Но юрын пессьө мөвп, и сотчө морөс берд.

Мед кодкө көнкө сьылө: «До, ре, ми, фа, соль»
Да кеслө гөлөссө, мед сөстөмджыка сьывны,
Мен абу окота дзик нинөм талун кывны,–
Син водзысь аддза ме ог море – парма ёль.

Со сійө чуклялө, а гөгөр – пемыд вөр.
Сэн сьөла шпоркнитлас, то кыткө мунас көр.
И тайө серпасыс... Став сьөлөм сотө биөн.

Мый тадзи шуа ме, ог өтдорт тэнө, Крым,–
Тэ дорө муслунөй век морөс пытшкын пым,
Но ме өд пармаысь, и вунөда мөй сійөс!

1962

РУСАЛКА

Сюрс кодзулөн сёр рытын öзйöма Мисхор,
Лöз Чёрной море весътті кывтö югыд Тöлысь.
Из вылö гыяс вöтлö войся небыд тöлыс.
И нывбабалысь сэсь ме чужöм аддза нор.

Сы морöс бердын кага; мыськö найöс гы;
Но дзоргöны сэн найö кипарисъяс вылö,
Кузь мечъяс сямöн, кодъяс кыптöмны креж йылö
Да кывзöны зэв чöла море бузгöм шы.

Ме юала:– Арза¹, тэ мыйла сэтшöм нор?
И мыйла тэ он нюмъёвт, шонді петö кор?
Сир курыд шогтö ассьыд мыйла тэ он кондыв?

И шуö мен Арза:– Ме сы вöсна зэв нор,
Мый кыпыдлунос менсьым нылыштис Босфор
Да долыд югöрсö оз кояв меным шонді.

1962

¹ *Арза* – легенда серти, уджач Абий-акалөн ныв, кодöс свадьба лунас гусялöма турецкöй рöзбойник Али-баба, нүöма Стамбулö да невольникъяслөн рынок вылын вузалöма турецкöй султанлы. Сысянь Арзалөн чужöма кага. Арза босьтöма кагасö морöс бердас, шыбитчöма султан башня вывсянныс Босфорö да лöма русалкаöн. Русалка-Арза быд во петкöдчывлö кагаа мездорнас аслас чужан Мисхор берег дорын буретш сійö лунас да здукас, кор сійöс гусявлis рöзбойникыс. Тайöс и нэм-мöдöма öнi мича скульптураöн.

ТОМЛУНЛӨН ВАЛЬС

Шудлөн шондіыс коялө дзирд
Миян ыджыд Сөветскөй му пасьта.
Сійөс асьным тан öзйөдім ми,
Сетім кадыслы тувсовья паськөм.

Юрав долыда, биа пось томлунлөн вальс!
Миян энэж оз пемдыв, оз ло некор саль:
Тöлысь вылөдз ми кыпөдім асьыным герб,
Сійö коялас югöрсö век!

Талун рытыс зэв шоныд да лөнь,
Көдзыд төвьясыс ветлөны ылын.
Ёнмö Му ылын дружбалөн вöнь,
И дзик некор не рыжмыны сылы.

Прөстöй войтырлы бушков оз ков,
Налөн шонділань дзоргöны синьяс.
Лэптам вылө ми дружба, любов,
Уджын сям и геройяслысь нимьяс.

Юрав долыда, биа пось томлунлөн вальс!
Миян энэж оз пемды, оз ло некор саль:
Тöлысь вылөдз ми кыпөдім асьыным герб,
Сійö коялас югöрсö век!

1956–1962

МИ МУНАМ ВÖЛІ

Ми мунам вöлі мостки кузя.
И юрси гыөртöма – дзор:
Ён лыйсис көдзыд. Кар жö узис.
Но миян сёрниным эз ор.

Тэ висьталін мен тулыс йылысь,
Кор потö кор и ловзьö цвет,
И мортыс томөн лолö выльысь,
И сылы мудзлуныс оз пет.

А ме друг видзёдлі сэк вылө,
Көн кодзувьяслөн хороход.
Эз, менө синмөй сэк эз ылөд,—
Выль биён югдіс енэж от.

Ас вөчөм лэбис сэтi кодзув
Да койис шондіыслысь дзирд.
Мый шуны? Тулысыс — син водзын,—
Туй кужим Марсөдз восьтны ми.

1962

ТЭНЫД КОРСЯ МЕ ДЗОРИДЗ

Ворсө Эжва лөз гыён,
Небыд төлыс зэв лөнь.
Югид ывлаыс кыё
Мича мөвпъясысь вөнь.
Колип сьылөм шы улын
Мунам берегөд ми.
Олө морөсын тулыс,
Ыджыд муслунлөн би.

Тэныд корся ме дзоридз,
Коді кыа кодь гөрд.
Менө дінад тэ дорин,
Тэтөг места ог төд!

Мыйла сёрнитны уна?
Гөгөрвоам ми сідз.
Кытчө олөмыс мунө,
Шуд сэн — дзоридза видз.
Ми ог кыссьөй йөз бөрын,
Сэтчө миянлы удж.
Ставыс бур миян йөрын,
Норлун милань оз вудж.

Тэныд корся ме дзоридз,
Коді кыа кодь гөрд.
Менө дінад тэ дорин,
Тэтөг места ог төд!

1962

ВУНОДІН ТЭ МЕНӨ

Вылын гөгрөс Тöлысь –
Югьд, яр.
Лöнис лунся тöлысь,
Узьö кар.
Сотчö менам морöс,
Ог узь вой.
Сывйыштчö тэ дорö
Небыд сой.
Но оз аддзы тэнö,
Некыдз оз.
Вунөдін тэ менө
Вөтөс моз.

А өд кыдзи пу дорын
Сьöлөмтö
Визыв шор кыв-ворөн
Вöзийн тэ.
– Некодыр ог вунөд,
Лöзов син,
Тэкөд ставсö муна,–
Висьтавлін.
Но оз аддзы тэнö
Сывйöй, оз.
Вунөдін тэ менө
Вөтөс моз.

Сöмын мича кывъяс,
Мелі нюм,
Сöмын вына сывъяс,
Поезд шум
Төд вылö мен колис,
Быттьö висът.
Муслун йылысь доли,
Но эз писът.
Сыв оз аддзы тэнö,
Некыдз оз.
Вунөдін тэ менө
Вөтөс моз.

1962

ДРУЖБАЛӨН ДЗОРИДЗ

Олесь Юренколы

Дзик өтнам пукалі ме чөв
Ю нөрыс йылын, борйын.
Вөр весьтөд шуркъяліс лун төв
Да ворсіс кыз пу корйөн.

Мен сійө төлыс вөлі сэк
Лун муыс роза лолөн,
А розаыс жө – югыд цвет,
Код мичмөдө морт олөм.

Пыр корсис сійөс менам дед,
Но весьшөрө – эз аддзыв.
Нэм оліс – сылы шуд эз пет,
И баблы шуд эз садьмы.

А меным роза восьтіс нюм,
И топөді ас бердө,
Мед сылөн югыд да бур лун
Эз веськав зумыш эрдө.

Оз веськав сійө некор дзик,–
Ми сійөс видзам бура.
И вештас дружбалөн ён пик
Став кымөр аслас юрөн!

1962

ЧЁРНОЙ МОРЕЛЫ ПРОЩАЛЬНОЙ КЫВ

Сэн ломалө маяк, тан крейсер вундө гы...
Ме медбөрьяыс аддза тэнö, Чёрной море.
Ас мелілуннад дінад сёлөмөс тэ дорин,
Кор мунөм йылыс казья, вошö гөлөс шы.

Ме тэкөд тані өтвыв юки шог и гаж,
Кыз кужи, тэнад мичлун йылыс ас ног сьылі.
Пыр долыд пульстө аслам сёлөмөн ме кылі,
И эзыс кывзысис струна, көть вөліс важ.

Ог вунёд тэнö ме дзик некодыр, лöz эрд,—
Пыр кутан пожъявны тэ менсьым сьölөм берд,
Кötь тэсянь лоа ме и войвылын зэв ылын.

Ме сьöрысь нуа тэнсьыд мича эзысь гы,
Мед лун и вой ме кылі сылысь бузгöм шы
Да сьылі долыда ас паськыд Эжва ылын.

1962

ВИКТЯ

Белорусскöй тетрадьысь

Мый сэтшöм водз тэ чеччин, Виктя, тайö лун?
Код пальöдіс — эн пöттöдз веськөд чöскыд ун?

И кытчö тэрмасын тэ шондіыскöд тшöтш?
Тэн куртанінöдз колö вуджны ыджыд көдж?

— Мед мунны куртны, меным оз ков вуджны көдж,
А чеччи сы вöсна ме шондіыскöд тшöтш,

Мый эштіс куртаныс да виччысьö комбайн:
Янтарнöй шепа воис муяс ылын нянь.

И öтвыв төрыт став колхозөн шуим ми
Дас лунөн идравны став шобді, рудзөг, ид.

Ми öні лоам муяс ылын — ныв и зон,
Öд көртсö дорöны стöч сэк, кор сійö дон.

И муніс Виктя сэтчö, көні няньлөн помтöм эрд,
И кажитчис — эз морт, а быгтьö шонді öзйис сэн.

1962

* * *

Өтнам пукала ме рытын,
Өшинь улын вашкө льөм.
Сійө казътө, кодыр кыкөн
Видзөдiм ми кыа рөм.

Видзөдiм да ышлолалiм,
Сьөлөмьясын тiпкис би.
Ывлаыс көть бушколалiс,
Бушковсьыс эг полөй ми.

Тэкөд олим мича мөвпөн,
Сійө осьтiс югыд эрд,
Көнi дзоридзьясөн өвтө
И көн сьөлөмьд оз бөрд.

Миян туйыс вөли сьөкыд,
Но оз песовт сьөлөмьяс,—
Ставсө венiм, водзө петiм,
Өнi сьылө яг и рас.

1963

ТЭКӨД ВИДЗӨДАМ КЫКӨН

Уна нэмьяс чөж нора
Танi шувгис сьөд вөр.
Өнi паськалө море,
Эзысь гыа лөз эрд.

Тэкөд видзөдам кыкөн —
Абу ваыслы пом.
Лыдтөм шондiөн рытыс
Лоис мича и том!

Югыд асылө Ленин,
Миян партия-мам
Ставсө сетiсны тэныд
Уджын кыпөдны сям.

Нэрөн шулiн тэ асьтө,
Чайтлiн, ваыс оз кеж.

Сылысь босьтім ми власьтсё,
Шуим: визувтё веж!

Джуджыд ниакод орччөн
Море дорын веж льём.
Сэні шуд миян өвтчө,
Койё кыалысь рём.

Тэкөд видзёдам кыкөн –
Абу ваыслы пом.
Лыдтём шондён рытыс
Лоис мича и том!

1963

МЕ ТЭНӨ РАДЕЙТА

Ме тэнö радейта –
Став сьёлём тэөн тыр,
Кыдз ытва сывйөн
Паськыд Эжва берег.
И морёсысь оз веськав,
Оз веськав сэтшөм сэрөг,
Көн эськө тэ
Коть öти здук эн кыв.

Ме тэнö радейта,
Кыдз ассьым чужан му,
Көн эзысь вöньөн
Чуклялöны юяс,
Көн миян помтём муяс,
Кузь шептөн өвтчысь муяс
И öзий югыд шондён
Став луд.

Ме тэнö радейта,
Кыдз ассьым ыджыд шуд:
Тэ синъясысь ме аддзи
Джуджыд море,
Код плавайтны лөз эрдас
Збой сьёлёмьясöс корö,
Мед нимöдны
Сöветскöй вöльнöй му.

Ме тэнö радейта –
Став сьölөм тэөн тыр,
Куш сөмын тэөн, –
Мен тэ – югыд тулыс,
Код дзоридзясөн кышö
Став веркөссö веж мулысь.
Ме тэнö радейта,
И öтнадөн ме тыр!

1963

АФАНАСЬЯ

*А.Е. Мингалёвалы, «Вымскöй»
совхозлөн Турья отделениеын
уджалысьлы*

Пета гажа нöрыс йылö,
Аддза юлысь помтöм эрд.
И сесь гөлөс тэнсьыд кыла, –
Сыөн юргö Емва берд.

Афанасья, Афанасья,
Ёль кодь сөдз да мелі син,
Тэ йөз шудлы сиин асьтö, –
Тэкöд содö менам вын.

Эн-ö тэ дас куим арсянь
Вөлö доддясь лэдзны кер?
Эз-ö тэнсьыд Сыктывкарсянь
Босьтны тшöктивны пример?

Вöрын и крестьянскöй уджын
Некор некöні он чот.
Тэ быд уджсö вöчны кужан,
Тэныд быдлаын почёт.

Афанасья, Афанасья,
Ёль кодь сөдз да мелі син,
Тэ йөз шудлы сиин асьтö, –
Тэкöд содö менам вын.

1963

АСЪЯ КОЛИП

Пемыд войыс коли ылö,
Мыччысьöма кыа.
Кодкö Эжва бокын сьылö
Мича, долыд шыён:

«Чужи-быдми сьöд вөр шöрын,
Деревняыс петі,
Новлі чорыд сера дöрöм,
Визя гач да кöті».

Скуп да прöстöй кывъяс пытшкас
Коми йöзлөн олöм,
Сылөн шудыс, сылөн гажыс,
Сылөн вына лолыс.

Тадзи сьывны вермö сöмын
Дзользысь, асья колип,
Коді сыланкывъяс аслыс
Гумлалö сöдз ёлысь;

Кодлөн морöс пытшкыс паськыд,
Йöзлы восьса сывъя;
Код струнаяссö пыр асьыс
Зэвтö шоньд кывйö.

А öд сьыліс тайö... Коді?
Пес вöчысьлөн пиыс,
Код эз волывлыв заводысь,
Сэн джын нэмсö виис.

Сьыліс Нёбдінса тадз Виттор,
Ас войтырлөн сьылысь.
Асья колипкöд ме нимсö
Öглаöда сьылысь!

1963

МЫЛВА БЕРЕГЫН

Мылва берегын төвкөд
Шувгө джуджыд, веж коз.
Вася Юдин сэн нывкөд
Вотліс уна гөрд оз.
Сійө радейтліс нывсө,
Муса вөліс том ныв,
Но эз тэрмөдлыв нывсө
Шуны «радейта» кыв.

Вася көсйис, мед югыз
Вөліс олөмыс тан;
Медым еджыд и мугыз
Радліс войтырлөн бан.
Буретш та вөсна сійө,
Кодыр гымыштіс гым,
Вөвсө тэрмөдліс биө:
Вөлі сьөлөмыс пым.

Лөз Печора ю бердын
Сөмын лым да сьөд вөр.
Орис гөрдьяслөн ордым,
Лоис вир вөсна гөрд.
Штыкөн затшйөдлөм Вася
Помөдз нуөдіс кось,
Усис мезд вөсна тышын,—
Мездсө вөрөг эз босьт!

Вася радейтіс олөм,
Ассьыс мылдінса ныв.
Сөмын сы водзын поліс
Шуны «радейта» кыв.
Поліс нылысь, а бойын...
Лоліс вөрөглы жар.
Вася Юдинлы вөліс
Сэки дас сизим ар.

1963

ВЕК ПОМНИТСЬӨ...

Век помнитсьө мен дедлөн ваймөм керкаыс,
Зэв ичөт куим өшинь, өтка жыр.
Ми олім сэн, кыз быттьө дзескыд картаын,
Код сартас биысь тшынөн вөліс тыр.

Сэн синъяснымөс тілим төвся рыгъясын,
Кор төлысь ассьыс югөрсө эз кой,
А шондіыс код төдө кыті кытшовтіс,
Мед парма весьтын өшаліс сьод вой.

Эз узьсы сэк,— кузь войсө мойдөн дженьдөдім,
И мойдігөн эз мудзлыв менам баб.
Сэк пемыдінас лоліс кызкө гажаджык,
Выль вынөн туліс сійө, коді ляб.

Ме казья ылө кольөм тайө серпассө,—
Мед сійө абу югыд, но мен пыр
Син водзө сувтө йөзлөн бур мөвп петасыс,
Код талун югыд шонді рөмөн тыр!

1963

ОТСА ЗОН

И.Ф. Нефёдовы

Важөн рыт. Но оз кус тані кья,—
Сы би югөрөн сотчө Урал.
А посёлокса клубын оз шыав
Уна йөз тыра зэв ыджыд зал.

Ловсө дзебөмөн йөз сэні кывзө
Отса устөм геологлысь висьт
И сэк аддзө, көн паськөдө сывсө
Нефтьлөн море,— сэсь гумовт и кисьт.

Кисьт көрт дозьясө, пармаысь мөдөд,
Чужан мулөн эз чөлав мед пульс,
А век тіпкис том сьөлөмьяс өдөн
И том биыс мед некор эз кус.

Коркө важөн, кор гөрим пу гөрийөн,
Тырліс отсаён Емва ю вож:

«Криста ради», – ми кылім быд пöрйö.
Талун... Му пытышкас отса оз вош.

Кывза устöм геологлысь висьтсö
И ме юала: «Кытöні ме?»
Эзысь серам сэк ёрт меным кисьтö
И мен шуö: «Ас муад век тэ!»

23. XII. 1963

ЭЗЫСЬ ВОЙЯСА КРАЙ

Луныс шоньд да лöнь,
Эжва юным – шöвк вöнь.
Нöрыс йылö ме пета,
Меным нюмъялö сэтöн
Ывла эрд и веж вөр,
Чужан му – сьöлөмшөр.

Эзысь войяса край,
Югьд шондiа му!
Мичнад ломав, кьдз май,
И век томлунöн пу!
Тэ мед некор, дзик некор
Эн ло дзор да пöрысь,
А вöлiн мед том,
Кьдзи шуд!

Ылö видзöда дыр,
Сьöлөм – радлунöн тыр:
Гөгөр дзордзалö олөм,
Сийö кыпид и долыд.
Менам пармай том, –
Абу мичыслы пом.

Мычча ёртлы ме ки:
– Öзйö морöсын би!
Татшöм шондiа лунас
Тэкöд сэтчö ми мунам,
Кöнi юргö быд сутш
Мусö выльмöдан удж.

1962–1964

ӨВТӨ СЫНӨДЫС ПОТӨМ ГАР ДУКӨН

Талун ывлаас меным
Өвтө сынөдыс потөм гар дукөн,
Кельыдлөзджыкөн кажитчө енэжыс,
Кызкө шондыс унджык мен зарнисө юкө.

Муна уличті –
Сьөлөмөй сьылө, –
Лолөй бордья и кокниа ветлө.
Лэбач дзользьом шы гөгөр ме кыла, –
Дась ме шыгыртны светсө!

28. IV. 1964

ИВАН КУРАТОВ – АСЛАС КИБРАЫН

Дыр локтөм мысьт вөр туйөд, кыткө сэт,
Көн шор да кыскөд, вөр – оз тыдав помыс,
Ас Кибра сиктас оськовтис поэт
Да видзөдліс сы вылө уна во мысьт.

Мый вылыс сэн? Эз вежсьы нинөмтор, –
Крут гөра йылын аслас Карта грездыс
Пыр важ кодыс на ичөт, пемыд, нор,
И йөз эз мынны гөльлун черань везйысь.

Крут гөра горув осьлалө мужик,
И вылысас – кыз лякысь кыөм шабур.
И сійө Робинзонлөн кодь жө дзик,
А бурджыкыс эз вөв и сылөн абу.

Буб ю дорын со гөрө кодкө йөр,
И вөлыс сылөн муртса-муртса ветлө;
Кос сөйсө өдва парсалө пу гөр, –
Сэн өвтчыны-ө коркө сьөкыд шеплы?

Оз, рудзөг сэн оз кыпөдчы, кызд пыш,
Көть кыздикөн көзяиныс оз мырсьы.
Но кытчө пышъян? Быть өд пөсьөд мыш,
Кор керка тырыд челядь – мольяс гырся.

Оз төдны найө, воө али оз
Му вылад няныд – лөвтөны: «Вай сөйны!»

А карысь воас чин, тэ пукты доз,
Коть кыдзи тэнад сьёлөмыд оз доймы.

Он пукты кө, он керав сэки пес
И пармао он пет, мед ур сэсь кыйны.
Начальство пытшкын вөрзьо сэки бес,
И дасьоь пыр острогө тэнö суйны.

Ас Кибра вылас видзөдө поэт,—
Оз, тані сійөс нинөмтор оз гажөд.
Тан мича петас некөн нюм оз сет,—
Став вужьяс сылөн косьмөмаось важөн.

Мый йылысь тані сьывны? Кутшөм гор
Лөз эрдас джуджыд гөра йывсянь лэдзны?
Пыр нимөдны мужиклысь синва шор,
Мед сьөлөм вылас таысь лоас сөдзджык!

9. VII. 1964

ОЙ, ТЭ, ИЗЬВА

Изьва берегөд надзөник муна,
Эзысь веркөсөн сералө ю,
Кыз нө сьөлөм оз пу?!—
Ылыс войвывса му
Гөгөр дзирдалө шондіа лунөн,
Ой, тэ, Изьва,
Югыз Изьва,
Сьөлөмөс вөрзьөдан
Менсьым бур визьнад!

Море бердынось көраяс өні,
Сэн пастукъяслы узьяс-ө вой?
И оз личөдны сой
Гортө кольөм вок-чой,—
Видз выв уджъясö зэвтчөма сөнныс.
Ой, тэ, Изьва,
Югыз Изьва,
Сьөлөмөс вөрзьөдан
Менсьым бур визьнад!

Миян олөмыс мойдын моз кыптө,
Сійө быдөнлысь ышөдө лов,
Сідзкө, жугыль оз ов,
Мортлөн сьолөм оз пов,–
Мича сыланкыв юргө быд сиктын,
Ой, тэ, Изьва,
Югыз Изьва,
Сьолөмөс вөрзёдан
Менсым бур визьнад!

16. VII. 1964

О-ЭЙ, ВАЛЯЙ

Шондібанөй, йөв вежа лунөй!
Ислав пө өд дай,
О-эй, валяй!
Ставлы гажа гажөдчан лунөй,
Гажөдчөй пө дай,
О-эй, валяй!

Мегырьясын мича лентаяс
Өвтчөны пө өд дай,
О-эй, валяй!
Зильгөны и колокольчикьяс,
Зильгөны пө өд дай,
О-эй, валяй!

Быгйөдз пессис чорыд туй южыс.
Пессис пө өд дай,
О-эй, валяй!
Өтчыл овлө йөв вежа луныс,
Өтчыл пө өд дай,
О-эй, валяй!

Төвбыд мырим, пессим кер дорын,
Пессим пө өд дай,
О-эй, валяй!
Пөсьджыка вай нывсө кутлы тэ.
Окышт аканьсө да,
О-эй, валяй!

Чöскыд сылөн преник вом дорыс,
Кампет юмов дай,
О-эй, валяй!
Корадоьным тай нö путкыльтчис.
Вöтлы вöвьястö,
О-эй, валяй!

Вылын кокөн ставным лымйынöсь,
Ваксьöй, сералöй,
О-эй, валяй!
Öтчыд овлö йöв вежа луныс,
Öтчыд пö öд дай,
О-эй, валяй!

VII. 1964

МИЧА МАШ

Гöра йылын джуджыд коз,
Гöра йылын уна оз.
Би гөрד оз, юмов оз, чöскыд оз.
Маша сыөн тыртö кöла доз.

Чукйөн Машлөн тырис доз,
Локтö дзоридз öктігмоз.
Ачыс том и стройнöй, кызди гум,
Öзйö сылөн вом дорас пöсь нюм.

Сылы паныд,– шензян он!–
Локтö кудриа том зон:
– Мича Маш, муса Маш, дона Маш,
Тэтöг менам дзикöдз бырис гаж.

Дозьяс нывлөн уна оз,–
Кыз нö зонмыс бөр оз кос!
Босьтіс сійö нывлысь кöла доз,
Мöдöдчисны сёйны чöскыд оз.

Гöра йылын джуджыд коз,
Гöра йылын уна оз –
Би гөрд оз, юмов оз, чöскыд оз,
Колö кужны вотны Машö моз!

1964, шоль

СІЙӦ КЫВТІС ЫЛӦ

Рытывбыд
Ӧтнам ме гуляйті.
Зэв гажа вӧліс нӧрыс йыв:
Лӧз Эжва дорын зон и ныв
Дыр сьылім уна мича сьыланкыв.
Сӧмын найӧс мусукӧй зз кыв.

Поромӧн
Сійӧ кывтіс ылӧ.
И сійӧ ӧні кӧнкӧ сэн,
Двина кӧн тӧвкӧд нуӧ вен,
Кӧн ветлӧ уна еджыд пароход
Да лыдтӧм каля ӧвтӧ ассьыс борд.

Колипкай,
Висьтав меным, висьтав:
Кӧн пурсӧ мӧвкйӧдлӧ лӧз гы,
Сэсь кывлін-ӧ кӧть ӧти шы,
Кӧн эськӧ казятіс менӧ муса зон?
Висьтав,— ӧд ме шогся. Тӧдан он?

1964, июль

КОМИ МУ

Рытыс мича,
Рытыс лӧнь,
Эжва лӧсталӧ —
Шӧвк вӧнь,
Кыа шевкнитӧма борд —
Муртса вӧр йывсӧ оз сот.

Сэтшӧм долыд —
Сьылӧ лолыд,—
Кыз нӧ радлун тэ он ю?
Лӧсьыд жӧ нин,
Лӧсьыд жӧ нин
Миян паськыд Коми му!

Кыкөн тэкөд
Мунам ми
Джуджыд Эжва
Кыр йывті.
Вылі лэбө самолёт –
Енэж пасьта сылөн борд.

Нёрыс йывсянь
Видзёдлан –
Гөгөр стрёйка:
Сэн и тан.
Зумыд воськолыс оз чот.
Водзё восьлалё народ.

О, Коми край! Зэв голь тэ вёлін, голь,
Йёз тэнад пөттөдз вөрсө-васё лойис,
Коть вөліс вежёра, но этша сійё сёйис
И пёрысьмис зэв водз. Нелямын? Сідзкө, пөль!

И корсьны-ё сы керка пытшкысь мен
Фарфор, дзирд коян бронза либё фаянс?
Дзик весьшөрө! Скамьяа пызан сайё,
Свал тасьті дорё сёйны пуксис нэм.

Свал тасьті, сямөд шердын, сямөд доз –
Со сылөн сэк став озырлуныс вөліс,
Коть нэмсё кыскис сёкыд уджлысь кёлыс
Да прамёя эз аддзыв шоныд поз.

Вай пемыд гусьыд чеччы, менам дед,
Да талун видзөдлы, мый тэнад муын вөчсьё:
Выль паськөмө став парма тэнад вөччис
И некодыр не төдны сійёс тэд.

Тэн колө кө, тэ вөтөд море сай,
Тэ воан сэтчө өні гоз-мөд часөн,
Встречайтны верман тёлысь вылын асыв,
Выль шонді улын мыссьё тэнад край!

18. IX. 1965

ЛАЗЪЯ ЗОН

– Тэ аддзан, рөмдө енэж вон?
Эн тэрмась мунны, лазъя зон,
Эн зібьясь водзё Емва катыд,
Көн косяс вөчоны быг вата,—
Ло талун мекөд, лазъя зон!

Зэв гажа миян нөрыс йыв,
Сэн лоас уна зон да ныв.
Ми тэкөд петалам жё сэтчө,
Веж льом пу миянлы сэн өвтчас,—
Эн мун, сет меным ассьыд кыв.

Ме аддза, варов тэ и шань...
Мөвп кута жө ме ичөтсянь,
Тшөтш катлыны сөдз Емва йылө,
Көн олө звер да лэбач сьылө.
Өд радейта ме сьөлөмсянь...

Тэ висьталан, сэн кутшөм вөр,
Веж ягас мыйта олө көр,
И кыдзи сэні дозмөр котсьө,
И кыдзи чөскыд пувйыс вотсьө,
И кыдзи тырөн кывтан бөр.

Ме ог жө уджйөзаён коль,—
Кыв сета — весьшөрө ог доль.
И тэныд козьнала ме сійөс,
Мый жугыль кадө шогтө виө,
Ме ог жө уджйөзаён коль.

Эз кывзысь менсьым лазъя зон:
Көть дзикөдз пемдіс енэж вон,
Пыж бөжө сувтіс, катіс водзё,
Көн сійөс суис асывводзыс?
Эз юөрт меным лазъя зон.

1965

СЫЛӢ МЫЛДІНСА НЫВ

Небыд тӧв йылын кыдзьяс,
Надзӧн восьтӧны сыв.
Югьд эрдаӧсь видзьяс.
СылӢ Мылдінса ныв.
СылӢ аслас му йылысь,
Кӧні вӧр – абу пом.
СылӢм кывзӧны сылысь
Шытӧг пӧрысь и том.

Нывлӧн исковтӧ гӧлӧс,
Быттӧ визув сӧдз ю.
Лӧнӧ сы водзын тӧлыс,
Дугдӧ шӧпкыны пу.
Весиг лӧбач оз дзользы,
Весиг лӧнӧ сӧдз шор.
СылӢм шы улас ловзьӧ
Кельдысь пуяслӧн кор.

– Код нӧ ачыс кӧть лоӧ?
Мыйын уджалӧ, кӧн?–
Юрӧ дум меным воӧ,
Йӧзлысь юала сэн.
– Тайӧ? Школьной вожатӧй,–
Шуӧ том йӧзлӧн хор,–
Миян Мылдінысь, татысь,
Коркӧ вӧвлӧм шофӧр.

Небыд тӧв йылын кыдзьяс
Надзӧн восьтӧны сыв.
Югьд эрдаӧсь видзьяс.
СылӢ Мылдінса ныв.
СылӢ аслас му йылысь,
Кӧні вӧр – абу пом.
СылӢм кывзӧны сылысь
Шытӧг пӧрысь и том!

1965

ЭЖВА ВЕСЬТЫН ЮГЫД АСЫВ

Эжва весьтын югыл асыв,
Муна берегөдыс чөв.
Уна лэбач сьылö расын,
Пöльтö меным небыд, вильыш төв.

Вильыш төвкөд меным долыд,
Сыкөд сетчö мен быд удж.
Кокниа сэк ветлö лолыд,
Сьывсьö кыпыд сыланкыв быд сутш.

Сьыла, ошка ассьым крайöс,
Мамлы бурöс сиись пи.
Сийö менсьым шуд оз сайöд,
Некор долыд мөвпьясöс оз ви.

Мекөд сьылö öти горөн
Помтöм парма, джуджыд вөр.
Сыланкыв оз төд тан орём, –
Менам му ас мичлунас оз төр!

1965

БУР КÖЙДЫС

Ме Эжва йывса сиктын вöли,
Сэн сийöс топöдöма вөр,
И туйсö нöбалö век төлын, –
Оз тыдав весиг потшöс, йөр.
Кöть Сыктивкарсянь сийö ылын, –
Сьöd парма шөрö вошöм сикт,
Но клубын Глинкаöс ме кыли,
И юргис сэни Дебюсси.
Ме Даргомыжскийöс сэн кывзи,
Чайковскийöс и Бахöс тшöтш.
Кöть ывлаас и кöдзыд лыйсис,
Ме вöли музыкаөн пöт.
Код мича шыяссö та сиктö –
Сьöd вöрас вайис, кодыр, кысь?

И том колхозница мен ликтö:
– Ас Сыктивкарса уджалысь.
Сэн Детскöй музыкальнöй школа
Том кадас помавлöма. Вот
И музыкаыс пытшкас олö,
Мед татысь гажöдны народ.
Ме коми муысь татшöм йöзсö
Ас ветлиг-муниг аддзывлі
Быд помысь пöшти, көні öзйö
Пу керкаясын ловъя би.
Ме öні думайта и шуа:
Бур көйдыс шыбитан – оз вош,–
Дзонь море – урожай сэсь туö,
Мед керкасьыд эз петав гож.
Да, Детскöй музыкальнöй школа
Бур көйдыс көдзö. Петасыс
Дзик ставлысь мичаммöдö олöм:
И томъяслысь, и пöрысьлысь.
Ме сиа сылы көдзны водзö
Янтарнöй көйдыс, медым гор
Зэв ыджыд музыкаөн содö,
Мед некор сылөн шы оз ор!
Мед сійö сьölöмъясö йиджö
Да найöс кыпöдö быд здук
Быд уджын ыджыд вермöм гажөн
Кыдз музыкаын Бах и Глюк!

1965

ЁГОР, ДА АБУ БАГОР

*«Вёр-васа академик», кыдз
шулісны йёз, кум войнаса
ветеран – менам рёдной чож
Ёгор Иванович Некрасовлён
югыд паметлы*

1

– Старука, лосьёд мун чугун:
Ме талун Сім Нюр Мылькё кая.
Сэн бокті пёткаыс оз мун,
Ме тэныд лоз ноп тырöй вая.

– Мун, моок, водзвыв ошйысь сэн –
«Ме вая»! Пёткаыд öд бордъя,
Дась бöжсö петкөдлыны тэн, –
Тэ аслад нимлы гу эн кодйы!

– Старука, лосьёд мун чугун,
А ковтöмсö эн сөр: оз мун!–

Водз асыв Ёгор петіс вөрö,
Эз весьшөрö мун Сім Нюр вож:
Сэсь кыйис пётка – ноп оз төрөд, –
Туй сылөн весьшөрö эз вош.

2

– Старука, лосьёд мун чугун:
Ме талун муна утка лыйны.
Оз удзöд уткасысь лун, –
Кыв сета лоз ноп тыр тэн кыйны.

– Мун, моок, водзвыв ошйысь сэн!
Öд найö збойöсь – синныс биа.
Он другөн налысь сюсьлун вен,
Мед веськаласны тэнад киö!

– Старука, лосьёд мун чугун,
А ковтöмсö эн сөр: оз мун!–

И Ёгор лэччис Васавидзё,
А съёрсьыс пыж ни пелыс лопт.
Йёз кайисны сэсь немотёг, сідзи,
А сылён – уткаён тыр ноп.

3

– Старука, лосьёд мун чугун:
Ме талун вуграсьны туй пана.
И тэн ме вуграла ог вьюн,
А пес кодь сынъяс, юр ог янёд.

– Мун, моок, водзвыв ошйысь сэн!
Ло, Ёгор, мортён: юыс паськыд.
Оз воча чеччышт сыныс тэн,
Коть кутшём велёг тэ эн дасьты.

– Старука, лосьёд мун чугун,
А ковтомсё эн сөр – оз мун!–

И муніс Ёгор Сотёмвидзё,
Кён местаыс и ваыс чёв,
И чери лэпталіс сэн сідзи,
Мый гортас вайис ведра пёв.

Да, вёліс миянын Ёгор,
Ёгор, но сійё-ё багор?
Кор шуас кыв, оз ылёд тор.
Да, вёліс миянын Ёгор!

7. XII. 1965

ЧУЖАН КРАЙ

Өзъян бисерын – войвывсянь лунвылөдз вөр.
Эзысь гыя сэн ворсоны юяс.
Тайö мичас оз төр
Коми му – сьөлөмшөр,
Кöні енэжөдз лыбöны пуяс.

Мунам вөрöдыс ми, сійöс синным оз төд, –
Гөгөр вышкаяс, кранъяс да бияс.
Гөгөр быттьөнöс вөт,
Сэн моторьяс да öд,
Уклад кабыра, вынйöра кияс.

Юргö сынöдас сьыланкыв – мича и том,
Сійöс вермас мöй кодикö венны?
Горсö некод оз ви!
Сэні нимöдам ми
Ставлы дона да муса ним – Ленин.

Ыджыд төждлуннас, вежөрнас мездлунлысь дзирд
Йöзлы нэм кежлас öзйöдіс сійö.
Сыліс тундраысь йи, –
Лоим вынаöсь ми,
Пемыд пармаын чужсьылöм пиян.

Ставсö выльмөдім сэтысь, көн шувгыліс вөр,
Шудлөн вөрзисны пармаын юяс.
Öні мичас оз төр
Коми му – сьөлөмшөр.
Сійö восьлалö шондіа туйöд!

1965

ЕПИМ АНУШ

Ті Епим Анушöс эн төдлöй?
Мен сійö вöліс ыджыд мам.
Кöть вöсни-посни вöліс рöдын,
Но видзис сьывны ыджыд сям.

Тэ мыччан румка – войт и юас,
А сэсся сылас рытивбыд
Народён тэчём сыланкывьяс,
И абу налы пом ни лыд.

И сідзи гёлёс сылён пышйис!
Ме эськё öні кывзі нэм.
Но сёмын кытысь? Уль му пытшкысь
Оз сэсся некор вашнит мем.

Но век жё рытын, кодыр гудёк
Кыр йылын сетас ассьыс шы,
Ме тырла помтём ыджыд шудён,
Кызд Емва – резіг эзысь гы.

Сэк ловзыыласны мен кузь туйяс
И чир выв ошкөд öтка тыш,
Көн смерть оз вуграв и оз жуйяв,
Кор ошлён чапыштас ёсь гыж.

Ме казьята удж, кор бушков пессё
И тэнö көдзыд тшук оз сот,
Шуд йылысь думьяс, кодёс пестіс
Сьөд вёрын олысь коми морт.

И, дзоргиг олём вылас, шуа:
Мый сылыс ыджыд мам – эз сөр,–
Лөз енэжтасөдз лыбис муёй,
И дзикөдз вежсис пемыд вөр!

Ті Епим Анушөс эн төдлөй?
Мен сійö вөліс ыджыд мам.
Кор ассьыс верөс на эз төдлив,
Нин сэки видзис сьывны сям.

Ме казьята сійөс – сьөлём шонтö,
И кымын во нин, кымын во!
А сыланкывйыс? Том, кызд шонді.
И сылы пöрысьлун оз во!

1965

ЮГЫД ВАШКА, ПЫР МЕН ВАШКЫ

Шонді кывтö енэжтаскөд,
Паськөдöма зарни сыв.
Югыз Вашка, мый тэ вашкан,
Кутшöм сьылан сьыланкыв?

Гашкö, сы йылысь, кыз бойö
Мунлис повтöм партизан?
Али сы йылысь, кыз войыс
Мича лунөн вежсис тан?

Кöть мед мый йылысь он вашкы,
Ылыс войыв, тэрыб ю,
Мен век сетан ыджыз гаж тэ
И век мичтан чужан му.

Тэнад сьöлöм тiпкö збоя,
Мудз он тöдлыв – абу нэр.
Долыз чужöмьд век койö
Шондi югөр – шондi зэр.

Югыз Вашка, пыр мен вашкы
Сöмын мича сьыланкыв,
Некор мед оз босътлыв гажтöм,
Некор шоглун мед эг кыв!

1965

* * *

Мыйкö талун öшинь сайын абу чöв:
Проводъясын, оз и ланътлыв, сьылö тöv.

Гашкö, сийö кымөр вайö, кöдзыд зэр,
Медым бөрдиc тувсов ывлаыслөн эрд?

Гашкö, сывъяс – еджыз бушков, коръя лым?
Гашкö, пессö, медым вайны чорыд гым?

Гым кө ваяс, шонтас ывла, потас кор –
Ставыс сэки кутас сывны, он ло нор.

Лым кө... Мый нө? Ог жө полөй: тувсов лым
Урожайлы озыр подув. Сетас вын.

Нюклясьоны джуджыд козьяс, кыз и бадь,—
Вильышмөма талун ывла — абу садь.

17. V. 1966

МУНІСНЫ ГЕОЛОГЪЯС

Мунісны геологъяс
Сиктөд асывводзын.
И вот кытчө? Төд мун!— туйныс кузь.
Шонді кысьтис югөр —
Көть мед курав соддзөн,
Асья лысва дзирдавын эз узь.

Мунысьяслы горөдсис:
— Менө тшөтш ті босьтөй!
Уджавны ме кужа, уджын зіль.—
Серөктисны зонъяс:
Вывті пө тай ёсь тэ!
Төдан-ө съөд пармаыслысь тіль?

Вөліс зэв өбиднө мен,—
Өтдортөны нылөс,
Бытьтө нэмөс чунялі куш ма...
Воис сэк начальникыс,
Нораси ме сылы,
Сійө шуис:— Повар? Колана.—

Ветлөдлам ми вөръясті,
Сувтам — зіля пуся:
— Сөйөй — ставыс чөскыд и зэв пөсь!—
Сөясны геологъяс,
Өти — шогө усьө,
Ышлолалө, бытьтө доймөм вөзь.

— Перечыс эз лөсяв мөй?—
Юала ме сылысь.—
Али помка кутшөмикө мөд?

Сійö нор и нюмъялö:
– Курыд сійö. Збыльысь.
Но ме шогся... Синсьым мöй он тöд?

Вак-вакөн ме серöкті:
– Донаöй, эн шогсьы,
Муслун вöсна синваөн эн бöрд.
Гашкö, тайö вөръясас
Тэ вöсна и локті,–
Нывлөн сьölөм тожö абу көрт!

1966

ИСКАРА

О, Искара, Искара, Искара!
Тан нырдъяс да косьяс – беда,
И, ломаліг син ёран искырөн,
Сё из костті нялөбтö ва.

Ме татöні нэмнам эг öтчыдысь вöv
И греб мыйта чеглавлі –
Кыскас-ö вöv!
Пыр ме вötöді гы,
Пыр ме вötöді гы,
Турун пур вылын вötöді гы.

Ми олім лöz Емва ю бокын;
Кöть юыс зэв мича да бур,
Но турунөн сэні зэв сьökыд,
И вот лоö кылөдны пур.

Тэ кывтан, а сэтöні изъяс
Тшем сувтöмны туй вылад тэн.
Кöть греб дорад мыйта он йиджлась,
Ва визывсö некор он вен.

О, Искара, Искара, Искара!
Тан нырдъяс да косьяс – беда,
И, ломаліг син ёран искырөн,
Сё из костті нялөбтö ва.

Ме татöні нэмнам эг öтчыдысь вöв
И греб мыйта чеглавлі –
Кыскас-ö вöв!
Пыр ме вöтöді гы,
Пыр ме вöтöді гы,
Аслам смертылысь ме вöтöді гы.

Друг сетыштас ваыс из стенас,
Эн корсь сэки долыдöс пай:
Веж гы вылын олöмыд тэнад,
И пурыйд, и турун – прöщай.

Эн пов: кöть из стенас и зяткас,
Тэ эскы, мый ён миян пур –
Оз пазав и водзö туй катяс,
И ловъяöн коляс на юр.

О, Искара, Искара, Искара!
Тан нырдьяс да косяяс – беда,
И, ломаліг син ёран искырөн,
Сё из костті нялöбтö ва.

Ме татöні нэмнам эг öтчыдысь вöв
И греб мыйта чеглавлі –
Кыскас-ö вöв!
Пыр ме вöтöді гы,
Пыр ме вöтöді гы,
Аслам шудлысь ме вöтöді гы!

1966

ИВАН ФОМИЧ

Вөр камгис ягын кузь төвбыд
Иван Фомич.
Кер вöчис сійö – тшöт ни лыд,
Кад весь зз видз.
Лым кутіс сывны – воис гортас,
Сійö рад
И гöтырыскöд сёрни сёртö:
– Бур жö кад!
Гликерия, Гликерия,
Тэ кисьты меным неуна,

Мед сьыліс лов.
 Гликерия, Гликерия,
 Ми царскöй путкыльтім империя,
 И öні...
 Да тэ видзöд, кутшöм нэмыс!
 Сійö долыд.
 Аслад шуд вöсна эн пов!
 Гликерия лабутнöй и бур,
 Оз лёк кыв видз.
 Иванлөн гажмыштіс кө юр,
 То колö сідз.
 Öд төвбыд вöрын сійö камгис
 Кынмöм пу.
 Сійö ачыс сэн оз тангысь –
 Вөтöд му.
 – Гликерия, Гликерия,
 Тэ кисьты нöшта неуна,
 Мед сьыліс лов.
 Гликерия, Гликерия,
 Ми царскöй путкыльтім империя,
 И öні...
 Да тэ видзöд, кутшöм нэмыс!
 Сійö долыд.
 Аслад шуд вöсна эн пов!
 Бур мортлы кисьтыны мöй жаль,
 Кор штопын эм?
 Да нöшта сэк, кор вайис шаль...
 – Ю, ю. Кузь нэм!–
 Иван стöкансö лэптö вылö,
 Сійö рад
 И бара долыд сьылан сьылö:
 – Бур жö кад!
 Гликерия, Гликерия,
 Тэ кисьты нöшта неуна,
 Мед сьыліс лов.
 Гликерия, Гликерия,
 Ми царскöй путкыльтім империя,
 И öні...
 Да тэ видзöд, кутшöм нэмыс!
 Сійö долыд.
 Аслад шуд вöсна эн пов!

2. V. 1967

* * *

Ассьыс корсьö быд морт,–
Кор нö кывтö мен шуан,
Шудлысь аддзи мед борд,
Али шудлунöй руын?

Сідз нин мунö тай нэм:
Муслун висьталас кадыс,
Сыкөд вермасьны нем,
Тэрмөддыны көть радöсь.

1931–1967

КОЛЛЯСЬÖМ

Узьыштім и колим ноддя
Пожөг йылö.
Надзөн петам турун доддьөн
Мир туй вылö.

Көн нö сійö?! Чатöрт юртö,
Видзöд ылö.
Лыйсьö көдзыд, додь вож дзуртö –
Йыдж-йидж сьылö.

Тэ эн пов, мый трактöдз ылын,
Коркө воам.
Юж оз лэпты ордым ылын?
Гөгөрвоам!

Восьлав водзö, сьывны горöд
«Шондібанöй».
Горыш няртö морт оз орöд,
Вöля тані.

«Том олөмöй, шондібанöй»,–
Ваксям-сьылам.
А друг кодкö «мамöй, мамöй»
Горзö – кылам.

Видзёдлім, а Ёльёш Сашлён
Гужи пёлыс
Бруткысьёма, бокён асьсё
Кыскё вёлыс.

Ваксям, сералам, а гужи –
Сійё гужи.
Сытёг водзё тэ он чужйысь,
Додь он южнит.

Колё вурны. Нырагезйыс...
Пестысь, биась.
Сюрим кё нин рёклы везйё,
Сыкёд киась.

Бипур дорын сулалам ми,
Гужи вуриг.
Кёдзыдыс и сэн оз раммы,
Сылы сюрим!

Йёкты, Аннуш! Тырмас сывны
Вомгорулад.
Шытё пуясыс оз кывны
Нямлялігад.

А кор йёктам, сэки долыд
И зэв гажа.
Нимкодпырысь сэки лолыд
Ветлё дажё.

– Да, – мен вочавидзё Аннуш, –
Эськё вёлі
Сё пёв долыджык, кор тані
Тойтны ёлім!–

Серам – серамён, а Анлён
Мёвпыс веськыд.
Но мый вёчан? Емва бокрын
Видзён дзескыд.

Турун вайны колö мунны
Чöрт сюр йылö,
Кытысь весиг ытва дырйи
Пур оз кылöд.

Туйным сьöкыд, но ог няргöй,
Венам сійöс.
Ми öд быдöн чужим татöн,
Сьöд вөр пиас.

Вурим гужи, колим бипур,
Йиджакыліг,
Бара петам турун доддьöн
Мир туй вылö.

Көн нö сійö! Чатöрт юртö,
Видзöд ылö.
Коркö воас, сетас шуд тэн
Визьыс сьлөн!

1932–1967

ТЭНАД БИ

Вөр туйöд локті Емва пөлөн,
Мен надзөн шувгис пожом яг.
И пöся тіпкис менам сьөлөм,
И ачыс тэрыб лоис шаг.
Ме аддзи ассьым чужан сиктöс,
Салдатö кысянь мунлім ми,
Ме аддзи жаравеча юкмöс
И тэнад öшиньясысь би!

Код вермас, көні муслун вины?
Му улö тырлі ме сё пöv,
Но бойын, смертьыс ветланінын,
Пыр тэсянь кылі шоныд төв.
Ме аддзи ассьым чужан сиктöс,
Салдатö кысянь мунлім ми,
Ме аддзи жаравеча юкмöс
И тэнад öшиньясысь би!

Ме чеччылі и мунлі водзё,
Кён рукопашной муніс бой.
Став вынён сетім враглы водзёс,
Мед мянсьыным му эз лой.
Ме аддзи ассьым чужан сиктёс,
Салдатё кысянь мунлім ми,
Ме аддзи жаравеча юкмёс
И тэнад ёшиньясысь би!

Ми врагёс лязёдім и вылё
Победной лёптім алёй стяг.
И некор вёвлытём мич сылён,
Кызд шонді, гажёдё став яг.
Ме аддзи ассьым чужан сиктёс,
Салдатё кысянь мунлім ми,
Ме аддзи жаравеча юкмёс
И тэнад ёшиньясысь би!

1967

ЁЛЬДІН

Тан нинём торьяыс: кузь ласта, вывтас рёч,
Кык ичёт кось, а сэсся вомын пыр и вомын.
Збыль шуа, татчё ме эг волив нин во комын,
Но вои – сьёлём тіпкё менам йёймытёдз.

Со коз и вывтас рёч, кён вёвліс мян стан,
Кён дёлавліс төв йылын еджыд дёра вонным.
Эг сэн-ё вёчлив туисьяс ме ичёт зонмён,
Кор рытын чёскыд ужин дасьтіс менам мам?!

Ме дзорга ю вылё. Тат сійё ты кодь лёнь
И лёсталё, кызд кельыд, мича лёз шёвк вёнь,
И гёгөр бузакылё сэні гырысь чери.

– Лёль катё, лёль!– ме кыла гёлёс шы.
Тадз Вась чождж горзывліс, кык аддзиг гёгрёс гы.
И нимкодь казьины мен важся турун керём!

1967

ДА,– ШУА,– ДА

Сё збыль, зэв уна колё висьтавны мен мөвп,
Но гётыр меным шуё: «Кор нё йойтавны тэ дугдан!
Ёд тэнад челядь эм. Тэ мөвпысь лун оз югды,–
Мун, весась, бурджык, карысь деньга кыськё өвт».

Мый шуны гётырлы! Ме сійёс войт ог вид:
Мый гижа, сыысь сійё некор рок эз пулыв,–
Коть шензы, коть тэ эн, эг тайё уджас сулыв,
Вот сэсся олөмтё и олөмыскөд йит!

А менё сьылёны! Ёрт паныдасяс кор,
Пыр шуё: «Тэнад юргё сьыланкывлөн гор.
Дивья тэн овны: сьёмыд... курөг пё оз кокав!»

– Да,– шуа сылы,– да. Сьём менам зеп тыр век!
Кыз сытөг позьё овны! Некодзи и грек.
Ме куля сюрсьясөн, но банккөд ола лёка!

1967

ДАРЬЯ КОЧАНОВА

– Тэ коді лоан?– шуис еджыд офицер.
– Ме? Прөстой ныв, код быдмис сьёд нянь вылын.
– И кытчö кутан туй?– Туй? Кытчö? Сэтчөдз ылын...
– Тэ көсьян збоявны? Ми тэкөд вежам сер.

Тэ гөрд?– Вир менам банын öзйыштö на тшук.
Мен шуліс мам: «Сей кушман, лоан век тэ гөрдөн...»
– Тэ сералан?!– Ме кыпыд. Нэм мөй кута бөрдны?!
Шог водзын пидзёс вылө некор ме ог сувт!

– Ме аддза, мый тэ збыльысь повтөм и зэв збой.
Но кодлы служитан? Тэ пурйысь ва эн кой:
Победа – миянкөд. Не сөмын – шуд и шонді!

– Ха, ха!– ныв серөктіс и лөга вöчліс син,–
Йөз лолö вузасьны?! Эг көсйив татшөм чин!
Тат көин чукөр тіян ветлыны оз понды.

1968

КОДЗУВЪЯС ОЗ КУСНЫ

Эм Мылдин вёлөк вылын ичөт Пузла сикт,
Тан варовитіс Дарья еджыд офицеркөд.
Көть пызан рөчас сійө мыйта сэн эз зөркөд,
Том нывлы сылөн грёзыс веськодь вөліс дзик.

Эз ышты, ни эз повзбы керчомьяса ныв,
А вернөй аслас туйөд повтөг сійө муніс.
Көть сійө олөмлөн и орис тан гар сунис,
Но колис сылөн ним, кыз мича сьланкыв.

И вуджас сійө нэмьяс, сійөс кад оз ви,
Кыз кодзувьяслыс синьяс пөртмөдана би,
Кыз шонділыс быд асыв парма весьтөд петөм!

Да, кодзувьяс оз кусны! Весиг ачыс рөк
На водзын жеб и вынтөм, көть и пуө лөг,
Мед босьтны налыс дзикөдз йөзлы югөр сетөм.

1968

КӨТЬ ТОМЛУНӨЙ ОЗ ЛОВЗЫ

Крут гөра вылө кузя пуксьөма Турья
Да няша вомөн ылыс видзөдө сөдз васө
Зэв тэрыб Емвалыс, кор синсө осьтас асыв
Да шонді паськөдө лөз эрдыс колея.

Тан коркө чужлі ме и быдмылі.
Том кад тшөтш колявлі ныв-зонкөд дас квайт арөдз.
Эз ковмыв меным некор луныв саридз,
Сикт асьым аддзыны пыр вөлі ме зэв рад.

И өні аддза асьым гачтөм челядьдыр,
Ме аддза бузган шор и нимкодьлунөн тыр,—
Кыз гожа шондіс сэн нежитліс ас гожнас!

Но ставыс кольөма, оз ловзы важыс бөр,
Оз ловзы томлун, оз, но та вөсна ог бөрд:
Тан, аддза, йывмөны выль олөмлөн выль вожьяс!

1968

ТЭ КЫЛАН, ЁРТ!

Ме вöрын ветла пыр, централка – мекöд тшöтш,
Но некор меысь пöткаяс оз повны:
Ог вöрзьöд найöс ме, а вöля сета овны,
Мед мичмöдöны вөр и паськыд ю дор кöдж.

Öд кодыр муна сэт, мен долыд накöд пыр,
И сьöлöм вылын олö ыджыд лача
И паськыд мирсö югыдджыка аддза,–
Ме осьлала и помтöм шудöн тыр.

А вöрын кö оз кыв мен дозмөр котсьöм шы,
Оз кыв кö, кыдзи чипсасьö сэн сьöла,
Мен чайтсьö, мирыс ыджыд шогö сөлöм
И мекöд долыд сёрнисö оз кы.

Тэ кылан, дона ёрт? Мен лоö вывтi шог,
Кор пöтка вылö асьыд кыпöдан куроc.

1968

МЕ МУНІ ВИТСЁ БИ ПЫР

Ме муні вйтсё би пыр, яйöй – вир да дой,
Но кось кö лыбас вьль, ог дзебсьы джуджыд пышö,
А первойöн пыр төвзя ыджыд, чорыд тышö
И лоа сэн, оз кытчöдз вирнас вөрöг ойд.

Сэн вермас усьны юр? Но йöзлы лоас шуд,
И миян му весьтын зэв югыд лоас шондi.
Ог аслым öд ме ов, а ола, медым шонтiс
Пöсь сьöлöмöй ас бинас йöзлысь олан куд.

Ми чужим му вылас вьль тэчны оландыр,
И тыштöг дзоридз сэн оз осьты асьыс сыр,
Кöть копрась сы водзын тэ нэм да дойдав пидзöс.

И уся кö, ог кор, мед сувтöдiсны мен
Гранитнöй памятник, нэм сулалi мед сэн.
Бур кыв кö шуасны, и сыысь аттö видза!

1968

КАДЪЯС ДА ТУЙЯС

Кузь туйö вөрзытöдз ми пуксьыштлімöй здук.
Тадз силіс коркö баб мен ичöтдырйи.
Кор пеша дорын печкис, а ме сартас чирйи.
И тшыныс сёйис синнымöс, кызд лук.

– Ме ветлі Киевö,– сэк висьталіс мен баб,–
Мед Енлы кевмыны. И мунігчöжöй кори.
И кори локтігам. Ме вын эбöсысь ори:
Öд быдса куим во! А эг эськö вöв ляб.–

Ме Киевö жö муна. Бабöйлөн зэв шог висьт...
Кызд юр вылад тэн сійö кöдзыд ва оз кисьт?!
Но радлігтыр ме пукся самолётö.

Ми вылö кыпöдчим, а юрын – «куим во»...
Но колис кад – и куим час эз ло,–
Ме Киевын, көн лунвыв шонді сотö.

1968

ГОРДОСТЬ

Ме муна Киевöд. Сэн креж йылын важ лавра.
И зарни куполыс, кызд факел, восьтö мен
Ас дзирыд югöрнас зэв ылö кольöм нэм
И князь Владимирöс,– былиннöй роч му ставнас.

Зэв ыджыд миян му. И Соловей-рöзбойник
Эз öти сэтчö волив, вуджиг уна нэм.
Но Муромец Илья пыр вöліс и век эм,–
Враг зіліс, но эз вермы миянлысь му лойны.

Тэ дзирдав аснад, томмöм, выльмöм Киев,
И кыпöд юртö водзö, энэжса лöз пивійöдз,
Мед шензö тэнад мичлунөн, кызд ме, став му выв мир!

Роч му и Украина – вернöй ыджыд чойяс,
И найö кыптöны, мöд-мöдлысь кутіг сойяс.
Эг весьшөрö ми тышын кисьтöй алöй вир!

1968

КИЕВЫН ШЕВЧЕНКОЛЫ ПАМЯТНИК

Почётной караулын туяас. Покой
Тараслысь найо видзёны пыр чёла.
Акацияс өвтёны, кор төла,
Зэв меліпырысь лайкйодлёмон сой.

Тыр ыджыд думён отнас сулалё поэт,
Мыш саяс кутіг ассьыс веськыд кисё.
Мод кинас кывзё сёлөмыслысь бисё,
И кобзарь вылө видзөдө став свет.

Мый йылысь видзё дум? Поэтлөн мөвп эз быр,
Му шарыс пыр на зыкөн-пиньён тыр,
Шпицрутэньяс сэсь эз на дзыкөдз бырны.

Со Африкаысь негр. Сэсь весьшөрө эз лок.
Вьетнамец сыкөд отывв юкө сэні шог.
Од колө шуны кыв, мед му выв лёксё зырны!

1968

ВАЙ ӨТЧЫД ОКЫШТА...

Вай өтчыд окышта. Эн ваксы: шуа збыль.
Мед öзйö миян муслун – сөстөм и зэв мича,
Да сёлөмъяслысь сійö рөвнөй тіпкөм видзö.
Вай өтчыд окышта. Эн ваксы: шуа збыль.

Кор радейтам, сэк югыд шондіа став свет,
Көть петас ыджыд бушков, сыысь ми ог полöй.
Ог полöй сы вöсна, мый миын муслун олö.
Кор радейтам, сэк югыд шондіа став свет.

Ме төда, му вылас быдторйыс эм на тыр,
Но лёксыйс кежам ми, мед керкаö эз пыр.
И тайö этша на, – ми йоткам сійöс рыö.

Од мича олөмлөн та светын здукыс – шуд,
А «модар светын» көть и вечность, но – му куд.
И, кытчөдз ловьяёсь, ми мунам муслун шыö!

1968

КЛЕТКА АДДИГӨН

Руч оліс клеткаын. Көть шонді аддзис пыр
И тырмис сынёдыс, эз овсы сәні сылы:
Сы дорыс гажыс көнкө ветлөдліс зэв ылын,
И вердісны – эз сөй, звер вомө нем эз пыр.

«Кыдз эськө пышйыны?» – пыр оліс юрас мөвп.
Вот сюрис здук – и сійө шутёвтіс съод вөрө.
Сэн сійө, майбыр пө тай, гуляйтнысө төрө,
Ов – гөгөр лача, сёмось клеткаөн оз өвт.

Мөд делө фермаын: руч пышйис – сэн урон,
Кыв колө кутны: ручыс коді мынтас дон?!
И сүөдісны зверөс, кутісны съод вөрыс.

Морт киө веськаліс, син водзас сувтіс бөр
Важ ичөт клеткаыс, көрт сутугаяса йөр,
Руч думыштіс и потіс сёлөмыс дзик шөри.

1968

ПЕЧОРА БОК

Веж сывъя вына сусъяс, дубъяс сямөн дзик,
Юр лэптисны лун-лун Печора бокин вылө
Да зумыш парма вомөн видзөдісны ылө,
Мед аддзыны, морт шудлөн көні лыбө пик.

Сё нэмъяс дзоргисны – эз аддзыв налөн син
Ни сійө гөрасө, ни сійө долыд мусө.
Тшук шонді петалас, и бөр нин сійө кусө,
Март пукалө би дорын – сылөн шог оз чин.

Но нэмъяс вежсисны, и вежсис мортлөн сям:
Код вөліс збойөн зэв, то сійө лоис рам,
А рамыс... Збоймөдчис и лоис медся збойөн.

И чөвтис сійө сывъяс шогыслы аркан
И вежис аслас зумыш мулыс чужөмбан,
И талун сійө ставлы шонді югөр койө!

1968

ПАРША НЫВЪЯС

Кор ичѳт вѳлі ме, бать вайѳ вѳлі пыр
То кос нянь тор, то сир и сетас, вѳлі шуѳ:
– Тэн парша нывъяссянь. Ме ветлі ылыс юѳ,
И найѳ ыстїсны. Со ещѳ пелысь сыр.

И сэтшѳм нимкодъ меным! Пелысь сырйыс гѳрд
И ѳзйѳ биѳн. Шуа:– Кутшѳм парша нывъяс?–
А батьѳй висьталѳ:– Юсь сьылї небыд сывъя.
Сэн кытшѳн ворсѳны пыр ѳта-мѳдныскѳд.

– Сьѳд вѳрас!– Да. И мича сьыланкыв
Пыр ливкйѳдлѳны ставныс...– А сэн кымын ныв?
– Зэв уна. Еджыд платтьѳаѳсь быдѳн найѳ.

Кор быдми ыджыда, сѳк мунї ме став вѳр
Да корси найѳс сѳсь – эз сюрны: вѳрлѳн шѳр
Дзик тыртѳм. Но ас пилы пелысь сыр век вая!

1968

ДЗИК СТАВЫС ВИЗУВТѳ

Дзик ставыс визувтѳ да вежсьѳ – нем оз сулав
И весиг лѳньѳм ты, кѳн ваыс медся дыш.
Код пѳрысь, сйѳѳ олыштас му вылын, сѳсся кулѳ,
А томыс кыпѳдчѳ, кыдз зу моз быдмысь пыш.

Да, томыс кыпѳдчѳ, а пѳрысьмѳмыс кулѳ,
Но ме ог шу, мый сйѳѳ быдмѳг оз нин сет.
Ѳд выльыс лѳдзѳ вужсѳ муас, а оз вылѳ,
Да важнас пѳткѳдчѳ, мед сѳвмис уна цвет.

И найѳ сѳвмѳны. Ме нимкодяся наѳн,
Мый сэтшѳм лѳсьыдѳсь, мый наын – ѳзъян би,
Код ру пытшкѳ оз вош, оз пѳд и джуджыд ваѳ
И шонтѳ кѳдзыд эрдъяс, сывдѳ вечнѳй йи.

Ме выляс видзѳда, сѳк мѳвпала и шуа:
Кѳтъ кула – дзик ог кув,– выль дзоридзъясын туа.

1968

Тэ эскы «енъяслы», но сэк эн вошты юр:
Му вылас тшындёны енэж разной «енъяс».
И быдёнлөн портрет оз югдод керка стеньяс,—
Тэ эскы «енъяслы», но тэ эн вошты юр.

А воштан кө, тэ сэки лоан прөстөй гут,
Код дузгө-лэбалө, а мыйла? Морт оз висьтав.
И өшйө сэсся пыр жө, кодкө ма кө кисьтас.
А маас — курыд яд. Кор сёяс, бөр оз сувт.

Ме татшөм «енъяслысь» ог казътышт зывөк ним,—
Сідз найө төдсаёсь, кызд көртлы — сёйысь сём,
Но шуа нөштаысь: эн ло тэ синтөм гутөн.

«Ен» сөмын сійө бур, код йөзлы сетө нянь.
Да дорвыв төждысьө, мед олөм вөліс шань.
Но омөль сійө «ен», код горштө вундө пуртөн.

1969

АРСЯ ДЗОРИДЗ

*Мутницаса знатной звеньевөй,
ыджыд сьөлөма да зэв бур
нывбаба-орденоноска
Евдокия Егоровна Ивановалы*

Тэ скатерт вольсалин да пызан вылад тыр
Быд сёянсө мен вайин: «Сёйышт жө, эн тшыгъяв.
Сёй пөттөдзыд и ю. Со сурыс кутшөм быгъя!
Эн видзчысь тэ, эн пов,— тэн тырмас, нем оз быр».

Көть вөлі ме дзик пөт, но видлі черинянь
И быгъя суртө тэнсьыд юи быдса кружка.
Өд абу радейттөм ки вөчөма да кужтөм,
А сяма, тэрыб ки, и ставыс чөскыд, шань.

Ми сёйим и сэк тэкөд варовитім дыр,
Тэ висьталін, совхозын мунөны кызд уджъяс.
Оз лёка,— зіль, бур йөзлы омөльтор оз вужъясь,

А шонді сетö ки, мед гажлун вöліс тыр.
Ме радлі кывзігам, но сэк жö лоис шог,
Кор шуин: «Менам верöс? Усис. Бөр... оз лок».

1969

ТЭ КÖ РАДЕЙТАН

Тэ кö радейтан ас чужан му,
Дзоридз вылысь тэ лысва он уськöд
И он керав тшук вежöдысь пу,—
Сетан быдмыны паськыд веж кустöдз.

Тэ кö радейтан ас чужан му,
То став югыдсö, мичасö быдтан,
Видзан, медым эз сот кöдзыд ру.
Мед эз чирышт нем виччысьтöг кыткö.

Тэ кö радейтан ас чужан му,
Асьыд юястö сöстöма видзан,
Гöра горулад луп-лöп он ну.
И он валит, мый лёк, абу мича.

Тэ кö радейтан ас чужан му,
Сэк он сувт воöм гöсьт дорысь сайö,
Гортад пыртöдан: «Сёй тэ да ю!»—
Медбур сёянтö сылы тэ ваян.

Тэ кö радейтан ас чужан му,
Сідзкö, бать-мамтö донъявны кужан,
Кöсьян аслыд и йöзыслы шуд.
Коді сöмын бур сьёлöмын чужö.

24. III. 1969

КОМИ МУЖИКЛӨН «ЧАЧА»

Семён Налимов¹ – коми столяр да важ плётник –
Чер босьтис, вайис коз да триньган вёчис сэсь.
– Вот мужикыд, вын ассъыс видзё кытчö весь!–
Сы вылö шензисны. – Кöть төлкаөн ло öтчыд!..

А сылы төлк «эз ков», – струнаяс зэвтис сэтчö,
И сьывны кутис сылы вöрса пöрысь коз.
Эз кызикö, а тувсов, садьмöм ывла моз,
И кажитчис, став мирыс радлiг сылы öвтчис.

– Вот дивöйд! И сьылö! Мыйся тайö чача?–
Эз төдны пемыд йöз. А көнкö олис морт
И корсис плётниклысь, кöть ылын вöлис горт,
И «чачалы», мед сьылис, сетис ыджыд лача.

Дзор плётник кулис нин, а сигудöкыс пыр
Му ылын олö – ловъя, шензьöдö став мир!

1969

¹ *С.И. Налимов* – Сыктивдинса Вильгортъсь сигудöк вöчысь ыджыд мастер. Виртуоз-балалаечник В.В. Андреевлөн оркестрлы сыён вöчöм сигудöкъясыс Парижын ставмирса выставка дырйи шедöдисны зарни медаль. Öнi Налимовлысь сигудöкъяссö донъялöны Страдиварилөн скрипкаяс моз. Налимовлысь кык сигудöк видзö Москваын Е.Г. Авксентьев. Тайö балалайкаяснас сйö ворсис Европаын, США-ын, Латинскöй Америкаын, Австралияын, Индонезияын, Японияын.

ӨГРӨПЕНА

Поэма

Емва бокын джуджыд нёрыс,
Паськыд сылөн морёс.
Сэн, көн паськалоны йөрьяс,
Өтка кыз пу дорын,
Кадөн ляпкөдөм важ домын
Өгрөпена олө.

Морт оз висьтав, кымын арёс
Пельпом саяс сылөн.
Юрси дзормөма – став Сарёс
Төдліс, олиг-выліг.
Но век ён и зэв на варов
Рөклы дивө вылө.

Сійө керка дорті мун тэ,
Көть мед вой шөр гөгөр,
Кодыр Тёлысь сөмын унтөм,
Аддзан – войлысь гудыр
Ичөт өшиньяс пыр вундө
Югыз лампа югөр.

Пызан сайө куткыртчөма
Пөчө аслас юрөн –
То ли печкө, то ли путшкө,
То ли мыйкө вурө,
Эм тай уджыд олөм пытшкад,
Вөчныд век сюрө.

Мудзтөг уджалө, оз узь өд,
Көть и йөзкөд радын
Пёрысь морт колхозной уджө
Петө асья кадын.
Сійө уджалө и вуджө
Помтөм мөвп сы юрөд.

То ли сылөн абу шудыс,
То ли кадыс шудтөм,
То ли мирас абу ладыс,
То ли рөк сідз удтө,–

Пыр война сы нэмö мунö,
Пыр тревога – кустöм.

Пыр война и сійöс панö
Пыр германеч – ёрöм,
Синіг Му шар вылын панөн
Лоны; оз ойд орөн,
Аслас мисьтöм көин банөн
Оз кув омöль морөн!

Эз нин öтчыд накажитлив
Роч народ пеж гадöс, –
Роч му и став Украина
Шойнааöсь швабөн.
Но сы вежөрö оз мөрччы, –
Олö аслас ладөн.

Олö и пыр зильгö сылөн
Кöрт башмак – салдатскöй,
Виö, грабитö туй вылын,
Вольпась вылысь тшапкö.
И «война, война» век сьылö,
И затворөн зяткö.

Но роч öнi накажитас,
Накажитас сідзи –
Пычалас, кызд аскарида,
Пычалас, кызд нидзув.
И став няйтсö сылысь мыськас
Тувсов ытва визув!

Мунö вынйөр, ыджыд вынйөр
Шваб муö, Берлинö.
Сійö, кызди шера кымөр,
Тöвнас ставсö венö,
Гитлерöс оз радлун шымырт, –
Збоялöмыс чинö.

Тайö тышын, ыджыд тышын,
Мездлун вöсна тышын
Дорйö Рöдинаöс Миша,
Славаөн туй кышö.
Тайö Öгрöлы зэв муса, –
Казьтыштны оз дышöд.

Пӧчлы нимкодъ зэв – винтовка
Нѣль гранъя ёсь штыка
Миша кырымын, граната, –
Вӧрӧг-ӧ туй пыкас?!
Удал кыйсьысылӧн сноровка, –
Сьӧкыд сёрни сыкӧд!

И век ӧтнас вой шӧр бӧрӧдз
Олӧ Ӗгрӧпена,
Кыӧ кепысь, кыӧ чӧрӧс,
Ассьыс мудзсӧ веніг, –
Киыс вуджӧр этшӧн вӧрӧ,
Кӧть и пӧрысь сӧна.

Ӗтчыд... Часлы, кодкӧ, кылӧ,
Ӗдзӧс голь-голь керис.
«Эг-ӧ ылав? Голякылӧ, –
Пельлы кыз он верит?!»
Петіс пӧчӧ посводз йылӧ,
Шыов вӧчис сэнi:

– Код нӧ? Пыртӧм али пыртӧм
Ветлӧ вой шӧр войын?
Мерайтӧ сьӧд войлысь гыдсӧ,
Еджыд лымсӧ лойӧ?
– Восьты: Мишка. Тӧн быдтӧм.
Восьты: гортӧ вои.

– Миша?! – пӧчӧ восьтіс ӧдзӧс,
Керка пытшкас лэдзис.
Пырис внук, но тагӧс водзас
Майшасьӧмӧн жӧдзис.
Сэсся усис бабыс водзӧ:
– Бӧр эн вӧтлы: кӧдзыд.

– Мый тэ, пиӧй?! Мыйся сёрни?
Коді тэнӧ вӧтлӧ?
Али висьмин? Пӧрччысь – сёр нин, –
Шыбит ассьыд ноптӧ.
Дзик пыр ваяла ме сёйны,
Аль он сёй – зэв пӧт тэ?

– Абу пӧт ме и эг висьмы,
Сӧмын... Шуны пола.

Тодан? Ме өд сэтысь пышйи,
Өні шышён ола,
Вочаасьнысö ог лысьты
Йöзыскöд: ме пола.

Внуклөн тайö дженьыд висьтыс
Бытьö кöдзыд ваён
Бабыслы ушатысь кисьтис.
– Енмöй, небесаöй!–
Сийö лэдзлис. – И лысьтін?
Коли... сирöтаö.

Вöлін тэ, а öні абу,
Коли ме дзик öтнам.
Чужсьывлöма омöль кадö,
Кöть эг чайтлив вöтнам.
Ловъявывсянь сүйин адö,–
Кытысь нö тэ рöднад?

Кытысь, кодлөн? Висьтав меным,
Морт серыд кö эм на.
Он, он вермы! Весиг тэныд
Кывйыс оз сюр нэмнад.
Тэ – предатель, трус, изменник!..
Мый тэ шуны верман?

Весась татысь! Ме ог кывзы,–
Адзыны мен зывök.
Весась ывлаö, көн лимзö
Бушколыс да сьылö,–
Тэныд места абу узыны,
Кöть и пи ас нывлөн!

Мишка сулалö и аддзö,
Кыдзи стеньяс сайын
Бушков öддзö, а оз надзмы,
Лымсö лёддзён вайö.
Гегдан көнкö и он садьмы,
Свет он аддзывает.

Кытчö мунны тайö войö?
Кытысь сюрас сёйны?

Ыджыд карё друг он войёд,–
Дыр-ё лымсё лойны?
Да и вёрыс... Али овсис
Тавой югыд ловлы?

Мый нё артмис? Мый нё тайё,
Мый нё сідз ме вёчи?
Смертьысь пышйи, а оз сайёд
Весиг баб, ас пёчө!
Быдми бать-мамтөг, и пайё
Өні шуд оз өвтчы!

Мишка думайтіс и шуис:
– Индёма кё рөкөн,
Өтилаө мунё туйыс,
Тані шуд ог төкөд,–
Медым босьтө Емва юыс
Менө, позтөм көкөс!

Чөвтис нопсё пельпом саяс
И ас гортсьыс петіс,
Гөра рөчса амбар сайёд,
Тайбала көн пессис,
Юсянь туйтор кыті кайё,
Емва дорё лэччис.

Сійө весьтас муніс рыё,
Сьёдаліс көн ваыс,
Мишөс чуксаліс лөнь шыён,
Ворсіс кос пыргаыс,
Медым дзебны аслас гыён
Зонмөс скөр судьбаыс.

Муніс Миш, а сылөн пёчыс
Местаас оз инась:
– Висьтав, Енмөй, мый ме вёчи?!–
Горзіг, өвтө кинас.–
Нывлөн пины керка өдзөс
Тупки, пукті синас!

Петіс сійө гөра йылё,
Көні кыз пу нёрё,

Пессьö бушколыс да сьылö,
Горзö, внуксö корö.
Но рöк нуöма тай ылö –
Воча морт оз горöд.

Вошис пиыс, вошис сьлөн,
Ньылыштис скөр бушков.
Öнi бушков радлö, сьылö,
Здöвöльпырысь ружтö.
А вот пöчö... Талун сылы...
Войсö лоö вуджтöм.

– Мый ме вöчи?! Мый ме вöчи?!
Вии внукöс, пиöс!
Вии, вöлi код дзик öти,
Вирöсьтi ме киöс!..–
Усис места вылас пöчö,
И он пальöд сийöс.

Куйлö джоджас пöч, а пиыс
Кöдзыд рыö дзоргö, –
Вöчас воськов – вöсни йиыс
Чегö, воссяс воргас,
Босьтас сийöс Емва юыс
Нэмыс кежлö ордас.

Мишка сулалö ры дорын...
Эз-ö татi коркö
Лызьöн волывлы рыт сёрөн
Кыйдöсөн ас гортö,
Аслас пищаль лыйöм горөн
Ышöд ассъыс ёртöс?

Вöлi ставыс: кыйлис сьöла,
Лыйлис утка, дозмөр,
Вайывлiс – оз кыскы вöла,
А эз сöмын гоз-мöд.
Öнi жö... Оз горöд йöла,
Весиг сюзь оз горзы.

Воськов джын и кытчöдз воан,
Кытчöдз воан мортыд!
Воськов джын – и няйтөн лоан,

Орö тэнад ордым!
Эськö бöрас гөгөрвоан,
Да оз эскы ёртыд.

Збыль мöй мян татшöм нэмыс,
Збыль мöй ставыс лёкöсь?
Збыль мöй кувны ковмас меным,
Дзебасны мед бокö?
Сьöлöм эскö: часлы, часлы,
Эшта на сэн, вокöй...

Босьтис нопсö Миш и кайис
Паськыд мир туй вылö.
Лымйöн бушков синмас койис,
Но и мед: öд кылö,
Сылön бурдны вермас дойыс,
Кодыр мунас ылö.

Войбыд мунис, и сэн сылы
Тыдовтчис посёлок, –
Аддзис поезд көрт туй вылысь,
Паровоз ён лола.
Паровозлысь тутсöм кылис,
Вошис сылön полöм.

Вошис, кор воис, пырис
Пырис ыджыд домö,
Кöть и йöз сэн вöлис тырыс,
Корсис военкомöс.
Сувтис сы водзö и шуис:
– Восьта сьöлöм томан.

Он кө эскöй, кандалаö
Менсьым ки-кок дорöй,
Кöсий пырны, эг пыр ваö, –
Морт на ме, көть ёрöм.
Бөр тi ыстöй армияö,
Аслам ёртъяс дорö.

– Дезертиралін?
– Ме пышйи:
Томлун вöсна повзи.
Менам вывті ыджыд мыж сэн,

Но ме выльысь ловзи.
Эскöй: мыжöс вирöн мыська,
Аслам ёртъяс водзын.

Ставсö висьталіс сэк сійö,
Кыз дыр шöйтіс öтнас,
Кызди узыліс тола пиын,
Вöталіс лёк вöтъяс.
И кыз орис медбöр сіыс –
Бабыс гортсьыс вöтліс.

– Омöль,– военком сэк шуис,–
Йöзсьыс кодыр кежан:
Смерть сэк кыйöдö быд туйын,
Быдöн шуö пежөн.
Мый нö? Пöттöдзыд кө юин –
Тайö «масö» вежам.

Сöмын помнит: сэн пöсь йöлөн,
Тöдан нин, оз вердны,
И оз мыччавны пöсь көлöб,
Кутчысь!
– Ог кут бöрдны!
И бөр грымöдіс сталь вöлөн
Миш лöz Емва бердысь.

Кöнкö сійö тövзьö ылын,
Шогсьö Öгрöпена:
Ин ни места абу сылы,
Пыктöма юр вемыс:
– Эстшöм дивö! Ме эг кывлыв
Аслам пöрысь нэмö!

Вöтлі внукöс! Нывлысь пиöс!
Аслам нывлысь пиöс!
Öні кöнкö вевттис йиыс,
И он аддзы биён.
Звер ме вöлöма и вии
Жалиттöга сійöс!

Звер ме! Збыльысь али мый нö?
Весиг пон эг кучкыв,
Изийөн ракалы эг лыйыв,

Морт нэм олі лючки.
Бурсё нэмбыд шонті сывйын,
Төкөді и быдті.

А вот өні звер. И скөр зэв.
Лоан – нэмыс вөчас!
Кыз нё лөглуныд оз вөрзы,
Керкаыд кор сотчө!
Тэнад керкаыд, и вөр йыв
Ыджыд биён өвтчө!

Йёзыс кусөдөны бисө,
Водзё мед эз паськав,
Та пыдди жё менам пи сер
Сөмын яндзим дасьтө,
Бокас лэдзё кыкнан кисө,
Шышө пыртө асьсө!

Сылы гортыс, чужан сиктыс
Абу жаль, ни бабыс.
Кутшөм кыв нё сылы ликмас?
Мөд кыв сылы абу!
Көть и тадз, но жаль, мый вөтлі
Сійөс татшөм кадө.

Лун-лун тадзи Öгрөпена
Думъяс асьыс гартө.
Но мый вөчан? Век көть шенась,
Сыыс бур оз артмы.
Дыр эз петав керка пленысь,
Сэсся лэччис вартны.

Кольта мыччалө комбайнө,
Абу важ кодь гажа.
– Он-ө вись нин тэ случайнө?–
Юалөны дажө.–
Висян кө, ми вермам вайны...–
Кинас өвтө бабө:

– Пöрысь висьөмтө он лечит,
Вужъясьөма пыдө,
Кызди сім – важ, сотчөм рачө,
Кыдам нин ми, кыдам.

Көть мед кутшөм бур эн вөчөй,
Ог нин пыр йөз лыдө.

Зіля уджалөны войтыр,
Бригадир друг воис:
–Дыр контораын кө шөйті,
Выль газет ме вайи.
Өгрөпена, тэ эн ойбырт,
Видзөд: коді тайө?

Сингяс паськөдісны быдөн,
Өгрөпена полө:
Гашкө, гижөма сэн рытын
Мишкаыслысь волөм?
Но портрет кор аддзис кытшысь,
Лольштис тыр лолөн.

–Збыльысь али мый нө орден
Сетөмаөсь сылы?
–Дерт жө, збыльысь! Эн ло гордөй,
Петкөдлы быд нывлы.
Туй мед паськалас ті ордө.
Гөгөрвоин? Кывлін?

Өтнас төдө Өгрөпена,
Морөсас мый вөчсьө!
Сэсь кык төвсө коді венас,
Тыш кор сэні өвтчө?
Мишлөн, гашкө, пөч вир рөмас,
Син туй пыр на төдчө.

Өтнас төдө Өгрөпена,
Морөсас мый вөчсьө!

1944–1967



СЬӖЛӖМ ВОСЬТӖМ
(1970-ӖД ВОЯС)

ТЭТӨГ ШОНДІ МЕНЫМ АБУ

Э.М. К-лы

Он лыдды енэжсьыс став кодзув,
Сэн быдён ас ногыс зэв яр.
Но тэ, кор сулалан ме водзын,
Тэ аснад югдөдан му шар.

Кор тэнö аддза ме ас водзысь,
Сэк вунöда став кок ув му
И пемыд енэжыс мен сөдзö,—
Оз вевтгы шондiсö кыз ру.

Ог төд, тэ мича, али абу,—
Му вылас мичлөн уна рөм.
Но тэтөг шондi меным абу,
А сытөг — пемыдмö быд рөм.

20. IV. 1975

КÖТЬ ЮРСИ МЕНАМ ДЗОР

Ёрт меным шуис кыв:
«Эн пöрысьмы, ло томөн
И ассьыд сыланкыв
Гиж, төдчөд сэнi томлун».

Ме ачымöс ог төд.
Дзик збыльысь. Пöрысь? Том-ö?
Кöть чужöм — виж и сьöд,
Но сыла долыд томлун.

Öд пöрысьмас кö морт,
Сэк кытчö водзö мунан?

Сэк лоан ловъя орт,
А водзын уджыс уна.

Коть юрси менам дзор
И туйсьыс сьолөм кежө,
Том сьыланкыв оз ор,
Оз сійө мун мөд вежө!

29. IV. 1975

ЭН МУН

Мед коз пуясыс тані жебөсь,
Но тасянь ылөдз вощь ю.
Эн мун,— өд кадыс сідзи лэбө!—
Тэ гортад бордяссө он ну.
Вай кыкөн пукалыштам тэкөд,
Кор койө төлысьыс алмаз,
Да виччысям ми шонді петөм,
Кор ставнас зарниасьө рас.

Лөз енэж сяма синъяс водзад
Дась видзөдлыны ылыс кад,
Код вөсна өнөдз сьолөм коддзө
И ловзьө сэтысь кельдөм сад.
Эн мун,— тэ кылан?— кольччы татчө
Да видзөдам, кыз шлывгө ю.
Став кодзувлөн сэн югөр сайтчө,
И выль ног вощьө миян му.

Эг тэкөд-ө ми сійөс мичтөй,
Мед йөзлы дзоридз өвтчис пыр,
А луныс кымөръяс эз вичты,
Эз вай мед көдзыд төвлысь ныр?
Да, мичтім орччөн, торъявлытөг,
Эг узьөй тэкөд уна вой.
И кытчө нуан мича шытө?
Эн мун, эн вөч мен сьолөм дой!

3. 01. 1975

ТЭ МЕЛАНЬ ВИДЗӨДЛЫ

Юсь тӧлысь кывтӧ вылі,
А Эжва кывтӧ – лӧнь.
Юсь тӧлысь югӧрсьыс
Мӧвп кыӧ эзысь вӧнь.
Тэ – менам син водзын,
Он вешйыв сэсь, том ныв,
Алмазнӧй коян дзирд,
Тэн горза – тэ он кыв.

Тэ висьтав: мунан кытчӧ
И корсьны кытысь, мый?
Тэ сувтлы, кылан? Сувтлы,
Эн водзлань сідзи лый.
Ӧд тэнӧ радейта, тэ эскы,
Эг узь нин кымын вой?!
Тэ чӧвтлы мелань син
Да бурдӧд сьӧлӧм дой.

Юсь тӧлысь кывтӧ вылі,
А Эжва кывтӧ – лӧнь.
Юсь тӧлысь югӧрсьыс
Мӧвп кыӧ шудлысь вӧнь.
Тэ – менам син водзын,
Но ылын тэнад сыв.
Алмазнӧй коян дзирд,
Тэн горза – тэ он кыв.
Он кыв.
Тэ мелань видзӧдлы
Да восьты ассьыд сыв!

8. III. 1975

ОГ ЛЭДЗОЙ САЛЪМЫНЫ

Тэ ветлан му вывті и, шондіа кө му,
Он кыв тэ кок увтё, – кыз быттьё бордъя – сылан.
И сетчоны тэн уджад креж и визыв ю
Мувывса честной йёзлы ыджыд радлун вылө.

Өд быдён көсьям ми, эз гымышт мед война,
А веждісны садьяс, мичмис, бурмис олөм,
И йёз мед олісны – кыз дружнөй, бур семья
И некодыр эз төдны өта-мөдысь полөм.

Тэ нуөд ассьыд удж и сыланкывъяс сыв,
Но синьястө эн лөньөд – видзөд ылө, водзө.
Өд шондіа кө овлө чеччиг, асывводзын,
То луннас частө чөвтлө кымөр ассьыс сыв.

Ог лэдзөй лунлы сальмыны. Дзик некор ог!
Код сійөс сальмөдө, то аслыс корсьө шог.

10. III. 1975

01 час

МЕНАМ ЧУЖАН МУ НИМӨН

Сыркакыліс став муыс, –
Гөгөр тшын, гөгөр би.
Ваыс пузылыс юын,
Но эг бөрыньтчөй ми.
Мунім чужан му нимөн
Роч и коми салдат
Венны вөрөглысь синөм,
Ыджыд тышыслысь ад.
Мунім чужан му нимөн
Роч и коми салдат!

Овліс – тырлім му улө,
Но бөр лэптысьлім ми
Да, мед враглөн би кулө,
Воча восьтылім би.

Мунім чужан му нимён
Роч и коми салдат
Венны вөрөглысь синём,
Ыджыд тышыслысь ад.
Мунім чужан му нимён
Роч и коми салдат!

Сиктъяс сотчисны, каръяс,
Оліс сьёлёмын дой.
Но эз лонь сэтысь ярмём,
Медым панны выль бой.
Мунім чужан му нимён
Роч и коми салдат
Венны вөрөглысь синём,
Ыджыд тышыслысь ад.
Мунім чужан му нимён
Роч и коми салдат!

Уклад мужество миян
Лэптіс вермёмлысь стяг.
Сійё ломалё биён,—
Враглён усис рейхстаг.
Мунім чужан му нимён
Роч и коми салдат
Венны вөрөглысь синём,
Ыджыд тышыслысь ад.
Мунім чужан му нимён
Роч и коми салдат!

Пыркакыліс став муыс,—
Гөгөр тыш, гөгөр би.
Ваыс пузылыс юын,
Но эг бёрыньтчой ми.
Мунім чужан му нимён
Роч и коми салдат
Венны вөрөглысь синём,
Ыджыд тышыслысь ад.
Мунім чужан му нимён
Роч и коми салдат!

22. VI. 1971

ТЭН КОДКӨ ШУАС КӨ

Тэн кодкө шуас кө лёк кыв, эн пукты пыдди,
Мун боктыс,— пон увтө — шысө нуө төв.
И мича синъясысь шуд вөзйөм тэ эн лыдды,—
Лөнь тыын сюраыс пö унджык уна пөв.

Святöйöс му вылысь ме некодыр эг аддзыв,
Эн эскы व्या кывйö, югид мөвпнад ов.
Сэк некор йөз водзын он гөрдөд, оз ло яндзим
И овсяс бурджыка,— век радлас тэнад лов.

Му вылас этша йөз кыв ассьыс кутö помөдз,
Сэн пöшти быдөн ылөдчö то сідз, то тадз.
Оз ылөдчы кө наян, воас кутшөм помö?
И эндас керкаыс, дзик көдзалас сэн пач.

Но тэ ло честнöйөн и ёся кут век син,
Мед шуөм зывөк кыв эз аддзы аслыс ин!

15. IV. 1975

СТУДЕНТАЛӨМ

В.М. Пальшинлы

Техникумö ми быдөн
Воим — мырдорса челядь.
Эгö торъявлöй гыдйөн,
Көть и збоявлім веля.

Быдөн öтлаын олім
Öти дружнöй семьяөн.
А кор классъясысь волім,
Рушку зэлөдлім
Сола няньөн да ваён.

Воам, кватитам чайник,
Ваям пöсь ва титанысь.
Сійöс дучитам ставным,
Ньылөм чышкаліг банысь.

Рушку... Шыльодам сійос:
– Пётшва, перед ни көті,
Сэтчөдз зэлөдіс йиөс!–
Быдса во кешлө пөті!..

– Ю на, ю,– шуам ёртлы,–
Киссьё дон босьттөг ваыс,
Оз ков базарысь босьтны,
Атьё сылы көть таысь!

– Эськё юи,– ёрт шуас,–
Сёмын тасмаёй орё.
Омоль моржлөн жеб куысь
Кодкё вөчлөма, морёс!

Көть и нянь норма сёйим
Быдса сизим лун водзё,
Юр ог өшөдөй – збойёсь,
Быдён ас шудён кодось.

Муртса шойччам и бара
«Йирам» ассыным книга.
Некод шоглун оз гарав,
Сійос пыдын ми видзам.

Глава лыддям и шуам:
– Нолтё, висьтав жё, вокёй:
Кыдзи ва, кодёс юам,
Лоо химия ногөн?

– Аш-два-о, дона пийё,
Аш-два-о сійё лоо.
Он кө тёд, то ме сия
Төдны тэн. Гөгөрвоан?

– Молодеч! Тэ нин химик,
Мыйён батыд эз вөвлыв.
Кодыр воан, сэк, пиук,
Гортад шызыылас чөвлун.

Вот пё пи менам кутшөм,–
Кутас шензыны батыд,–

Юрас сэтшөмтор кутö,
Мый эг төдлыв ме ачым!

Весиг ва аш-два-оон
Академик моз шуö!
Сідзкө, чужлөм бур воö,
Ыджыд вежөрөн туөм.

Гиж письмө, мый ми сёям
Нянь тан хлористой натрөн.
Аш-два-о сэсса юам,
И юр кутам век чатөр!

И письмө батыс лыддьö,
Ассьыс дорлөдлө юрсö:
– А эг пуктив өд пыдди,
Кодыр пырис сы курсö!

Өні, видзөд жö, сійö
Кутшөм сёянъяс сёйö!
Аш-два-о – сійö штука,–
Кутшөм сёйлім ми воö?!

18. IV. 1970

ГОРТАД И ЙÖЗЫН

Көть гортад видас коркө мам,
Көть тэнö видас бать,
Но мамыдлөн – век мамлөн сям,
И батыд лёк оз кайт.

Мед гортса сёян абу пыр
Зэв чöскыд, но тэ пөт.
А йöзын... Тасьтыд көть тыр,
Тэ пөтöмлун он төд.

Код ёрö ассьыс бать да мам
Да вөтөдö йöз му,
Оз содты шудсö лишнöй грамм,–
Оз аддзы йöла ю.

Тэ йöзын водан небыдö –
Бок дойдан, воштан ун.
Мед лун эз вöй тэн пемыд,
Эн вунöд чужан му.

Тан тэныд, вöйны кутан кө,
Пыр кодкө мыччас ки.
Йöз муад... Окота кө пö,
Вöй, – бура дзебам ми.

30. XI. 1970

АС ЙЫЛЫСЬ

Ме олі сьöкыда, и тшöг эз содлыв,
Кад вöвліс – няньторсö эг чег.
Но пулі вылö ме эг водлыв,
Йöз радлун йылысь сьылі век.

И öні меным абу кокни,
Но позьö öмöй пöжны шог?
Тэ шогö усь да сöмын окнит –
И лызмунасны ки и кок.

1970

КАД

Сьöлöмыд друг тэнад öзьяс
Думьястö сыланö гартны.
Уна тай олігад көсьян,
Этша тай ки помсьыд артмö.

Гижны тэ көсйылан ыджыд,
Ыджыд да мича поэма.
Пуксян – и перöйд мыджö, –
Кывбур оз чуж кузьджык нэма.

Думаитан, пукалан öтнад,
Жуглалан юртö, а кадыс...
Сійö оз сулав – век рöдтö,
Видзöдан, сійö нин... Адöй!

Сійö нин мөд нэмö вуджö.
Вөтöдан сійöс, но кыс нин!
Тэ водзöд весиг оз вуджöрт,
Бөрвыв тэ сійöс он кыскы.

Шыяссö муртса кө кутам,
Пасйыштам бумага вылö,
Эськö ми тырам нин шудöн,
Эськö сэк быдöн нин сылам.

Сöмын тай... Быд ногыс овлö,
Ошйысьны некод ог кужöй.
Олöмыд – сійö öд олöм,
Кад костсö ас ногыс вуджö.

Гижигам дум воліс öти –
Бурторсö кыпöдны вылö,
Бурторсö, югыдсö, көть и
Вынлуныс этша на кылö.

Нэрöсь кө найö на – томöсь,
Ёнмасны, – быдмöны, артышт.
Быдмасны неуна овмысьт.
Босьтасны ставнас му шарсö!

1970

БАТЬ

Тувсов мыччысьö шонді,
Садьмö ру пытшкысь асывъя му.
Ывла эрдыслысь мичсö он конды
И морт кывйöн он висьтав, он шу.
Сьылö колип,
Вөр-ва сьылö,
Сöмын бать...
Нимкодясны некор сылы, –
Мөдöн тырöма юр садь:
Корö сьөлöмыс дугдывтöг сьлөн
Гөрны му, либö видз вылысь весавны бадь.

Ми на чöскыда узям,
Пöттöдз веськöдам асывъя ун.
Бать жö йöр дорті, бусöсь туй кузя,
Важöн мунö,— сылы важöн нин лун.
Сьылö колип,
Вөр-ва сьылö,
Сöмын бать...
Нимкодясны некор сылы,—
Мöдөн тырöма юр садь:
Корö сьөлöмыс дугдывтöг сьлөн
Гөрны му, либö видз вылысь весавны бадь.

Садьмам, йөвтор ми сёям,
Петам котравны ывлаё пыр.
Шонді лышкыда югөр сэн койё,
Гортö ывлаысь некод оз пыр.
Сьылö колип,
Вөр-ва сьылö,
Сöмын бать...
Нимкодясны некор сылы,—
Мöдөн тырöма юр садь:
Корö сьөлöмыс дугдывтöг сьлөн
Гөрны му, либö видз вылысь весавны бадь.

Кытчö кольöма, кытчö
Шуда челядьдыр, гажа том кад?
Тöждлун аслыным олöмыс мыччис,
И ас челядьлысь кывны зэв рад:
«Сьылö колип,
Вөр-ва сьылö,
Сöмын бать...
Нимкодясны некор сылы,—
Мöдөн тырöма юр садь:
Корö сьөлöмыс дугдывтöг сьлөн
Помтöм уджъяслысь кыскыны дадь».

23. VI. 1971

ИНӨ ӨШЙЫТӨМ ТОМЛУН

Бокысь гортö воыывлі,—

Сыысь гажтöмсям.

Но сэн этша овлывлі,

Кайтісны бать-мам:

Мый нö, воин öтчыдысь

И он тöд тэ ин —

Мунан, быттö ньöтчыдысь

Сикт эз адзыв син!

Батьöй корис пукавны,

Варовитны тшук:

Кок пö кутіс юкавны,

Ёнтыны быд здук.

Мый нö, воин öтчыдысь

И он тöд тэ ин —

Мунан, быттö ньöтчыдысь

Сикт эз адзыв син!

А ме мунлі, кольывлі

Бательысь керка съөр.

Ог тöд, коді тойлывліс,—

Батьöй тшук эз бöрд:

Мый нö, воин öтчыдысь

И он тöд тэ ин —

Мунан, быттö ньöтчыдысь

Сикт эз адзыв син!

Öні ачым бать нин ме.

Гöсьтөн локтіс пи.

Радла — ог кыв ачымöс,

Пи жö — тэрыб би.

Шуа: «Воин öтчыдысь

И он тöд тэ ин —

Мунан, быттö ньöтчыдысь

Кар эз адзыв син!»

Ме моз жö горт эновтö,

Ассьыс чужан поз,

Кöсйö ставсö пановтны

Тэрыб пöтка моз.

Шуа: «Воин öтчыдысь

И он тöд тэ ин —

Мунан, быттö ньöтчыдысь

Кар эз адзыв син!»

ОЛӨМАД, МЫЙ КӨСЪЯН, ОН ТАЙ КУРЫШТ

*Эмма Михайловна Козловалы
долыд гажэ вылө морт олөм
йылысь мөвпъяс, кодъясөс,
шуткайн и серьёзнöя, гижжи
экспромтöн*

Тэ и мича, тэ и мисьтөм.
Но, кор восьтан ассьыд нюм,
Аддза мича сьөлөмыдлысь визьтö,
И мен югыд шондіасьö лун.

Көн тэ вöлін? Мыйла водз эг аддзыв?
Нэм чөжöй öд корси тэнö пыр.
Талун эськö ставнад тэнö аддзи,
Сöмын сёрөн, и ме шогөн тыр.

Нэмнымöс ми корсям öта-мөдöс,
Морт оз инды аддзысьöдан туй.
Кадыслөн жö, аддзан, кутшöм öдыс?
Кöльöсаас бедьяс тэ он суй.

Мунö сійö водзö, ассьыс вöчö
Тэөн-меөн тшöктывлытöм удж
И оз ылав – вöчö ставсö стöча.
Кыдзи вöчны некоді оз куж!

Юрсіөс кö сійö друг эз едждöд,
Бөрöздаяс чужöмö эз гиж,
Эськö туйöс тэ дорö эг гежмöд.
Эськö сэк тэ босьтін дзик мöд визь.

Ачыд эськö ме дорö сэк локтін.
Кыдзи асья колип, код оз узь.
Ачыд эськö дзугъяс меным октін.
Медым кыйны – олөм овны кузь.

А вот öні... Мортыд лоан «кöдзыд».
Кöть и сетан радейтöмлы дань.
Но ме сиа олөм тэныд сöдзыд.
Югыд шонді и, дерт, сов да нянь!

Олігад, мый көсьян, он тай курышт.
Сідзикөн тай шуома нин рөк.
Та вөсна и ректам доз, көть курыд.
Юам сьолөм бурмөдана сок.

Сэки шогъяс вунлам, кывным долыд,—
Тэ вылысь ог вештыв ассыым син.
А кор садьма, кыв тэн шуны пола,—
Бара ме ог аддзы аслым ин.

17. VII. 1971

Льомью

ОКОПЪЯС

Чеччим самолётысь, чужан сиктö
Нывкакөд ми локтам. Кайим креж.
Сэн окопъяс – черань везъяс быгтьö,
Муртса найöс вевттьыштö лым эж.

Помнита, ми найöс кодйим сэки,
Кор гражданскöй гымалис война,
Ыджыд биа бушков кодыр ветліс,
Вöліс ставнас би пытшкын страна.

Аддзис найöс нывка, меным шуö:
«Мыйла найö чуклялöны тан?
Муяс вылысь ва мед лэдзны юö,
Али крежлысь мичмöдны мед бан?»

Том на сійö, унатор эз аддзыв,
Олөмсьыс оз ставсö гөгөрво.
Мый мен шуны, вежöрыс мед садьмис?
Муніс таті... дас öкмысöд во.

Копыртчыв окопъяс вылас: сэні
Смертьлы паныд сулаліс салдат.
Та вөсна и – аддзан?– шпоргö öні
Миян сельсöвет вылын гөрд флаг.

1971, октябрь

КӨН ТЭ СЫЛАН, СОЛОВЕЙ?

Вөр да вөр –
Помтөм вөр,
Коми му пасьта – сьöd вөр.
Но ме гажа нöрыс йылысь,
Кысянь ставсö аддзан ылысь,
Кыла мича сьыланкыв.
О-о, э-эй,
Көн тэ сьылан, соловей?
Татчö лок да мича шынад
Гажöд рытья, лönьöм сынöд.
О-о, э-эй,
Сьылышт йöзлы, соловей!

Вөр да вөр –
Помтөм вөр,
Коми му пасьта – сьöd вөр.
Сэн-ö мортлы кокни овны?
Но оз шогсы миян ловным, –
Гажыс ывлаас оз төр.
О-о, э-эй,
Көн тэ сьылан, соловей?
Татчö лок да мича шынад
Гажöд рытья, лönьöм сынöд.
О-о, э-эй,
Сьылышт йöзлы, соловей!

Вөр да вөр –
Помтөм вөр.
Коми му пасьта – сьöd вөр.
Но сэн уджын пуö томлун,
Олö ыджыд шуд быд домын,
Зарни копрöдлö быд йөр.
О-о, э-эй,
Көн тэ сьылан, соловей?
Татчö лок да мича шынад
Гажöд рытья, лönьöм сынöд.
О-о, э-эй,
Сьылышт йöзлы, соловей!

9. XI. 1971

ТОНЯ

*А.В. Катаевалы – «Вымскöй»
совхозлөн Турьяса отделениысь
медбур дояркалы*

Кисьтö зэр, либö шутялялö бушков–
Син ни пель! Но том анылы дзик весь.
Индöм кадыслысь визь ньöти вуджтöг
Мунö удж вылö: удж – сылы честь.

Мунö медводзын – стройнöй да мича,
Кыдзи сыланкыв,– быдлаын ритм.
Сылысь мыгöрсö нэмтö кöть видзöд,
Нюмыс коялö шонділысь дзирд.

Сылы öвтчöны тополяс, кыззяс,
Лым кодь дзоридзсö нюжöдö льöм.
Сылөн ведраас йöв – медся быгъя,
Медся сук – койö сливкалысь рöм.

– Тоня миянös бара и панйис!
Кытысь вын тэнад сэтшöм да сям?
Али гумлалан йöвсö тэ тшанысь,
Көн йöв мореыс некор оз ям?

Тоня сералö:– Мöсьясным öткодь,
Ставлөн асланым, емваса рöд.
Йöвлөн мореыс удж бöрся вöтчö,
Ме секрет сэсся мöдöс ог тöд.–

Аньяс шензьöны:– Стройнöй да мича,
Вот и мöсьясыс сетöны йöв!
Мича ань вылö коді оз видзöд?
Быдөн син бöжсö көвнитлö чöв.

Кодкö вомтырнас сералö:– Сөрöм!
Чужöм мичысь эз юлыны ва.
Мортлөн мичлуныс – сылөн бур сьölöм,
Вöчан удж – сэтчö пукты душа.

Вот и видзёдй дёзьёрсё сылысь,
Тёлын, гожёмын, тулыс и ар.
Сетё съёлёмсё скотыслы. Збыльысь!
Вот и йёлыслён сёрниис гар.

И дояркаяс асланыс уджысь
Уна вояся корсьоны грек.
Коді аддзас да веськөдны кужас,
Сувтас Тонякөд отрадö сэк.

Кисьтö зэр либö омлялö бушков—
Син ни пель! Но том аньлы дзик весь—
Индөм кадыслысь визь ньöти вуджтöг
Мунö фермаö: удж – сылы честь.

Мунö медводзын – асыв кодь мича,
Мунö стройнöй зэв, – кызд сыланкыв.
Сылысь воськовсö нэмтö көть видзөд,
Кызд нö съёлөмнад мичсö он кыв!

Аньлы өвтчöны тополяс, кыззяс,
Лым кодь дзоридзсö нюжөдö льöм.
Сылөн ведраын йөв – медся быгъя,
Медся сук – койö сливкалысь рөм!

7. 01. 1972

ШУД

Потанын ичөтик ныв,
Сійö сэн чёскыда узьö,
Гөгöрсыйс нинöм оз кыв,
Синъяснас нинöм оз судзөд.

Вөтасьö – нюммунлас друг,
Ставнас сэк лолö – кызд дзоридз.
Югдывлö вежös сы здук.
Садъясьлö став потандорыс.

Узьö сэн ичөтик ныв,
Сылы ни шоглун, ни төждун,

Паськыда восьтöма сыв,
Вöтасьö – вом дорас радлун.

Видзöдлас сы вылö мам,
Син дорыс мыйлакö вазьö,
Быттьөнöсь олöмлөн сям
Думъяссö ляскөдö надзөн.

«Мыйла нö бöрдан, том ань?
Али тэн шондi оз тырмы,
Нинöмөн көтöдны пань,
Ырöшö лук кө не шырны?»

Нюммунö сийö мен сэк,
Нюммунö, радлунөн шуö:
«Шуд дырйи синва-ö грек?
Лэччö мед тувсовъя юөн!»

11. 01. 1972

ЦАРСКОЙ СЁЯН

Гражданской тшук эштiс война,
Пармаса дядьяслөн челядь,
Чудь кодьöсь,
Велöдчыны
Локтiм ми карö.
Юрьясным вылын.
Ветлөдлам –
Эстшöм Макарөн.

Кодi сэн –
Чегöм көзыра
Салдатской картуза,
Кодi –
Джуджыд салдатской папахаа.
Мунам ми
Улича кузя.
Тасма –
Салдатской
Ыргөн
Бляхаа.

Орѣлъяс –
Салдатъяслѣн пьян!
И вот
Радлуныс миян!
Пиньясѣн
Весь мед эг таркѣдчѣй,
Сетісны
Продовольственнѣй
Карточка.

Лыддѣѣдлам
Сэтысь
Талоньяс:
Нянь,
 сакар,
 чай,
 шыдѣс...

– Ого!– ми радлам.–
Зоньяс,
Вужьясям
Карад ми
Пыдѣ!

А сэтѣні кодкѣ:
– Эге, хе-хе!
Ті сѣйлінныд коркѣ
Томат-пюре?
– Томат-пюре?..
– Эн?
Эг сѣйлыв и ме.
А тані со гижѣма,
Нѣѣб и сѣй.
Ёнмы да пасьяв.

– Лоам –
Кыдз абача,
Сылыным – гѣрд,
Пельпомьяс –
Печатнѣй пасья!

– Эге, хе-хе,
Эге, хе-хе,

Сёйны ми кутам
Томат-пюре –
Ог прөстөй,
А царскöй сёян!
Мый лапйöдлан синъястө?
Али тэн шондйыс
Югөр оз кояв?..

Но мунам
Продмагö,
Дзор армянин
Сэн мянлы
Важнöя шуö:
– Эз вайлыны,
Абу на, том гражданин.
Да. Вöліс кö,
Бокö эг нуйй.

И төвбыд ми виччысим
Царскöй прöдукт,
Эг аддзывлöй кодöс,
Эг сёйлöй.
Но тыртöг ми воывлім
Гортö быд здук,–
Прöдукт
Ассьыс югөр
Эз койлыв.

– Друг ло сійö, петкöдчы,–
Шуö студент,–
Ме деньгаөн эськö
Эг донъясь,
А кон вылö пукті пыр
Киссьöм штиблет.
Шуа дзик збыльысь ме, зонъяс.

А мöд
Чеччас асылын,
Висьталö вöт:
– Тöданныд, пармаса пиян!
Талун ме
Царскöй бур сёянөн пöт,
Дзонь таз тыр ме панялі сійöс.

– Збыльысь?
А рёмыс?
Тэ висьтав, эн дзеб...
– А көрыс?
Да көрсө тэ висьтав.
Од чеччөмөн тшөтш
Сійö юрсыд эз лэб.
Тэ, восьтін кө,
Книгатö листав!

– Көр?
А ті сөйліннэд...
Но... саламат?
Сыногö
Нöшта на юмов.
И вый.
Тэ паньыштан –
Сьөлөмыд рад.
Кыз пань тырыд сійöс
Ог гумовт!

– И кор бара ваясны!–
Шогсям сэн ми.–
Көть өтчыдысь видтыны эськө!
Но кытысь?–
И видчам,
Мый абу ас ки,
Томатöс
Мед веситіс вески.

И вот ми
Томат-пюретөг
Дзуртімöй
Вояс,
Рөмсö эг төдлөй
Ни көр.
А збыльвылас, вөлөмкө,
Быд лун сөям,
Столовöйысь
Ректам кор пöрт.

28. 01. 1972

КОР МЕ ПЕТА СЫКТЫВКАРӨ

Ме рытын пета Сыктывкарө,
Удж бөрын лётмунөма – мудз,
Но пыр жө лоа дас квайт арөс,
И юрам киөн морт оз судз.

Ме лоа сэки збодер, ыджыд
И лунся мудзлунөс ог кыв,
Дась венны туй вылысь став мыджөд,
Мый кар мен восьтө паськыд сыв.

Оз прөстөйөс, а нежнөй, шоньд,
Көн мича гожея лунлөн гож
И йирмөгысь оз ковмы повны,
Көть пессьö бушков – тшук он вош.

И бушков пырыс синъяс бытшкө
Сё вожөн локтысь югыд би,
И сийö пырö морөс пытшкө,
И воö мөвп, кыздз овлім ми.

Эг овлөй – луасьлім ми няйтын:
Кык пөвъя вөвліс тротуар.
«Кор бара чегас!» – пыр ми кайтім,
Кор пемыд пуксьывывліс ар.

Но тротуар эз чег, көть лайксис
Да вывлань брызгыс няйт и ва.
Сэт муніс морт и вөчис ассъис,
Кыздз корис уджсö лун, страна.

Эз өти морт; а сё стрөитель,
Быд кийн вөліс мастерок,
Мед сійөн кыпөдны кирпичнөй
Зэв ыджыд коми кар выль ног.

Туй восьтіс налы Пётр Ширяев –
Сям төдысь каменщик-старик, –
Пөв посъяс вылө медводз кайис,
Төв пессис көть мед йөй моз дзик.

Эз пов Изьюрова Раиса,
Ширияев бõрся кайис тшõтш.
Тшук колõ õзтны первой бисõ,
А сэсся паськалõ туй кõдж.

И кыптис карным, мичмис сийõ,
Ас юрнас пыкõ енэж свод.
Тэ видзõд, мыйта сэни бияс!
Выль туйõд восьлалõ народ.

И кор ме муна аслам карõд,
Кõть лётмунõма – ставнам мудз,
Пыр лоа быттьõ дас квайт арõс,
И менам юрõдз морт оз судз!

3. V. 1972

КЫК ПÕДРУГА

Бара талун сапкõ лым и – сэпыль,
Кõть мед гортсьыд
Ывлаõ эн пет.
Керйыд кын и шун – он другõн пескыльт, –
Тэныд сийõ асьыс ним оз сет.

– Отсав, Оля:
Бергõдыштам, увъям,
А то джõмдам – миян план оз тыр. –
Нывбабаяс орлалõны сювъяс,
Кытчõдз налõн ичõt вын оз быр.

Локтõ мастер –
Мачта пожõм пукõд
Вермасьõны зорьясõн
Кык ань.
Кыдз нõ лымийõ
Меркатõ он тшукõд!
Видзõдны-õ
Мастерлы зэв шань?

Мерка – лымйö.
– Нолтö, берговт эсті,
Вешты.
Öнi
Ставыс лоис бур...
Лунся норма вöчöм тiян эштiс?
– Мый тэ, Иван!
Ышман? Тэ эн дур!

Видзöдлы, лучокным миян кутшöм:
Öти чегис, мöд оз пилит – ныж.
Босьтчам уджö – крукасям быд сутшын.
Сибдам, кызди ляпкыдинö пыж.

– Пилоправ оз ыръянась, но сійö
Мыйкö талун нёрпалö. Оз пыр...
Но ми талун босьтам сійöс киö,
Ныж лучокөн вын оз тырмы дыр...–

Варовитiг сёйыштiсны муртса,
Пöсь ва пыдди панялiсны лым,
Бара воис кад, мед уджö сувтны,
Пөрöдчöны – вөр и ва сэн пым.

Анналөн көть тушаыс и ыджыд,
Но эз мичмöд чужöмсö война.
Кодi сійöс панiс, кутшöм мыжысь
Йöзлы колис сöмын нянь да ва?

Сы вылын он паськав, вын он содты,
Вот и надзөн вöсняммасьö сөн.
Но ми олам, медым сетны мортлы
Шуд да шондi, сыланкывлысь звөн.

И делянка шöрын, кор салдатъяс
Нуöдöны ылын чорыд тыш,
Тшыглуннысö дзебиг, кык салдатка
Лэдзöны пöсь уджö пинь и гыж.

– Пилит, Оля! Пөрöд вöрсö, пөрöд,
Тан войнаыс йöзöс оз на ляк,–

И лучокөн восьлалёны вөрөд
Анна Захаренко, Ольга Самардак.

Кыммөм пуыс сетчыны оз көсйи.
Но лучок сэн резё пилипызь.
И ён пожөм, мыйён лоас вөсни,
Водё лымйё, швачкысьё сэн – глызь.

Мыйта пожөм пөрөдөма наён,
Некоді эз лыддьыв и оз төд.
Налён керйысь паськыд Емва ваыс
Горш вывтйыс дорвыв вөлі пөт.

Кывтіс вөр, а пөрөдчысь кык аньлы...
Видзөдны-ё кывтөмсö? Да кор?
Нимкодьясны бересянь? Да шаньмы!
Фронтвывса салдатлөн усяс ёр.

И лучокъяс тышынёсь нин бара,
Лэдзёны съөд вөрлысь пилипызь.
Киссьё пөсь. И медым, – морт оз гарав, –
Водалёны пуяс – глызь да глызь.

Мастер локтö, висьталö:– Кык норма
Талун тиян, нывъяс, бара эм.
Помалöй нин, челядь дорад сёрмад.
Анна, тайö торйөн инмö тэн.–

Анна жö би съөлöма, оз вермы
Эновтны дзик некыз өддзөм удж.
Сійö шуö:– Оля, босьтчыв, тэрмась,
Вундалам нин тайöс. Öти сутш.

Исковтасны вояс, вежяс муыс,
Выль ног кутас сывны паськыд яг.
Но народ оз вунөд, коркө шуас,
Кызди вöрын резывлісны чаг
Кык пөдруга – миян Коми муысь –
Анна Захаренко, Ольга Самардак!

Май, 1972

КЫДЗЬЯС

Ю дор рёчын кызьяс
Копыртёмны юръяс,
Некоді оз шушнит,
Чаль оз вөрзёд сыръяс.

Кызьяс – мича нывъяс,
Мый сідз шогё усид?
Али дуб оз сывъяв,
Юр оз лэптив мусьыс?

Али кусіс кыа,
Енэжёд оз лэбав,
И том гөлөс шыяс
Аддзёмаось лэбув?

Али ылын ветлысь
Вошис тіян мусук.
Гөлөс шы оз сетлив,
И став муслун кусіс?

Сулала ме өтнам
Ю дор нёрыс йылын,
И оз весиг пёртмась
Кодзув меным вылын.

А сэн еджыд кызьяс
Копыртёмны юръяс,
Некоді оз шушнит,
Чаль оз вөрзёд сыръяс.

4. VI. 1972

ӨШИНЬ УЛЫН БЫДМИС НИА

Өшинь улын
Быдмис ниа.
Ок, и джуджыд ниа.
Да ыджыд бушков чегис.

Вөліс менам
Дона мусук.
Ок, и дона мусук,
Да война вылын усис.

Шогөй вөсна
Гортысь муна.
Ок, и гортысь муна
Да паськыд веж видз вылө.

Веж видз вылас
Быдмө дзоридз.
Ок, и мича дзоридз
Да югыд шонді рөма.

Емва юысь
Ва ме вая.
Ок, и ва ме вая
Да дзоридзсө и пызъя.

Өзйы, дзоридз.
Мича рөмнад.
Ок, и шонді рөмнад
Да му выв эрдсө гажөд!

Му шар вылас
Шогыс уна,
Ок, и вывті уна,
Да радлуныс оз тырмы.

Өзйы, дзоридз,
Мича рөмнад.
Ок, и шонді рөмнад
Да сьбөлм менсьым гажөд!

19. VIII. 1972

НАСТА

Писö армияö колльöдiс Прош Наста,
Кöнкö мунiс став Россия пасьта.

Во джын служитö зэв ыджыд карын,
Кöнi овлiс важөн, гашкö, сарыс.

Гижö мамыслы корсюрö: «Ола бура.
Велöдча, кызд верма, югды юрөн.

Вöлi радöвöйөн, öнi чинöй содiс,
Кöзыряйтö быдөн, кöть мед кодi...»

Миша гижис мамыслы и чинсö,
Сöмын пемыд вöлiс Наста, синтöм.

Лыддис сылы школьница, и чиныс вунiс,
Со и сусед ордас Наста мунiс.

Пессис бушков, тола вöлi тырыс.
Нинöм. Мунiс. Вась Степ ордö пырис.

– Пуксы, Наста, пызан сайö, сёям.
– Аттьö,– шуис Наста.– Муртса на ми сёйим.

– Гашкö, могөн? Тэрмасын кö, висьтав.
– Дерт, эм мог, да сёйигөн мöй лысьта?

– Мый нö оныс? Ставөн öд ас войтыр.
Вын кö судзас, могмöдам, ог дойдöй.

– Мишсянь воис гижöд талун гортö,
Кыпöдöмны сiйöс ыджыд мортö.

– Но и мый нö? Бур. Ми поздравляйтам!
Медым кыптö водзö, мортыс айтöм.

– Кутшöм чин нö сетöмаöсь сылы?
– Вунi ме, а чиныс вывтi вылын.

– Эз жö öд сэн кыпты капитанöдз?
– Вылын! Шуны кыв оз бертчы танi.

– Гашкö нö, майор?– Мöд чиныс сылөн.
– Сiдзкö нö, полковник?– Абу. Вылын.

– Но өд генераллысь сылы чин оз сетны?
– Енералсьыс вылын. Кыв оз бертчы...
– Маршал? – Кутшөм маршал?! Нöшта вылын.
Ставыс пö дзик кöзырайтö сылы.
– Дивö жö, чин сылөн кутшөм ыджыд!
Тöдмалöмын сувтис веськыд мыджöд.
Гашкö нö, сержант? Эм татшөм званье.
Куим лычка сылөн погон паняс.
– Вот! Сержант и эм! Тадз лыддис меным Алла.
А ті кайтанныд сэн енеральяс!
Мися, енералсьыд сійö ыджыд.
Пемыд ме, но абу на дзик выжив!

29. IX. 1972

* * *

Мыйла мекöд паныдасин выльысь?
Мыйла сэтшөм сёрнитін тэ дыр?
Менö өд эн радейтлыв тэ збыльысь,
Шутка ради сöмын ворсін пыр.

Вунлін нин тэ менам и эг помнит,
И вот бара морöс пытшкын дой.
Муслунлөн век олö аслас томлун,
И оз тöдлив некодыр покой.

Бара талун пемыд вой оз узьсы,
Бара тэон вежөр менам тыр.
Но он лок тай, орччөн тэ он пуксы,
И ме бара ыджыд шогөн тыр.

Мыйла мекöд паныдасин выльысь?
Мыйла сэтшөм сёрнитін тэ дыр?
Менö өд эн радейтлыв тэ збыльысь,
Шутка ради сöмын ворсін пыр.

30. IX. 1972

О, МЫЙЛА ТЭНӨ ПАНЫДАЛІ

О, мыйла тэнө паныдалі? Мыйла
Сэк вочавидзин съөлөм шынад тэ?
Эг аддзыв кө, сэк курыд шог эз сывъяв
И жугыльлун эг төдлив некор ме.

А өні косятан, косятан менсьым съөлөм,—
Тэ сэтчө өзтін куслытөмөс би.
Он виччысь көні, муслун сәні сөлө,
И гөрөдсө ог вермөй разьны ми.

Пыр олө сійө аслас ыджыд нэмөн
Да зыртө съөлөм, вөчө ыджыд дой.
Тэ нэм кежлө мен пырин вирө, вемө,
И тэ вөсна оз узьсы меным вой.

11. X. 1972

ТЭНАД ÖШИНЬЯССА БИ

Ме чотіг локті Емва пөлөн,
Шынеля, а сэн шувгис вөр.
И сідзи тіпкис менам съөлөм!—
Өд вои ас муө ме бөр.
Ме аддзи ассьым чужан сиктөс,
Салдатө кысянь мунлім ми.
Ме аддзи жаравеча юкмөс
И тэнад өшиньясысь би!

Мый съөлөмын, тэн төдны съөкыд,—
Тэ некор фронт вылын эн вөв.
И бур, мый фронтыс муніс бокөд,—
Сэн менө дзеблісны сө пөв.
Но аддзи ассьым чужан сиктөс,
Салдатө кысянь мунлім ми.
Ме аддзи жаравеча юкмөс
И тэнад өшиньясысь би!

Тэ эскы: чеччылі ме гусьыс
И водзө, водзө муні пыр.

Көн сотчис му и ваыс пузис,–
Став сынөд вөлі тшынөн тыр.
Но аддзи ассъым чужан сиктөс,
Салдатö кысянь мунлім ми.
Ме аддзи жаравеча юкмөс
И тэнад öшиньясысь би!

Лют вөліс – лязөдім ми врагөс.
Оз сэсся ловзы сійö бөр.
Оз воськовт миянсьыным тагөс,
Мед выльысь сотны му и вөр!
Ме аддзи ассъым чужан сиктөс,
Салдатö кысянь мунлім ми.
Ме аддзи жаравеча юкмөс
И тэнад öшиньясысь би!

1943–1972

СЁРНИТÖ ТУЛЫС

Бушкалаліс төв и сэсся ланьтіс,
Вуніс лымйөн ыршасяна сер.
Кыззяслөн нюдз роскын – бриллиантьяс,
Сэтчö найөс öшйөдлөма зэр –
Первой ээр.

Лэбовтöны кымөръяс юр весьтті,
Вөтөдöны ылыс, төдтөм край.
На бөр вывті енэж надзөн сэзьдө,
Шондіасьö му, сэн югдö май.
Долыд май.

Ловзьöны совхознöй паськыд ыбъяс,
И ми тэкөд öтлаынöсь сэн.
Быдөн эскö: «Налөн нянь тан лыбас,–
Некод налысь водзмöстчөм оз вен.
Оз, оз вен!»

Топыда ме кутла тэнсьыд китö,–
Некодыр оз вошты сійö сям.
Уджын сійö вермөмъяскөд йитö,

Сідзкө, шудным некодыр оз ям.
Оз, оз ям!

Уджö, дона ёрт! Ми кад ог воштöй,
Дона сылөн тулысын быд здук.
Коді сійöс донъялö, сэк ошкö
Сійöс ыджыд урожайөн му.
Кöдза му.

Бушколаліс төв и сэсся ланьтіс,
Вуніс лымійөн ыршасяна сер.
Кыдзяслөн нюдз роскын – бриллиантьяс.
Сэтчö найöс öшйöдлöма зэр.
Нимкодъ зэр.

21. II. 1973

ЫЛЫС ГÖЛÖС

Гриш Саш (А.Г. Габов) паметълы

Öшинь увтіыд кор муна,
Дзорга, он-ö мыччысь тэ.
Вояс колисны кöть уна,
Тэнö сэсь ог аддзы ме.

Сöмын кыла ылыс гölös,
Коді гажа вöліс пыр,
Думъяс паніс уна пölös,
Пукавлім кор варгигтыр.

И мен сувтö синъяс водзö
Кывтысь еджыд пароход,
Коді гождя асывводзын
Фронтлань вундö Эжва от.

Кыла пушкаяслысь укйöм
И кыз трачкö автомат.
Тэнö свинеч шер эз сувтöд,
Танк, ни потласъысь снаряд.

Повтөг мунін вөрөг вылө,
Ачылд кӱдзин свинеч шер,
Мед эз лок фашистскӱй йылӱм,
Кулис мед фашистскӱй звер.

И ми тӱнӱ виччим гортӱ,
Гажӱдін мед Коми му.
А вот кӱн тӱ, донӱ ӱртӱй?
Морт мен стӱча кыв оз шу.

Сӱмын кывлі – вирӱн ойдӱм,
Вӱлӱм, джоджын куйлан тӱ
Да сӱк, вунӱдӱмӱн дойтӱ,
Казьтылан ас вӱр-ватӱ.

Шуӱмыд: «Фашистскӱй пленӱ
Менӱ вайӱдис ӱн дой.
Кула, но оз чегны менӱ.
Кӱть и куйла, кызди шой!

Тышкаси ме, кызди верми,
Кыз салдат и коммунист.
Гортын висьталӱй: эг нӱр вӱв,–
Бойын тӱраліс фашист».

Дона друг, ми тӱныд эскам.
Тӱдам, враг водзын ӱн пов,
Тышын мичтін ассьыд места,–
Весьшӱрӱ ӱн сет тӱ лов.

И кор тӱян дортӱ муна.
Дзорга, он-ӱ мыччӱсь тӱ.
Вояс колисны кӱть уна,
Тӱнӱ сӱсь ог аддзы ме.

Сӱмын кыла ылыс гӱлӱс,
Кодӱ гажа вӱліс пыр,
Думьяс панліс уна пӱлӱс,
Пукавлім кор варгигтыр.

26. III. 1973

ЭН ЮАВ МЕНСЬЫМ ТЭ

Эн юав менсьым тэ, мый йылысь сьылё пожом,
Кор кудриясас ворсё небыд төв.
Ме та йылысь ог төд. Но помнита ме гожом,
Кор пожом дорас сулалім ми чөв.

Ме кылі сэк, кыз тіпкис тэнад сьолөм,
Код вөліс ыджыд радейтөмөн тыр.
Но кыв эг шу, – ме дзорги мөдлапөлө,
Көн льөм пу лайкйөдліс лым рөма дзоридз сыр.

Кор пөся радейтан, оз ковны сэки кывъяс,
И тэсянь найөс өні ме ог кор.
Тэ висьталін сэк найөс аслад шоныд сывйөн,
И өні пыр мен югыд джуджыд гөра дор.

Эн юав менсьым тэ, мый йылысь сьылё пожом,
Кор кудриясас ворсё небыд төв.
Ме та йылысь ог төд. Но помнита ме гожом,
Кор пожом дорас сулалім ми чөв.

28. III. 1973

КӨТЬ ОЛАН ЧӨВ

Кор петін му вылө,
Тэ меным кыв эн шу.
А ме тэд сии: «Вермөм медым вөтчас!»
И сійө вөтчис – видзөд:
Сэн янтарной море өвтчө,
И няньсө миянлысь
Сэсь уклад вөв оз ну.

Ме нимкодяся пыр,
Кор тэнад мунö сэт комбайн.
А тэ век видзөдан нянь гы вывтійыс ылө
И аддзан миянлысь выль вермөм. Сійө сьылө
Да водзысь вөзйө
Нөшта бурджык урожай.

Көть олан чөв,
Он лишнөй некор сёрнит,
Тэ муса мен и дона меным пыр.
Му вылас больгөмөн өд йөзыс шуд оз дорны.
И му вылыс
Бур уджысь шудён тыр.

3. IV. 1973

КОДЫР ЛЭБӨ ВЫЛІ

Өттшөтш школа помалім ми,
Киөс топөдліс том ёрт:
«Муна, медым тан не сімны,
Гижтны енэж от».

Кодыр лэбө вылі
Тэрыб самолёт,
Дыр ме өвта сылы:
«Тэн бур туй, пилот!»

Төда, сылөн сьөлөм повтөм,
Венө ылыс кымөр сай.
Муралё став енэж ковтыс,—
Шог эн төд, ас край!

Кодыр лэбө вылі
Тэрыб самолёт,
Дыр ме өвта сылы:
«Тэн бур туй, пилот!»

Лыбас му вылас кө бушков,
Вернөй киясын штурвал.
И пеж врагөс, вежтас вуджтөдз,
Чушкас дон металл.

Кодыр лэбө вылі
Тэрыб самолёт,
Дыр ме өвта сылы:
«Тэн бур туй, пилот!»

Өттшөтш школа помалім ми,
Өні менам муса ёрт...

Сылөн подвигыяс оз сімны,–
Венö енэж от.

Кодыр лэбö вылі
Тэрыб самолёт,
Дыр ме öвта сылы:
«Тэн бур туй, пилот!»

13. X. 1973

АДДЗЫСЬÖМ

Мен мыйкö талун лоліс шог зэв
И, кытчö воштысьны, эг тöд.
Кöть öзйис шонді, мог эз могмөд,
И дзикöдз вошлісны вын-өд.

Кор олан öтнад, уна думөн
Сэк тэнад вежöрыд век тыр.
Но ассыйд шудтö друг он гумовт,
Кöть нöшта мича оландыр.

Ме корси сійöс уна вожысь
И чайті, некытысь оз сюр.
Но друг тэ вайин тувсов гожйөн,
Кор öдзöс костöд мыччин юр.

Бөр садьмис ылавлөм надея,
И выль ног югдіс ывла свет.
И шуа: кодыр тэа-меа
Ми öтлаынöсь – шог оз пет.

Быд сьöкыдлун сэк тэкöд венам,
Мед нинөм туй вылö эз сувт.
И миян олөм тайö нэмас
Став йöзлы ваяс сөмын шуд.

30. X. 1973

КӨСЬЯН КӨ ТЭ АСЛЫД БУРӨС

Көсьян кө тэ аслыд бурөс,
Лёклунлысь эн катгы сюрөс,
Аслад ёртлы морөс шөрас
Тэ эн дасьты гуся пурт.
Дасьтан сійөс –
Аслыд косас,
Дойыд некодыр оз бурд.

1973

КОР ПЛАВГЫСЬӨМА РЫТ

Кор Эжва весьтö мича,
Лöнь плавгысьöма рыт,
Тэ кыдзи сэк он видзöд,
Тэ кыдзи сэк он видзöд
Лöз эрдас рытывбыд!

Тэ видзöдан и аддзан
Ю эрдсьыс олöм кад.
И висьтавын-ö яндзим?
И висьтавын-ö яндзим?
Нэм лэптім – тувсов сад.

Зэв кокни öні шуны,
И шуиг кыв оз берд.
А мыйта удж ми нуим,
И мыйта шог ми юим –
Куш тöдö юлөн эрд.

Кад вöвліс – нур эг тöдлöй,
И лоис сёйны кач.
Но лолөн ми эг пöдлöй,
Удж ассьыным век тöдлім,
Кöть тыртöм вöліс рач.

А талун нывъяс-зонъяс...
Дзик олöм налөн мöд:
Пет шуштöм во – оз конъяв,–
Пыр югыд енэж вонйыс,
И некод шог оз тöд.

И Эжва весьтö мича
Кор плавгысьöма рыт,
Тэ кыдзи гаж он видзöд?
Тэ кыдзи гаж он видзöд?
Ме радла рытивбыд!

1973

УНА-Ө НӨ МОРТЛЫ КОЛӨ

Уна-ө нө мортлы колө, медым лов
Сылөн сыліс?
Уна та вылө оз ков.
Тэ кө мелі, дой кө кылан,
Тэ кө сы дорө век шань,
Вот и долыд –
Сыылө лолыд,
Сыылө рытöдз – асывсянь.

1973

ТЭНЫД КОРСЯ МЕ ДЗОРИДЗ

Ворсö Эжва лөз гыён,
Сылөн ызгём оз лөнъ.
Югыз ывлаыс кыö
Мича мөвпъяслысь вөнъ.
Колип сылөм шы улын
Мунам берегöд ми.
Олө морёсын тулыс,
Ыджыд муслунлөн би.
Тэныд корся ме дзоридз,
Коді кыа кодъ гөрд.
Менö дінад тэ дорин,
Тэтöг места ог тöд!
Миян муным зэв паськыд,
Сэні уна туй вож.
Найöс мичмöдам асьным,
Медым гажным эз вош.
Тэнö му вылысь аддзи,
Көнi копрасис нянь.

Луныс выль ног мен садьмис,
Сэтшөм вёлін тэ шань.
Тэныд корся ме дзоридз,
Коді кыа кодь гөрд.
Менö дїнад тэ дорин,
Тэтöг места ог төд!
Рытын ывлаö пета,
Сэні уна ныв-зон.
Но кор нюмтö мен сетан,
Югдö енэжлөн вон.
Пыр жö мыччысяс төлысь,
Кутас койны алмаз,
Лыдтöм кодзувлөн көлысь
Кутас гажөдны рас.
Тэныд корся ме дзоридз,
Коді кыа кодь гөрд.
Менö дїнад тэ дорин,
Тэтöг места ог төд!

1962–1973

РЫТЫН ПОТШӨС ДОРЫН

Рытын потшөс дорын
Ышлолалім сёрөдз,
Долыд кадö
Лолыд радлö,
Он төд кадлысь нёрөм.

Видзөдім, кыз сывнас
Кыа мичтіс ывла.
Муным томмö,
Шудным ёнмö –
Бордьяссö он сывъяв.

Мен тэ сэки вашкин:
«Олөмыс-ö гажтөм?
Югд биён
Шоглун виö,
Мойдвыв мичлун казьтö».

Сьолөмтө мөй венан?–
Окышті ме тэнө,
Шуд кө юан,
Мый сэк шуан?
Кыв оз веськав тэныд.

Рытын потшөс дорын
Ышлолалім сёрөдз.
Долыд кадө
Лолыд радлө,
Он төд кадлысь нёрөм.

1968–1973

ЕДЖЫД ЛЬӨМ РОЗ

Гөра дорө,
Көні шувгө джуджыд коз,
Рытын сёрөн
Мен тэ вайин льөмлысь роз.
Еджыд льөмлысь,
Кысянь өвтө чөскыд дук.
Ме ог вунөд –
Му и сынөд –
Ставыс вежсис тайө здук.

Эжва сайө
Чөвті синмөс – ловзис вөр.
Мый нө тайө?
Мичыс ывлаас оз төр.
Быттө өгыр
Өзйө кыа – веськыд би.
Видзнас-эжнас
Сотчө Эжва,
Радось – сулалам сэн ми.

Тэ мен шуан:
«Менам дона сьолөмшөр.
Коми муын
Тэтөг гажтөмсьө мен вөр...»
А ме кывза –

Тэныд нинёмтор ог шу.
Мый ме шуа?
Мый ме шуа,
Кодыр гөгөр аддза шуд?

Гөра дорё,
Көні шувгё джуджыд коз,
Рытын сёрён
Мен тэ вайин льёмлысь роз.
Еджыд льёмлысь,
Кысянь өвтё чөскыд дук.
Ме ог вунёд –
Му и сынёд –
Ставыс вежсис тайё здук.

1967–1973

КОМИ ХУДОЖНИК-ЗЕМЛЯК Н.Л. ЖИЛИНЛЫ, СЫ УДЖЪЯСЛӨН ПЕРСОНАЛЬНОЙ ВЫСТАВКА ВЫЛЫН

Көн катласисны кыдзяс, шувгис лыдтём коз,
Сэн тэкөд коркё быдмим – пемыд-пемыд вöрын.
Кöть югыд би эз югдöд миянсьыным поз,
Ми югыд мöвпяс тэкöд новлöдлiм ас сьöрын.

Тиманскöй изсянь локтысь Емвалөн сöдз ва
Вуж налысь вынсьöдiс и быдтiс мича быдтас.
Ме дзорга уджъяс вылад, сэнi Емвалөн душа,
И сылөн мичлуныс став нэмъяс вомөн öдтас.

Сэк видзöдлыны локтас тэнад уна внук
И быдөн шуас аслыс: «Шуда тайё здук, –
Ми аддзам предокöс – зэв видзлöма бур сьöлөм!

Мир сiйö лэптöма, гармониялысь рöм,
Морт сьöлöмъяслысь вын, том кадлысь югыд звөн,
А лёксö пöдтылöма, мед оз буав тöлөн!»

10. II. 1974

СЫЛӢЙ, ВОКЪЯС!

Владимир Поповлы

Альберт Ваневлы

Изъва йылысь сылӢ Володь,
Альберт – Мозын йылысь.
Кывза – сьӧлӧм вылын долыд,
Томмыла сэк. Збыльысь.
Томмыла, мый муным мича,
И бур йӧз сэн олӢ.
На вылӢ кӧть нэмтӢ видзӢд,
НэмтӢ радлас лолыд.
Мед зиль удж да йӧзлӧн дружба
Пемдылӧм оз тӢдны!
Мича нэмӢ туй ми юждам,
Медым шог не тӢдны.
Кодлы шогыс, кодлы колӢ?
Панявлӣм нин сійӢс.
Мед и долыд сэсса олӢ,
Вӧрсалы шог сийӢс!
СылӢй, вокъяс, кыпыд горӢн,
ГажӢн кышӢй мусӢ,
Медым рытын потшӢс дорын
СылӢм эз тӢд кусӢм!
Мед том гӢлӢсӢн став мирас
Муным миян сылӣс
И эз тӢдлыв шыыс чирӢм,
Нэмъяс чӢж мед кылӣс!

1974

КОР АСЛЫС ЭСКӨ МОРТ

Оз лолышт төвру, чөла сулалёны пуяс,
Кызд быттьо узыёны да вөталёны вөт.
А море чөв оз ов,—сэн сорсасьёмны гыяс
Да резёны алмаз, кызд резё пуан пөрт.

Гы сорсяссө корабль, ме аддза, ылын вундө,
Туй кутіг кытчөкө, көн ылыс, төдтөм му,
Көн, гашкө, енэжыс сьод кымөрьясөн дундө
Да вөзий чард, ён төв и море пыдөс гу.

Но аслыс эскө морт, стихияысь оз тірав,
Пыр водзё панө туй, лөнь лэбулө оз кеж.
И шудлөн чорыд мырйыс дорвыв сылөн сира,
И өшинь улас садьыс дорвыв сылөн веж.

Эн пов и тэ, бур ёрт, кор вувзьясысны гыяс,—
Мун налы паныд, вен, и шудлуныд оз тыась!

1976

ОДЕССА ВЕСЬТЫН РЫТ

Одесса весьтын рыт. Ни өти кор оз шушнит,
И чөла сулалө крут кыр йылын платан,
Код, гашкө, помнитө, кызд коркө ыстөм Пушкин
Тыр думөн гожся рытьяс коллявлывліс тан.

Поэтлысь синъяссө ас мичнас кыскис море,
Код медся чөв дырйи оз овлив некор чөв,—
Пыр сійө мөвкьялө турецкөй берег дорөдз,
Пыр сійөс көрлөдлө зэв ылын ветлысь төв.

И менө кыскө море... Важөн мунны пөра,
Но колян-ө лөз эрд, кор рытыс — быттьо лун,
И төлысь вольсалөма ззысь кок ув дөра
Да шуө: «Чеччышт, югыд төдөмлунад мун»?

И еджыд арка дорын сулала ме өтнам
И море мичлуннас ог вермы некыз пөтны!

1976

ТАН КОРКӨ ТЫШКАСИ

Тан коркө тышкаси. Му резсис сәки вылө
И гөгөр ставыс сотчис, – горшөс пөдтіс тшын.
Сэк сөмын өтнасыслы Смертьлы вөлі гылыд,
И өтнас сөмын радліс, кыліг ассьыс вын.

Ме чайтлі, сотчөм муыс некор нин оз ловзьыв, –
Өд кольіс сөмын пөим, торпыриг да шом.
Но олөм вужйыс винёв, сійөс Смерть оз повзьөд, –
Вылъ сетіс петасьяс, край лоис важсьыс том.

Ме бара Днепр дорын. Сэн югыд öзйө шонді
И озыр садьяссянь мен өвтө чөскыд дук.
Кызд тані сьөлөмнад тэ лэбавны он понды,
Кор лэптө борд вылө эрд мичлуныс быд здук!

Ме мөвпнам – енэжын, и радлун йылысь сыла,
И томмөм, выльмөм мусянь воча гөлөс кыла!

1976

КОР ДЗОРИДЗЬЯС ТЭ АДДЗАН

Кор мунап тэ да аддзан – дзоридз лэдзө корсө,
Эн вөрзьөд сійөс, эн: мед сөвмө сылөн мич.
Тэ сылысь нимкодълунсө, сөстөмлунсө видз,
Пыр долыда мед сылы тувсов шонді ворсө.

Өд овны сетөма зэв этша – лыда вояс,
И вечность дінас найө... Уна-ө нө кад?
Син лапнитігкост сөмын аддзам олөм-сад,
А сэсся... Пыр кезлө ми вошам пемыд войө.

Тэ сылысь мичлунсө кө чеган, жугөдан, то йөзлы
Мый колян ас йывсьыд? Тэ висьтав: кутшөм висьт?
Тэн шонді букуштчас и югөрсө оз кисьт.

И кымөр ловзьөдас сэк ассьыс ыджыд грөзлун.
Тэ чужлін кө нин мортөн, нимсө вылын кут,
А уськөдан – он шыгырт некор ассьыд шуд!

1976

КӨТЪ ВОЙ ТӨВ ОВЛӨ СКӨР

Ми вой төв пинялам, кор сотө чужөмбан.
А колө-ө? Дзик весь. Оз сулав весиг сёрни.
Сэк чери шедө пыр, көть кад кежлө тэ сёрмин.
А ло друг асыв төв? Сэк тыртөм миян стан.

И мортөс видам ми, кор шуас веськыд кыв:
«Вот видзөд кутшөм тэ, а нөшта сэні кайтан!..
Тась весась өдйөджык! Аль йөйясөн тэ чайтан?..»
И мунас морт, көть тан эз лэчтывлыв гыж йыв.

Мед вой төв овлө скөр, но пытшкыс сылөн пось,
И локтө миян дорө, кызди ыджыд гөсьт,
Мед пальөдыштны аснас миянсьыным оньыш.

И веськыд кывъя морт оз палич тэныд дзеб,
А сйө сөмын бур, мед тэ эн вош, кызд геб,
И лёкөс сиан кывйөн медым тэ эн звөнит!

1976

БУР МӨВПА СЫЛАНКЫВЛӨН ВЫН

Голь сиктысь петіс морт, но видзис югыд мөвп,
Мед шонді йылысь сывны, радлун сетны йөзлы,
И уджаліс – ас уджсьыс некодыр эз дөзмыв,–
Пыр тэчис сыланкывъяс, ассьыс дум эз чөвт.

Борд восьтас сыланкыв, и помтөм парма вөр
Быд рыт и асыв сйөс нимкодпырысь кывзө.
И мича горсьыс сылөн сёлөм овны ырзё,
И весиг пöрысь пожөм томмывлө сэк бөр.

Но көнкө ветліс смерть и кыйөдіс быд сутш
Косаөн сапкыны да ородны став удж
И, сюрис кад да, сапкис, босьтіс юр и радлө.

Оз, оз пö öні сэсся шысö ассьыс сет!
Но сыланкывйыс сылөн вуджө паськыд свет,
И вына бордыяснас оз сетчы сйө кадлы!

БИПУР ДОРЫН

Иртыш оз гыав – лөнь.
Сы берег пөлөн
То бадьяс кыптöны,
То сус пу лэптö юр.
А визув вылас
Ланьтöдчöма чöла
Да чери кыйö морт,
Кор рытъя төв оз дур.

То лэптас сэн чебак,
А ми ног – прöстö кельчи,
То коркö крукасяс
Ас горшнас щöтя йөрш,
Код пырджык сапкысьö
Гöрд рытъя кыа кельдиг,
Кор юръяс весьтын
Дзирдалö нин көш.

А ми... Ми пукалам
Зэв гажа бипур дорын,
Көн пөрөм баддысь
Артмöма шалаш,
И нимкодясям
Ланьтöм ывла горөн,
А морöс пытшкын
Шуны позьтöм гаж.

Укроп и лук...
И переч дукөн öвтö,
Кызд стерлядь юкваö
Он нюжöд ассьыд пань!
И румка дорын
Сидзи сийöс öвтам –
Рыт лоö шондя
И мича, кызд том ань.

И казьям сэки
Юлөн нöрыс йылын,
Кызд аслас ратьөн

Муніс тат Ермак,
И пöрысь сусьяс
Копрасисны сылы,
И висьталісны:
«Молодеч, казак!»

Эз тöдны сэки найö
Аски йылысь,
Мый сетас петöм шондi,
Сылөн рöм.
А öнi лöнь Иртыш
Кызд быттьö чужис выльысь
И дзоридзалö край,
Кызд тувсов льöм.

1976. II

ДЕЛÖЫС АБУ КЫВЙЫН

– Тэн сöмын Котласöдз туй восьтö коми кыв,
А водзö... Кытчö нö? Вын сэсся сылөн бырö,–
Мен шуис öти ёрт, кор шондi вöлі пырö
Да мичтö бөръя югöрнас веж вөрлысь йыв.

– Ме тöда,– вочавидзи сылы,– коми кыв
Оз горав паськыда му вылас, этша войтыр
Сы вылын сёрнитö. Но чужас öмöй ойбыр?
Оз, ньöти оз! И менам сёлöмöй оз сыв!

Кор нинöм висьтавныд, сэк сёрнит көть тэ, зон,
И вöрса кыв вылын, он нимöд асьтö, он,–
Пыр колян пемöсөн, кызд пемöсөн тэ чужлін.

А эм кө висьталаныд, эм кө туян мöвп
И, уджалö юрид, эскы мен и тöд,
Век сюрас нимкодьясьысь любöй тэнад уджлы!

1977. VIII

МИЧМӨДНЫ МИ ЧУЖИМ МУ И ВА

Гожом помын төрмө турун за,
Арын киссё пуяс вылысь кор.
Тёлын – йи броняын му и ва,
Воас тулыс – сьылё ю и шор.

Ю и шор,
Ловзё кор,
Дзоридзьясён өвтчө ывлавыв.
Тёрыт кө тэ вёлін нор,
Талун кывзы лэбач гор,
Аслад ыджыд вермём йылысь сьыв!

Нэмнас морттё сулё уна шог,
Овлё, сьёлём кырлалё сё пурт,
Водзё овны сэки – тэнад мог.
Тулыс тэлань мышнас өд оз сувт,
Сійё бур,
Кыпөд юр.

Дзоридзьясён өвтчө ывлавыв.
Тёрыт кө тэ вёлін нор,
Талун кывзы лэбач гор,
Аслад ыджыд вермём йылысь сьыв!

Мичмөдны ми чужим му и ва,
Му шар вылын сөвмөдны выль нэм,
Көні томмө төрмём турун за,
И быд визьын ыджыд вермём эм.
Сійё эм,
Лоас нэм.

Дзоридзьясён өвтчө ывлавыв.
Тёрыт кө тэ вёлін нор,
Талун кывзы лэбач гор,
Аслад ыджыд вермём йылысь сьыв!

1976. II

СЬӨЛӨМ ВОСЬТӨМ

Мича дзоридзөн бергалін вальсын,
И эг вештыв ме тэ вылысь син, –
Аснад Тöлысь выв нывкаoс казытін,
Дзорги – сьöлөм эз аддзы сэк ин.

Уна йöз пытшкас вöлін тэ кодзув,
Кодлөн югöрыс гажöдö син,
Нюм и видзöдлас шоныд и сöдзыд,
Биыд морöсад некор оз чин.

Дзорги тэ вылö – быттьö тэ бордя,
Аснад гажöдан енэж и му,
Шонтан сьöлөмьяс, тöлын кыз ноддя,
Кодыр кöдзыдсьыс йöжгыльтчö пу.

Мича дзоридзөн бергалін вальсын,
И эг вештыв ме тэ вылысь син, –
Аснад Тöлысь выв нывкаoс казытін,
Дзорги – сьöлөм эз аддзы сэк ин.

1977. I

АС ЕМВА ДОРЫН

Ме аддза ассьым енэж –
 Лöз да югыз.
Ме аддза ассьым ю,
 Код тэрыб, сöдз,
И тувсов вой,
 Оз овлив коді мугыз,
Кöть тöлысь
 Ассьыс югöрсö оз кой.
Ме бара сулала
 Ас Емва дорын,
Лöз сынöд лолала
 Став тынам и ог пöt.
Мен сьылö ывлаыс тан
 Тувсов колип горөн,
И менам сьöлөм некор
 Гажтöмлун оз тöд!

1977. I

КОР МОРТЛЫ ПӨЛЪЗА ВЫЛӨ

Веж гыяс вомён катім, венім ыджыд кось
И воис джуджыд көтшас, водзын сэсся – вомын.
Ме ластва вылө дзорга: вит арёса зонмён
Сэсь видзсө тальявлі, – кызд дзоридзьяс он корсь!

Ме ластва вылө дзорга, казътыла том кад,
А ёртöй шуө: «Со и Лука Васълөн ректас.
Көть важөн вöчöма, но нимкодъмöдö век на, –
Öд туруныс сэн быдмö – пуктысьнытö рад!»

Ме помнита, кызд коркө ректысьліс сэн бать,
Рыт-рыт дзор козьяс волис, сотіс ув да бадь,
И нимыс кольöма йöз пöвстö нэмъяс кежлö.

Кор йöзлы пöльза вылө бертан мыр да ув,
То нимыд кольö йöзö, некодыр оз кув.
И эндөм му моз лёкногөн оз эжмы!

1977. I

ТЭ СЫВНЫ БОСЬТЧИН КÖ

Му вылө чужас морт и аддзас енэж вон,
Оз вежөрт сійö нинөм, – лун и вой век узьö.
А сувтас кок йылас да котөртö туй кузя –
Оз сет на тыр-бура ас гөгöрыслы дон.

Но сылө сьölöмыс, кор аддзö сэсь и тась
Сё рöма ывласö и вылысь – югыд шонді.
Сэк сійö думайтö и мөвпъяссö – он конды, –
Став мирсö тыртны радлун шыөн дась.

Код сылы мунас паныд? Чайта, некод оз.
И колип сылө сідз, кор вежөн аддзö рас.
Но мортлөн олан туйын шыбöльясыс уна.

Көть ловъя мир и мича, койö уна рöм,
Быд рöм оз висьтав сэні мулысь югидмöм.
И, сывны босьтчин кө, сьöd рöмъяссö эн вунöд!

1977. I

ДЖИАН

Но и кӱдзыд! Весиг джиан
Менам балкон вылын
Йӱжгыльтчӱма шӱвк гӱн пиас,
Абу кокни сылы.

Абу, абу! Пуркакылӱ
Йӱктӱ, но а шоныд....
Абу лӱбовтӱма ылӱ,
Друг оз кӱсйы воны.

– Джиан, джиан, ичӱт лӱбач,
Балкон ӱдзӱс восьта:
Пыр да шонтысь, ме ог кедзовт,
Юышт, горш кӱ косьмӱ.

Бӱжнас тӱрк мен вӱчлӱс джиан:
– Атгӱ тӱн, бур мортӱй.
Сӱмын велавтӱм на миян
Овны шоныд гортын.

Яй тор кокыштӱс и лӱбис.
Кытчӱ? Мен эз висьтав.
Паськыд сылы вӱльнӱй эрдыс
И быд вожӱ письтӱ.

– Джиан, джиан, ичӱт лӱбач,
Косавлы на гӱсьтӱн,
Кытчӱдз кӱдзыд тӱв эз лӱбовт
Войвыв полюс весьтӱ.

1977. XII

ДЖУДЖЫД КОЗ

Крут нӱрыс. Сӱнӱ джуджыд коз
Лым тулуп улын чӱла узьӱ
И пӱрысь, мудзӱм дядьӱ моз
Вӱт вӱталӱ ӱль бокын кузьӱс.

Мый йылысь сылөн төвся вөт?
Ме чайта, дерт жö, тулыс йылысь,
Быд петас кодыр содтö öд,
Мед шондi матыстны сэсь, вылысь.

Öд кодыр тулыс, сэк став му
Яр шондиa и гөгöр сьылö,
Ки мыччö воча пулы пу,
И быд вөрзёмысь муслун кылö.

1977. XII

МЕ ТЭ ВЫЛÖ ОГ ВЕЖГЫ

Ме тэ вылö ог вежгы, мый тэ олан бура:
Эм тэнад нянь и сов, и юыштны вина – вина,
Цветнöй эм телевизор – аддзан став страна
Быд лун сы отсөгöн он сiдз, кыз ми, кызсюрö.

А ывлавыв став рöма. Мый нö? Вывтi бур!
Öд олам му вылас, и шуд сэсь аддзам этша,
Кöть уджын песам мыш и помтöг жуглам юр,
Мед шоглун вештыны, код сьöлöм сырсейö-нетшкö.

Мый честнöй уджөн шедöдöма, ставсö ошка
И шуа век: «Вот тадз и колö овны пыр».
А тэ кызд шедöдiн? Он висьтав – память воштiн?

Но тöда ме,– дзик менам вежöр эз на быр.
Код гусясьöмөн лэптö шудлысь гажа керка,
Оз сулав сийö дыр,– шог лоö сылөн серпас!

31. III. 1977

ПЕТЫР – БРИГАДИР

Вои сиктö. Улич кузя
Муна, паныд меным – Пётр.
– Чолöм, Петыр! Чай эн пузьöд?
Эн кө пузьöд, рокөн верд.

Петыр – зумыш. Сійӧс личкӧ
Юрас кутшӧмикӧ дум.
Но мен шуӧ:– Ва ог швичкӧй,
И ог сӕйӧй азылысь гум.

Верда тӕнӧ курӧг яйӧн,
Туй вывсьыд кӧ вывтӧ тшыг,
Сӧмын вот мен луныс тайӧ...
Пельын ӧнӧдз на кыз зык.

– Кодкӧд нӧ сӧдз венӧ воин?
Кӧнӧ, кодкӧд мый эн юк?
– Управленьӕын ва тоям,
Вӧдитны-ӧ колӧ лук.

– А кыз тэ ног?
– Дерт жӧ, колӧ.
А вот миян агроном...
Сійӧ биысь моз дзик полӧ,
Оз сет восьтыны мен вом.

– Лук! Культура миян сійӧ
Вывтӧ колана и бур...
– Но пӧ сійӧ лишнӧй сійӧс,
Медым сэтчӧ сюйны юр!

Вот и кокньӧдчӧны найӧ,
Мед оз гаддӧсьывлы ки,
А век овсис, кызди райын,
И мед шог ни тӧжд эз ви.

И дыш йӧзӧс Петыр венӧс:
Пуктӧс лук, и урожай
Сы ыджаӧс быдтӧс сӕнӧ,
Мый став нимкодясис край.

Кодыр морт бур уджӧ чӧсмӧ,
Пыр жӧ сувтӧй сыладор:
Эм кӧ киподтуй да кӧсйӧм,
Мортлы сетчӧ любӧйтор!

1978

МЕ ӨД ВӨЛІ ТЭНӨ АДДЫНЫ ВЕК РАД

Институтын тэкөд велөдчим ми кор,
Тэ век вөлін гажа, йөзлысь сьөлөм лэптін,
Медым некор миян том гажным эз ор,
Мед ми улич вывтї вылын юрөн ветлім.
И век вөлі тэнө аддзыны ме рад,
Сьөлөм бердө пөся топөдлыны китө.
Аддза вөлі тэнө – тувсов лоо кад,
Арын менам сьөлөм тувсов ногөн тіпкө.

Унатор зэв коліс висьтавын сэк тэн,
Но он шу тай кывтө, морөсад мый оло.
Торъявлім, и луныс пемдывліс сэк мен,
Енма-муа костас вошліс менам лолөй.
Ме өд вөлі тэнө аддзыны век рад,
Сьөлөм бердө пөся топөдлыны китө.
Аддза вөлі тэнө – тувсов лоо кад,
Арын менам сьөлөм тувсов ногөн тіпкө.

Миян костын оліс ыджыд дружба вын,
Муслун, кодлысь гөрөд некодлы не разыны.
Но друг кучкис сэк войналөн чорыд гым,
И миянсьыным мөвпьяс ставлысь сійө пазыйис.
Ме өд вөлі тэнө аддзыны век рад,
Сьөлөм бердө пөся топөдлыны китө.
Аддза вөлі тэнө – тувсов лоо кад,
Арын менам сьөлөм тувсов ногөн тіпкө.

Ми сэк, зонъяс, колим дона чужан кар,
Мунім ыджыд тышө, мед войнасө вины,
Бомбаясөн мед фашизм эз гөр Му шар,
И тэ локтін, бөрдиг, шуда туй мен сины.
И ме вөлі тэнө аддзыны зэв рад,
Сьөлөм бердө пөся топөдлыны китө.
Тэнө өд кор аддза – тувсов лоо кад,
Арын менам сьөлөм тувсов ногөн тіпкө.

Чорыд вөлі кадыс,– кыссис тыш нель во,
Унаён сэсь ёртъяс гортаныс эз воны.

Чайтім, пеж войналы помыс оз нин ло.
Код сэк шонтіс съёлём? Гижёдыд, кор воліс.
И ме вёлі тэнё аддзыны зэв рад,
Съёлём бердө пёся топёдлыны китё.
Тэнё өд кор аддза – тувсов лоё кад,
Арын менам съёлём тувсов ногён тіпкё.

Война вылын важён некоді оз пөд,
Зэрьяс бурдөдісны дойяс Чужан мулысь,
Но он вун тай некор, дона нылёй. Төд,
Тэнад нимён волё съёлём вылө Тулыс.
Съёлёмсянь ме тэнё аддзыны век рад,
Морёс бердө пёся топёдлыны китё.
Тэнё өд кор аддза – тувсов лоё кад,
Арын менам съёлём тувсов ногён тіпкё.

1978. VII



Кык драма

ВАСЬ КИР

ВОРСӨНҮ:

КЫНТЭЙ БУРМОС – Комиын московскöй наместник, ар 45-а

МАРИЯ – сылөн гөтыр, ар 40-а

ВАСЬ КИР – пышйом крестьяналөн атаман, ар 27-а

АННА – Бурмослөн служанка, Вась Кирлөн невеста, ар 23-а

АНИСЬЯ – Бурмослөн горничнöй, ар 45-а

НИКИТА ВЛАСОВИЧ – Печорскöй воевода, ар 60-а

СЬÖД ЕПИМ – Бурмослөн пристав, ар 40-а

БÖРДÖДЧЫСЬЯС

ГАБÖ – торксьом зон, ар 30-а

ИЛЬЯ – рөзöритчөм крестьянин, Вась Кирлөн веськыд ки, ар 30-а

1-ÖД КРЕСТЬЯНИН

2-ÖД КРЕСТЬЯНИН

3-ÖД КРЕСТЬЯНИН

} – шөр арлыдаöсь

КАРЛАМПЕЙ – рөзöритчөм крестьянин, ар 45-а

ИВАН – рөзöритчөм крестьянин, ар 35-а

ЗАНГУР – манси, пышйом кыйсьысь, Вась Кирлөн друг, ар 35-а

1-ÖД НЫВБАБА

2-ÖД НЫВБАБА

3-ÖД НЫВБАБА

} – шөр арлыдаöсь

ДРУЖКА – ар 45-а

1-ÖД ВОГУЛЕЧ

2-ÖД ВОГУЛЕЧ

} – шөр арлыдаöсь

САТЫГА – мансияслөн кондийскöй öксы, ар 30-а

СОТНИК ШАМАН – ар 40-а

1-ÖД КЫЙСЬЫСЬ

2-ÖД КЫЙСЬЫСЬ

} – шөр арлыдаöсь.

НЫВБАБАЯС, НЫВЪЯС, ЙÖЗ

Действиес мунö 1579–1581 воясö.

ПЕРВОЙ АКТ

МЕДВОДДЗА СЕРПАС

Бурмослөн керка пытшкӧс. Шуйгавыв и веськыдыв петӧны
ӧдзӧсьяс. Сцена пыдын гырысь ӧшиньяс. Жыр шӧрын пызан.

Пызан дорас ноксьӧ Анисья,
сы дорын сулалӧ сера дӧра сарапана Анна.

АННА (*шензьӧмӧн*).

Зэв тешкодъ вӧт, Анисья,
Зэв тешкодъ вӧт!
Вась Киркӧд быттьӧ ми
Веж видз вывтӧ,
Ю дортӧ вӧлі мунам.
А сэтӧ джуджыд гӧра.
Ой, вывтӧ крут!
Он вермы кайны сэтчӧ,
А менӧ кодкӧ быттьӧ мышсянь йӧткӧ.
И креж йылас ме кайи,
Ме кайи, а Вась Кир,
Вась Кир жӧ колис улӧ.
Сы джуджда гӧраыс.
Мый видзӧдлан да повзян –
Тшук съӧлӧмӧй эз пот!
И колӧ жӧ сідз лоны!
Крут крежйыс сэки шатовтчис
И пӧрис
Вась Кир вылӧ, а ме,
Ме горӧді став эбӧссьым и садьми...
Мый водзӧ татшӧм вӧтыс?

АНИСЬЯ

Ой, Анна, татшӧм вӧт
Оз усьлыв бур водзӧ.
Крут гӧра – сійӧ шог,
И пӧрис кӧ – зэв бур,
Но лёк, мый жӧник вылад...
Тэн вермас лоны ыджыд шог...

АННА

Пыр шог, а шудыс оз и волы...
Кӧть эськӧ коркӧ ӧтчыл
Мед усьлі долыд вӧт... Оз, некор оз...

И чайтсьö мен –
Вась Киркöд лои лёктор:
Öд сійö нельöд лун нин
Эз петкöдчывлы тан.
Дерт, кöнкö кутісны,
А öні, кыз разбойник.
Острогын пукалö да виччысьö, кор ловсö
Сьöд Епим сылысь босьтас...
Му вылас правдаыс
Эз вöв и öні абу.

АНИСЬЯ

И кулам, да оз ло.

Анисья да Анна петöны. Пырöны Бурмос да Никита.

БУРМОС

Збыль кöсьян, медым ме
Тэд вузалі служанкаöс, Никита?
Мен абу жаль. А озырлуныд тырмас,
Мед сійöс ньöбны?

НИКИТА

Мыйла оз?!

БУРМОС

Эн виччысь – ичöт дон вылö ог сет!
Öд сійöс ньöбан тэ
Он мöс видзны, а гöтыр вылö... Кывзы,
Öд тэнö збыль
Сэк серамвылö лэптасны бур йöзыс:
Печорскöй воевода, знатнöй морт пö
Служанка вылö гöтрасьöма друг!
А медым тайö серамыс оз ло,
Быть ковмас вöчны сідз, мед быд морт эскис,
Мый сійö öксы ныв – княжна!

НИКИТА

И уна-ö тэ ставсьыс коран?

БУРМОС

Но, шуам... кыксö низь!

НИКИТА

Кынтэй!
Тэ Енлы эскысь мортөн шусян,
А пернатö, ме видзöда, он новлы!
Сы мында низьсö
Колö кыйны куим во!

БУРМОС

Тэ немтор абусё эн висьтав:
Од тјан вёрын,
Гашкё, быд пу костын низь.

НИКИТА

Но ачыс сійё пульёмё оз пыр,
И абу кокни вётлысьны сы бёрся...
Ветымын низь – тэд нывсьыд зэв бур дон,
Ме сы мындатё талун котъ и сета!

БУРМОС

Мед сідз. Но низьяс дорад содты
И съод руч куяс.

НИКИТА

Босьт комынёс...

БУРМОС

И нёшта вурд да тулан.

НИКИТА

Тэ горшлуныдла, другё кулан!
Но, мед...
Кызь вурд да комын тулан лоас бур?

БУРМОС

Кор содтан кык сюрс ур.

НИКИТА

Но та пыдди тэ гижан госуларлы,
Мый вёрьяс гольмисны, и пемёс-пётка
Сэн лои этша.
Мый сёмын чери вылын олёны
Печора вывса войтыр.
И мынтысьны оз вермыны
«Бобрёвой гёнысь».

БУРМОС

Тэ, другё, сюсь! Зэв сюсь и наян.
Но нинём: гига... По-рукам!

НИКИТА

Мед сідзи. По-рукам.

БУРМОС

Анисья!

Пырё Анисья.

АНИСЬЯ

Ме.

БУРМОС

Кор татчө Аннаёс...
Мед дыр оз нюжмась сэн!

НИКИТА

Кынтэй,
Мый тэныд Аннасяньыс колө?

БУРМОС

А кыз нө юөрттөгыс?
Мед и сійө төдө,
Мый тані думыштім ми...
Аннаыс өд морт жө!

Пырө Анна и сувтө өдзөс дорө.

АННА

Ті менө коринныд?

БУРМОС

Да. Вочавидз мен, Анна:
Тэ верөс сайө петны көсьян?

АННА *(яндысьө, гөрөдөдө)*.

Ме ог төд...

БУРМОС

Бур верөспуөс аддзи тэныд... Сэтшөмтө
Он аддзы ачыл, нэм чөжыд көть корсь!
Мый шуан татчө? Паныд лоан он?

АННА

Ог немтор шу. Дай мый ме верма шуны,
Кор ыджыдавы ас вылын ог вермы...

БУРМОС

Зэв лөсьыд вочакыв!
Со верөспуыд тэнад –
Никита Власович!
Тэ сійөс радейт пөся... Ме сия шуд!
А өні мун да вежсьы. Тэд отсалас Анисья.

Анна копыртчылө да петө.

Зэв ыджыд удж,
Никита, тэкөд вөчим!
Көть нылыс корысь рөдысь,
Но мича да зэв төлка.
Вот вөчам пир,
Ті гөтрасяд и видз.
И бурысь казътыв менө:

Мый вöлі пö Бурмос, наместник пермскöй,
Код корсис меным
Шань да мича гöтыр.

ЗАНАВЕС

МÖД СЕРПАС

Бурмослön керкаын Анна öтнас.

**Öшинь пыр сійö шoга видзöдö тувсовья рытлön мичлун вылö,
öшинювса еджыд дзоридза льöм вылö.**

АННА

Кайліс шонді енвевт лöзас,
Лэччис парма сайö бөр...
Рытыс кья биön öзйö –
Унмовсисны ю и вөр.

Но оз öвсьы менам сьöлöм,
Сотчö пытшкын лун и вой.
Некор шудаön эг вöвлы,
Менам олöм – бурдтöм дой.

Меным некор эз вöв долыд,
Оз во сьöд войыслы пом.
Ой тэ олöм, менам олöм –
Коркö югзьылан-ö он?

Пырö Анисья.

АНИСЬЯ

Эн шогсьы, синватö эн кисьт,
И асьтö весьшөрö эн жугöд!
А кывзы менсьым мелі висьт –
Öд тэнад олöм регыд югдас.
Служанка вöлін, но а öні
Тэ шусян öксы ныв – княжна,
И регыд тэныд озыр верöс лоö.

АННА

Анисья, донаöй, эн ышöд:
Öд менсьым сьöлöмöс оз шонты
Вась Кырысь кындзи
Некутшöм мöд шонді.

АНИСЬЯ

Чöв, Анна, чöv!
Том юрад тэнад пыр на кокни тöv.

Никитаыд
Не сөмын озыр,
Но и вежөр сылөн ёсь!
Вот регыд гозйөдчанныд, сэки
Ас олөмөн ті овны кутад сідз,
Мый йөзлөн вежыс петас!

АННА

Анисья, меным шудсө
Никита аскөдыс оз вай.
Өд сійө пөрысь нин и дзор,
Оз эмбур меным ков,
А муса морт,
И медым сы дінын
Эз сісьмы менам сьөлөм...
Эм менам сэтшөмыс – Вась Кир,
И мөд сайө ог мун!

АНИСЬЯ

Тэ том на, вежөртөм на, Анна,
И нинөмтор он төд.
Он думайт аслад олөм йылысь.
А думыштлан кө – вежан ассъыд мөвп!
Вась Кирыд пышйөм йөзлөн атаман,
Мед босьтны сылысь юр,
Бурмос оз жалит мешөк зарни.
Вась Киркөд тэнад шуд оз ло, –
Никита – тэнад шуд!

АННА

Ог вермы ме, Анисья,
Ог вермы: сьөлөмөй оз тшөкты.

АНИСЬЯ

Тэ асныралан весышөрө. Эн ышнясь!
А кывзы менсьым синва сора висьтөс:
Ме вөлі тэ кодь жө
Зэв кывзысьтөм да асныра,
Бур йөзлысь велөдөм
Эг пуктыв пыдди...
А бөрас жалиті,
Но киссьөм ва он курав.
Лёк йөгра шайка уськөдчис ми вылө,
И верөсөс сэк виисны, а ме

Йӱз муӧ коли ниртны курыд шог.
Эн ыръянит,
А босьт со ключ
Да вежсы кӧлысь вылӧ.
Ме тӧда, мый тэн сьӧкыд,
Но отсавнытӧ немторйӧн ог вермы.

АННА (*шыбитчӧ вольпась вылас*).

Ой, Анисья, тэ, Анисья,
Ӧтнад сійӧс тӧдан,
Кыдзи шогся, кыдзи вися,
Аслам шогын пӧда.
Кодыр том да мича кодыр –
Озыр сайӧ петан!
Муас лэдзтӧг нуас гортас,
Ставсӧ тэныд сетас.
Шӧвкӧ пасьтӧдас да нойӧ,
Вунлӧ кача няньыд.
Пӧрысьмыштан, мустӧм лоан –
Корсяс томджык аньӧс.

АНИСЬЯ

Шудным, вӧляным – став олӧм –
Важсянь озыр кийн.
Нэмӧс озыр мортсы полам
Ставсӧ вермӧ сійӧ.

АННА

Кодыр зептад уна сьӧмыд –
Ставыс тэнад: ов да ов.
Муслуныд оз ньӧбсьы сӧмын –
Сійӧ вузӧсӧн оз ло.
Сійӧ жугӧдлӧ из стеньяс,
Вуджӧ саридз, визув ю.
Сійӧ ставсӧ чышкӧ, венӧ –
Сылӧн овмӧс – дзоньнас Му!
Кӧть и мусукӧй лыс чомйын
Талун бара колльӧ вой,
Но оз вунӧд сійӧ воны,
Бурдас менам сьӧлӧм дой!

АНИСЬЯ

Мый тэ, Анна?! Ӧвсьы, оз ков –
Гора шуасьӧмысь пов.

Воас пельёдзыс Бурмослы –
Сэки вошас тэнад лов!

АННА

Ковмас мунны венеч улö
Мустöмкөд... Он ышöд, он –
Шудыс-гажыс пытшкын кулö,
Да и аслым воас пом.

АНИСЬЯ

Анна, дитятко,
Сьöлöмшöранöй,
Асьтö бöрдöмөн
Сідз эн дойд.
Эзысь синватö,
Югыз синватö
Мича синъяссьыд
Тэ эн кой.
Гашкö, шогсьöмыд,
Синва кисьтöмнад,
Ставыс весьшöрö,
Муса ныв.
Гашкö, мунан да
Ставыс ладитчас,
Восьтас шудыс тэн
Паськыд сыв!

АННА *(синвасö чышкаліг).*

Анисья, мусай,
Эн манитчы тэ тан:
Сэн, гашкö, виччысьöны тэнö.
Ме вежся öтнам,
Отсöг мем оз ковмы...

Сцена сайсянь гөлös: «Анисья».

АНИСЬЯ

Да, менö корöны. Оз позь
Дыр овны тані...
А тэ эн нюжмась, Анна!

**Анисья мунö. Анна кöсйö чеччыны вольпась вылысь,
но кодкö, кылö, гусьөн торкөдчö öшиньö. Чеччö да тэрыба мунö
öшинь дорö. Сэтысь аддзö Вась Кирöс.**

АННА *(нимкодъпырысь восьтö öшиньсö).*

Кира? Тэ-ö? Кысь тэ воин?

ВАСЬ КИР

Ой тэ, менам сьолөм дойой!

Вась Кир тэрыба пырö öшиньöдыс да пöся кутлö Аннаёс.

АННА

Менам сьолөм ставнас пуö,
Шогыс сы пытшкö оз төр:
Верöс сайö, ылі муö,
Сетöны öд, сьолөмшөр!

ВАСЬ КИР

Тэ эн шогсы, менам дона,
Ставыс лоас лючки-бур.
Мед сэн пыркъялöны ёна –
Эм на пельпом вылын юр!
Барскöй знатлы ми ог сетчöй,
Тэкöд торйөн ог на лоёй,
Шудтөг тэнö ог на видз!
Кывлі – гөсьт пö татчö воö!
Он тöд, збыль-ö тайö сідз?

АННА

Да, збыль, датчанин татчö локтö,
Но кутшөм лунö – стöчасö ог тöд.

ВАСЬ КИР

Вежся-вöчча и ог янав!
Кодкö тöдас менö? Оз!
Кута шусьыны «датчанин» –
Менö виччысьö Бурмос!
Пызан озыр чери-яйөн –
Сёян-юан – кöдзыд-пöсь!
Повтөг пукся пызан сайö,
Бытьö Данияысь гөсьт!
Öнöдз эг вöv полысь ваньөн.
Вежся-вöчча – лоа мöд!
Ставөн шуасны – датчанин,
Некод Вась Кирöс оз тöд.

ЗАНАВЕС

КОЙМÖД СЕРПАС

**Бурмослөн озыра мичмөдөм керка пытшкөс. Стенын öшалö
ыджыд ковёр. Керка шöрас сёян-юан тыра пызан.**

**Пызан сайын пукалöны: Бурмос, сылөн гöтырыс Мария, Анна,
Никита, датскöй купечö пасьтасьöм Вась Кир,
пристав Сьöd Еним, гөсьтьяс.**

ГӨСЬТЯС

Сиа́м веро́спулы шуд,
Сиа́м го́тырпулы шуд!

Никита налы шыблалё сьом.

МАРИЯ

Никита Власович зэв бур,
Зэв авъя веро́с лоб!

БУРМОС

Збыльысь!
Ми сійо́с пыдди пуктам ставо́н!

ГӨСЬТЯС

Сиа́м веро́спулы шуд,
Сиа́м го́тырпулы шуд!
Мед любов да бур со́вет
Нако́д лоас век!

Анна бо́рдодчысяскөд муно́ бо́рдодчан места́о.

АНИСЬЯ (*локто́ яндөва́н*).

Дона сватъяс, сваттяс,
Сурсо́ видло́й, юышто́й.
Чужйысь сійо́с вочо́ма –
Сэтшо́м юмов, быттьо́ ма!

МАРИЯ (*гөсьтя́слы*).

Ыджыд гөсьтяс, гөсьтяс,
Ко́ть и абу ро́дняс.
Сурсо́ видло́й, юышто́й,
Вочыся́ссө ошкышто́й.
Чужйысь сійо́с вочо́ма –
Сэтшо́м юмов, быттьо́ ма!

Гөсьтяс оз бо́рынтны. Вась Кир видзодо́ стена́с ковё́р выло́.

БУРМОС (*Мария́лы да Ани́сьялы Вась Кир выло́ индөмо́н*).

Ті ылі муысь во́м гөсьтсө
Ен коми сурнас юктало́й, кыз колө.
Мед сурло́н жарыс вөтлас пы́тшы́с пөсьсө.
Мед сьо́лөм вылас лой сылы до́лыд.

НИКИТА (*Бурмослы*).

Жаль, се́рнисө ог го́гөрвоо́й... Сіё́н
Оз артмы сыко́д се́рнитө́мным мия́н.
А мортыс, тыдало́, зэв бур!

БУРМОС

Оз уна татшо́мьд тась сюр!

Сэккості бёрддчысяскөд локтё Анна.

АННА (*бёрддзё*).

Кольны тай кутіс
Вольной оломой.
Бырны тай кутіс
Юсьлөн вёлянй.
Югид войё тай
Мамё рөдитіс,
Пемыд вөрө тай
Менё эновтіс.
Эз тай югнит мен
Югид кодзулыс,
Эз тай мыччысь мен
Эзысь төлысьыс.
Югид шондіыс
Зарни югөрсө
Меным кисьтыны
Ассьыс вунөдіс.
Арся вой улас
Меой, кодзулой,
Отнам веськалі
Пемыд коз улө.
Сылөн ройбсьём
Пөрысь сывьясьыс
Менё, коньөрөс,
Оз тай шонтыны.

ГӨСЬТЪЯС

Бөрд тэ, ныланой,
Бөрд тэ, аканьой,
Сэсся вөлятө
Тэ он аддзыв өд.
Югид теремысь
Он нин петав сэк,
Гажа нывлунтө
Он нин вөтав сэк.

**Пырө Никита, вайё съөд руч ку, лэптө Анналысь бёрддчан шөвк
шальсө да руч кусө гаровтө сылпас, сэсся окыштө Аннаөс.**

НИКИТА

Тэ эн шогсьы, менам ангел,
Тэнө шонтысь-видзысь эм.

Ог на кӱдзав регыд кадӱн,
Тӱнсыд югдӱда на нӱм.

АННА

Ой тӱ, менам повтӱм варыш,
Он ӱд югдӱд менсым вой:
Кутшӱм пӱся кӱть он окав,
Оз бурд морӱс пытшкыс дой.

**Йӱз пӱвстыс петӱ Гачтӱм Габӱ да локтӱ Никита дорӱ,
сувтӱ пидзӱс вылас.**

ГАБӱ

Коньӱр Габӱлы, Никита,
Мыйкӱ вичмӱд – нӱм чӱж сӱк
Кевма, медым тӱян олӱм
Тувсов лун моз югзис век.
Медым шудыс сӱсся некор
Тӱян керкаыс эз пет!
Жалит Габӱӱс, Никита –
Кӱть нин няньтор сылы сет.

НИКИТА *(зывӱкпырыс)*.

Менам нинӱм абу тӱд.

ГАБӱ *(пидзӱс вывсыс чечӱ)*.

Ок, и вылын юртӱ кутан...
Но и Габӱ абу бӱб!
Тайӱ нывкӱд он ло шуда –
Шудтӱ сӱм вылӱ он ньӱб!
Нӱшта со мый шуа-вӱзья:
Век он гажьяв тадзи, он!
Регыд кыпӱдчасны йӱзыс –
Сӱки воас тӱныд пом!

БУРМОС

Вӱтлӱй Габӱсӱ! Тан сылы
Немтор вӱчны. Мыйся грӱз?!
Сьӱд Елим кватитӱ Габӱӱс.

Кыскы сӱйӱс ывлавылӱ,
Мед эз дӱзмины бур йӱз.

ГАБӱ

Никита, тӱныд шуд оз ло!
И тӱ, Бурмос, эн виччыс!

АННА *(вӱтчӱ Габӱ бӱрся да сьӱд руч кусӱ шыбитӱ сылы)*.

На тӱн, Габӱ, няньыд вылӱ,
Вузав, со и лоан пӱт!
(Вась Кир гусьӱникӱн петӱ ывлаӱ.)

АННА (*Никиталы*).

Ак, менам синва шорён петö:
Зэв топыд верöсöс Ен сетö.

НИКИТА (*шыблалö сьöм*).

Абу горш да колысь рöдысь!
Öктöй ставөн, öктöй öдйö!
Сьöмөн некодöс ог йöрт.
Некор сьöм вöсна ог бöрд.

Петö вежöсö.

НАРОД

Сиам верöспулы шуд,
Сиам гöтырпулы шуд!
Мед любов да бур сöвет
Накöд лоас век.

НИКИТА (*доктö низь куясөн, синнас корсьö ылі муысь воём гöсьтöс*).

А көн датчанинным? Код тöдö?

БУРМОС

Да, збыльысь! Кытчö сійö лоис?
Öд миян гажыс эз на кус.

СЬÖД ЕПИМ (*сöмын на пырöма ывлаысь да йöз костöд пискöдчö водзöджык*).

Датчанин? Кывзöй менö чöла:
Вöв вылö сійö збоя сöліс.
И тövзыштис тшын-бус!
Ми дорын вөлөм тан
Вась Кир – гöль йöзлөн атаман!

Ставыс шызьöны.

Мен шуис: «Озыръяслысь сур
Дон сеттöг юны вывтi бур!»
Вот тiянлы и датскöй гöсьт!
Но тайö нинöм на.

Гөгöр видзöдлö, сэсся гораа шуö.

Ме кывлі сэтшöмтор...
Ме кывлі, дасьтöма пö ыджыд йылөм
Вогульскöй князь Сатыга
Да локтö миян вылö.

**Бурмослөн вежсьö чужöмыс. Ставыс шай-паймунöны,
видзöдöны öта-мöд выланыс.**

ЗАНАВЕС

МӖДАКТ НӖЛЬӖДСЕРПАС

Асья вой. Енэжын дон ӧгырӧн ӧзийӧ кыа. Сцена пыдӱын ю,
сы сайын тыдалӧ вӧр. Веськыдвылын кышӧдчӧ нӧрыс.
Сы йылын Бурмослӧн керка. Гӧгӧр гежӧдиник сора вӧр.
Сцена шӧрын ыджыд из вылын думайтӧмӧн пукалӧ Бурмос.

БУРМОС

Ме талун сэтшӧм омӧль вӧт,
Зэв гажтӧм вӧт кузь войбыд аддзи.
Став овмӧс – керка, кӧлуй, скӧт
Яр биын сотчис быттьӧ... Ачым
Вогульясӧс эг вермы, эг,
Кӧть повтӧг тышӧ пыри накӧд.
И князь Сатыгаыслы сэк
Ме пӧри нэм кежлӧ казакӧ.
И нӧшта вӧтыс вайис дой
(Со ӧнӧдз сьӧлӧмӧй оз инась!),
Мый гӧтырӧс – о, гажтӧм вӧт!–
Сатыга водтӧдис ас дӱнас.
И збыль кӧ усьӧ менам пуд,
Сӱдз усьны гачтӧм Габӧ выйӧдз –
Ме сэки овнысӧ ог кут,
Вогуллысь жаль петӧм ог кыйӧд.

МАРИЯ *(петӧ нӧрыс йылӧ, локтӧ верӧс дӱнас да юасяна шыасьӧ).*

Тӧжд кутшӧм нуис тэнсьыд ун?
И мыйысь гажтӧмалӧ лолыд?
Тэд, гашкӧ, воӧ сьӧкыд лун –
Вась Кирлӧн грӧзысь, гашкӧ, полан?

БУРМОС

Мария! Радлыны оз позь:
Ӗд кӧсйӧ панны ыджыд кось
Сатыга...

МАРИЯ

Збыльысь? Мый ме кыла!

БУРМОС

Сы йылысь висьталӱс Епим,
Кор тӧрыт гажӧдчим... А войнас
Ме гажтӧм вӧтысь бара дойми,
Лӧк думысь мудзӧмӧй оз чин...

Ме аддзи сэтшөм гажтөм вөт,
Мый тай да сьөлөм сыысь потас!
Вөт: быттьо керка, көлуй, скөт,
Сатыга нем жалиттөг сотис.
А менө вөчис аслас рабөн...
О, таысь гажтөм вөтыс абу;
Мый лоо олөмын – ог төд...

МАРИЯ

Тшөтш шог да гажтөм лои меным,
Тшөтш кылі сьөлөм пытшкысь дой...
Мед эськө лёксыыс видзас Енмыс.

ЗАНАВЕС

ВИТӨД СЕРПАС

Асыя шондіа вөр. Коз увьясын тыдалоны лыскысь вөчөм чомьяс.

Сцена шөрын өшан. Би дорын пукалоны Илья да мукөд.

1-ӨД КРЕСТЬЯНИН

Ме шулі тіянлы,
Оз ков Вась Кирөс лэдзны.
Эн кывзöй, лэдзинныд, и со,
Пыр абу. Гашкө, сюри?

2-ӨД КРЕСТЬЯНИН

Мед лэчкө юр суйис Вась Кир?
Тадз прөста кывьяснад тэ дуран!
Ок, сылөн сюсь да төлка юрыс –
Вась Кирлысь сьөкыд лэдзны вир.

ИЛЬЯ

Да сы кузя ме ог и вензьи:
Ло көть тэ Омөльөн, көть Енмөн –
Вась Кирөс кутны абу кокни!
Да сөмын кад нин сылы локны.

3-ӨД КРЕСТЬЯНИН

Вась Кирыд некытчө оз вош,
Оз повзьөд сійөс орт ни ош!
А дөзминныд кө песны кыв –
Вай горөдамö сьыланкыв.

ИЛЬЯ

Вот тайö бур:
Көть шойччас этша юр!
А ноко гажаджыкөс!

3-ӨД КРЕСТЬЯНИН (заводитө).

Нöрыс вывтi мича ныв ветлөдлө,
Удал зонгясслысь вежсö петкөдлө.

Босьтчöны и мукöд.

– Мича нылöй, ме сайö тэ мунан он, мунан он?

Сьөлөм пуö,– вичча кыв.

Мый тэ шуан, мича ныв?

– Менö гöтырөн он шу –

Абу тэнад видз ни му!

– Аттö дивö, мича ныв,

Тшап тай тэнад вочакыв!

Коркö-й менам вöлі овмös –

Сöмын сійös кольны ковмис.

Нöрыс вывтi мича ныв ветлөдлө.

Удал зонгясслысь вежсö петкөдлө.

– Мича нылöй, ме сайö тэ мунан он, мунан он?

Сьөлөм пуö,– вичча кыв.

Мый тэ шуан, мича ныв?

– Кывнад ме вылö эн во,

Тэныд гöтырөн ог ло.

– Аттö дивö, мича ныв,

Тшап тай тэнад вочакыв!

Гач ме весьшөрö ог новлы –

Ошкөд тышкасьлі, эг повлы –

Нöрыс вывтi мича ныв ветлөдлө,

Удал зонгясслысь вежсö петкөдлө.

Сцена шөрö усьö ньöv.

ИЛЬЯ

Э-э, тайö ньөвйыс – дона юөр.

Кад петны туйö! – сійö шуö.

Коз увьясысь, чомьясысь тэрыба петалöны вооружитчöм йöз.

1-өд крестьянин пернапасасьö.

2-ӨД КРЕСТЬЯНИН

Кад гымьштiс, и миян

Став сьөлөм öзйö биөн,

Мед пыркöдны Бурмослысь

Йöз вирөн чөжөм госсö.

ИЛЬЯ

Сувтам ми вир юысь водзö –

Ставсьыс босьтам сылысь водзös.

**Петкөдчөны Карлампей да Иван.
Көсәйдыс кыскөны вогулич Зангурөс.**

ИЛЬЯ (*мунө налы паныд*).

А тайө мыйся дивө?

КАРЛАМПЕЙ

Пеж йөгра шышөс кутім.

Оз пов,

Пеж лов,

Йөз муын шынняявны!

Ю дорті вөлі мунам,

А сійө зэвтөма ньөввуж

Да витө миянлы.

ЗАНГУР

Эн сөр!

КАРЛАМПЕЙ

Вогулеч, а дзик коми!

Навернө, татчө локтіс...

ИЛЬЯ

Мед висьталө, эн из!

ЗАНГУР

Пу йылысь дозмөрөс

Ме көсийи лыйны ньөвйөн.

А тайөяс,—

Ог төд кысь, коді вайис,—

Сэк уськөдчисны друг

И мышкам песовтісны киөс...

ГӨЛӨСЪЯС

И бура вөчисны!..

КАРЛАМПЕЙ

Мый морсө татысь корсян?

ЗАНГУР

Вогульскөй князь Сатыга

Ясакөн рөзөритіс менө...

ИЛЬЯ

Сатыга?

ЗАНГУР

Кондийскөй князь Сатыга.

ИЛЬЯ

А сэсся мый?

ЗАНГУР

Ме гортос эновті да пышйи...

Эм тани, Комиын, бур ёрт.

КАРЛАМПЕЙ

Он коз пувывса тури йылысь мойд?

ИЛЬЯ

Тэ, Карла, чөв!

Мый колö, тöдмала ме тэтöг.

(Зангурлы.)

Но, мыйся ёрт? Кыдз нимыс!?

ЗАНГУР

Вась Кир,

Зэв нималана кыйсьысь.

ИЛЬЯ

Вась Кир?

ЗАНГУР

Вась Кир.

Зэв повтöм да бур морт.

Кор мян муö воліс,

Ме ордын сэки быдса тöлысь оліс...

А мунігас

Мем сетіс ассъыс ньöв.

КАРЛАМПЕЙ

Шань мойдысь тэ!..

Вась Кир вогуллы сетіс ньöв?

Эн сөр!

Пырö Вась Кир.

ЗАНГУР

Вась Кир!

ВАСЬ КИР

Зангур!

Кысь, кутшöм тölön татчö воин?

Уськөдчö Зангурлань, көсийö кутлыны.

ЗАНГУР

О, тшыгъялігад войыд кузь –

Сэк гортад чöскыда он узь, –

Сэк сөдз да гажа гожся луныс

Тшöтш быттьö гажтöм, букуд, съөд...

Йöз муö корсьны кынöмпöт

Быть лоö мунны.

ВАСЬ КИР *(аслас йӱзлы)*.

Код сійӱс кӱрталіс? И кутшӱм мыжысь?

КАРЛАМПЕЙ

Иванкӱд ми...

Ю дорті вӱлі мунам,

А сійӱ миян ылӱ веськӱдӱма ньӱвсӱ.

ЗАНГУР

Ме кӱсйи дозмӱр лыйны.

ИВАН

Код тӱдас! Гашкӱ-й сідз.

Но чайтӱм ми...

ВАСЬ КИР

Оз чайтны ков,

А колӱ тӱдны. Разьӱй!

Зангур –

Мансийскӱй менам друг:

Ми ськӱд мунӱм став Уралсӱ.

Со сійӱ пышйӱма, и ми

Шуд корсьны энвӱтӱмӱ гортъяс.

И сьӱлӱмнымӱс сотӱ би...

Карлампей, кывзы, пӱрысь ӱртӱй:

Мог миян ставлӱн ӱти дзик –

Вир юысьясӱс нӱйтны:

Бурмослысь чегны сьылдзир

Да йирӱ сійӱс вӱйтны.

ИЛЬЯ

Оз адззыв вӱрӱг милысь мыш,

Кор панам ськӱд ыджыд тыш –

Быд сьӱлӱм ӱзйӱ биӱн!..

ВАСЬ КИР

Ми асланым ӱн киӱн

ӱсь ньӱв-шы помысь шуд и мезд

Сьӱд парма-вӱрын перьям!

ЙӱӱЗ

Ми асланым ӱн киӱн

ӱсь ньӱв-шы помысь шуд и мезд

Сьӱд парма-вӱрын перьям!

ЗАНАВЕС

КВАЙТӨД СЕРПАС

Шуйгавылын и веськыдвылын керкаяс. Сцена пыддын, өграда
пытшкын, неыджыд вичко. Шуйгаладор керкалөн кильчөйс петө
сцена вылө, мөдыслөн – ичөтик өшиньяс. Кильчө дорө
чукөртчөмаөс йөз, ставныс гөль паськөмаөс.

1-ӨД НЫВБАБА

Да, абу өткодь йөзлөн шуд!
Со Анна нэмсө шудтөм вөлі –
А өні ыдждөдлөны сійөс Өксы нылөн.
А паськөмыс – парча да югыд шөвк –
Өд верөспуыс аттө озыр.

2-ӨД НЫВБАБА

Шуд ветлө ськөд, коді мича:
Оз сям, а мичлун вайө шуд.

1-ӨД НЫВБАБА

А миян, сваття, мичлунным эз вөв
И шудным ылалис сьөд вөрө, –
Ми дінө локны сьлөн ордымыс эз сюр.

3-ӨД НЫВБАБА

Чөв, сваття, чөв!

1-ӨД НЫВБАБА

Со локтөны... А йөзыс!

2-ӨД НЫВБАБА

А кызди нө! Өд верөс сайө
Ми сетам өксы нылөс!

**Веськыдвывсянь петкөдчө көлыс: Анна да Никита, Бурмос
гозя да мукөд. Найөс аслас ратьөн колльөдө Сьөд Епим.**

ДРУЖКА

Никита Власович, кыз парма весьтөд шонді,
Син ёран мичлуна да авья өксы нывкөд
Венчайтчыны со мөдөдчөмась; налы
Ми корам сетны туй.

НЫВБАБАЯС (*шмонитөмөн*).

Эм миян асланым көзяин,
И сійө тшөктіс некодөс не лэдзны.
Дон мынтытөг ог вермөй,
Ог вермөй сетны туй!

1-ӨД НЫВБАБА

А он кө көсйөй миян водзын педзны,
То лоөй шаньон: туйсө тайөс ньөбөй!

**Дружка кёсйё прёйдитны мырдён, но йёз сувтёны стенаён,
оз лэдзны. Дружка бергёдчылё Никиталань.**

**Никита довкнитыштё юрнас да заводитё кыскыны көшелёк,
но сэк аслас войтыркөд – сәні жё Зангур – петё Вась Кир.**

ВАСЬ КИР (*сувтё көлысь водзё*).

Мый понда йёзыс гажёдчёны тані?

(*Бытьё вёлись казялё.*)

А-а, тан Войвыв кутысь князь Никита?

Йёз мусук дорё ассыд ныр эн сюй!

(*Воськовтыштё водзлань да кёсйё кидёдыс ас дінас нетиышт-ны*

*Аннаёс, но туйсё бедьнас потиш дружка. Вась Кир ырыштчё сы
вылө черён.*)

Эз усь на кө лёк юрыд.

Мун, весась тась!

(*Дружкасё тойыштё да ас дінас топөдö Аннаёс, сэсса ваи-
нытыштё пеляс да чернас уськөдчө Сьөд Епим вылө.*)

СЬӨД ЕПИМ (*Вась Кирлы*).

Ак, сувтса син!

Тэ, зонмёй, вывті збой!

**Пансьё тыш. Став нывбабаыс, Бурмос гозья да мукөд
пышйёны. Аннаёс Карлампей тэрыба нүөдө веськыдыввса керка
сайё. Дружка кёсйё кучкыны Ильялы, но Илья өвтыштё сылы
чер тышнас. Бедьыс Никиталён усьё, и Никита тшөтш уськөдчө
пышйыны. Илья вөтөдө.**

ИЛЬЯ

Он пышйы менам черысь,

Пеж лов, кузь кока черань!

**Тышкасьысьяс пырёны сцена сайё. Здук мысти керка сайысь
петкөдчёны 1-өд да 2-өд нывбаба.**

1-ӨД НЫВБАБА

Ой, кутшөм ыджыд тыш

Тан нем виччысьтөг пансис!

Вичко көлөкөльясянь кылө звөнитөм шы.

2-ӨД НЫВБАБА (*друг аддзё*).

Свят, свят!

Тэ видзөд, видзөд.

Свят, свят... О, господи!

Тэ видзөд, видзөд,—

Йёз муысь татчө локтё ыджыд грөз.

1-ӨД НЫВБАБА

Ой, збыльысь. Свят, свят. О, господи!

Да тайё нө нин мый?

2-ӨД НЫВБАБА

О, господи, свят, свят!

Му вежандыр: вогульяс локтёны...

1-ӨД НЫВБАБА

Му вежандыр!

Свят, свят.

О, господи, свят, свят.

КЫКНАННЫС

Ой!..

**Нывбабаяс котёртёны кильчө вылө да тэрыба пырёны керкаё,
игналёны өдзёсё. Сэн жё шуйгавывсянь веськыдвылө керкаяс
сайтё котёрён пышйё Анна. Сійёс вөтөдөны кык вогулеч.**

1-ӨД ВОГУЛЕЧ

Сувт!

2-ӨД ВОГУЛЕЧ

Ми тэныд шуам: сувт!

1-ӨД ВОГУЛЕЧ (*кутё Аннаёс*).

Кор тэнё вөтөдө, бур нылөй, шуд,

То сыысь пышйыны оз ков.

АННА (*мездысё*).

Эн понды ме дінё, пеж лов!

2-ӨД ВОГУЛЕЧ

А тэ эн пессы, весьшөрө, бур ныв,

Он пышйы миян кийсь!

1-ӨД ВОГУЛЕЧ

Он пышйы миян кийсь:

Ас урманё ми нуёдам, ас муё –

Сатыгалы тэ сёлөм вылас воан.

2-ӨД ВОГУЛЕЧ

Ок, шань да мича гөтыр сэні лоан.

АННА

Эн понды мисьтөм кинад, сөтана! (*Йөткышитё.*)

**1-өд да 2-өд нывбабаяс калькнитыштөм өдзёсөдыс
видзөдөны гусьён.**

1-ӨД ВОГУЛЕЧ

О! Кыдзи чужьясьё! (*Анналы.*)

Но нинём. Дыр он чужьясь:

Ми сёсалам тэнё!

Көртавлёны кисё да нуөдөны аскөдныс.

ЗАНАВЕС

СИЗИМӨД СЕРПАС

**Из стеньяса дзескыд жыр. Сцена пыдйын өдзёс.
Джоджын, омёлик паськёма, пукалё Анна.**

АННА

Ме куим тёлысь косьма тан.
А кадыс мичлун менсьым нуё –
Со дзикөдз кельдіс чужомбан.
Код менё томён өні шуас?
(Здук мысти.)
И мед, мед сісьма тані, но –
Сатыгалы ме гётырён ог ло!

**Гольсмуно томан да воссьё өдзёс. Пырё Сатыга.
Анна бергөдчө сылы мышкөн.**

САТЫГА

Кыз овсьё тэныд, войвыв дзоридз?
Но, ыждалыштін – да и бур!
Ме чайта, прёща менсьым коран...
А он кө – воштан юр!

АННА

Ме кора прёща? Серам петас!
Кольны нэмтё ковмас метөг!

САТЫГА

Тэ төрыт сэтшөм ёна бөрдін,
А талун лолыд – быттьё көртысь...

АННА

Да, төрыт быть мем вёлі бөрд.
А тавой нем виччысьтөг аддзи
Ме сэтшөм шань да мича вёт –
Вась Кирёй локтіс быттьё татчө
Сё пудья паличён да – эк!–
Кыз стенмё кучкис – стенмыд пёри,–
И югыд шонді улас сэк
Ме сійёс кутлі, сьёлөмшөрёс!
И сійё збыльысь локтас – төд!
Збой сөкөл менё татысь нуас!..
Эн скöрав, князь – ог повзы рөд.
Эн паськөд меным черань везтө...

САТЫГА *(аслыс)*.

Ас киё босьта дзоньнас Коми,
Тыш ыджыд весьшөрö эг пан,
Öд öнi меысь весиг полö
Кучум – Сибирса ыджыд хан.
И тэ кө сьölöм вылö воин,
То чегны тэнö, муса ныв,
Вын-эбös тырмас... Менам лоан!–
Ог веж ме некор ассыйм кыв.
(Петö.)

АННА

Сисълөн биыс кусис,
Пуксис пемыд вой,
Олём лои мустём,
Быттьö бурдтём дой.
Сьölöм йирысь шогкөд
Вермасы быд ног,–
Сöмын ачым ог тöд,
Вена али ог...

Зелькмунö-воссö öдзös и пырö Зангур.

ЗАНГУР

Тэ ловъя, Анна?

АННА

Коді сэн?

ЗАНГУР

Зангур. Ме сьöрысь ыстис пöлыд,
Вась Кирыд, ыджыд чолём тэн.

АННА *(шыбитчö воча да кутлö)*.

Зангур! Ме динö, зарни мортöй,
Кыздыдын?

ЗАНГУР

Медым мен эз сюр
Тэ ордö пырны гуся ордым?
Ме абу öтнам: мекöд ёртъяс,–
Бурмослысь сотим овмös, гортсö,
А öнi вöчам ыджыд бур –
Сатыга князьлысь сöтам юр.

АННА

Ой, сийös венанныд кө, сэк
Дас ыджыд сись ме öзта Енлы,

Да кута кевмыны ме век,
Мед сэсса оломным эз пемдыв!

ЗАНГУР

Сатыгалысь мед чегны борд,
И тэсянь отсөг колө, Анна:
Тэд (кывзы сюся, муса ёрт)
Сатыгакөд тыш оз ков панны.
Сатыга абу йой, эн чайд!
А вывті вынийора князь тані.
Тадз сійөс дьөббө колям вай –
Тэд со мый колө вөчны, Анна.
Шу сылы, авъя коми ныв,
Сатыгалы (кут киад асътө),
Мый талун вежин ассъид кыв –
Сы сайө петны өні дась тэ.
Кор локтас – нюжөд сылы ки,
Мед сөмын петны татысь... Гортсыс
Зэв өдийө мездем тэнө ми,
Вась Кир да ме, да миян ёртъяс.

АННА

Мый шуас меным сэк Вась Кир?
Зангур, тэ лектор меным вөзъян!

ЗАНГУР

Эн пов! Оз пузы сылөн вир –
Тэ динө муслун сыын öзйө.
Эн ыдъясь, Анна, эскы мен –
Вась Кир тадз вөчны ачыс тшөктис,
Ме серти чунькытш ыстис тэн –
Со сійө – йөкты!

АННА (*видлалө чунькытисө*)

Кыдз шуан – сидзи вөча.

ЗАНГУР

Бур!

Өвтыштө кинас и петө.

АННА

Көть гажтөм вөлі тайө вой,
Лун долыд юөрөн мен воис,
Мый регыд бурдас сьөлөм дой –
Вась Киркөд отлаын ми лоам!
(*Өдзөс сайө.*)

Эй, стөрөж! Ну вай, өдйө ну
Сатыга-өксылы бур юөр.
Мый лоа сылы гөтырпу –
Мед менө гортас татысь нуө!

ЗАНАВЕС

КӨКЪЯМЫСӨД СЕРПАС

Сатыгалөн гырысь өшиньяса керка пытшкөс. Занавес вощём
бөрын сийө первой тыртөм, а сэсся пырө Анна,
кельдөдыштөм чужөма, но нөшта на мичаджык.

АННА

Ён изйись вөчөм садөгысь ме петі,
Код вөлі быттьө пыдөстөм сьөд йир,
И эска, эска – регыд мездлун сетас
Сатыгаысь збой коми зон Вась Кир.
Ме төда: аслас повтөм йөзкөд сийө
Вир юыськөд дась панны ыджыд тыш.
Став сьөлөмсянь ме виччыся и сия,
Сатыгалысь Вась Кир мед чегас гыж.

Пырө Сатыга.

САТЫГА

Тэ менө, көнкө, виччысин нин, Анна?
Кор шуин петны ме сайө, сэк лов
Кыз бушков бөрын гожа ывла раммис –
Мем сыысь ыджыд шудыс оз и ков.
И өнөдз дивуйтча ме: вемөс-ө тэ? Вөт-ө?
Тэ сьөлөм пытшкө пырин шонді моз!
Ок, шоныда и овны тэкөд мөдам –
И миянөс оз торйөд некод, оз.

АННА (*меліа*).

Көть вөтлан – өні некытчө ог мун,
Тэ, князьбөй, – менам аския сөдз лун.

Пырө сотник.

СОТНИК

Кык коми кыйсьысь локтісны вөр сайысь
Вась Кирсянь. Мед жө өні тан,
Владыкаөй, тэд висьталасны найө,
Мый корө тэсянь налөн атаман.
(*Өдзөс сайө.*)

Владыка дорө.

Пырöны кык кыйсьысь да улöдз копыртчылöны.

1-ÖД КЫЙСЬЫСЬ

Вась Кирсянь ыджыд чолöм тэд,
И нöшта – бурысь корöм сылөн:
Вир ковтöг тан эз киссьы мед –
Лэдз Аннаöс, шань коми нылöс.
Мöд корöм эм: тюрьматö восът.
Став йöзсö лэдз сэсь, бөрья мортöдз!
А он – Вась Кир тан панас кось,
Сэк кадысь водз тэ водан гортйö.

САТЫГА (*скөрмö, чеччыштö*)

Сё сюра сöt тан петас вомысь!
Грöз меным лысьтад вайны тi?
Ас муын, аслам керка помын
Эз вөрзъыв юрысь öти сi!
Ме öнöдз олi бöрдтöг-шогтöг,
И öнi некодись ог пов!
Вась Кир мед аслас смертыла локтö!
А тайöяслись (*индö кыйсьысьяс вылö*) – босътöй лов!

АННА (*Сатыга водзын лэдзчысьö пидзöс вылас*).

Тэ дiнö шыасьны ме лысьта:
Эн кисът вай мыжтöм йöзлысь вир –
Тэ пельöдз вайисны кык кыйсьысь,
Мый налы тшöктöма Вась Кир.

САТЫГА

Тэд, Анна, вочавидза тадз ме:
Сэк лöняс пытшкын скөрлөн гы,
Кор найöс кулöмаөн аддза,
А шойяснысö дзебас ты!

1-ÖД КЫЙСЬЫСЬ

Ми ёрам тэнö!

2-ÖД КЫЙСЬЫСЬ

Му пыр мунан!

1-ÖД КЫЙСЬЫСЬ

Вась Киркöд тышын воштан юр!

2-ÖД КЫЙСЬЫСЬ

Кöть йöзлысь грабитiн зэв уна, –
Мöд олöм сы вылö оз сюр.

САТЫГА

Ас вöрын мырйись ог на полöй,
Öд татчö сы мында нин – ок! –

Вась Кир кодъ збоялысьыд воліс –
Но ѓдва нуліс ассьыс кок!
А менсьым крепосът куим боксянь
Лѓз ванас видзѓ ыджыд ты.
Вась Кирыд татчѓ кѓтъ и локтас –
Ён крепосът стенмѓ чегас шы.

СОТНИК (*пырѓ, тырѓма лолыс*).

Сатыга! Пытшкын полѓм ѓзйѓ –
Ѓд комияслѓн атаман
Сюрс пыжѓн аслас повтѓм йѓзкѓд
Ты вуджѓма – и ѓні тан!

САТЫГА (*скѓрысла чеччыштѓмѓн*).

Вай ставсѓ лѓпты! Панам чорыд тыш
Вась Киркѓд. Ёнѓж лолѓ руд.

Кватитѓ ятаган да котѓртѓ ывлаѓ. Пегігас паныдасьѓ шаман.

ШАМАН

Тѓ, шондѓбанѓй, кытчѓ пышгьян?
Ѓз повзьи вѓрѓг тѓнад мышкысь!

САТЫГА (*сѓтѓ ятаганнас шаманлы*).

Ме татшѓмьяскѓд сѓрнитны ог кут!

АННА (*ѓшинь дорѓ сувтѓмѓн*).

Мый вѓчсьѓ! Видзѓдѓмсьыд повзян!
Вир кисьтан уджын пурт и чер!
И весиг вой тѓв доймѓм морт моз ойзѓ,
И дзоньнас вежсьѓ ывлаыслѓн сер.
Вась Кирлѓн йѓзыс тышкасьѓны яра,
Быд коми кыйсьысь винѓв, повтѓм, ѓн!
Выль вынѓн тышыс ыпмунѓ со бара –
Сатыга регыд корсяс аслыс пом!
Со сйѓ пышйѓ... Кыла муса гѓлѓс!
Вась Кирѓс аддза,– чолѓм, дѓна ѓрт!
Пѓсь радлун пырѓ лолѓ небыд тѓлѓн,–
Ѓд чегѓ нин Сатыгалѓн сьѓд борд.

ВАСЬ КИР (*сцена сайсянь*).

Пѓсь чолѓм, Анна! Регыд, регыд
Ми сывьясям зѓв пѓся тѓкѓд!

**Здук мысти тышкасьѓмсорѓн керкаѓ пырѓны Сатыга да
Вась Кир. Сатыга – ятагана. Вась Кир – чѓра.**

САТЫГА

Мун, бурджык, увйысь аслад черѓн!

ВАСЬ КИР

Эн тэрмась, водзвывсё эн серав!

Сётö Сатыгалы. Сатыга усьö.

Вась Кир веськыд кокнас тувччö сылы морös вылас.

Кор öдийö прöща менсьым! Он кө,

Ме кузя сёрнитны ог мөд.

АННА

Ме сёрнитливлі тайö понкөд, –

И сійö сёрниясысь пөт!

(Босьтö Сатыгайн уськөдöм ятагансö да бытишкö сійös.)

Вир юысь оз нин лэптив сорссö –

Пеж ловсö лэдзи сылысь ортсö.

ВАСЬ КИР *(кутö Аннаös).*

Лов менам во чөж тэтöг сотчис,

Зэв уна коли узьтöм вой.

Но со – ми бара тэкөд орччөн –

И лөнис менам сьölөм дой.

АННА

Ён тышын калитчөм пось муслун

Дзик некор ловъясын оз куслы!

Керкаö аслас воиньяскөд пырö Зангур.

Зангур, тэ лоин быттö вок мем,

Мед некод миянысь оз пов!

Йөз муö шогөн ми ог локтöй,

Йөз эмбур миянлы оз ков.

Бур йөзкөд овны көсьям бура

Да ёртасьны зэв уна нэм.

И мед оз чайтсьы: миян юрын

Зэв лёк да гуся көсйөм эм.

Öд миян вөрөг сөмын сійö,

Код юö уджалысьлысь вир.

Ми сійös лудикös моз виам,

А прөстöй йөзлы – удж да мир!

ЙÖЗ

Да, миян вөрөг сөмын сійö,

Код нэмсö юö милянсь вир.

Ми ставным – ыджыд Мулөн пьян,

И шудным миян – удж да мир!

1940–1958

ДОМНА КАЛИКОВА

ВОРСЫСЬЯС:

КАЛИКОВА ДОМНА ФЁДОРОВНА – шөркодъ тушаа, гёгрёсиник чужома, 23 арёса ныв

НАТАЛЬЯ ИВАНОВНА – сылён мам, шөркодъ тушаа, ар 45-а

МАЕГОВ АФАНАСИЙ АНДРЕЕВИЧ – Ревкомса председатель, гёрд командир, 26 арёса.

СЕРГЕЙ – гёрд партизан-разведчик, 27 арёса

ЖЕРЕБЦОВ АКИМ ПЕТРОВИЧ – Усть-Сы сольскса купеч, 45 арёса, нейджд тошка, кызкодъ морт

МИКОЛ – сылён приказчик, 22 арёса

ЁГОР – белогвардейскöй салдат

ЛАТКИН СТЕПАН ОСИПОВИЧ – белобандит, вöвлöм Вологодскöй губернскöй гласнöй, öнi асьсö нимтö Вологодскöй губернияса начальникöн. Нейджд ёсь тошка, шөркодъ тушаа, неуна гөрбылякодъ, лысöй, 32 арёса

ПРОКУШЕВ АЛЕКСАНДР ОСИПОВИЧ – Вотчаса купеч пи, штабс-капитан, Латкинлөн веськыд ки, шөркодъ тушаа, 25 арёса

ПЫРЖЕВ – белоофицер

БЕЛООФИЦЕР

ФРОЛОВ ВЯЧЕСЛАВ – белогвардееч, съöd морт

МАРУСЯ – Усть-Сы сольскса купечлөн гöтыр, но радейтö Латкинöс... Кызиник, гöгрёс чужома, шөркодъ тушаа, зэв мича да стройнöй, 27 арёса

ПОП

ЛАКЕЙ – 40 арёса

НЫВБАБА – коммунистлөн гöтыр, 35 арёса

КОММУНИСТ – сылөн верöс, 38 арёса

КУЛАК НЫВ – 20 арёса

АРЕСТАНТЬЯС, ВОИНТЬЯС, НЫВБАБАЯС, НАРОД, НЫВ-ЗОН

СТÖРÖЖ – ар 50-а

Действиеыс мунö 1919 во помын,
а медбöръя серпасыс – 1968 воын.

ПЕРВОЙ АКТ

МЕДВОДДЗА СЕРПАС

Рыт. Авансцена вывтї мунõны Домна да Сергей.

ДОМНА

Сергей, кõtь висьталін тэ меным:
Мый сэтшõм муслуныс?

СЕРГЕЙ

Пõсь би.

Кор сійõ õзъяс пыткад тэнад,
Он здукõн сійõс сэтись ви.

ДОМНА

Кыз кõсья радейтны! Тэ эскы.
Но некыдзи оз тырмы сям –
Пыр мыйкõ менõ водзõ кыскõ,
И морõс пытшкысь шог оз ям.

СЕРГЕЙ

Зэв вылі лэбалан.

ДОМНА

Ме? Мый тэ!..

СЕРГЕЙ

Да, Домна. Варыш колõ тэн,
А сійõ...

ДОМНА

Сералан жõ мыйкõ!

Эн сõр: оз лõсяв сійõ мен.
Мен колõ лõнь да прõстõй муслун –
Оз гора кыв, оз тыртõм мич.
И сійõ нэм чõж мед эз куслив,
Кызд дзоридз гыысь тувсов видз.

СЕРГЕЙ

Быд мортлõн, Домна, думыс татшõм,
И менам тэнад кодь жõ мõвп.
Но сõмын... Шудлы юыс ватõм,
И шудыс дзоридзõн оз õвт.

ДОМНА

Ой, муслун, муслун! Ыджыд муслун,
Кõн ветлан тэ? Кõн олан тэ?
Кõн талаялан тэ, кутшõм ордым,
Кõн косьтан ассьыд сьõлõмтõ!

СЕРГЕЙ

Оз косьты, – ветлө сэн, көн ёрө,
Дзирд койиг, шонді мортлысь син
И сьылө шоныд саридз дорын,
Мед сійөс ыджыд шог эз ви.
Но воас, пармаысь оз повзьи,
И ваяс шудлысь ыджыд пай.
Сэк тан вель лов шы тэныд ловзяс,
И шондіасяс шонді сай...

Енэж помас тыдовтчө ыджыд ломалан би югөр.

ДОМНА (*индө биланьыс*).

Сергей, тэ видзод: көнкө сотчө.

СЕРГЕЙ

А көн оз ломав өні би?!
Му пасьта кывйыс сьлөн өвтчө,
Быд вожысь сійөс аддзам ми.

ДОМНА

И сотчө лов, и сотчө муыс!
Кор сөмын шогысь мездмас морт?!

СЕРГЕЙ

А тайөс... Тайөс тэ эн юав, –
А шенышт тышө варыш борд!

Саялөны сцена сайө.

ЗАНАВЕС

МӨД СЕРПАС

Усть-Сысольсклөн улича. Пыдіас, гылалөм корья топольяс да
кыдзьяс пөвстын, – вит юра да джуджыд көлөкөльня
Степановскөй собор. Вёськыдвылын – партия Усть-Сысольскөй
Укомлөн балкона кык судта здание. Сы водзын пызан.
Сэні Ревкомса да Укомса членьяс сеталөны өружие да
доброволечьясөс гижалөны партизанскөй отрядө.
Өтарсянь и мөдарсянь локтөны гөрд флагьясөн военнөй да
штатскөй йөз. Военнөйяс вооружитчөмаёсь,
а мукөдыс вооружайтчөны.
Йөз пөвстын көйялөны купеч Жеребцов да сьлөн приказчик
Микол. Балкон вылын – котыртчысь партизанскөй отрядса
командир, сійө жө Ревкомса председатель
Афанасий Андреевич Маегов.

МАЕГОВ

Дона чойяс да вокъяс,
Чужан муысь став йӧз,
Вӧрӧг ми вылӧ локтӧ,
Вайӧ ставлы ён грӧз.
Эжва ю бердӧ Латкин,
Кӧин-белобандит
Петис, оружиеӧн зяткӧ,—
Гӧгӧр киссьӧ пӧсь вир.

НАРОД

Кӧть английскӧй штык
Лэчыд и зэв ёсь,
Сійӧ некор дзик
Мезднымӧс оз босьт.
Тышӧ сувтам ми
Быдӧн: ныв и пи.
Збойлунным оз чот,—
Чегам враглысь борд!

МАЕГОВ

Тышӧ сувт, народ,
Дорны ассьыд мезд,
Сійӧс мед оз гарт
Озыръяслӧн вез.
Тышын повтӧмлун,
Мездлун вӧсна би.
Чужан му оз вун,
Тышӧ, бать и пи!

ВОИНЪЯС *(мужской хор)*.

Вына миян сой,
Доръям ми выль строй.
Озыръяслӧн вез
Некор оз босьт мезд.
Кӧть и усям ми,
Но Сӧветскӧй власьт,
Кыз маяклӧн би,
Некор оз быр тась.

НАРОД

Тӧдса уна во
Нартитӧм, нужда.
Некор тан оз ло
Латкинлӧн орда!

НЫВБАБАЯСЛӨН ХОР (*воинъяслы*).

Шудлун да бур туй
Ставөн сиами.
Пуля мед оз туйд
Вир-яй тиянлысь.
Бура ветлыны,
Дона воинъяс,
Нырны-вотлыны
Врагос-коинос!
Дукыс тани мед
Сылөн нэм эз кыв.
Вермём йылысь век
Сывны сыланкыв!

**Йөз пөвстысь тэрыба – ставнас öзйөма тышö –
петö Домна Каликова да локтö пызан дорö.**

ДОМНА

Мезд вöсна кыпöдчö ён тышö став народ.
Код вермас лоны бокрын сыысь, код?
Предатель, трус, изменник – омоль гаг.
Ме сэтшöмөн эг чужлыв! Алöй стяг
Ас чужан мулөн корö ставöс сувтны,
Салдатъяс стройö, медым мездлун кутны.
Ас кыин кутны! Гижöй: Каликова Домна.
Ме – вöвлём питерскöй работница и кора
Öружие, мед нöйтны гадъяслысь пез свора.

МАЕГОВ (*чуймöмөн видзöдö Домна вылö*).

Тэ – коммунистка вернöй,–
Враг дорö лöггид гыалö ён тölөн.
Тэ аснад лэптан менсьым сьölём.
Но сетны жö öружие... Ог вермöй.

ДОМНА

Тöварыш командир!
Кор йöзлөн киссьö вир,
Ог вермы тышысь сулавны ме бокрын.
Ме көсья дорйыны ас мулысь шуд н мезд
И кута тышкасьны ог лёка.
Винтовка колö мен.

МАЕГОВ

Ме тэныд висьталі нин ставсö, и эн зіль.
Ог вермöй сетны ми.

ДОМНА (*народ дінö*).

Ас чужан муса йöз,
Удж вылын, тышын калитчöм бур войтыр!
Кор Эжва пöлөн звермöм вөрöг шöйтö
Да гөгöр сылөн грöз,
Мезд вöсна тышын колана-ö ме?

СЕРГЕЙ (*йöз пöвстысь*).

Быд штык сэн лоас коланаөн век!

ДОМНА

Став сьöлöм менам помтöм биөн пуö,
Мед дорйыны пеж врагысь чужан муöс,
Сöветскöй власът и сылысь алöй стяг –
Ас шуднымлысь священнöй ставлы знамя,
Код мичмöдö ас рöмнас
И степь и яг,
И кора ме винтовка –
Оз сетны сийöс мен.

СЕРГЕЙ (*петö йöз чукöрысь*).

Код повтöм варышлы öружие оз сет!
Со маузер ме ассьым сета тэд,
А босьта ме винтовка.

ДОМНА (*босьтö Сергейлысь мыччöм маузерсö*).

Сергей!

Тэн муöдз копытчыла ме, Сергей.

Ме копытчыла тэн и сета кыв –

Пыр тайöс новлöдлыны бура.

Клянитча аслам юрөн! (*Копыртчывлö Сергейлы, а сзэся став
народ водзын сетö клятва*).

Ме враглы паныд тышö пета

И сэнi повтöм лоа пыр:

Враг водзын мужество оз быр,

Народлы таын клятва сета.

Но друг кö менам чужас полöм,

Ог ло кö вöляөн ме ён,

Мед революциялөн стрöг закон

Сэк босьтас менсьым олöм.

ХОР (*повторяйтö бөръя нель строкасö*).

ДОМНА

Кызь куим арöдз олi ме,

И корысь лямка кыски век,

Кор дас кык арсянь ветлi йöзын.

Архангельскын ме лун и вой
Удж вылын пєсі ассьым сой,–
Купеч-көзиян розга вөзийс.
Эз вичмы Питерын мен шуд.
Эз тырмыв Вяткаын нянь куд,
Пон пыдди Ярославльын олі.
Көть кытчө, кодарө эг мун,
Орёл кык юра личкис лун,
И менам сьөлөм гырדөн лоліс.
Орёллөн усис кыкнан юр,
Вын найөс лэптыны оз сюр,–
Став выныс өні миян ордын.
Ми тышө пєтам ныв и зон,
И ставлөн вөля миян ён –
Оз чег – победнөй лоас ордым!

МАЕГОВ

Винтовка сєсса абу. Кодлы колө,
То верманныд ті босьтны
Пистонкаяс.
Та сьөкыд кадө
Враг кузя лыйө любөй көрт.

СЕРГЕЙ

Кор пуө сьөлөмын ён тышө ыджыд би,
И черөн венам врагөс ми.

НАРОД

Слава!
Збой партизанлы слава!

НЫВБАБАЯСЛӨН ХОР

Тэн, повтөм партизанлы, слава!
Народлөн воиньяслы слава!

НАРОД

Слава! Слава! Слава!

МАЕГОВ *(лэччө балкон вылысь да локтө Домна да Сергей дорө).*

Мый колис тані шуны меным?
Отрядын, Домна, лоны тэныд.
Ревкомө пыр и босьт шынель,
И норасьөм эз кыв мед пель.

Домналы вывті нимкодь,– пырө Ревкомө.

А тэн, Сергей,
Ме сєта ассьым револьвер. *(Мыччө.)*

Тэ тайӧс новлӧдлы и видз,
Мед шоглун тэ дорӧ эз сидз.

СЕРГЕЙ (*босьтӧ*).

Ме тайӧс босьта, шуа: враг
Оз прӧйдит миян динӧ шаг.
А друг кӧ мыччас ассьыс юр,
Сэн пузяс вирыс, кызди сур. (*Сьылигтыр мунӧ.*)
Мортлы овны сэки долыд,
Кодыр полӧмӧн оз вись.
Кыпыда сэк ветлӧ лолыс,
Тышын вермӧмыс век кись.

Народ разӧдчӧ.

А код полӧ, – лёка олӧ:
Луннас кувлӧ куим пӧв.
Кувны кӧ нин, ӧтчыд колӧ,
Сӧмын сидз, мед шызьӧ тӧв! (*Саялӧ.*)

МАЕГОВ (*йӧз разӧдчӧм бӧрын ӧтнас*).

Тэ, менам чужан му, отчизна,
Лӧз юяс, шувгысь джуджыд вӧр!
Тэ, югыд кыа – коммунизмлӧн,
Народ тэ менам – сьӧлӧмшӧр!
Код шуас: мездыс татысь бырӧ,
Оз ло сӧветскӧйӧн ас му!
Код шуас: шудным миян кырӧ
Да коляс сӧмын пемыд ру!
Оз вермы некод тайӧс шуны, –
Законсӧ ывлаыс оз сет.
Пеж враглы вермӧмьяс не нуны, –
Тась ловъя юрӧн бӧр оз пет.
Тэ видзӧд, кутшӧм миян войтыр,
Мый мында наын збойлун би!
Юр миян некодлӧн оз ойбырт, –
Враг вылын вермӧм босьтам ми!

**Веськӧдчӧ пырны Ревкомӧ. Петкӧдчӧны Жеребцов да Микол.
Жеребцов кыскылӧ пистолет да кӧсйылӧ лыйны Маеговӧс,
но оз вевъяв: Маегов саялӧ Ревком ӧдзӧс сайӧ.**

ЖЕРЕБЦОВ

Тьфу!
Кор оз везит, то оз везит:
Эг вевъяв педздӧдны курок.

Сэк эськё водіс паразит,
Лёк пон моз вывлань лэптіс кок.

МИКОЛ

Аким Петрович!..

ЖЕРЕБЦОВ

Чёв сэн ов!

Мый ыдждодлан сэн, кор оз ков?
Ме абу тэ кодь байбак Микол,
А нима купеч Жеребцов
И тода, кодыр мый мен вочны.
И корджык кодлысь босьтны лов.

МИКОЛ

Эн шогсьы: коркё тэнад лыйтөг
Кок лэптас сійё, кызди пон.
Од Латкинлөн сэн йёзыс мыйта!..
Тэ ассьыд юртё видз тан, зон.

ЖЕРЕБЦОВ *(гөгөр видзөдіг, думайтчыштём бёрын).*

Тэ сюся видзөдін?

МИКОЛ

Эг узь жё!

ЖЕРЕБЦОВ

Вёв вылё пуксьы дзик жё пыр
Да төвзы Емдіно. Мед сәні
Тэ вөлін аски асывводз.
Кор воан, Латкинлы сэн висьтав
Мый гөрдяс тані – өти содз,
И унджыкыслөн – кыйсян пищаль.

МИКОЛ

Мен колё вёв.

ЖЕРЕБЦОВ

Босьт миян Зотьлысь.

Том чань на сылөн и зэв збой.
А юртё гөрдяс мед эз босьтны,
Туй вылад пурйысь ва эн кой.

МИКОЛ

Эн шогсьы – ставыс лоас лючки:
Мен төдса тась быд нюр и яг.
Ми гөрдяс кузя сідзи кучкам,
Мый найё резсясны, кызд чаг.

**Мунёны. Регыд мысти тыдовтчө Домналөн мамыс –
Наталья Ивановна. Сійё бөрдө, кияснас шлопкөдө бокьясас.**

НАТАЛЬЯ ИВАНОВНА

Аттö дивö,
Дивö жö нин тайö
Артмö менам нывкөд!
Шу, көть эн тэ,
Тöлк вылö оз вайöд:
Аслас визьöд кывтö.
Пырöма йöй юрас
Кутшöмкö война да
Инасьны оз вермы:
Сидзикöн и дурö, –
Краснöйö пö пыра,
Таысь пö эн дöзмы!
Кызди жö он дозмы!
Абу öмöй мам ме?
Эг мöй сийöс быдты?
Öд война оз жалит,
Код вылö надея
Ассьым мöда кутны?
А вот сийö
Та йылысь оз думайт:
Сутки нин эз воли.
Краснöйö, дерт, сийö
Сираліс нин юрсö,
Ветлö көнкö – долыд.
Сералö да ваксьö
Кöнкö öнi сийö,
А ме бөрда.
Сьöлöм менам кылö,
Вошас менам нылöй.
Та ен эрдö.

Ревкомысь петö Маегов. Наталья Ивановна шыасьö сы дорö.

Муса ёртöй,
Гашкö, танi
Партизанаг гижалöны!
Воштi нылöс.
Гашкö, танi
Руд шынельсö сеталöны!

МАЕГОВ

Тан, бур аньö, тан.
А мый нö!

НАТАЛЬЯ ИВАНОВНА

Вошті нылӧс.
Лунтыр нин ме корся –
Кӧтӧді став бан,
А некыдзи оз сюр век.
Эн аддзыв сійӧс тэ?
Тэ, гашкӧ, тӧдан –
Каликова Домна!

МАЕГОВ

Тэ сылӧн мам? Эн бӧрд –
Дзик ставыс лючки.
Бур ныв тэ быдтӧмыд –
Зэв повтӧм, кызди варыш.

НАТАЛЬЯ ИВАНОВНА

Ті сійӧс тӧданныд, тӧварыш?

МАЕГОВ

Ми сыкӧд тӧдмасимӧй тан,
И ӧні сійӧ – «Ванька»-партизан.

НАТАЛЬЯ ИВАНОВНА

Ме сідзикӧн и чайті!..
Быд лун ӧд вӧлі кайтӧ...
Мый вӧчис!..
Ойя жӧ да ойя!
Рӧзӧренньӧ:
Ӧд воштас ассъыс юр!
А гортын – нянь ни нур.
Кызд кута овны ме?!
Ой, рӧзӧренньӧ,
Сӧ рӧзӧренньӧ! (*Бӧрдӧ.*)

МАЕГОВ

Враг локтӧ миян вылӧ
И, ог кӧ вӧтлӧй, выныс сылӧн
Бӧр босьтас му и видз
И асьтӧ сідз оз видз, –
Тэн юрад сюяс сийӧс
И кыскав сійӧс.
А кодлы тайӧ муса!
И вот.
Ён тышӧ сувтӧ став народ.

НАТАЛЬЯ ИВАНОВНА

А ме нё кыдзи, муса мортёй!..
Од сёйныд быд лун колё,
А гортын...

МАЕГОВ

Эн шогсы весьшөрö, бур ань...

НАТАЛЬЯ ИВАНОВНА

А гортын... Чöv нин, шань!
Сэн весиг сов ни нянь –
Пыр лоас косөн видзны пань.

МАЕГОВ

Ми тэныд сетам сов и нянь. (*Зепсыс кыскö талоньяс.*)
Та бумагаөн мун продкомö
Да сэтысь норма босът.
Продкомыс со нö, сійö домын.
Эн бöрд. Мун, син дорьястö косът.

НАТАЛЬЯ ИВАНОВНА

«Эн бöрд. Мун, син дорьястö косът»,
Кор мунö эстшöм кось!
А нылöй?..

МАЕГОВ

Босът норматö и виччысь гортад.

НАТАЛЬЯ ИВАНОВНА

Ой, сёлöм менам кылö,
Вошас менам нылöй!

МАЕГОВ

Оз вош. Мун, виччысь гортад.
Аддзысьлытöдз! (*Мунö.*)

НАТАЛЬЯ ИВАНОВНА (*öтнас*).

Нянь норма вылö вузалі ме нылöс!
Да мый нö тайö? Ассыйм нылöс!!
Да эм-ö кöнкö Ен?
Ад гуын места оз ло мен!

**Кияснас бекьясас шлопкөдіг да бөрдіг, мунö.
Регыд мысти Ревком сайысь тыдовтчö Сергей.**

СЕРГЕЙ

Ме тайö уличасö нэм чөжöй ог вунöд:
Тан менам чужис медводдза любов.
Ас пармасынь Карпатöдз ставсö муні,
Но некөн тадз эз öзйыв менам лов.

Эз օзйыв ныв дінö, код эськօ менсьым сьӧлӧм
Ас киас босьтис пыр кeжлӧ, кызд тан.
О Домна, менам муслун, менам олӧм,
Тэ вӧсна сьлӧ краснӧй партизан.

**Ревкомысь петӧ Домна – руд шынеля, пеля шапкаа, маузера,
аддзӧ Сергейӧс да сывтӧ.
Сергей сійӧс оз аддзы: видзӧдӧ мӧдарӧ.**

ДОМНА

Ме тайӧ уличасӧ нэм чӧжӧй ог вунӧд:
Тан чужис менам медводдза любов.
Ас дженьыд нэмӧ кымын туй ме муні,
Но некӧн тадз эз օзйыв менам лов.
Эз օзйыв зон дінӧ, кор эськօ менсьым сьӧлӧм
Ас киас босьтис пыр кeжлӧ, кызд тан.
Сергей, тэ менам муслун, менам олӧм,
Тэ вӧсна сьлӧ «Ванька»-партизан.

ӦТТШӦТШ (*Сергей оз на аддзы Домнаӧс*).

Ме тэнӧ радейта, кызд шондіа лӧз енӧж,
Кызд ассьым шуд, кызд ассьым чужан му.
Тэ нэмыд кeжлӧ босьтін сывъяд менӧ
И морӧс пытшкӧ вайин мича шуд!

ДОМНА (*чукӧстӧ Сергейӧс*).

Сергей!

СЕРГЕЙ (*Бергӧдчӧ да котӧрӧн локтӧ Домна дорӧ*).

Ой, Домна! (*Окалӧ да кутлӧ*.)

Тэ сетін сьӧлӧмӧйлы борд.

ДОМНА

А тэ! Тэ сэтшӧм лӧссыд морт!..

СЕРГЕЙ

Эн ошкы жебыниксӧ, Домна.

ДОМНА

Ме тэнсьыд бурлунтӧ дзик некодыр ог вунӧд,—

Ӧд фронт вылӧ ме муна...

Ми врагӧс венам! (*Надзӧн чукӧртчӧ народ*.)

СЕРГЕЙ

Кыв шутӧг венам ми.

Шуд миянлысь оз мырдды сьлӧн ки.

ДОМНА

А ӧні... Друг вот куті повны...

Сідз окота мен гортын овны!..

СЕРГЕЙ

Тэ, Домна, мый!..

ДОМНА

Мен лоис шог,

И сьолём тані гудрасьё быд ног.

СЕРГЕЙ

Эк, нывка!.. Ме чайтлі, збыльысь повтём,

А кильчө помад воштёмыд нин ловтё.

Ляб мортлы тышын вёчны нинём, –

Мун гортад: гашкё, сэні блинён

Бур мамыд чёсмөдлас, а ме...

Прёшай! Ог эшты, – муна ме.

Мунё сылан горлань.

НАРОД *(сцена сайын).*

Тэ кывзы, рабочёй,

Тыш лыбис народнёй.

Вай эновт тэ уджтё

Тыш нуөдны мудзтөг.

ДОМНА *(өтнас).*

Мезд вёсна тышё сувтё став народ,

И стройыс ён – оз некор сійё пот.

Оз пот! *(Вёчө жестъяс, төд вылас усьё Сергей, бергөдчө сылань.)*

Сергей, эн вёч тэ морёс пытшкё дой, –

И менё виччысьё салдатскёй строй.

Оз шеньшт белёй банда ассьыс борд, –

Ми дорам сылы нэмыс кезлө горт!

Вөтөдө Сергейёс, коді эз на вевъяв саявны.

Сергей сувтөдө да кутлө Домнаёс.

СТАВКӨД ÖTTШÖTШ

Повтөг ми мунам,

Доръям Сөветъяс

И өти моз кулам

Тышын на вёсна!

**Домна да Сергей көсийоны сувтны тышё мунысьяс стройё,
но оз вевъявны – петкөдчө Наталья Ивановна.**

Сійё аддзё Домнаёс да уськөдчө сы дінө.

Кнас – пызь тыра неыджыд мешөк.

НАТАЛЬЯ ИВАНОВНА *(синвайн бөрдиг)*.

Тэ көсйин, Домна! Мый нө, мый нө!
Мун, мун. Тэ тышö мун.
Со сетісны мен, сетісны мен
Нянь – көкъямыс пунт.
Ме тэнö вузалі... Ой, Домна,
Ме öні сэтшөм рад!?
Нянь вылө вежи тэнö, Домна,
Мед ставнас шызис ад.
Оз, сійö öні оз нин менö,
Оз примит, – некор оз:
Нянь вылө вузалі ме тэнö
Дзик кычипиös моз.
Тэ көсйин, Домна! Мый нө, мый нө!
Мун, мун. Тэ тышö мун.
Со сетісны мен, сетісны мен
Нянь – көкъямыс пунт.

ДОМНА *(уськөдчö да кутлө мамсö)*.

Прөстит тэ менö, муса мамöй,
Прөстит, прөстит, прөстит.
Эг вермы овны тан мөд сямөн, –
Мезд корö кар и сикт.

НАТАЛЬЯ ИВАНОВНА

Дерт, найö пыксьöны тэ вылө, –
Оз овны тэнадтөг!
Эг кывлыв тышгъяс вылысь нылös, –
Тыш мунліс нывъястөг.

ДОМНА

Сэк, мамöй, кадыс вöлі öти,
А öні сійö мөд.
Тэ эскы, мамöй, меным эскы
И менсьым сьölөм төд.
Ог вермы сулавны ме бокин,
Кор мунö эстшөм кось.
Ме төда, тэ он көсйы лёкös,
Но тыштөг мезд он босът.

НАТАЛЬЯ ИВАНОВНА

Кристос мед тэкөд! Ветлы, ветлы,
Ме сэсся кыв ог шу.
Ог куж сөвет ме тэныд сетны, –
Мун. Вермөм да бур шуд!

ДОМНА (*кутлө да окалө мамсө*).

Зэв ыджыд аттё тэныд, мамёй,

Зэв ыджыд аттё тэн!

Нэм чөжыд вөлін менам прамёй

И өні сэтшөм тэ.

Ме төда, тышын абу кокни,—

Сэн шойччөмыд оз сюр.

Но ассъым чесьтөс ме ог уськөд,

Ог янөд ассъым юр.

СЕРГЕЙ

Зэв ыджыд аттё тэныд, мамёй,

Зэв ыджыд аттё тэн.

ДОМНА

Нэм чөжыд вөлін менам прамёй

ДОМНА И СЕРГЕЙ (*өттшөйти*).

И өні сэтшөм тэ.

**Наталья Ивановнаөс кутлөны, окалөны и, өвтчиг,
мунөны, вөтөдөны строй.**

Повтөг ми мунам,

Доръям Сөветъяс.

И өти моз кулам

Тышын на вөсна!

НАТАЛЬЯ ИВАНОВНА (*өтнас*).

Ме тэнө вузалі, ой, Домна,

Ме өні сэтшөм рад!..

Нянь вылө вежи тэнө, Домна,

Мед ставнас шызис ад.

Оз, сійө өні оз нин менө,

Оз примит – некор оз:

Нянь вылө вузалі ме тэнө

Дзик кычипиөс моз!

Тэ көсйин, Домна? Мый нө, мый нө?

Туй сеті – ветлы мун.

Со сетісны мен, сетісны мен

Нянь – көкъямыс пунт. (*Усьө, а сэсса бөрдө.*)

ЗАНАВЕС

МӖДАКТ КОЙМӖД СЕРПАС

Враг тылын сиктса улича. Рыт. Шуйгавылын кильчӖ,
веськыдвылын – белогвардейскӖй штаб. Сылӧн кильчӖыс петӧ
сцена вылӧ жӧ, а кильчӖ таланяс – карта ӧдзӧс.

Ывлаын бушков. Сы пыр тыдалӧны сцена сайысь потшӧс,
льӧм пу, а водзысь – бара жӧ керкаяс.

Шуйгаладор керка сайысь, кывзисиг, петӧны Домна да Сергей.

Найӧ сувтовкерӧны, гӧгӧр видзӧдӧны.

Сцена сайын – нывбабаяслӧн бӧрдӧм да Прокушевлӧн гӧлӧс.

НЫВБАБАЛӧН ГӖЛӧС

Ой, лӧдзӧй, капитан. Ой, лӧдзӧй:

Ӗд ньӧти абу мыжа.

2-ӖД НЫВБАБАЛӧН ГӖЛӧС

Лӧдзӧй, –

Дзик ставыс мыжтӧм йӧз.

ПРОКУШЕВЛӧН ГӖЛӧС

Л-ланьтӧй!– шуӧма. Тӧ кылад!

А тӧн мый колӧ! Н-на! (*Кылӧ нагайкаӧн швучӧбтӧм.*)

Став коммунистлы смерть!

ДОМНА

Предатель Прокушевлӧн гӧлӧс.

СЕРГЕЙ

Со талань локтӧны.

ДОМНА

Тась колӧ дзебсьыны.

СЕРГЕЙ

Со кильчӧ улас ӧдзӧс.

Тӧрыба пырӧны штаблы воча кильчӧ улӧ, а сӧтысянь – посводз
улас да ывлаас видзӧдӧны калькнитыштӧм ӧдзӧс пырыс.

Сцена сайысь матысмӧ да гораммӧ арестуйтӧм коммунистьяслӧн
сьылӧм, нывбабаяслӧн ойзӧм. Ворсӧ сьӧлӧм кырлӧдлана музыка.

Сӧсся арестуйтӧм коммунистьяс петӧны сцена вылӧ.

Найӧс колльӧдӧны белогвардеечыс.

КОММУНИСТЪЯС (*сьылӧны спокойнӧя, мужественнӧя.*)

Югид Эжва дор,

Джуджыд нӧрыс йыв,

Пожӧм яг и пипу рас!

Кытчӧ сийӧ кадыс колис,

Шуд йылысь кор пӧтка долис

Мича гӧлӧснас?

Кытчӧ, кытчӧ кадыс колис,

Шуд йылысь кор пӧтка долис
Тайӧ му вылас?

Югьд Эжа дор,
Джуджыд нӧрыс йыв,
Пожӧм яг и пипу рас!
Колис сійӧ кадыс ылӧ,
Но ми юръяс лэптам выпӧ,—
Мӧд мед шогалас.
Кулам ми, но сьӧлӧм сьылӧ,
Сылӧн шыыс лэбӧ ылӧ
Ас бур вынйӧрнас!

ПРОКУШЕВ (*вӧтӧдӧ сьылысь коммунистьясӧс*).

Молчать! Кыланныд!
Молчать!

Коммунистьяс мунӧны, сьылӧны водзӧ, сэсся саялӧны.

**Сцена сайын кылӧ нагайкалӧн швучьялӧм. Конвоирьяс пӧвстысь
ӧти белогвардееч косӧ да шыбитӧ винтовкасӧ.**

БЕЛОГВАРДЕЕЧ

Сьыланкывйыс сьӧлӧм шӧрӧдз

Сатшис, кызди пурт.

Ог, ог вермы! Пыштъя вӧрӧ,

Лоа йӧзлы друг. (*Чужйӧ винтовкасӧ бокӧ да пыийӧ керка
сайӧ.*)

**Домна да Сергей кӧсйылӧны кильчӧ увсьыс петны,
но ӧти керкаыс кык белогвардееч кыскӧны ещӧ ӧти
ӧтпӧлӧс дӧрӧма коммунистӧс.**

Бӧрвывтыс, ойзӧг, вӧтчӧ сылӧн гӧтырыс.

БЕЛОГВАРДЕЕЧ (*коммунисты кучкӧ прикладнас сьылӧ тиуп-
тас*).

Вай восьлав, тэрмась!..

НЫВБАБА

Аддзӧ Енмыс,

Дзик сійӧ миян абу мыжа.

Тӧ лэдзӧй: шуд ме кевма нэмӧс.

Тӧ лэдзӧй – абу сійӧ мыжа.

БЕЛОГВАРДЕЕЧ (*коммунист гӧтырлы*).

Эн гартчы кок улын! Аль лудӧ

Пон яйыд тэнад! Сӧдзкӧ на! (*Кучкӧ прикладнас, нывбаба усӧ.*)

Эн шызьӧд пель, кызд киссьӧм гудӧк,

А то лыя, сӧтана! (*Чужйӧ.*)

КОММУНИСТ

Ті талун лэбаланныд вылі,
Но воас кад – и чеганныд ті сыылі!

2 -ӨД БЕЛОГВАРДЕЕЧ

Тэ нёшта грёзитчан сэн, гад?!

Төд, кызди уджалё приклад! (*Кучкё. Коммунист сунтишксьё сцена сайё. Сэтчө жё саялёны белогвардеечъяс. Коммунистлөн готырыс чеччө бөр да котёртё верёсыс бёрся, ойзё.*)

НЫВБАБА

Нэмөс кевма, ой, эн виёй:

Сизим челядь батытөмсяс.

Сизим челядь... Мыжтөм сійё,

Эскөй ті, бур салдатъя! (*Саялё сцена сайё. Сценаыс недыр тыртөм. Саяс, кыз йёлёга, сыылё хор.*)

ХОР

Бөрд тэ, Коми му,

Водзёс сетны сувт!

Сувт тэ, Коми му.

Мездтё киад кут!

Нывбаба, шөйөвошөма, сцена сайыс локтё бөр да горзё өшиньясё.

НЫВБАБА

Ой, бур войтыр! Кодкё көнкё

Эм кө ловъя, спаситөй!

Верөсөс өд лэччөдісны

Эжва йирё. Спаситөй!

Пырё Микол – выль белогвардейскөй шынеля, папахаа.

Сійё гажа. Нывбаба шыасьё сы дорё.

Ой, бур мортөй, эм кө перна,

Спасит менсьым верөсөс.

Сизим челядь... Эм кө перна,

Спасит. Кора. Сета мөс.

МИКОЛ (*вак-вакөн сералё, а сэсся винтовкасё босьтё перевес вылө*).

Ми сөйлім еджыд сёла яй,

Ми сөйлім дозмөр, тар.

И мөс яйё ог сёлалөй,–

Өд пуны биыс жар. (*Шковөбтё-луйё. Нывбаба усьё да паськөдө сывьяссё.*)

Ха, ха, ха, ха, ха! (*Локтё шой дорас.*)

Тэ кевмин: «Спасит верөсөс»,

А кодї сетас мөс?

Ха, ха, ха, ха, ха! *(Нывбабалысь шойсо кыскö бокö да шатлаліг мунö. Калькнитöм öдзöс пырыс Домна мыччылö револьвер да кöсйылö нин Миколлы педзгöдны, но киддыс кутö Сергей.)*

СЕРГЕЙ

Эн лысьт! Тэ кытчö? Абу гортад.

Тадз кыкнаннымлөн вошас юр. *(Индö чуьнась.)*

Тэ аддзан?

ДОМНА

Аддза. Но öд мортыс...

СЕРГЕЙ

Эз ло? Но тані тэ эн дур,

А видзöд, кывзы, гарт ас пеляд,

Мый кылан. Мöд ног шуд оз пет.

ДОМНА

Сідз пуö сьöлöм! Сизим челядь!..

СЕРГЕЙ

Но килы вöля тэ эн сет.

Сцена вывтї штаблань мунöны низь ку пася Латкин да штабс-капитан Прокушев.

ЛАТКИН

Штабс-капитан,

Ми пыр на пессям тані,

Лёк тайö йöзыскöд,

И кутам пессьыны ми дыр-ö?

Орлов нин босьтіс Яренск.

Да, Яренск.

И воö Ленаö. А ми?

Кор Усть-Сысольсклань вöрзям ми

Да сэтчö пырам?

ПРОКУШЕВ

Дзик ставыслы эм аслас кад.

Ті асьныд тöданныд:

Мед водзö панны туй,

То первой колö сійöс весавны,

А мöд ног он ло рад.

ЛАТКИН

Ме нем ог тöд. И тöдны мен оз ков:

Ме – Латкин.

Ме требуйта – не тані видзны жуй,

А водзö панны туй.

ПРОКУШЕВ

И панам.

Код шуö, мый ог панöй?

Но тан жö – большевизмлөн поз.

Ог бырöдöй кö сийöс,

Юр сюям сэк ми биö.

Лун-мöд тась мунны оз позь. (*Пырöны штабö.*)

ДОМНА

Пеж Прокушев мый шуö!

СЕРГЕЙ

Кор юыштан, сэк кывйыд тэрыб,

Но сылы колö на и борд.

Карпатъяс дорын шулис öти ёрт,

Мый овлöма пö Архимед

Да восьтöма закон:

Му шарсö бергöдны пö мед,

То мыджöд колö ён.

ДОМНА (*индö локтысьяс вылö*).

Сергей!

СЕРГЕЙ

Ме аддза, аддза.

Приказчик Жеребцовлөн. Рыжöй Микол.

Вот пежыд – сывъялöма нылöс! (*Петкöдчöны Микол да ныв.*)

МИКОЛ

Улича кузя мунö ныв,

Аддзö кöлöб, восьтö сыв:

«Ой, тэ, кöлöб, кöлöбок,

Тэнö сёйны абу лёк:

Колö меным ёнмыны,–

Радейта ме зонманöс».

А тэ менö радейтан-ö он?..

Вай ме тэнö окышта.

НЫВ

Чöv! Улича шöрас?

Мун, эн дур!

Друг кодкö аддзас –

Усяс юр. (*Ныв оз сетчы, а Микол окалö мырдөн.*)

МИКОЛ

Нывкöд некор ме ог дур.–

Уджалö на менам юр.

Гётрася ме тэ вылө,
Лоан писар гётырөн. (*Чуткё бокас.*)

НЫВ

Ой!.. Тэ мёй писар?

МИКОЛ

Дерт жö, абу пöлөс Кесар!
Помалі ме куим класс.
Рас.
Карын вузавлі ме квас,
Два-с.
А квасыд сійö сэтшöмтор
Пыр зильгö зептад зарни гор.

НЫВ

Оз ыргөн?
Тэ лöсьыда жö бырган!
Ха, ха, ха!

МИКОЛ

Тэ он кö эскы, ме ог кор:
Аким Петрович Жеребцов
Тэн карын висьталас, мый збыль.
Тэ менö радейтан-ö, он?

НЫВ

Гөг вуж тан менам орас!
Вай эн нин сёр,— ме кора.
Кöть муртса жалит менö, зон.

МИКОЛ

Ог вермы некыз: сёлöм пуö...
Дзик збыльысь öд ме шуа:
Тэ косьтан менсьым сёлöмöс.
Кöть видлы татысь дөрöмöс.
Ой, сідз тэ сэтчö сöтыштін!..
Вай нöшта öтчыд окышта.

Микол кöсійö окавны, но нылыс пышійö: Микол вöтчö сы бöрся.

Посводз улысь петöны Домна да Сергей.

ДОМНА

Быд йöйлы колö муслун!
Кöть эськö нывсьыс яндіс мед.

СЕРГЕЙ

Дум вылас йöйлы татшöм мöвп оз усьлив,
Öд сійö яндзимсö оз тöд.

Белогвардейсқой штабысь петö öти офицер, сүвтö кильчö вылас
да, куритчиг, пальöдчö сэні, нимкодяссь öвланас.

Штаблы воча кильчö улысь сійö аддзö Домнаöс да Сергейöс.
Найö кутчысьлöны да окасьöны, быттö радейтчысь ныла-зонма.
Офицер локтö на дінö.

ОФИЦЕР

Тан мыйся пара? Кильчö улын?!
Аль тi эн лыддывлöй приказ?
Аль колö кöдзыд гидö нуны,
Мед пиньыд сэні вöчис ляз?..

ДОМНА

Не öні кö, кор радейтчыны?
Öд власьтыс асланым – бöр важ.

СЕРГЕЙ

Не öні кö, кор радуйтчыны?
Кор сетны сьölöмъяслы гаж?

ДОМНА

Ми сідз нин тiралім, кор тані
Сöветъяс вöлісны.

СЕРГЕЙ

Сэк пыр
Быд воськолын ми полім тані.

ДОМНА

Дзик ад кодъ вöліс оландыр!

ОФИЦЕР

Тi кодъяс лоанныд?

СЕРГЕЙ (*мыччö бумага*).

Со гижöд.

Сэн висьталöма, кодъяс ми.

Офицер босьтö бумагасö да карманнöй фöнарик улын лыддö.
Сэк сылы Домна бытшкö баялбöжас, а Сергей отсалö помавнысö.

Офицерлысь босьтöны планшетсö, документьяссö, оружиесö,
а шойсö кыскöны посводз улö да петöны кильчö улысь.

ДОМНА (*нерö офицерöс*).

«Тi кодъяс лоанныд?!»

СЕРГЕЙ (*индö офицерлөн шой вылö*).

Со гижöд.

И ставлы яснö, кодъяс ми. (*Штаблань*.)

И тiянкöд тадз лоас ставкöд.

ДОМНАКӨД ӨТТШӨТШ

Бөр ассыныд он нуой юр.
Важ стройлы сетөма отставка,
Бөр сувтны подулыс оз сюр!

**Сергей котөрөн мунё белогвардейскöй штаб дорё да кывзысьё
восьса форточка пырыс. Сэтчö жö локтö Домна.**

СЕРГЕЙ

Тэ кылан, Домна?

ДОМНА

Ставныс кодöсь

И зульöны сэн, быттё сход.

СЕРГЕЙ

Час!.. Латкин Прокушевöс видö,
Тась мыйла пö эн лыйлы сброд?!
Став арестантыс, сідзкö, ловъя
И складаын виччысьöны мезд.

ДОМНА

Мед сэнi томаныс эз бовъяв,
Дзик пыр жö колö босьтны грезд.

СЕРГЕЙ *(первой индö шуйгавыв, а эсся веськыдвыв).*

Отрядным пырас складъяс дорсянь,
А сетам сэтысянь сигнал.
Сэк Латкин арталöмнас сорсяс
И сөпнас сьöмдас, кызз шакал.

ДОМНА

Тэ мунан кодарас?

СЕРГЕЙ *(индö веськыдвыв).*

Ме татчö.

Мед врагöс ылöдны. Ме сэн
Вөр бердас эстчö гусьöн лэчча
И кута резны, – морт оз вен.

ДОМНА

Сергей!..

СЕРГЕЙ

Эн пов: мен тайö тöдса,

Ог вошты некор ассым лов.
Ме дінö туйыс смертьлөн пöдса, –
Фронт вылын сёйи кызь пуд сов.

ДОМНА

Сергей, тэ меным кутшом муса!
Тэ гогорвоны верман он?
Дась лэбны тэ динё ме юсьон,—
Сергей, тэ тёд: тэн абу дон!

СЕРГЕЙ

Мый сыысь мен? Ме абу вуза,—
Сідз сета сьолём тэн и лов.
Ме тэнё нинёмон ог удзод,—
Ме тэкөд нинёмысь ог пов.

ДОМНА

Ме дась жё мунны, көть мед кытчө,
Көть сэтчө, ломалё көн ад.

СЕРГЕЙ

Кор радейтан, сэк ставыс сетчө,
И овны му вылас зэв рад.

ДОМНА

О радейтчөм, тэ кутшом мича!

ӨТТШӨТШ

Тэ сывдан лым и көдзыд йи.
Тэ сывъяд шонді югөр видзан,
И сылысь резан югыд сі.
Но миян муслун чужис сэки,
Кор гогөр бушков — сэн и тан,
И оз тыдав югыд светыс,—
Му резсьө вылө, кыз фонтан.
Мед резсьө сійö,— миян муслун
Оз пемдыв некор,— öзьяс пыр.
Тыш биын чужомлы не кусны,
А гажөдны век оландыр!

СЕРГЕЙ *(кутлө да окалө Домнайöс, а сэсся өвтö кинас).*

Тэн шуд ме сия!

ДОМНА

Аслыд тожө!

Ло осторожнөй, асьтö видз.

СЕРГЕЙ

Эн пов: ог кеж ме шог туй вожö,
А кежа кө, ог прöста сідз.
Но, адзысьлытөдз!

ДОМНА

Аддзысьлытөдз!

Удача сиа тэныд ме!

СЕРГЕЙ

И сиа сійөс аслыд сідз жö,

Удача медым лоас век!

**Öта-мöдныслы öвтыштöны киясөн и мунöны. Домна – шуйгавыв,
а Сергей – веськыдыв. Пессьö лёк төв да гартö лымсö.**

**Орлассьом кымөрьяс костöд тыдовтчывлöны пöртмасьысь
кодзувьяс да югыд төлысь. Сценаыс недыр тыртöм, а сэсся штаб
кильчö вылö пальöдчыны петö неуна гажмём Прокушев.**

ПРОКУШЕВ *(нимкодясиг ывланас)*.

Пурга, пурга!

Став олöмыс – пурга.

И сэні венö сэтшöм төвныр,

Код мунö, кыдзи ыджыд ураган,

И ва вылö он лысьты пыжö сöвны,

И миян ураганлөн выныс ён,

Öд ми дор сулалö став Рытив.

Оз кутчысь миян водзын ниптöм пон,–

Сöветьясöс ми босьтёмöй

Кöрт клеши кытшö.

Ми босьтём найöс, пузувам, и юр

Оз лэптыны нин некор,– морт оз ловзьöд.

Сэк вöлись миян олём лоас бур,

И керка пытшкö пырны шуд оз повззы.

Веськыдвылын югнитö Сергейлөн сигнальнöй ракета.

Прокушев паськөдö синьяссö, чуймö.

Мый лоö тайö?

Кызд гөгөрвоны мен?

Котöртö улич шөрö. Ракета кайö мöдысь, коймöдысь.

Ракета?! Боевöй сигнал?!

Кыскö пистолетсö да куимысь лыйö вылö.

Тревога!

Штабысь котөрөн петалöны белогвардеечыс. Петö и Латкин.

Ружье!

Офицерьяс котөртöны асланыс салдатьяс дөрö.

ЛАТКИН

Мый лоис друг?

ПРОКУШЕВ

Дзуг делё, дзуг:
Сэн гёрдьяс локтёны, –
Ракета качё вылё.

ЛАТКИН

Дзик пыр жё
Жар биён пёдтыны!

Чукёртчёны салдатьяс, офицерьяс.

ПРОКУШЕВ *(офицерьяслы)*.

Враг локтё тасянь. Колё пыр жё
Сикт помё мунны, зырны сэсь.
А тэныд жё, поручик Пыржев,
Мед кадтё коллявны не весь,
Салдатьяс босьтны – куим мортёс,
Пыр мунны склад дорё да сэн
Рёщот став коммунистлы сетны,
А бёрас доложитны мен.

Прокушевлы ставныс кёзырнитёны да мунёны индёминё.
Прокушев тэрыба пыралё штабё. Пельпом вылас чёвтё шынелё
да револьверсё кыпёдомён котёртё веськыдыв, наступайтанін-
лань. Латкин сулалё туй шёрын – оз тёд, мый вёчны. Сэсся
пыралё штабё, пасьталё низь ку пальто да петё бёр. Сійё
кёсйылё мунны коммунистьясёс лыйланінё, но казялё, мый куим
салдат да офицер Пыржев котёрон бёрынтьчёны, а на бёрся
вётчёны гёрдьяс да лыйлёны, кыскё кобурасьыс пистолет да
кёин моз дзебсьё штаб картаё. Сцена вылын тыдовтёны куим
белогвардееч, накод офицер Пыржев, а сэсся гёрд командир
Маегов, Домна, гёрд салдатьяс, мездём коммунистьяс.

МАЕГОВ *(еджыдыясёс вётлигён)*.

Он пышйы ылё! *(Маузерысь лэдзё өчередь. Куим белогварде-
еч усьёны.)*

ДОМНА

Стерво чукёр! *(Тожё лэдзё өчередь. Белоофицер Пыржев
усьё.)*

А-а, воис пом? И мёдысь тёд!..
Со налён штабыс. Самёкурён
Сідз өвтё – дуксьыс тшук он пёд.

Кылё пулемётлөн таргём шы.

МАЕГОВ (*зырөддө штабб, а сэсся штаб кильчө вывсыньыс*).

Ті, ёртгяс, мунёй, мунёй водзё,
Мед кырымысь оз пышйы звер.
Победа абу на, эн коддзёй,–
Мед тышын сёлём эз вөв нэр!

Ставон зырөдоны водзё, а Маегов, Домна да некымын гөрл
салдат пырёны белогвардейскёй штабб. Здук мысти найё петёны
бөр. Кылө пулемётгяслөн таргём, винтовкаясысь лыйсьём.

ДОМНА

Пон чукөр! Пышйёмны...

МАЕГОВ

Но татысь

Оз мунны ылө. Некор оз!
Ог ворсёй накөд тані мачысь,–
Кор мунө тыш, то порок – кос.

ДОМНА (*котөртө улича шөрө да видзөддө бой мунаниллань*).

Ёрт командир! Отрядным косө:
Враг личкө сэн...

МАЕГОВ (*тожө котөртө улича шөрө*).

Эн полөй ті!..

Белогвардейскёй штабысь коммунист,
кодлысь гөтырсь лыйис Микол, петкөдө станкөвөй пулемёт.

КОММУНИСТ

Мед кырныш чукөр вирөн восө,
Ми пулемётысь восьтам би!

МАЕГОВ

Вот молодец! Пыр колө таdzi.
Мый аслад абу, враглысь босьт.
(*Индө штаблы воча кильчө ыллө.*)
Со эстчө кайёй... Бура раддзёй,–
Мед кось кө вөлі, прамөй кось.

Домна да коммунист кайёны штаблы воча кильчө ыллө да
восьтёны белогвардеечыс кузя пулемётнөй би.

ДОМНА

Көть вынным этшаджык, но венам,–
Зэв бура сёрнитө «Максим».

КОММУНИСТ (*личкө гашетка ыллө*).

Лөг лэдзны воис кад и меным,–
«Максим», быд пежлысь чышкы ним!

Пёщада кёинъяслы абу,
И сійö некодыр оз ло.
Мед миян шондіасяс кобув,
Мед татчö сэсся смерть оз во!

ЗАНАВЕС

КОЙМÖД АКТ НЁЛЬÖД СЕРПАС

Усть-Сысольск. Декорацияыс первой актса мöд серпасын кодь.

Быд соборын, кылö, бовгöны кёлөкөльяс.

Зіб йыв спасясөн улича вылö петöмаöсь купечьяс да мещана.
Найö встречайгöны «губернятöм губернатор» Степан Латкинöс.

Медся водзын купеч Жеребцов да поп. Попыс кутö киас зарни
крест. Орччөн новлөдлöны вежа ва тыра доз. Жеребцов вайö
зарни поднос вылын символическöй нянь-сов.

Нянь көрыш вылас – Роч мулөн царь кадся ичöгик
государственной флаг.

ПОП

Яко, сказал бог: «Будь день»— и стал день:
Сияйтö шонді честному люду,—
Очищен наш стольный Усть-Сысольск от дьявола –
Вступает освободитель,
Посланник бога и всея Руси,
Губернатор Вологодской губернии
Степан Иосифович Латкин.

**Петкөдчöны низь ку пася Латкин, Прокушев, налөн свита,
белогвардейскöй салдатьяс, Микол кийн знамя.**

Многая лета, многая лета
Степан Иосифович Латкинлы!

ХОР

Многая лета, многая лета
Губернатор Степан Осипович Латкинлы!

ЛАТКИН

Госпожая! Господа!
Ен тшöктöм серти бöр ми воим
Рöднöй ас карö, Усть-Сысольскö.
Ен отсöгөн ми врагöс лойим,
Эг вöчöй сöмын нельскöб.
И миян доблестнöй войска не сöмын тани –

Сибырын, лунвылын и рытиввылын –
Дзик быдлаын победнӧй воськовьясӧн мунӧ.
ЧУКӦРТЧӦМАЯС (*кодсюрӧ чӧвтӧ пернапас*).

Мед сетас Ен,
Мед сетас Ен!

ЛАТКИН

Победа найӧ шедӧдасны. Да, кыв шутӧг.
Сӧветъясӧс ми путкыльтам. Сэк Русь
Бӧр лэптас вылӧ ассъыс куим рӧма знамя,
И сэсса сійӧ некор нин оз усь.
Ми абу ӧтнаным – Европа ставнас микӧд.
Цивилизация! Аль сійӧ абу вын?!
Америкаын Вильсон мыгчӧ кисӧ, –
Сӧветъясысь ми колям сӧмын тшын.
Ас чужан муса войтыр, чойяс, вокъяс,
Пӧсь чолӧм тӱянлы да овны ыджыд шуд!
Ас карӧ бӧр ми сьӧкыд туйӧн локтӧм,
Но сэсса енӧжным оз пемдыв, оз ло руд!

Гора аплодисментъяс. Йӧз чукӧрын ӧткымынъяс горзӧны:
«Виват! Виват!», Латкинлесь топӧдлӧны кисӧ, кутлӧны да
окалӧны асьсӧ, а сэсса качайтӧны: «Ура! Ура!». Качайтӧм бӧрын
Жеребцов сылы сетӧ символическӧй нянь-сов.

ЖЕРЕБЦОВ

Зэв ыджыд аттӧ тэн и муӧдз копыр,
Мый ассъыд вокъястӧ эн вунӧд, вайин мезд!
Кузь нэм тэн сиам ми! Мед тэнад котыр
Успехӧн водзӧ мездӧ сикт и грезд!

ХОР

Кузь нэм тэд сиам ми! Мед тэнад котыр
Успехӧн водзӧ мездӧ сикт и грезд!

ЖЕРЕБЦОВ

Тэн шуд и слава, вермӧм сиам ми!
Примит пӧдарок скромнӧйӧс тэ мисянь,
Мед лоас олӧм няньӧн-солӧн тыр,
Мед сӧвмӧ-ёнмӧ обновленнӧй Русь,
Мед бырӧ татысь большевизмӧн висьӧм!

ЛАТКИН

 (*босьтӧ нянь-совӧ*).

Зэв ыджыд аттӧ тӱянлы, зэв ыджыд аттӧ,
Мый донъяланнӧд менсьым скромнӧй удж.
Служита чужан мулы, кыдзи кужа,

И кута служитны да нуодны ён тыш;
Мед большевизмлысь бырөдны тась вужъяс.

ХОР

Слава! Степан Осипович Латкинлы слава!
Кузь нэм, бур шуд да слава!

**Латкин да сылөн свитаыс, купечество да именитой йөз пырöны
вöвлöм Ревкомö. А улича вылын пыр на горзöны:**

Виват! Виват!
Кузь нэм, бур шуд да слава!
Степан Осипович Латкинлы слава!

ВИТÖД СЕРПАС

**Ыджыд зал. Пыдиас, стеклöалöм вежös сайын, озыра вевттьöм
пызаньяс. Латкин, сылөн свитаыс, купечество, духовенство да
именитой йөз пируйтöны.**

**Кыпыда ворсö музыка. Залын дамаяс, платтьö бöжныс
öвтыштчöма йиртöдзыс, вальсируйтöны белогвардейскöй
кавалерьяскöд. Медся долыда вальсируйтö Маруся.**

МАРУСЯ (*вальс шыяс улö*).

Лöнь Сыктив дорын,

ОФИЦЕР

Көн веж бадъяс.

ÖТТШÖТШ

Быд тулыс лэдзöны веж кор.

МАРУСЯ

Көн шöпкöдчöны кыдза садъяс,

ÖТТШÖТШ

Выль олöм ньöти абу нор.

МАРУСЯ

Ой, тэ, менам сьölöмшөрöй.

Окышт менö, – корö лов.

ÖТТШÖТШ

Сöмын öнi сьölöм кылö,

Мый эм му вылын любов!

МАРУСЯ

Ми тэкöд быдмим.

ОФИЦЕР

Сыктив дорын,

Зэв лöсьыд кывтiс оландыр.

**Сайса вежосысь локтё Латкин, пуксё водзвыв лосьодом
креслё, сцена шуйгаладорё. Маруся вунёдö офицерсё да
дзирнясё Латкин водзын.**

МАРУСЯ

Котъ шудным дзугсьыліс, тшук орліс,

ЛАТКИН

Но öні сійö тась оз быр.

МАРУСЯ (*Латкинлы*).

Ой, тэ, менам сёлёмшөрöй,

Окышт менö, – корö лов.

ЛАТКИН (*суетö да Марусякөд öттиöтти*).

Сöмын öні сёлём кылö,

Мый эм му вылын любов!

Поднос вылын вайöны Латкинлы вина тыра бокальяс.

Латкин öтиöс босётö ачыс, а мөдсö мыччö Марусялы.

ЛАТКИН

Маруся, юышт кыпыд васö, –

Тэ вöсна сёлём шогсис дыр.

МАРУСЯ

Зэв ыджыд аттьö, губернатор!

Ме тэнö виччыси жö пыр.

ЛАТКИН

Ме вои бөр и тась ог мун нин, –

Öд меным муса чужан му.

Оз пемдыв сэсся миян лунным,

Яр шондісö оз вевттьыв ру.

МАРУСЯ

Ме вывтi рад, збыль тадз кө лоö, –

Öд лоліс сёлёмным – кыз из.

ЛАТКИН

Мужик мый властяс гөгөрвоö?!

МАРУСЯ

Куш сöмын лөвтö: «Коммунизм»!

ЛАТКИН

А олöмыс жö – киссьöм көтi,

И пызан вылас – нянь ни сов.

МАРУСЯ

А ми жö еджыд нянь век көтам,

Котъ найö перйисны тан лов.

ЛАТКИН

Маруся, менам югыз кодзув,
Тэ пыр на важ кодзыд. Вай ю.

МАРУСЯ (*босьтё бокалсё да лэптё вылё*).

Кор ставыс бур, вина оз кодзёд.
Мед вольной лоас Коми му! (*Юё.*)

ЛАТКИН

Мен муса нывбаба, кор сійё
И ыджыд бушколын оз вош,
А садьсё кутё крепид кийн
И кужё веськёдыштны горш.
Код тайё му вылын эз юлыв,
Аль коркё постуйтлінныд ті?
Оз вермы некод тайёс шуны,
Чесът вёчам Бахуслы и ми. (*Бокалсё лэптё вылё.*)
Сідз вёчёма нин ачыс Енмыс:
Көн Бахус, сэні шуд и гаж;
И дорвыв сэки съывсьё тэныд,—
Пыр югыз сэки енежтас. (*Юё.*)

МАРУСЯ

Көн Бахус, сэні югыз тулыс,
Сэні йёзлөн радлун и любов.
И гысё нуё ытсьём юлысь
Став йёзлөн кыптём, бордья лов.

ЛАТКИН (*вылё кытёдё тыртём бокалсё*).

Мед олас Бахус, коді йёзлысь
Быд висьём бурдөдө и шог,
И вештё юр весьтысь ён грёзлун,
И олём гажөдө быд ног!

МАРУСЯ

Мед олас миян ыджыд муслун,
Пось чувствояслөн ытсьём ю!

ЛАТКИН

Мед олас нывбабалөн посьлун,
Мед некор пöрысьлун оз су!

Пырö мужскöй паськöмö вöччöм да неыджыд уска Домна.

ДОМНА (*Латкинлы*).

Лэдз, господин начальник,
Мен висьтавны.

ЛАТКИН

Да, да.

ДОМНА

Ме öнi ывлавывлысь дзик,
И карын пыр на беспорядок:
Общественнöй кооперативысь
Кöть новлöмны нин пöшти ставсö,
Нель öшинь жуглалöмны бара
Да нуöмны тöвар ззв уна.
Ме аддзылі ас синмөн ачым.

ЛАТКИН

Тöвар? Общественнöй кооперативысь?

ДОМНА

Да, да.
Ме аддзылі ас синмөн ачым.

ЛАТКИН

А кодi тэ!

ДОМНА

Иван Титов –
Тшук сійö, пароходад тэныд код,
Архангельскад кор мунін,
Кыз чемодантö пыртiс.

ЛАТКИН (*видзöдö Домна вылö, зильö уськöдны тöд вылас*).

Ах, да. Тэн аттьö! Меным сэк
Тэ бурöс вöчин. Ыджыд аттьö! (*Прокушевлы.*)
Штабс-капитан! (*Локтö Прокушев.*)
Тэ кывлін?

ПРОКУШЕВ

Мый?

ЛАТКИН

Босьт карандаш да гиж.

**Лакей вайö ичöтик гöгрöс пызан да улöс. Прокушев пуксьö
Латкинлы воча да гижö, а Латкин диктуйтö.**

«Всякое хищение имущества – частного, общественного и казённого (бывшего советского) будет рассматриваться как воровство и грабёж. Посему виновные будут рассматриваться со всею строгостью законного русского государства».

Гижин эн?

ПРОКУШЕВ

Гижи. Да.

ЛАТКИН

Гиж водзё:

«Незаконно взятое в последние дни имущество: продукты, масло, чай, сахар и прочее и товары – кожа, мануфактура и другие предметы первой необходимости из складов бывших советских учреждений и организаций немедленно должно быть возвращено по принадлежности».

Гижин эн?

ПРОКУШЕВ

Гижи. Да.

ЛАТКИН

Гиж водзё:

«Мною предприняты меры к восстановлению всех правительственных и общественных учреждений в городе, работавших до советского владычества».

И гиж ещё:

«Все бывшие ответственные работники советских учреждений, находящиеся в городе, должны немедленно явиться ко мне».

Гижин эн?

ПРОКУШЕВ

Гижи. Да.

ЛАТКИН

Подпись – «Начальник Вологодской губернии С. Латкин»¹.

Гижис эз?

ПРОКУШЕВ

Да. Эм. Гётов.

Со кырымалён.

ЛАТКИН (*босьтё да кырымалё*).

Сет шарикограф вылё, мед сэні

Дзик пыр жё лэдзасны лист сё.

А сэсся ошёдлдой быд стенё,

Мед бёрас норасьом эз ло. (*Прокушев сетё приказсё печатайтны.*)

Код гусясьё, ог награждайтёй,

А веськалас кё – рельё! (*Кост.*)

Да, кыз водзё мунё наступайтём?

ПРОКУШЕВ

Тась, матысь, весалім быд пельёс

И босьтім Лёзым. Мунам водзё.

Отряд оз сувт.

¹ Кавычкаясё босьтома Латकिनлысь подлинной приказ (Ф.Щ.).

ЛАТКИН

Зэв бур! Вай тэрмась, кыдзи позьё,

А то капут.

Мог – аски Визингаё воны.

ПРОКУШЕВ

Ми зілям, пуктам вын.

ЛАТКИН (*зепсьыс кыскö да Прокушевлы сетö бумага*).

Со донесенье. Лыдды сійöс

И сэсся бура тöд.

Мый Маегов сэн тэныд сійö,—

Том нывка тані гөрд.

Тэ кылан? Каликова Домна —

Разведчица зэв сюсь.

ПРОКУШЕВ

Оз зільны медым сэні ёна,—

Ме тöда Домнасö, ог узь.

Ми сійöс кутам,— сета индöд,—

И лоас сылы пом.

Ми гөрдьяс вынийöрысь ог виньдöй,—

Оз личав миян фронт.

Ме сэтчö ачым муна пыр жö...

ЛАТКИН

Зэв лөсьыд. Вывті бур!

Ми тэнö та вöсна ог мыждöй...

ПРОКУШЕВ

Дыр Маегов оз дур!

Ми аски кучкам, босьтам Паджга.

А сэсся сэні Ыб.

И водзо – Визингаё чажгам...

ЛАТКИН

Зэв бур! Эн колляв рыт.

ПРОКУШЕВ (*цолкнитö каблукьяснас*).

Эм сөвны вөв вылө. Ме сиа

Тэн вермөм тан и шуд! (Мунö.)

ЛАТКИН (*кольчысьяслы*).

Ті кывлінныд, кыз миян

Удж мунö? Морт оз кут!..

ЖЕРЕБЦОВ да МУКÖД

Мед сетас Ен,

Мед сетас Ен!

МАРУСЯ (*петö йöктыны*).

Усть-Сысольскöй улича, улича.

Доли-шели, доли-шели.

По-городски улича.

СТАВÖН

Сэтчö мича ныв волö, ныв волö.

Домна локтö Маруся дорö, босьтö киöдыс да йöктö тшöтш.

Доли-шели, доли-шели.

Ныв дорас и зон волö.

МАРУСЯ

Волас, синнас гöрыштас, гöрыштас.

Доли-шели, доли-шели.

ДОМНА

Чорыда и гöрыштас.

СТАВÖН

Нылыс шуö зонмыслы:

МАРУСЯ

Сьöлöмшөр,—

СТАВÖН

Доли-шели, доли-шели,—

МАРУСЯ (*Латкинлы*).

Мелі сингяснад эн гөр.

СТАВÖН

Тэнö сідз нин радейтö, радейтö.

Доли-шели, доли-шели.

Тэнö сідз нин радейтö.

МАРУСЯ (*Латкинлы*).

Тэнö сідз нин радейта, радейта.

Доли-шели, доли-шели,

Сідз нин пöся радейта.

**Домна петö озыра вевтгöм пызангьяса вежöсö, мыйкö сэтгысь
босьтö да сёйö, а сэсся шкапысь кватитö кутшöмкö бумагаяс да
утёвтö-мунö.**

ЖЕРЕБЦОВ

Мария Петровна, зэв лöсьыд!

Тэ сылан, кызди соловей.

Сідз быд движенье кужан вöчны,

Мый орö видзöдiг син вей.

ЛАТКИН

Тэ, Маруся, кызд Геката,
Код аснас койö тöлысь мич,
Кор сэні карнанön ва катö
Да сэтýсь таялö веж видз.
Геката, Геката, Геката,
Восът меным ассыд шонýд сыв!
Зэв визув ва вывтi ме ката,
И тэнад сывйын мудз ог кыв.
Геката, Геката, Геката,
Эн көдзöд мен тэ шонýд сыв!

МАРУСЯ (*кутьишлö Латкинöс, окыштö да бара петö йöктыны*).

Зон-зон, мича нывъяс,
Зон-зон, муса нывъяс
Купайтчисны.
Сэн вöлі тшöтш накöд
Зэв лöсьыд Геката,—
Прöзевайтiсны.
Сöдз ваас тюль-пырас,
А купайтчöм бöрас
Прöстудитчöма.
Тюль-тюль ваас пырас,
А купайтчöм бöрас
Прöстудитчöма.

Сывъяссö паськөдö да нöшта на збойджыка петö йöктыны.

**Пансьö ыджыд хореографическöй дивертисмент. Йöктiгчöжыс
лакей ваялö Латкинлы вина. Юö сийöс Латкин, глöтайтö и
Маруся, кодi ассыс став мичлунсö Латкинлы и петкөдлö.**

Помас ворсöны вальс.

МАРУСЯ

Зэв ыджыд страсътön морöс пуö,
И шондi рöмön ворсö вир.
Оз, тайö гажсö морт оз гуав,—
И морт оз пемдöд лунлысь дзирд.
Ой, тэ, менам сьölöмшөрöй,
Окышт менö,— корö лов.
Сöмын öнi сьölöм кылö,
Мый эм му вылын любов!

СТАВӨН

Сөмын өні сьөлөм кылө,
Мый эм му вылын любов!

**Сцена сайын, Латкинлөн кабинетын, кылө взрыв. Маруся повзьö
да усьö, а Латкин сулалө шййөвошөмөн – оз төд, мый вöчны.
Сэсся веськөдчö сэтчö, көн вöліс взрывыс, но öдзöс дорын паны-
дасьö лакей.**

ЛАКЕЙ

Ме муртса ловъя. Сідзи сетіс!..
Но век жö кулөмысь эг пов:
Ме сійö комнатаö петі,
Көні тіян спальняныд, и со
Бумага лэбзьöма – мен сюрис.
Сэн гижсьö: «Латкин, тэ эн пов:
Зэв бура лэбзяс тэнад юрид.
Пöсь чолөм тэн!
Иван Титов».

ЛАТКИН

Ме эски, кодыр донесенье
Мен вайисны, мый збыльысь ныв
Тан көнкö шййтö, корсьö менö,
А со код дасьтылөма взрыв!
Титовöс корсьны, кутны сійöс.
И татчö вайөдны дзик пыр.
Ме сійöс виа аслам киөн,
Мед менам сьөлөм лоас тыр!

ЗАНАВЕС

КВАЙТÖД СЕРПАС

**Декорация пöшти сэтшөм жö, кутшөм вöлі водзвывса серпасын.
Бджыд зал, сэні сулалө кузь пызан да «Т» сямäөн сувтöдөм
письменнöй стол.**

**Кабинетын Латкин öтнас. Сійö низь ку пася, шапкатөм,
лукийысьö пызан йöрас да видзöдö öшиньясö – думайтö,
колис-ö кад пышйыны.**

ЛАТКИН

Орловöс вийöма. Став коляс сьлөн,
Кызд көзяинтөм овмөсын ыж стад,
Бөр пышйö Эжва бокысь Мезень вылө,

И Прокушевлюн бёрынтьчö отряд.
О тэ, фортуна! Кыдзи ворсны верман
Йöз олöм вылын! Ме – паяц.
Ме – шут, и йöзлы гылыд серам, –
Дзик векняммис военнöй менам плац. (*Кост.*)
Эз, эз! Тась Кельтма пыр ме Пермö муна,
Сибирö, көнi адмирал Колчак.
Код шуас, мый сэн эрдыс абу уна!
Код шуас, мый оз бёрынтьчы сэн враг!
Ми сийöс нырыштам, бөр воам татчö
Да выльысь лэптам куим рöма флаг,
И сесся сийö нэмсö танi öвтчас
И нэмсö гажöдас веж сывъя коми яг.

**Пырö Микол, а сы бёрся – шогö вöйöм, нор чужöма Маруся.
Маруся сувтö öдзöс дорас, копыртö юрсö, –
полö воськовтны водзö.**

МИКОЛ

Башбродь!
Штабс-капитан мен тшöктiс висьтавны,
Мый карöс сийö колис.

ЛАТКИН (*паськöдö синъяссö*).

Кыдз колис?

МИКОЛ

Пышйис тась и колис.

ЛАТКИН

А имущество?

МИКОЛ

Ог тöд. Вай тэрмась. (*Котөрөн нетö.*)

ЛАТКИН

Вот рök!

И лолыштнытö кадсö тэн оз сет. (*Видзöдö öиинь пыр.*)

Быд уличöд отряд галопөн мунö.

МАРУСЯ

А мен мый вöчны тан? Ой, дзикöдз воши!

ЛАТКИН (*казялö Марусяöс*).

Ах, тэ!.. Ах, тэн! (*Аддзö лакейлысь фуфайкассö да нетиыштö тувйысь.*)

На, пасьтав: төвзям Усть-Куломö. (*Маруся тэрыба пась-талö. Латкин кватитö сийöс ки пöлöдыс да пыийöны.*)

Ми татчö воам ещö бөр!

Сценаыс недыр тыртём, а сэсса коросьён пырö лакей.

ЛАКЕЙ

Но, слава богу: весасис тась барин.

Кад воис слысь... Кок туй мед эз вöв!

(Чышкалö.)

Дзонь кык вежалун оліс Сыктывкарын,

Но век жö еджыд вöв вылö эз сөв.

И туйыс сылөн оттöммас на водзö:

Народыс сувтö паныд, кыз стена.

А сійö – багатыр, код личкыштас кимöддзөн –

И Латкин ратысь кольö... Дубыд ва.

**Чышкалёмсö помалö да кöсйö петны, но пырöны Домна да
Сергей.**

ДОМНА

Көн Латкин-барин? Пышйис кытчö?

ЛАКЕЙ

Эн юась весьшöрö – оз сюр:

Дзонь куим вöла доддьö сөвтчис

Да Эжва катыд нуис юр.

И кок туйсö тась чышкалі нин ме,

Эз тöдчы некор мед...

Зэв лöсьыд дзодзöг вöлөм, бур,

Мед усяс сылөн юр!

Тан оліс, гажöдчис, пыр юис...

СЕРГЕЙ

И?..

ЛАКЕЙ

Фуфайкаöс тшöтш нуис.

И пет кöть öнi ывлаад тэ мыйöн.

Мед морыс сійöс лыйö!

Домна да Сергей сералöны нюклясьöмөн.

ДОМНА

Ха, ха!.. Ой, кула. Дзикöдз кула ме.

Но, кыз нö татöнi он серав?

Лакейлысь барин нуö кышан,

Фуфайкашой – сё ротөн дасысь кышöм!

ЛАКЕЙ

Кöть керенка мед шыбитіс, но эз,

А додь тыр кыскис сьöрсьыс.

И мед. Оз ёнмы сылөн орём вез,—
Не петны сылы некор Эжва йывсьыс!

СЕРГЕЙ

Тэ прав. Оз пышйы миян кийыс,
Көть зильё ёна.

ДОМНА

Миян лөг

Бок сылысь шонтё жарджыка на биысь,—
Ми лэдзам сылысь гос и тшөг!

СЕРГЕЙ

И миян Коми му свободной лоё.

ДОМНА

Сэк öзъяс шудлөн шонді
Дзик быдлаын. И сійö часыс воё.
Вын миян – март оз конды! (*Чукöртчöны йöз.*)

ЙÖЗ

Талун долыдпырысь сьывсьö,
Бытьö бордя миян лов.
Мездлун воис Сыктив йывсянь,—
Сöмын радлы, сöмын ов.
Слава тiянлы, бур пиян,—
Мездінныд тi чужан кар.
Тiянлы ми кузь нэм сиам,
Тыртны сиам ми сё ар! (*Пырö Маегов.*)

МАЕГОВ

Водз радлыны, бур ёртъяс,—
Эз помась на ён тыш.
Көть Сыктивдінös босьтім,
Но враглөн ёсь на гыж.
Враг Эжва катыд төвзис,—
Сэн еджыдъяслөн поз.
Мед налөн вын эз ловзы,
То колö бушков моз
Пыр мунны водзö, нöйтны,
Не сетны шойччан здук.
Сэк вöлись дугдас шöйтны
Пеж кöиньяслөн дук.
Бур ёртъяс, водзö, бойö,
Мед öзйö сылөн би
Да мича югөр койö,—
Тыш нуны чужим ми!

СТАВОН (*лэптёны оружиеяс*).
Бур ёртъяс, водзё, бойё, –
Тыш нуны чужим ми!

ЗАНАВЕС

НЁЛЬОД АКТ

СИЗИМЁД СЕРПАС

Войся вөр. Паськыд чирьясён усьё лым. Сцена шёрын мыльк.
Сайтыс сійёс кытшлалё сцена вылё петысь туй. Мыльк йылын,
паськыд лапьяса коз улын, засадаын пукалёны Микол да мёд
белогвардееч Ёгор. Бөрьяыс юыштёма ёнджыка, пунктёма
винтовкасё пидзёс вылас да вугралё, а Микол, неуна довьяліг,
ветлёдлё отарё-модарё да видзёдө.
Сылы дышёдө кыйёдчыны да летё другсё.

МИКОЛ

Эй, шкорган сэн? Эн шкоргы:
Тан колё син да син. (*Бара летё.*)
Эн узь! Тадз кытчё шогмас?
Эн кывлы тэ важ висът?

ЁГОР (*тілбө синсө*).

Мун вешйы сэсь, эн гёлчит!
Сет узьны, – торкин вёт.

МИКОЛ

Ого! Став сёёлөм вөрзис.
Мый вётнад лоан пёт!
Тэ кылан?

ЁГОР

Мый?

МИКОЛ

Да кык тув вый!
Со локтё доддя вёла.

ЁГОР (*чеччө да видзөдө, но нинөм оз аддзы да Миколлы мыччө
самёкур тыра фляга*).

На, глётнит лучше – юрад мунас,
А сэн эн сөр – он кый!..

Микол сёльёдыштё да юё, а сэсся флягасё сетё бөр.

МИКОЛ

Зэв чёскыд! Босът да ачылд шонтысь,
А то войыс кузь.
Со менсьым ки-кокёс нин ёнтө...
Ю, но тэ эн узь.

**Юо и салдат. Кыкнанныс гажмёны. Микол пуксьö да унмовсьö, а
другыс видзöдö туй вылö да кывзысьö. Друг сійö мыйкö кылö.**

ЁГОР (*летö Миколöс*).

Эй, Микол! Збыльысь локтö вöла.

Вай чеччышт, эстчö, кут.

МИКОЛ (*тэрыба чеччö да видзöдö, а сэсся чеччыштö мыльксайса
туй вылö*).

Эй, тпрусёнь¹, бурситö эн дölөд,

Эн рöдты сэн, а сувт!

ГÖЛÖС

Мый колö тэныд? Тпру-у.

МИКОЛ

Эм пропуск? Документ?

ГÖЛÖС

Фу, кыдзи самöкурөн пöдтö!

Мый документсьыс тэд?

МИКОЛ

Приказ. Тэ кодi? Кытчö мунан?

ГÖЛÖС

А водзын кутшöм сикт?

Ме Аныбö. Ме – Нестерова.

МИКОЛ

Ог тöд. Тэ докажит.

ГÖЛÖС

Со гижöд. Аддзан? Лыдды сэтысь.

МИКОЛ (*другыслы*).

Эй, Ёгор!

ЁГОР

Катöд сэсь!

МИКОЛ (*катöдö, а нылыс – Домна*).

Код тайö гижöдсö тэн сетiс?

ДОМНА

Код? Цвикин.

ЁГОР

Сöран весь!

МИКОЛ (*лыддьö гижöдсö, а Ёгор югдöдö пöнарикөн*).

«УДОСТОВЕРЕНИЕ»

Сие дано гражданке села Аныб, Усть-Куломской волости, Усть-Сысольского уезда, Вологодской губернии Нестеровой Аграфене Петровне в подтверждение того, что ей действительно разрешен

¹ Тпрусёнь – вöв.

выезд к родственникам из Аныба в Подъельск и обратно.

Начальник гарнизона – Цвикин».

ЁГОР

Зэв сюся гижёма, но век жö

Тан лöжнöй кырымпас.

ДОМНА

Ті йöйминныд? Эн сөрöй, кежöй!

То рака сералас.

МИКОЛ (*пöнар югöрнас веськöдö Домна чужöмлань*).

А тэ случайнö Усть-Сысопскын

Сы лунö, кор Ревком

Отряд сэн котыртис... но, партизанскöй...

Эн гөрдьяс пöвстын вöв?

ДОМНА (*тишук повзъыштлö, но асьсö бөр босьтö киас*).

Тэ мый? Дзик код?

Эн лöсьöдлы вай сэн!

Эг ветлыв ме нэм чöж

Подъельскысь водзöджык.

И мыйла?

МИКОЛ

Кык тув выйла!

А клятвасö нö коді сэн! сетіс,

Мед еджыдъясöс нöйтны?

Он ылöд менö! Тöді тэнö, стерва:

Тэ – Каликова Домна, партизанка.

Тэ öні миян кырымысь он мын!

А ноко восьлав!

Домналы йöткыштö сьылі тшуптас, но оз веськав да усьö.

Сэккості Домна кучкö Ёгорлы винтовкаас.

Сійö усьö жö, Домна кöсйö сійöс кватитны,

но чеччö Микол да сійöс уськöдö.

Домна перйö пистолет, но оз вевъяв лыйнысö – вачкöны киас.

Кöсйö кватитны бөр, но кыыс оз судз.

Сэк сійöс топöдöны му бердö, кöртавлöны да кыскöны доддьö.

Он сэсса кыысь мын.

Тэн петкöдлам ми тшын!

ЗАНАВЕС

КӨКЪЯМЫСӨД СЕРПАС

Көдзыд сарай. Пельёсьясас восьса пазьясөдыс пырыштөма лым.

Стеньясыс гыөртөмаось. Стен дорын – джынвийё пасьтөм,
чужоьмыс да яйыс нөйтөмысла уналаті лөз – өгнас сулалё Домна.

ДОМНА

Көн вынйөр, сәні мезд,
Көн вынйөр, сәні гаж.
Ме нөшта төрыт ләбалі, кыз гулю,
Да корси мича дзоридзьяс ас мулы,
А талун му выв лёкыслөн кузнеч
Мен дорис кандалаяс, юрлы – меч.
Ой, пөрьясян тэ, рөк,
Ой, пөрьясян тэ, рөк!
Тэ көсйылан дзик ставлы югыд тулыс
И войяс колявны зэв шоныд, небыд улыс,
Но бөрас видзөдлам, а сэн
Дзик нинөм абу, – гыөртөма стен.
Көн вынйөр, сәні мезд,
Көн вынйөр, сәні гаж.
Ме нөшта төрыт ләбалі, кыз гулю.
Да корси мича дзоридз аслам мулы,
А талун му выв лёкыслөн кузнеч
Мен дорис кандалаяс, юрлы – меч.

**Йөжгыльтчө пельёсө да унмовсьө. Сэк аддзё вөт, көн локтё сы
дорё мамыс – Наталья Ивановна.**

НАТАЛЬЯ ИВАНОВНА

Ме вои, Домна, вои. Мый нө тэкөд?
Тэ корин менө сідз!

ДОМНА (*кутлө мамсө да топөдчө сы дорё*).

Эн пиняв, мам: ме кынма.

Ме тані изөрми нин дзикөдз.

НАТАЛЬЯ ИВАНОВНА (*шебралё сукманнас*).

О господи!.. Ме тэныд шулі...

ДОМНА

Ми сәки мездім Усть-Сысольск
Да Эжва катыд төвзим водзё,
Мед Латкин мөдысь эз нин босьт,
Мед сылы кучкыны дон шоддзён.

НАТАЛЬЯ ИВАНОВНА

И кучкинныд?

ДОМНА

Оз вунөд дыр,

Оз вунөд сійө ассыс Нёбдін.

И Важкурьяын мус и гырк

Ми пыркөдм. Нэм кутас төдны!

Став вынөн гадёс нөйтм ми,

Быд сиктын свинеч шерөн койим.

Эз тірав тышын миян ки.

НАТАЛЬЯ ИВАНОВНА

А өні?

ДОМНА

Со мый мекөд лоис!

НАТАЛЬЯ ИВАНОВНА

Оз тыдав яяд дойтөмин,

И йөжгыльвидзан тыртөм кумын,

Кор сотө көдзыдыс, кызди би.

ДОМНА

Тэ шебрав менө: куті кувны.

НАТАЛЬЯ ИВАНОВНА (*бара шебралө пөланас*).

Код мыжа?

ДОМНА

Ачым. Сөмын ме:

Эг видзчыс: тыдалө, зэв мудзи.

А мудзан – төлкыд вошө сэк,–

Лёк йөзлыс велөдөмсө кывзі.

НАТАЛЬЯ ИВАНОВНА

А найө... Дерт жө, быдөн дась

Пыр индыны тэн сійө туйсө,

Көн горшныс көинъяслөн пась,

Көн додяд смертьыс ачыс суюсьө.

ДОМНА

И суюсис. Öні меным пом:

Оз көдзыдыс кө – менө виас,

Вир-яйсьыд вөчас няйт и шом

Палачлөн, Латкинлөн пеж кийс.

НАТАЛЬЯ ИВАНОВНА

Эг шулы-ө ме: тэ, кыз чаль,

Сэн чеган!

ДОМНА

Шебрав; босьтö йирмөг.

НАТАЛЬЯ ИВАНОВНА

Ме тэныд пөрчча ассым шаль... (*пөрччö да шебралö*).

Нэм ковмас гырddза помтö йирны!

А сийö матын да он босьт,

Он сийöс некор сэтысь судзöд.

И тышкась сэсся, нүöd кось,

Мед лыйсьöм горысь тэ эн удзав?

ДОМНА

Кор кула ме, но мездмас му,

И сылы öзьяс мича кыа

Да сэтшöм мича – друг он шу,

Он висьтав медся югыз шыöн.

Сэк лоö дружба и любов,

Выль горөн юргас йöзлөн уджыс,

И мортлөн съивны кутас лов,

И нэмыс кезлö вошö мудзыс.

**Видзöдö гөгөр. Син водзас чужö збыльысь мича кыа и сылы
паныд локтö Сергей, а мамыс вошö.**

Сергей, сэк лоан-ö тэ сэн?

И коркö казътыштан-ö менö?

СЕРГЕЙ (*кутлö Домнаёс*).

Тэ – югыз шондi югөр мен,–

Дзик некодыр ог вунöd тэнö.

ДОМНА

Сергей, тэ быть, тэ быть сэн ло!

Вай татi весьтас сэтчö мунам.

Тэ видзöd, кутшöм мича лог,

И дзоридзыс сэн кутшöм уна!

Ме наысь кыа тэн венoк,

Ой, кутшöм лоас сийö мича!

Со нетшыштi ме василёк,–

Öд морöсын ме муслун видза.

Домна көсийö воськовтны водзö, но зурасьö Сергейлөн винтовкаö.

**Сэк садьмö да казялö, мый ставыс – нимкодъ вöt, а винтовкаыс
пыдди юрнас зуралö кодзыд стенсö. Сийö чеччö да шонтысьыштö
упражняйтчöмөн. Сэсся мөвпалö.**

Ой, кутшöм вöліс нимкодъ вöt!

Дась сийöс аддзыны ме помтөг.

А мам эз пинясь, ни эз бёрд, –
Кыздз гортын, менё шальнас шонтіс.
И воліс ме дінё Сергей,
О, кутшом кывъяс сійё шуис!
Оз повзьод оні менё смерть, –
Котъ сійёс дасьтё мен вир юысь!
(Невиджыд кост).
А тэ, Сергей, тэ быть сэн ло!
Од сійё нэмлы сиим олём.
Мед шуштём кадыс бёр эз во,
Ми тышкасим – эг тёдй полём.
И кытчөдз ловья, пыр на, век
Став вынөс тышкасьны ме зэвта.
И враглы месянь кыв оз пет,
Котъ өшөдасны тайё вевтё.
Котъ торйөн шедөдласны яй,
Но месянь колантор оз босьтны.
Ме көсья вольной, шуда край,
Ог кырныш бордлысь шуштём востым!

**Ывлаын гольсмунё томан, воссё өдзёс. Пырёны Латкин да
Прокушев, а өдзёс дорын отарё-мөдарё ветлөдлө часөвөй.**

ПРОКУШЕВ *(Латкилы индө Домнаёс).*

Со тайё нылыс, кыздз ті аддзад,
И лоё Ванька-партизаннас.
А збыльвылас жё сійё – Каликова Домна.
Ме сійёс төдлі коркё Усть-Сысольскын,
Кор земотделын курьералис сійё.
Котъ төдса морт, а висътавын оз көсйы,
Код локтіс миян тылө сыкөд тшөтш.

ЛАТКИН

Лёк төдса, сідзкө, тэнад, оз кө висътав,
Оз көсйы кө ас төдсаяслы бурёс.
Но аддза ме сы чужом серти тан,
Мый талун сылөн бурёс вөзйё бан.
Од сідзи, Домна? *(Домна чөв олө.)*
Тэ на овны көсьян
Да кутөдны ас сертиыд бур жөник,
Код ас кодыд жё мича, збой да том.
(Домна нинём оз шу.)
Мый олан чөв – он висътав кыв ни джын?
Аль тэныд тані кажитчө зэв ёна?

ДОМНА (*едкӧя, но асьсӧ кутӧмӧн*).

Кызд оз! Зэв ыджыд аттьӧ, Латкин-барин!

Тэн муӧдз копыр сы вӧсна, мый ме

Тэ отсӧгӧн тан аддзи аслым места

Тшук ыркӧдчыштны. (*Индӧ ывлаӧ.*)

Кутшӧм ӧд сэн жар!

Декабрскӧй шондіыс сэн сідз и сотӧ!

ЛАТКИН

Оз кажитчы? Хе, хе! А чӧв олӧгад любӧ!

Ог шашкиӧн ми ворсӧй, кор война!..

ПРОКУШЕВ

Мед вӧліс тэнад олӧмын век гожӧм,

То вом пытшкад оз ков тэн видзны ва.

ЛАТКИН

Да, да. А калькнит вомтӧ мелі нюмӧн

Да висьтав ставсӧ.

ПРОКУШЕВ

Сэк лоас гӧгӧр бур.

ЛАТКИН

Сэк татысь лэдзам, сетам тэныд олӧм,

И дзоньвидзайн новлӧдлы тэ юр. (*Домна нинӧм оз шу*).

ПРОКУШЕВ

Мый кӧсйӧ тӧян Маеговныд сэнӧ?

И ас бӧрсяыс вайӧ кымын штык?

И кодӧ личнӧ тэнӧ ыстіс татчӧ

И сувтӧдіс тэ водзӧ кутшӧм мог?

ЛАТКИН

Да, да. Код ылӧдліс? Код личнӧ ыстіс татчӧ?

ДОМНА

Код ыстіс! Лӧглунӧй –

Став сьӧлӧм сьӧн тыр;

Народ и чужан муӧй, биын кодӧ сотчӧ,

И помтӧм месьть, код кувтӧдзӧй оз быр!

ЛАТКИН

Герой, герой!

Тэ меным кажитчыны кутӧн.

«Месьть», «помтӧм месьть да лӧглун»?! Кодъяс дінӧ?

Месьть на дінӧ, тан кодъяс чужан му

Став вынӧн дорйӧны,

Эз кабыртны мед сійӧс большевикъяс!

ДОМНА (*лѡга, ыджыд биѡн*).

Месть на дінѡ, тан кодъяс чужан му
Быд ногыс грабитѡны, кисьтѡны пѡсь вир
Английскѡй штыкъясѡн народлысь,–
Народлѡн став предатель дорѡ месьт!–
Со кодѡ ыстѡс менѡ тѡян дорѡ,
Мед пармаыс эз бѡрд тан ыджыд горѡн.
Тѡ здѡвѡльѡсь!

ПРОКУШЕВ

Народлѡн став предатель дорѡ месьт!
Тѡд, сѡдзкѡ, курва!

Кулакнас сегѡ тшѡка лыас. Домна усьѡ. Сѡйѡс нѡйтѡ нагайкаѡн.

ЛАТКИН

Сѡдз тѡнѡ раммѡдам, мый лоан, кыдзи шѡвк!

Домна пуксьѡ джоджас, но нинѡм оз шу,– видзѡдѡ гордѡя.

ПРОКУШЕВ

Эз тырмы тѡныд?

ЛАТКИН

Виччысьѡ на со!

ПРОКУШЕВ (*неткѡдлѡ нагайкасѡ*).

Эн шогсьы: лоан пѡт.

ЛАТКИН

Гуманностьлы тѡ висьтав аттьѡ!

ПРОКУШЕВ

Не сѡйѡ кѡ, эз гѡлчит эськѡ дыр.

ДОМНА (*Прокушевлѡ*).

Ха, ха!

Ме чайтѡ, бариныд зѡв бура тѡнѡ вердѡ,
Мый сылы служитан, кыдз вернѡй пон.
А вѡлѡмкѡ,– ха, ха!– быд сыр нин тѡнад бѡрдѡ,
«Гуманностьнад» эн калькнит менсьым вом.
Предательлы эз кывзысь тшѡтш и вирѡй –
Эз чѡпѡссьы, кѡть плеть помад и кѡрт,
И вынтѡмлуныд вѡсна скѡрлун тѡнѡ йирѡ,
Ха, ха! – Ме серала тѡ вылын, а тѡ бѡрд!
Бѡрд, омѡль гаг, да усьлась, кыдзи кѡин,
Код ветлѡ ыджыд туйяс вылын – тшыг.
Позорѡ тѡ и тан ас юрнад вѡйин,–
Эз вичмы и оз вичмы тѡныд нинѡм,
Кѡть пѡссян – кѡин вомад шлапсьѡ быг!

ПРОКУШЕВ (*бара чужъялӧ да нӧйтӧ*).

Тэ ланьтан он?!

ЛАТКИН

Судьяӧ тані тэнӧ ми эг пуктӧй.

ПРОКУШЕВ

И миянӧс эн судит – лоас весь.

ЛАТКИН

Тэн эм на кад, мед уджӧдыштны юртӧ

Да мӧвпыштны. Тэн пӧльза лоас сэсь.

Тэ тайӧс кылан?

Тэ миянлы кӧ краснӧйяслысь ключ

Кӧн сійӧ, висьталан, то овны кутан бура.

Сэк смертьыс юрад косаӧн оз судз.

Тэ гӧгӧрвоин? Кывзам.

ДОМНА

Ха, ха!

Ме серамӧйла кула, Латкин-барин,

Кызд аддза, тэнад юрын абу вем,

А нитш да нинӧмтор оз вежӧрт.

А вежӧртис кӧ, гӧгӧрвоин тэ,

Мый смертьыс ӧні кыйӧдӧ куш тэнӧ.

Тэ ворсин – ворссин ассьыд скон!

ЛАТКИН

Тэ кулан!

ДОМНА

А тэ вечнӧ ов!..

Оз чуж та му вылын пеж тиян мӧвплӧн петас!

ЛАТКИН

А тиян сэн?

ДОМНА

Бур кӧйдыс и оз кув,–

Му вылын сійӧ озыр плодьяс сетас.

Со, барин, тэныд краснӧйяслӧн ключ,

А мукӧд ключ тэн некодыр оз ло.

Ми найӧс ставӧн крепыд кыин кутам,

Мед восьтыны народлы долыд лун.

И восьтам: тышӧ сувтис став народ.

ЛАТКИН да ПРОКУШЕВ (*сьӧрсӧн-бӧрсӧн*).

Народ! Ха, ха, ха, ха!

ДОМНА

Да, став народ.

ЛАТКИН

Зэв интереснө! Кутшөм нө народ?
Код нинкөма? Кыз шабура да лазъя?
Кузь кыд да идзас рачвыв сөйө код?

ПРОКУШЕВ

Да турун пөвстысь корсьө төрмөм азъяс?

ЛАТКИН

Ха, ха, ха, ха! Тэ ыджыд оптимист!
Но оптимизмыд сынөд вылын тэнад.
И та вөсна тэ кулан, антихрист,
И морт оз казътыв шоныд кывйөн тэнө.
Код чужис уявны, то лэбавны оз куж,–
Мужиклы тан властительөн не лоны:
Тась нетшыштам ми большевизмлысь вуж,
И петасыслы корьясөдз не воны!

ДОМНА

Эн вунөд, барин, ассыд кок ув му,–
Мед кула ме, но уджөй кутас овны.
Код чужис уявны, то лэбавны оз куж,–
Бандитлы тан властительөн не лоны!
Быд туй кузя тэн паныд локтө смерть
И бандаыдлы өттшөтш. Мый тэн сины?
Не пөдтыны тэн некор йөзлысь мезд
И коммунизмлысь петасъяс не вины!

ЛАТКИН

Фанатик!

ПРОКУШЕВ

Помавны. Мый ноксян?!

ЛАТКИН (*чужъялө Домнаөс*).

Быд понлы – понлөн смерть!

**Өвтыштө кинас да мунöны. Домна кулөма нисьө ловъя куйлө.
Сэсся сийө кыпөдчө гырлдза пом йылас да лэптө кулаксө.**

ДОМНА

Не вины коммунизмөс тиянлы, не вины!
Да! Сийө чужас мяян вирусь.
Мед олас коммунизм!

ЗАНАВЕС

ӨКМЫСӨД СЕРПАС

Кодзула, көдзыд вой. Усьё китша.

Гёра бокын будка. Сылён өдзёсыс петё сцена вылө.

Будка сайын потшөс. Сэн өшалё киссьём ыж ку эшкын.

Ю вылысь, посни козьяс дорті, морёссыс дойсё ки пёвнас кутіг,
а мөд кинас, мед эз усь, кытчөсюрө кутчысьліг, вынсё пёшти
дзикөдз нин воштёма да шатлаліг кайё ранитчөм Домна.

Сылён киясыс и морёсыс – ставыс вир.

ДОМНА

Ой, понъяс!.. Сёйисны дзик улыён.

Палачьяслөн эз дрөгнит ки!..

Эз кывзысь, век жё, налы пуля,–

Көть петіс морёсөд, эз ви... (*Кост.*)

Ме дыр-ё садьтөг куйлі сәні?

Ог помнит. Но лов садьмис бөр...

Бур эськө пышйыны мен өні,

Да кытчө? Лым улын став вөр.

Воё будка дорё. Сэн, мед эз усь,

пельпомнас нёровтчө стен дорас да таркнитө өдзёсө.

СТӨРӨЖ (*пытикөссяньыс*).

Код ветлө сәні вой шөр войын?

ДОМНА

Лэдз шонтысьны. То кула ме.

СТӨРӨЖ (*восьтө өдзёс да аддзө Домнаёс*).

О господи! Мый тэкөд лоис?

ДОМНА

Ме Мылдінысь... Ог вермы сәсся...

Лэдз, эм кө места, шоныд сет.

СТӨРӨЖ

Кыз рёкыс войтыр вылас пессьё!

Пыр. (*Босьтө да кутышитө Домнаёс*.)

Пельшарөс ме корла тэд.

ДОМНА (*пыригас*).

Оз ков: ме сытөг, ачым бурда,–

Случайнөй пуля инмис тшук.

СТӨРӨЖ

Кыз оз, кор вирыд шорөн чургө?!

Пась чөвтла ме и ветла здук.

**Пыроны будкаё. Сцена вылын некод абу. Кёнкё сиктын кылё
сёмын код юра белогвардеечлён сьылём.**

БЕЛОГВАРДЕЕЧЛЁН ГӨЛӨС

Коль не любишь ты, Маруся,
Я решу без лишних слов:
Из нагана застрелюся,
И ты увидишь мою кровь.

СТӨРӨЖ (*паясьёма да, кизясиг, петё будкаысь, ладитё шапкасё
да мөвналё*).

«Ме Мылдінысь»... Оз чайтсьы меным,–
Оз сёрнит мылдінсаяс ног.
Гөрд партизанка. Вот и сёнын
Шковсетісны: эн шенав борд! (*Кост.*)
А, гашкё, збыльысь сюрис мыжтөг,–
Өд шальной пуляыд дзик йой...
А өні, коньөр, сідзи ружтё!..
Мен сійё жаль, коть бокөвөй..
Коть код эз вөв, а сөвесът корё,
Мед сетны отсөг. Пырысь-пыр
Ме ветла сиктё, пельшөр дорё,
А то кулас – оз ов дыр.

**Мунё. Сценаыс недыр тыртём, а сэсся воссьё будка өдзёс да
тыдовтчё Домна. Сійё кутчысьёма өдзёс вугьяс – муртса сулалё.**

ДОМНА (*стөрөжлы*).

Оз ков. Ме кора тэнё, дядя:
Ме ачым бурда, пельшөртөг... (*Гөгөр видзөдө.*)
Зэв сёрөн менам осьём садям,–
Со локтё... пишалаяскөд.

**Усьё тагёс вылас, садьтёмсьё. Локтоны стөрөж да винтовкаа
куим белогвардееч, на лыдын Вячеслав Фролов.**

СТӨРӨЖ (*индө Домна вылө*).

Со... Дивёйд, мый вөчө! Гурйив
Та войё өдзёс осьтёма!
Кыз тыдалё, то сійёс вир йив...
Ён дойсьыс жарыс осьтёма.
Зэв ёна ранитчёма сійё,
Бур нөшта – веськалінный ті,
Мед лазаретё катны сійёс,
А пельшарыс оз сюр, коть ви...

ФРОЛОВ

Копыртчö садьтöм Домна весьтö да видзöдö.

СТÖРÖЖ (новзбö).

ФРОЛОВ

Садьтөм Домнаос кыскöны, көрталöны потшöс пельöсö, чегьялöны чуньяссö да муджгылялöны-песлалöны сойяссö.

Оз кӧдзав, зверъяс, менам вирӧй,
Кызд знамя, сийӧ ӧзъяс пыр
И вермӧм висьталас став мирлы,—
Сӧк татысь мездлуныс оз быр!

Сыллы бытшкёны морёсас. Домна пыр кезлө копыртö юрсö. Стөрöж тайö зверствосыыс йöймö, кватитö потшöссыыс ыж ку эшкынсö, шыбитö вылысас вылын гөнөн да котралö öтарö-мöдарö, а сёсся пуксьö потшöс вылас да сьылö.

Куті ме жар-птицаӗс,
Куті ме жар-птицаӗс,
Югдӗс керка сӗӧр.
Пырис югдӗс шондӗӧн,
Пырис югдӗс шондӗӧн
И оз пет нин бӧр.

Йӧрті сійӧс садокӧ,
Йӧрті ме кӧрт садокӧ,
Шобді сѣйӧ сэн.
Куті ме жар-птицаӧс,
Куті ме жар-птицаӧс,
Сетіс меным Ен.

**Белогвардеечыяс сералӧны – налы тешкодъ. Стӧрӧжлы жӧ дзик
веськодъ налӧн серамыс. Здук кежлӧ сійӧ ланьтлӧ, видзӧдӧ
ӧтилаӧ, а сэсся кыпыда сералӧ ӧгнас ачыс.**

Ха, ха, ха, ха, ха,
Ха, ха, ха, ха, ха,
Ха, ха, ха, ха, ха!..
Сетіс меным Ен!..

**Кост. Белогвардеечыяс мунӧны, а стӧрӧж зумыштчӧ, пукалӧ дзик
чӧв, сэсся кыпӧдӧ юрсӧ да горзӧ белогвардеечыяслы.**

Стой! Эй, сувтлӧй!
Стой! Эй, сувтлӧй:
Пӧжар!
Стой! Эй, сувтлӧй:
Пӧжар! (*Сылы воча некод оз шыась.*)
Некодӧ оз сувт,
Некодӧ оз лок,–
Сотчи ме.
Некодӧ оз сувт,
Некодӧ оз лок,–
Сотчи ме.
Сотчи ме.
Ой, сотчи ме.
Сотчи ме.
Дзикӧдз сотчи ме!
Дзикӧдз сотчи ме!

Усьӧ лымьяс да нӧйтӧ ки-коксо, бӧрдӧ.

ЗАНАВЕС

ЭПИЛОГ

Парк. Сцена пыдың, дзик шӧрас, зымвидзӧ памятник.
Сійӧс кытшалӧма бӧра пуклӧсьясӧн да цвет клумбаясӧн.
Гранитной монумент вылын – Домналӧн бронзӧвой фигура.
Сійӧ, быгтьӧ ловья, кias оружие кутӧг, мунӧ штыкӧвой атакаӧ.

А вылын тыдалӧны башенной краньяс,
кыптӧм да кыптысь заводьяслӧн корпусьяс, нефтевышкаяс,
уна судга мича олан керкаяс.

Памятник дорӧ, морӧс тырыс орденьяса да медальяса,
локтӧ Сергей. Сійӧ зэв нин пӧрысь – ус-тошкыс и юрсыыс
дзорӧсь, но пыр на збодер.

СЕРГЕЙ

Сы кадсянь ваыс визувтӧс зэв уна
И сӧлӧм вывтӧ мунӧс унатор.
Но некодыр, дзик некодыр ог вунӧд
Ме татчӧ воыны, кӧть юрсийӧ и дзор.
Пыр менӧ татчӧ кыскӧ ыджыд вынӧн
Ас ӧртлӧн дона образыс, – ӧд ме
Пыр мунӧ ськӧд ӧттшӧтш, ӧти туйӧд,
И ӧта-мӧдӧс радейтӧм ми век.
И радейтӧмыс некодыр оз куслыв –
Пыр югыд, кыззи шондӧ югӧр вей.
Тэ кылан, Домна? Кылан, менам муслун?
Мый тэныд танӧ висьталӧ Сергей!
Ми радейтӧм – дум вӧліс миян мича,
Кызз тувсов кыа, кыззи мырпом цвет.
Став бурсӧ вӧлі сӧлӧм бердын видзам,
И мӧвплы сійӧ чусмыны эз сет.
Эз сет! Тэ видзӧд – ставыс лои збыльӧн, –
Тэ аддзан он, кызз вежсис Коми му?
Сэн кыптӧсны заводьяс – ставыс сьылӧ, –
Важ лӧкыс бырис, кыззи асья ру.
И ставыс тайӧ – миян уджлӧн дзоридз,
Зэв ыджыд нимкодъ, аддзывлытӧм шуд.
Став йӧзлӧн талун радлӧ вольной морӧс
И сыланкывйӧн ӧшкӧ чужан му.

Кылӧ том йӧзлӧн сьылӧм.

ТОМ ЙӖЗ (*сцена сайын*).

Шондӧ кыптӧма зэв вылӧ,
Сійӧ мича, югыд, яр.

Миян сьолөм ставлөн сьылө,—
Дзоридзалө сикт и кар. (*Сьылөмыс ылыстчө.*)

СЕРГЕЙ

Да, чужан му, код вольной, вына бордья,
И восьтис югид Тöлысь вылөдз туй.
И Марсөдз кыпөдчис, вселенной сводъяс,—
Став мойдсө пöртö збыльö,— мөвп эз кув.
Эз кув! И сийö некодыр оз кувлыв —
Пыр лэбö водзö, кызди метеор,
Да вайö помтöм радлун миян мулы,
Мед сийö некор, некор эз ло дзор.
И тэ он кувлы, Домна,— пыр сэн ловъя:
Народ эз вунөд тэнсьыд югид ним.
Кöть мыйта сэни көдзыд төв оз пожъяв,
Но некор тэнад бронзаыд оз сiм!

ТОМ ЙÖЗ (*бөр матысмö сьылөмыс, а сэсся и ставөн петöны сцена
вылө*).

Му шар вылын абу места,
Миян моз көн олö морт.
Чужан муным — кызд невеста,—
Сийö миян вын и борд.
Вермам лэбавны ми вылі,
Помны ю и зырны креж.
Миян вымпел — Тöлысь вылын,
Мичмөдö сэн Тöлысь эж.
Тайö вынсö сетис Ленин,
Сьлөн партия, народ.
Слава тэн, великöй Ленин,
Слава тэн, сöветскöй морт!
Слава, партия, тэн сьылам,
Слава тэн, сöветскöй морт!

ЗАНАВЕС И ПОМ

Июль 1954 – февраль 1966

Микунь – Сыктывкар

ЮРИНДАЛЫСЬ

Валерий Мартынов. <i>Фёдор Щербаков йылысь казътылӧмъяс</i>	3
СЫЛӦЙ, ВОРСӦЙ, ГАЖӦДЧӦЙ... (1930-ӧд вояс)	7
Пур вылын	8
«Вӧдитӧм-керим...»	9
Ляппа кӧвтӧ зӧлӧд	9
Баренцлӧн море	10
Мый нӧ сӧсса ланьтӧн?	11
Субботник	12
Арся лун	13
Видз вылын	13
Кызд пу	16
«Мый нӧ, бара кӧ воӧма ар?»	17
«Тэ дорӧ ме волӧ...»	17
Сылӧй, ворсӧй, гажӧдчӧй	18
Каликова йылысь сьланкыв	19
КОР ГЫМАЛӦС ВОЙНА	21
Со надзӧн бара	22
Ас тӧв	22
Ӧти и медбӧръя аддзысьлӧм	23
Ой, тӧлысь, тэ, тӧлысь	25
Кӧнкӧ гортясын	26
Нывъяслӧн струная	26
Теплушкаын	27
Ӧтнад ло, сьӧлӧмшӧр	28
Пуксы орчӧн вай тэ	29
Дон бердса степ	30
Походын	30
«Канонада шыын...»	31
Фронт вылысь воӧм мысьт	31
Салдатлы письмӧ	32
Чумйын	33
Тундралӧн кӧзяин	34
Заполярье	35
Казак	35
Пӧчӧ	36
Тувсов парма	38
МЕНАМ ОТЧИЗНА (1940-ӧд вояс)	39
Тувсов вӧрын	40
Станция Княж-Погост	40

Иван Куратов	41
Ме мѳ сѳѳс некодыр эг аддзѳв?	42
Кык друг	42
Кириша Васѳ пѳль йѳлысь баллада	44
Прокѳ Иван	45
Мугыд, мича молдаванка	48
Потандорса	49
Пилостав	50
Анюта кайис вѳрѳ	51
Соянка дорын	52
Соловейяс	53
Гожа лунѳ	54
А.С. Пушкинлы	55
Юяс ѳтлаасянінын	56
Ме лѳа сѳмын	56
КОР МИ АДДЗЫСЛАМ ТѳКѳД (1950-ѳд вѳяс)	57
Му вылас мед сѳылѳ	58
Увѳйсысь	59
Ой, не вунѳдны	59
Пѳэтлѳн сѳылан	60
Мен шуис менам нѳвка	61
Ме ог вѳсты гудѳкѳс	61
Домна Каликова йѳлысь сѳыланкѳв	62
Эжа берег дортѳ муна	63
Енѳж кодѳ лѳз синѳяса	64
Тракторист	64
Кѳнкѳ бѳрдѳс гудѳк шы	66
Мѳдлапѳлын, туй дорын	66
Библиотекарѳ	67
Эзысь рытѳ сѳѳлѳмѳй	68
Олесь	69
Яниналѳн сѳыланкѳв	70
Агроном	71
Муза	71
«Ме ог видзѳд ылі море сайѳ...»	75
Сиктѳ колльѳдѳм	75
Югыд доля йѳлысь песня	76
Юалѳсны менсьым	77
Сет жѳ меным вай ассьыд тѳ ки	78
Колип	78
Кык пѳдруга	79
Изьва, Изьва	80
Кор ми аддзыслам тѳкѳд	81
Воркутинскѳй шахтѳрскѳй	82
Сыктывкарса веж топольяс улын	83
Менам муслун	84
Веж парматѳ ветлѳдлі ме	85
Тѳ помнитан	85
Тувсов вѳйсѳй	86
Пыр кыла тѳнѳ ас бердысь	86
Кѳн визѳвтѳ Ёлва	87
Вѳрас кѳ ми петалам	88

Ме кыв эськӧ аддзыны кӧсйи	89
Вылъ портын	90
Ми выльмӧдам тундра и парма	90
«Асывводзын кодзлалӧ сӧдз лысва...»	91
Эжва дорын	92
Ме тӧдлі салдатӧс	92
«Ыркыд ловсӧ арыслысь не дзебны...»	93
Чужан сиктын	93
Мый нӧ вӧчны?	97
Кӧть оз дзирдав шонді	98
МЕ ӖД ПАРМАЫСЬ (1960-ӧд вояс)	99
Ог эскы ме	100
«Кор Емва ю бокӧ ме вола...»	100
«Кор ылыс туйӧ мунӧм вичмӧ...»	101
Югыд Мозын	102
Думъяс менам. Тарас Шевченколӧн гижӧдъясьсь	103
Лэпта найӧс	106
Ас мулӧн серпастор	107
Шуд	107
Льӧм	108
Гвоздика	108
Кык роза	109
Муслун	110
Ай-Петри вылын	110
Бахчисарай	111
Ялта	111
Код радейтӧ	112
Ме ӧд пармаысь	112
Русалка	113
Томлунлӧн вальс	114
Ми мунам вӧлі	114
Тэныд корся ме дзоридз	115
Вунӧдін тэ менӧ	116
Дружбалӧн дзоридз	117
Чёрной морелы прӧшальной кыв	117
Виктя	118
«Ӗтнам пукала ме рытын...»	119
Тӧкӧд видзӧдам кыкӧн	119
Ме тэнӧ радейта	120
Афанасья	121
Асья колип	122
Мылва берегын	123
Век помнитсьӧ	124
Отса зон	124
Эзысь войяса край	125
Ӗвтӧ сынӧдыс потӧм гар дукӧн	126
Иван Куратов – аслас Кибраын	126
Ой, тэ, Изьва	127
О-эй, валяй	128
Мича Маш	129
Сійӧ кывтіс ылӧ	130
Коми му	130

Лазьа зон	132
Сьылö Мылдінса ныв	133
Эжва весьтöд югыд асыв	134
Бур кöйдыс	134
Ёгор, да абу багор	136
Чужан край	138
Епим Ануш	138
Югыд Вашка, пыр мен вашкы	140
«Мыйкö талун öшинь сайын абу чöв...»	140
Мунісны геологыяс	141
Искара	142
Иван Фомич	143
«Ассыс корсьö быд морт...»	145
Коллясьöм	145
Тэнад би	147
Ёльдін	148
Да,– шуа,– да	149
Дарья Кочанова	149
Кодзувьяс оз кусны	150
Кöть томлунöй оз ловзьы	150
Тэ кылан, ёрт!	151
Ме муні витсё би пыр	151
Кадьяс да туйяс	152
Гордость	152
Киевын Шевченколы памятник	153
Вай öтчыд окышта	153
Клетка аддзигөн	154
Печора бок	154
Парша нывьяс	155
Дзик ставыс визувтö	155
«Тэ эскы «енъяслы», но сэк эн вошты юр...»	156
Арся дзоридз	156
Тэ кö радейтан	157
Коми мужиклөн «чача»	158
Öгрöпена. Поэма	159
СЬÖЛÖМ ВОСЬТÖМ (1970-öд вояс)	169
Тэтöг шондi меным абу	170
Кöть юрси менам дзор	170
Эн мун	171
Тэ мелань видзöдлы	172
Ог лэдзöй сальмыны	173
Менам чужан му нимөн	173
Тэн кодкö шуас кö	175
Студенталöм	175
Гортад и йöзын	177
Ас йылысь	178
Кад	178
Бать	179
Инö öшйытöм томлун	181
Олöмад, мый кöсьян, он тай курышт	182
Окопьяс	183
Көн тэ сьылан, соловей?	184

Тоня	185
Шуд	186
Царскöй сёян	187
Кор ме пета Сыктивкарö	191
Кык пöдруга	192
Кыдзьяс	195
Öшинь улын быдмис ниа	196
Наста	197
«Мыйла мекöд паныдасин выльысь?...»	198
О, мыйла тэнö паныдалі	199
Тэнад öшиньясса би	199
Сёрнитö тулыс	200
Ылыс гөлöс	201
Эн юав менсьым тэ	203
Кöть олан чöв	203
Кодыр лэбö вылі	204
Аддзысьöм	205
Кöсьян кö тэ аслыд бурöс	206
Кор плавгысьöма рыт	206
Уна-ö нö мортлы колö	207
Тэныд корся ме дзоридз	207
Рытын потшöс дорын	208
Еджыд льöм роз	209
Коми художник-земляк Н.Л. Жилинлы, сы уджъяслөн персональной выставка вылын	210
Сьылöй, вокьяс!	211
Кор аслыс эскö морт	212
Одесса весьтын рыт	212
Тан коркö тышкаси	213
Кор дзоридзьяс тэ аддзан	213
Кöть вой төв овлö скөр	214
Бур мöвпа сыланкывлөн вын	214
Бипур дорын	215
Делöйс абу кывйын	216
Мичмöдны ми чужим му и ва	217
Сьölöм восьтöм	218
Ас Емва дорын	218
Кор мортлы пöльза вылö	219
Тэ сьывны босьтчин кö	219
Джиан	220
Джуджыд коз	220
Ме тэ вылö ог вежгы	223
Петыр-бригадир	221
Ме öд вöлі тэнö аддзыны век рад	223
КЫК ДРАМА	225
Вась Кир	226
Домна Каликова	256

Литературно-художественное издание

Фёдор Васильевич Щербаков

МОЯ НЕУГАСИМАЯ ЗВЕЗДА

Стихи, драмы

На коми языке

Составитель **В.В. Тимин**

Художник **Ю.Н. Лисовский**

Редактор П.И. Симпелев

Компьютерная верстка – П.И. Симпелев

Корректор Л.Н. Хатанзейская

Подписано к печати 5.10.2010. Формат 84x108 ¹/₃₂
Бумага офсетная. Гарнитура «Times». Печать офсетная
Уч.-изд. л. 16,0. Усл.-печ. л. 16,80. Тираж 690 экз. Заказ

ООО «Анбур»

167982, г. Сыктывкар, ул. К. Маркса, 229

Отпечатано в полном соответствии с качеством
предоставленных материалов в ОАО «Дом печати–Вятка»
610033, г. Киров, ул. Московская, 122

ISBN 978-5-91669-035-4



9 785916 690354